LA TEMPERATURA
Variable · Bn. Tiempo · Muy Seco · 750 · 760 · 770 · 780 · 730 · 740
Mínima · Máxima · 0° · 5° · 10° · 15° · 20° · 25° · 30° · 35° · 40°

PRONOSTICO:
Nuboso

TEMPERATURA DEL AIRE

MINIMA. . . 9,6 °C a las 07,00 hrs.

MAXIMA. . . . 20,6 °C a las 14,15 hrs.

LA NACION

Santiago, Domingo 31 de Agosto de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
Nº 18.895

CERCO POLICIAL EN TORNO DE PROFUGOS DEL "MIR"

Los detenidos han admitido su culpabilidad en numerosos hechos delictuosos. Asaltos de bancos y robos de automóviles eran planeados por dirigentes del movimiento de Izquierda Revolucionario

...TACION CAUSO EN LA ...a de ayer, la noticia del ...cimiento de Cecilia ...esposa del detenido ...a Luvecci, uno de los ...del asalto a la camioneta ...o Continental y miembro ...Movimiento de Izquier... ...cionario.

...formación fue propor... ...or el Ministro en visita ...ovas Robles, designado ...rte de Apelaciones de ...para que instruya el ...por reiterados hechos ...s en los cuales apare... ...prometidos estudiantes ...rios, en su mayoría ...s del MIR.

...OMUN

...stro sumariante, José ...Robles, basándose en ...ito cometido por Sergio ...gente del MIR era lisa y ...s criminal (asalto y ro... ...o armada), se declaró ...ente. Sin embargo, se... ...anifestó en esferas bien ...s, luego que Pérez fue ...o desde la Cárcel hasta ...uzgado del Crimen ...y Cuantía, este había ...rogado nuevamente por ...ado.

...tro seguirá instruyendo ...o que se sigue a los ...s Jorge Silva Luvecci y ...artínez Briceño, por ...a la Ley de Seguridad ...l Estado.

...ADES

...e improvisada confe... ...e prensa, el Ministro ...a manifestó a los ...s que trabajaría durante ...a. En la Corte de Apela... ...e entrevistó con el ...o del Sexto Juzgado del ...berto Albónico y luego ...despacho al detenido ...z Molina. Por la tarde, ...domicilio al empleado ...Jorge Pino Salazar, ...tara gravemente heri... ...e el asalto a la camio... ...Banco Continental. El ...o fue trasladado hasta ...o, luego que fue dado ...el Instituto Traumato...

...reve conversación, el ...ánovas reiteró que los ...estaban confesos de ...cipado en los hechos ...denunciados.

...DE AMPARO

...del recurso de amparo ...por el abogado ...dnevich en favor del ...rge Silva, fue suspen... ...robable, según se dijo ...vea en el curso de ...es.

...o día, según declara... ...Ministro José Cáno... ...nunciará acerca de la ...a de reo del propio ...y de su compañero de ...rgón bancario, Juan ...Briceño, quienes ...n incomunicados en la

...tanto, un vocero del ...Investigaciones, infor... ...mente que la policía ...un cerco insalvable a ...les dirigentes del Mo... ...a Izquierda Revolucio... ...R), organización que ...omento aparece incul... ...pirar y dirigir asaltos a ...bos de automóviles y ...os, que conmovieron a ...l, en días pasados.

...estudiantes buscados ...samente, se cuentan el ...MIR, Luciano Cruz, ...ríquez, hijo del rector ...rsidad de Concepción ...Allende, hijo de la ...ocialista, Laura Allen... ...brino del candidato ...al Salvador Allende.

...parte, el Prefecto de ...señaló a "La Nación" ...tivamente se había ...una empleada de un ...ado, que en todo caso ..."Portofino". La citada ...tenía amistad con un ...nte del MIR, pero fue ...bertad, una vez que se ...que la muchacha no ...ocimiento de las activi... ...ersivas de "su ami...



El clan Palestro la organizó:

En Camiones Municipales se Repartieron Piedras Para Agresión en San Miguel

- **Grupo de extremistas se infiltraron entre los estudiantes y provocaron a la policía. Los ataques partieron de brigadas de choques**

Los violentos incidentes ocurridos el viernes en la Comuna de San Miguel y que culminaron con la cobarde agresión al regidor demócratacristiano Carlos Moreno Navarrete en la sala de sesiones de esa Municipalidad ante la presencia de periodistas capitalinos y numeroso público, fueron organizados de antemano por los hermanos Tito Palestro, Alcalde, y Mario Palestro, diputado socialista.

Pocas horas antes de que se iniciara la Sesión Extraordinaria de ese día, camiones de propiedad municipal recorrieron las calles repartiendo piedras y otros proyectiles a los estudiantes secundarios en huelga y a los matones de los Palestros, que esperaban la llegada de los vehículos.

El mismo Mario Palestro cuando se dirigía en su camioneta color rojo al edificio de la Municipalidad, acompañado de cinco individuos de gran estatura que ofician de "edecanes", lanzaba gritos e insultos a los carabineros apostados en las calles para mantener el orden público.

En la sesión extraordinaria convocada en forma antirreglamentaria por Tito Palestro, quien violó el artículo 59 del Reglamento de Municipalidades, que prohibe efectuar sesiones para tratar asuntos políticos y no comunales, el Alcalde agredió con un micrófono, un tintero, un cenicero y la campanilla para llamar al orden al regidor Carlos Moreno, cuando este protestó por las injurias de Palestro contra el Presidente de la República.

LA HISTORIA SE REPITE

Esta política de los hermanos Palestro de callar con la violencia a los que no participan de sus métodos, no es nueva.

Frecuentemente en las sesiones municipales son agredidos los regidores que no son de su partido, ellos mismos lo reconocieron ante los periodistas presentes en la sesión del viernes.

Cuando esa corporación edilicia se reunió para tratar la denuncia formulada por el ex diputado demócratacristiano Sergio Fernández, sobre irregularidades en la administración de los fondos municipales, agredieron con toda clase de proyectiles al regidor Carlos Moreno.

Los que son de su misma tienda política, el Partido Socialista, y que discrepan con los métodos matonescos que ponen en práctica en el recinto municipal, reciben el mismo trato que la oposición.

Es el caso del regidor socialista Guillermo Henríquez, que en 1960 fue golpeado brutalmente por Mario Palestro y un grupo de sus matones, ocasionándole graves heridas que le causaron la muerte.

Los hermanos Palestro, Julio, Mario y Tito, se turnan en la dirección de la Municipalidad de San Miguel, y hacen toda clase de malabares para ocupar la Alcaldía.

No lo hacen por interés comunal, sino para defender sus privilegios y conservar en sus cargos a la familia e impedir que se conozcan las irregularidades administrativas que han cometido.

Para muestra, valga el siguiente hecho.

Durante los ocho meses de este año, de acuerdo con informaciones proporcionadas por Carlos Moreno, el Alcalde Tito Palestro ha gastado la estratosférica suma de 25 mil millones de pesos por concepto de representación. Sin embargo, no se ha recibido ningún huésped ilustre ni organizado algún evento de interés comunal. Con ese dinero organizaron concentraciones políticas, pagaron los gastos de hotel del diputado socialista Luis Espinoza Villalobos y los sueldos de sus matones.

25 empleados municipales, favorecidos de Tito, se reparten mensualmente 130 millones de escudos (130 mil millones de pesos).

El Jefe de Rentas, Mario Palestro, hijo, recibe fuera de su sueldo de 3 mil escudos, comisiones permanentes de E° 900. Ingresó como gásfiter (obrero) porque el Reglamento Municipal prohibe la contratación de familiares del Alcalde como empleados.

Clubes deportivos, que sólo existen en la imaginación del Alcalde, reciben una subvención anual de 200 millones de escudos (200 mil millones de pesos).

A los regidores democratacristianos no alcanza la generosidad del Alcalde Palestro. No les entrega vehículo, no les paga chofer y secretario, privilegios exclusivos de los ediles socialistas y comunistas de la Ilustre Municipalidad de San Miguel.

Terror Mirista Acalla a Socialistas y Comunistas

EL INESPERADO descubrimiento del verdadero rostro del MIR— robos, atracos a mano armada y la agresión a trabajadores bancarios y periodistas — desesperó a la izquierda chilena. En sus pretensiones presidenciales, sus estrategos habían asignado al Movimiento de Izquierda Revolucionaria, un rol básico en la campaña electoral del próximo año. El hecho de que las bandas miristas desembocaran en el terror y el crimen, empezó a desbaratar la cuidadosa imágen revolucionaria con que la izquierda intentaba presentarse ante el país para los comicios presidenciales de 1970. Su aparente honestidad política y la seriedad de sus postulados, empezó a resquebrarse rápidamente. Frente a este dramático cuadro, que amagaba directamente sus pretensiones, a los socialistas y comunistas no les quedó otro recurso que movilizarse de inmediato para intentar desviar la atención pública del gangsterismo mirista.

Para ello se embarcaron — con la experiencia de otras aventuras similares— en una ola de agitación y violencia. Para esto se aprovecharon del conflicto de los estudiantes secundarios y técnico-profesionales, los que habían salido a las calles a vocear sus consignas.

La agitación extremista debía alcanzar la intensidad necesaria para que permitiera ocultar la acción de las bandas de los asaltantes miristas, sin importarles que esto causara víctimas entre los estudiantes. La subversión callejera a lo largo del país empezó a manifestarse con el ataque de hecho a las fuerzas policiales, para poder contabilizar algunos mártires que exhiben como resultado de la "represión".

Mediante el sistema de infiltrar grupos de choque y a provocadores entre los estudiantes, lograron arrastrar a algunos centenares de estos, entre ellos alumnos del Liceo de Hombres Nº 6 de San Miguel y de la Universidad Técnica del Estado, a un grupo de estudiantes del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile y a otros grupos juveniles de las ciudades de provincias.

En San Miguel, los matones del clan Palestro, convirtieron el edificio municipal en un fortín desde donde partió la agresión a Carabineros y en plena sesión municipal atacaron al regidor Carlos Moreno. El asesinato en 1960 de otro regidor, Guillermo Henríquez, quien se negó a votar por Tito Palestro como Alcalde, muestra que los camorristas del "clan" no reparan en el crimen como arma política. Además, usando los camiones municipales, recorrieron la comuna incitando a los pobladores contra la fuerza pública.

El ataque contra vehículos particulares y furgones policiales; contra la propiedad privada e incluso contra los pasajeros de los micros de la locomoción colectiva, mostró que tras los estudiantes estaban los extremistas de siempre, dispuestos a cobrar los dividendos que les da la subversión y la agitación callejera.

Así entonces los asaltos a mano armada del gangsterismo mirista, el robo, empezaron a pasar a un segundo o tercer plano periodístico en la prensa y en los espacios de radio y televisión que controlan los grupos extremistas. Fue sustituida con grandes titulares en unos y con latos comentarios en los otros medios, que condenaban la represión policial.

Sin embargo, a pesar de estos esfuerzos, la reacción del público no se hizo esperar. Frente a la Universidad Técnica, en la Avenida Ecuador, por ejemplo, el caso de Rosa González Muñoz, que fue herida por los extremistas, provocó de inmediato la violenta reacción de los peatones que además de condenar el vandálico atentado, pretendieron detener a los autores para castigarlos. Frente al Parque Forestal, media docena de pasajeros descendieron de una micro apedreada y enfrentaron sin miedo a otro grupo extremista, oblilando a que dejaran el paso libre al vehículo.

Pero a pesar de estos esfuerzos desesperados de comunistas y socialistas, la huella criminal que está dejando el gangsterismo mirista sigue preocupando a la opinión pública. En el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, donde estudia uno de los atracadores comprometidos en el asalto, robo y cuasi-homicidio, se buscó en vano una declaración del Centro de Alumnos de la Facultad protestando contra las supuestas flagelaciones de que habría sido objeto el estudiante Jorge Silva. Pero estos no se prestaron al juego, a pesar de que los comunistas están en abierta mayoría. No quedó otro recurso que obtenerla del Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, Hernán Ramírez Necochea, quien envió una carta al Ministro del Interior, la que le fue devuelta sin respuesta. Posteriormente, el Centro entregó una declaración en la que se refiere a los movimientos estudiantiles en general, pero evita toda referencia al bandolerismo mirista o sobre la situación de Jorge Silva.

Las organizaciones gremiales que representan a los trabajadores heridos por los delincuentes miristas, han hecho saber su pública protesta por el gangsterismo puesto en marcha por el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, entre ellas la Confederación que agrupa a los Trabajadores Bancarios y a los Empleados de Comercio de Santiago.

En cuanto a la acción extremista, esta ha sido condenada abiertamente por los centros de Padres y Apoderados, que denunciaron a los provocadores infiltrados en el movimiento estudiantil, por los sindicatos que agrupan a los dueños de taxis, a los choferes de esta actividad y a los choferes de autobuses y de taxibuses.

La participación comunista en los intentos de desviar el interés público justamente alarmado por las proyecciones de la acción delictual de las bandas de asaltantes del MIR, llama la atención a los observadores políticos. Para nadie es un misterio el absoluto desprecio comunista por el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, enfrentamiento que ha llegado a las vías de hecho en el Instituto Pedagógico de la U. de Chile, en la Universidad Técnica del Estado y en la Universidad de Concepción.

Los comunistas temen que el MIR les arrebate al sector juvenil, tan necesarios para renovar sus cuadros y mantener su potencial y su influencia dentro de la izquierda chilena y entre las organizaciones estudiantiles. Por esta razon aregañadientes el comunismo criollo aparece embarcado en el clima de agitación desatado en el país durante la semana que acaba de terminar. Su prensa, especialmente el diario "El Siglo, ha mostrado en forma clara esta apertura hacia el MIR.

Ha inflado estruendosamente los desmanes callejeros, pero en el sentido de registrar solo las necesarias medidas policiales - a las que llama "represión" - tomadas para asegurar la tranquilidad pública y resguardar a las personas y a la propiedad privada. Calla los ataques contra la propiedad y las personas y silencia los desmanes. A la vez, con ello, pretende centralizar el interés de sus pacientes lectores en estos hechos callejeros evitando que este interés siga pendiente del curso que toma la millonaria huída de los asaltantes miristas. Y, sobre todo, la gravedad que esto representa para la izquierda chilena.



La visita del Presidente Eduardo Frei a Osorno, Valdivia, Temuco y Los Angeles, se caracterizó por un hecho poco acostumbrado: escasas ceremonias oficiales y diálogo directo con los pobladores. Hubo también ausencia de protocolo y una recepción espontanea y afectuosa en cada uno de los sitios que visitó. (Informaciones pag. 6.).

Entrevista al Presidente DC. Benjamín Prado en Pág...5

FOTONOTICIAS



PAN AM SE APRESTA A INAUGURAR EL PRIMER SERVICIO COMERCIAL CON 747.

Pan American World Airwais inaugurará el próximo 15 de Diciembre servicios comerciales con el gigantesco BOEING 747 con capacidad para 362 pasajeros, según anunció hoy el Vice Presidente ejecutivo, Sr. Norman P. Blake.

Este vuelo, que abre una nueva etapa en la historia de las comunicaciones aéreas, partirá de Nueva York rumbo a Londres, de donde continuará a Frankfurt, iniciando asi vuelos diarios en ambas direcciones, entre las mencionadas ciudades.

Pan American fue la primera Línea Aérea en adquirir el 747 y también será la primera en ponerlo en servicio comercial. De los 33 aviones pedidos, 25 de ellos estarán volando en Agosto de 1970, mientras que el resto lo estará haciendo en Junio de 1971.

Dijo el Señor Blake que la inauguración de este servicio será uno de los eventos más significativos en la historia del transporte aereo como lo fue hace poco más de una decada la iniciación de vuelos comerciales con Jets de fabricación Norteamericana.

El 18 de Diciembre, tres días después del primer vuelo, los 747 comenzarán a operar diariamente entre Nueva York y París. El 22 de Diciembre el servicio Nueva York - Londres se incrementará a dos vuelos diarios. De este modo, para fines del corriente año la empresa contará con 42 vuelos transatlánticos semanales son los gigantescos aviones BOEING 747.

La nueva aeronave hará su debut a través del Pacífico el 6 de Enero próximo, cumpliendo vuelos diarios entre San Francisco y Honolulu. El 11 de Enero comenzará a unir Los Angeles-Honolulu.

A partir del 6 de Febrero los 747 unirán Los Angeles-Tokio con una escala en Honolulu servicio que será extendido a Hong Kong y Bangkok un mes después.

También serán inaugurados vuelos directos entre la costa Occidental de Estados Unidos y Japón desde el 8 de Marzo, por medio de siete servicios semanales que enlazarán Los Angeles y San Francisco con la capital Nipona.

En la zona del Caribe los servicios comenzarán el 9 de Febrero con cinco vuelos semanales entre Nueva York y San Juan, Puerto Rico. Para Mayo de 1970, un total de 42 vuelos unirá a ambas ciudades.

Desde la costa Occidental de Estados Unidos a Europa por la Ruta Polar, el servicio se iniciará el 20 de Marzo con vuelos diarios entre Los Angeles, San Francisco, Londres y Paris.

Asimismo Lisboa y Barcelona serán enlazadas tres veces por semana con Nueva York con los 747, a partir del 26 de Abril.

Manifestó el Sr. Blake que el gran interés por viajar en el 747 es evidente, ya que, con anterioridad al anuncio sobre la iniciación de estos servicios, solamente en Estados Unidos 5.000 personas habían pedido reserva de asiento para los primeros vuelos.

Equipado con cuatro poderosas turbinas Pratt and Whitney JT9D, el 747 desarrollará una velocidad de crucero de 1.000 kilómetros por hora y volará a 13.000 metros de altura. Aunque su peso máximo será de 323.000 kilogramos, podrá despegar en las pistas usadas por los Jets 707 en uso actualmente y su capacidad de carga útil será de 56.296 kilogramos, 29.056 de los cuales destinados al transporte de equipaje, carga y correspondencia.



DELEGACION CHILENA ASISTIO A CURSO ELECTROTECNICA EN BERLIN.

RAUL DIAZ Valdez Rowlands, Superintendente de Electricidad, de Gas y de Telecomunicaciones; Manfredo Linde Krauthammer, por ENDESA, y Carlos Valenzuela Erazo, por INDITECNOR integraron la delegación chilena que concurrió al Seminario Normalización Electrotécnica y Control de Artículos Electrotécnicos producidos conforme a Normas", celebrado en Berlín del 30 de julio al 22 de agosto pasado.



Día Nacional del Uruguay

CON EL DÍA de anteayer, cumplió un nuevo aniversario más, esta admirable República hispanoamericana. En el vértice mismo de los dos colosos sudamericanos: Argentina y Brasil... Desde aquel luminoso día, del 25 de Agosto de 1825, en el que se llevó a cabo la declaratoria de la Independencia. Han transcurrido ya 144 años de existencia de esta pequeña, pero importante hermana del sur, que es la República Oriental del Uruguay. Muchos sinsabores ha tenido que padecer y obstáculos que sortear.

Ha tenido que sacudirse sin descanso y con denuedo, desde pocos años antes. Porque preámbulo heroico de tan magna fecha, fue la famosa batalla de "Las Piedras" —localidad inmediata a Montevideo— que el General José Gervasio Artigas, luego máximo prócer de la nueva nación, dejó marcada, con aquel señalado triunfo, una de las más singulares gestas de su brillante historia; la que, finalmente, vino a encender la antorcha de la libertad, al valiente y democrático Estado uruguayo, que recién comenzaba a nacer. Fue un día 18 de Mayo de 1811. Fecha que, desde la cual pronto se iniciaría un denodado, valeroso y ejemplar proceso, como lo registrado a través de no pocos de los países hermanos de América —porque la independencia y la libertad, no las regalan: hay que conquistarlas— que culminó, afortunadamente, en el memorable 25 de agosto de 1825, mediante su definitva independencia, y con un sitial de honor en el concierto de las naciones libres.

Y, al igual que a la mayoría de sus compañeras de este continente, le aconteció, también, a la pequeña República Oriental del Uruguay. El parto resultó largo, sangriento y doloroso. Peleas intestinas entre caudillos y jefes; invasiones y guerras, frente a sus hermanos de frontera; los colosos del sur y del norte, ante su demarcación tan reducida y geográfica. Hasta que, últimamente, aquellos enemigos del valeroso pueblo oriental, consideraron en vano continuar estrangulando el majestuoso alumbramiento de la nueva y gallarda República.

Así fue, pues, como a pesar de haber sido declarada la independencia un 25 de Agosto de 1825, la paz no llegó al suelo patrio, sino tres años después: el 27 de otro mes de Agosto de 1828. Fueron necesarias las gloriosas victorias de "Rincón" y "Sarandí", y más tarde la de "Ituzaingó", a fin de consagrar definitivamente el triunfo, con la inolvidable arremetida del General Rivera —otro prócer de jerarquía— en las "Misiones"; nombre de una región del propio territorio brasileño. Y, de este modo, es cuando el Emperador, entonces del Brasil — que había visto las castañas quemar— se digna a firmar la paz, con la cual queda confirmada y ampliamente consolidada la ansiada y merecida independencia. Aquel extraordinario y valiente acto del 25 de Agosto, en que la Asamblea de Representantes — un buen puñado de insignes y consecuentes diputados: 14 en total— reunida en la Florida, declaró solemnemente nulos todos los actos pe incorporación y juramentos, arrancados a los pueblos de la Provincia Oriental, proclamándola libre e independiente del rey de Portugal, de Emperador de Brasil, y de cualquier otro poder del universo."

Otra fecha, igualmente gloriosa, para esta democrática y culta nación uruguaya, fue la que cinco años más tarde logró celebrar con la jura de la Constitución; llevada a efecto con gran solemnidad, el 18 de Julio de 1830. Una Constitución, con la cual, la joven República, ya comenzaba a asombrar el mundo.

Desde luego que, el Uruguay, a través de la sucesión de sus etapas, como país libre, ha capeado muchos y muy serios temporales; pero siempre procurando el mayor tino, con el prudente respeto sobre los derechos humanos y permanente defensor celoso de la ley. Por supuesto que, todo esto, le ha servido en gran forma para destacarse y diferenciarse, de modo considerable como un país adelantado y moderno.

Hoy, la nación uruguaya, está padeciendo, cual la mayoría de sus hermanas de América, una aguda depresión económica. La cotización de su moneda, el peso —"peso oro", como antes lo llamaban—, hace apenas dos décadas, casi a la par del dólar, ha rebasado, recientemente, el tope de los dos guarismos en su cotizable valor. Y su principal riqueza —la ganadera y lanera— asimismo, ha sufrido mucho en estos últimos tiempos: primero sequías, luego inundaciones... El Colmo. No obstante, es de esperar que, el encantador país hermano del Sur, sepa salir victorioso, como otras veces le ha ocurrido, de esta dura batalla que la naturaleza y las circunstancias le han planteado; ya que, recursos, no deja de tenerlos y bien a la mano, a través de su "ribereño" y pintoresco suelo, que siempre alcanzó a ser un gran remanso de paz... Y hombres capaces, afortunadamente, no le habrán de faltar.

En estas nuevas efemérides, de su CXLIV aniversario patrio, volvemos a saludar a la noble y democrática República Oriental del Uruguay —tierra siempre hospitalaria y respetuosa del tradicional derecho de asilo— y sean nuestros fervientes votos y buenos deseos, por que la referida fecha, marque un hito de estímulo y amoroso anhelo, nuevamente, en su pronta, ascendiente y voluntariosa recuperación.

Andrés Fernández

Informa SENDE:

Más de 37 mil Colocaciones Precisan Crearse en 1969

TREINTA Y SIETE MIL ochocientas ocupaciones para igual número de desocupados precisan crearse perentoriamente antes del 31 de diciembre, según un diagnóstico sobre el desempleo, hecho por el Servicio Nacional del Empleo (SENDE).

Junto a este cálculo, se asegura, además, que del 66 por ciento de las vacantes obtenidas por SENDE durante el mes de julio, paradojalmente, un 22 por ciento de las logradas no pudo ser llenado, lo que demuestra un bajo nivel de instrucción de los solicitantes y lógicas dificultades para satisfacer colocaciones.

Pablo Hunneus, Director del Servicio Nacional del Empleo, sostiene que "es urgente una mayor coordinación entre el sistema educacional en todos los niveles, universidad, escuelas técnicas, institutos de formación profesional, etc., y la demanda colectiva del empleo" como una manera de llenar la falta de idoneidad de los solicitantes y cubrir las colocaciones que mensualmente quedan vacantes por carencia de dicho requisito.

NIVEL EDUCACIONAL DE LOS SOLICITANTES

Según el Balance del mes de julio, hecho por SENDE, un 58 por ciento de los solicitantes e empleo, tienen educación básica, generalmente incompleta, sin formación profesional de ningún tipo; y solo un trece por ciento de los inscritos posee enseñanza técnica o profesional. El ,6 por ciento de los solicitantes con estudios universitarios, y un tres por ciento, analfabetos.

Según el informe de SENDE, hay una marcada tendencia a marginar de las posibilidades de ocupar vacantes, a las personas mayores de 35 años, creándose una dramática situación para los empleados y profesionales pasada esa edad deben cambiar de empleo.

El Servicio Nacional del Empleo en su informe, se reafirma en su objetivos de racionalizar, mediante estudios, l mercado laboral, y de plantear las bases de una política de empleo a nivel nacional.

121 Años Cumple Dirección del Litoral y Marina Mercante

CIENTO VEINTIUN años de existencia conmemora hoy la Dirección del Litoral y Marina Mercante Nacional.

En esta fecha se recuerda la primera división del litoral en Gobernaciones Marítimas, hecha el 30 de agosto de 1848 durante la Presidencia de don Manuel Bulnes, las que se pusieron bajo el mando y dirección del Comandante General de Marina.

Paralelamente, estas Gobernaciones se subdividieron en Sub-delegaciones Marítimas, siendo designados sus integrantes por el Poder Ejecutivo, y "como más conviniera a la matrícula de la Gente de Mar, a la mejor defensa de las costas, de la buena policía de las naves de la República, y a la proporción de los intereses fiscales" según reza la Ley de creación de aquel entonces.

NUEVAS TAREAS

Las Gobernaciones Marítimas se transforman en 1892, en Dirección de Faros y Capitanías de Puerto, debido a las nuevas tareas que le fueron asignadas, como: faros, boyas, balizas.

Esta Dirección alcanzó una organización más definida en 1898, mediante la ley 1060, otorgándosele una nueva denominación: Dirección del Territorio Marítimo, asignándosele nuevas e importantes responsabilidades: estación de señales, telégrafo y meteorología, y todo lo relacionado con comunicaciones.

La Dirección del Territorio Marítimo, fue dividida en 1925, en cuatro secciones: Territorial, Faros y Balizas, Radiotelegrafía, y Marina Mercante.

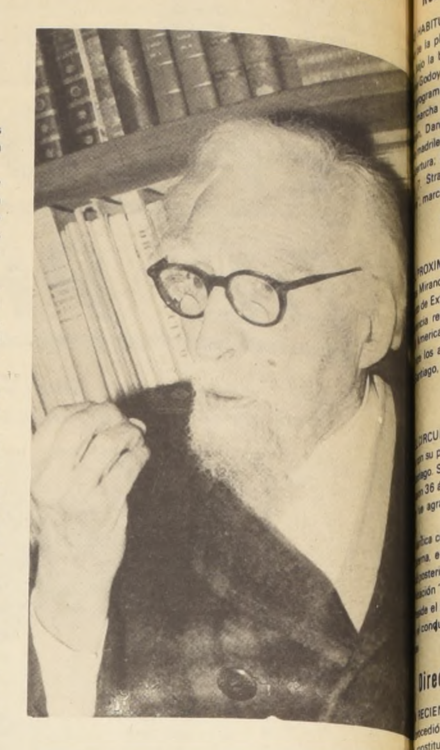
DIRECCION DEL LITORAL

La Dirección del Territorio Marítimo se transformó en 1931, en Dirección del Litoral.

Se suprimió la Sección de Radiotelegrafía, constituyéndose en su lugar el Departamento de Telecomunicaciones, creándose simultáneamente el Departamento de Navegación e Hidrografía de la Armada, en reemplazo de la sección Faros y Balizas.

43 Años de Vida Cumplió Sociedad de M. Veterinaria

● Nombró Miembro Honorario al Profesor Lipschutz



El profesor Alejandro Lipschutz, Primer Premio Nacional de Ciencia, fue nombrado Miembro Honorario de la Sociedad de Medicina Veterinaria de Chile en un Acto Académico que tuvo lugar con motivo de la celebración del "Día del Médico Veterinario" y de los 43 años de vida de esa institución, en la sede del Colegio de la Orden.

Ante una crecida concurrencia, el destacado científico fue presentado por el Presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria, Dr. Victor Alvarez. El profesor Lipschutz, que asistió acompañado de su señora esposa, disertó sobre "Ciencia y Saber" en una exposición que abordó partiendo de los planteamientos de Aristóteles y de Francis Bacon, los diversos grados del quehacer humano.

La disertación del Premio Nacional de Ciencia fue largamente aplaudida y resultó un magistral trabajo científico.

Al entregarle el diploma que lo acredita como Miembro Honorario de la Sociedad de Medicina Veterinaria, el Pesidente de esta institución, Dr. Alvarez, señaló la brillante trayectoria del Profesor Lipschutz y cuanto él ha hecho por la ciencia chilena, particularmente en la formación de varias generaciones de científicos y en sus aportes - conocidos mundialmente - al campo de la endocrinología.

Puso énfasis en el aprecio que el Profesor Lipschutz sentía por la Medicina Veterinaria y al hecho que varios de sus principales colaboradores han sido miembros de esa profesión.

A continuación de esta disertación hizo uso de la palabra el Presidente del Colegio Médico Veterinario de Chile, Dr. Samuel Goldzveig Markmann, en el tradicional mensaje a la profesión con motivo de la celebración de los 43 años de la Sociedad de Medicina Veterinaria.

Un cuarteto instrumental integrado por los Médicos Veterinarios Dres. René Covarrubias, Klaus Keller, Rabindranath Loyola y Octavio Hasbún, interpretó algunos números de música clásica, que fueron largamente aplaudidos.

Los actos programados con motivo del "Día del Médico Veterinario" finalizaron con una comida ofrecida por el Consejo Provincial de Santiago en el Círculo Español. Allí hicieron uso de la palabra el Presidente de dicho Consejo, Dr. José Tapia Yáñez y el Vicepresidente de la Sociedad, Dr. Sergio Sepúlveda.

Se ha Editado en Derecho del Trabajo una Obra Destacada

Acaba de aparecer una nueva obra de Derecho del Trabajo, del abogado Aldo Cavalli Benzi, editada por Ediciones de Derecho Moderno "EDILEX", Santiago, bajo el sugestivo título de "ANALISIS DE LA HUELGA Y DE LAS DISPOSICIONES LEGALES SOBRE REANUDACION DE FAENAS".

Dos temas tan apasionantes y ligados entre sí dan forma a esta nueva publicación de Edilex, empresa editora que se está destacando por la singularidad de sus ediciones en Derecho.

El primero de ellos y ateniéndonos a su título, trata de un "Análisis de la Huelga", en el que encontramos materias sumamente interesantes como son la naturaleza jurídica del Derecho de Huelga, su legitimidad o ilegitimidad, la actitud del Estado frente a una huelga, los fines y efectos de la misma y las limitaciones del Derecho de Huelga, para rematar en el Capítulo II en un análisis exhaustivo de la huelga legal e ilegal.

A pesar del detalle con que se trata esta primera materia, no es más que una introducción a lo medular de la obra que el propio autor titula "Análisis de las Disposiciones Legales sobre Reanudación de Faenas".

Es necesario llamar la atención, en primer lugar, que esta que comentamos es la única obra que estudia en detalle la reanudación de faenas, la importancia que tiene para el país esta atribución del Ejecutivo y el desconocimiento casi absoluto que se tiene de ella, lo que la constituye en una de las obras de mayor significación en Derecho del Trabajo.

A pesar de la complejidad del tema, el autor lo clarifica y lo entrega al lector en un estilo simple y directo. Cabe destacar la minuciosidad con que trata cada una de las disposiciónes que existen en nuestra legislación sobre reanudación de faenas, al tiempo que va dejando a través de su exposición una serie de interrogantes formulando críticas, no con el ánimo de sembrar la duda sino que buscando o insinuando, de pronto en forma bastante directa, la necesidad de una mayor preocupación sobre este tema en procura de una complementación y adecuación de lo legislado.

En una legislación tan cambiante como es la laboral, no se puede permitir quedar rezagado este campo vital del Derecho y la obra que comentamos tiene la virtud de indicar cuales son los vacíos existentes, especialmente en lo que se refiere a las facultades del interventor que hoy por hoy debe atenerse casi exclusivamente a su propio criterio, lo que le quita prestancia y fuerza a su actuación, considerada en Derecho. En este terreno llama la atención la claridad del autor, joven abogado, para enfocar los problemas y dar las soluciones, lo que denota un trabajo serio y responsable, muy documentado con dictámenes especialmente de la Contraloría.

Un acierto de la obra lo encontramos en el detallado desarrollo que nos entrega el autor de la labor práctica del interventor, desde que es nombrado hasta que termina su gestión, en una creación interesantísima, por cuanto no existe texto legal alguno que sirva de base para un análisis concreto y definitivo.

Tal como lo señala el señor Cavalli en su introducción, la reanudación de faenas tiene dos efectos inmediatos trascendentes: pone término a la paralización de labores, y favorece la solución de los conflictos impidiendo que se prolonguen indefinidamente. "Estos dos objetivos ya nos están demostrando la trascendencia de la medida", termina expresando el autor.

La trascendencia de esta obra se destaca por sí misma al abordar estos aspectos de nuestra legislación, que serán igualmente útiles a nuestras autoridades en Derecho Laboral como a los estudiosos del problema, entre los que se beneficiarán abiertamente los sindicalistas y jefes de personal, por el acopio de conocimientos que en ella encontrarán. Cavalli nos lleva a meditar sobre la necesidad de una complementación de lo legislado, en procura de una mayor efectividad y rapidez en la reanudación de labores, para el bien general del país. Autor y editor han ganado nuestra gratitud. Felicitaciones para ambos.

C. G.

Llegó al Congreso el Presupuesto Fiscal 1970

Asciende a E. 17.465.200.000

Llegó al Congreso Nacional el Proyecto de ley de Presupuesto fiscal para 1970 que contempla gastos por un total de E° 17.465.200.000 y entradas por un monto similar, aun cuando según informó el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, faltan mil millones de escudos por financiar.

Este deficit se subsanará en el curso del año, pero en ningún caso con nuevas cargas tributarias posiblemente, afirmó, con un impuesto al consumo de artículos suntuarios, con nuevos ahorros y economías y un reordenamiento de los gastos fiscales.

Dijo el Ministro que espera en los próximos meses enviar al Congreso Nacional el proyecto de reajuste de remuneraciones de sueldos y salarios, "trataremos de dar el máximo posible, acercandonos al cien por ciento del alza del costo de la vida como promedio". "Esperamos que ese proyecto quede despachado antes del 31 de diciembre de 1969. Haremos todo lo posible por acelerar su despacho".

En el proyecto de presupuesto para 1970 se calcula el precio promedio para el cobre en 48 centavos por libra de metal. Si se produce un mayor precio lo destinaremos al fondo necesario para hacer los pagos que nos corresponden por la nacionalización de la Anaconda, a desarrollar proyectos industriales reproductivos y también envertiremos esos mayores recursos en gastos del país en vez de solicitar préstamos al extranjero.

EXPOSICION DE MOTIVOS

El texto de la exposición de motivos del proyecto de ley mencionado es el siguiente:

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

De acuerdo con lo dispuesto por la Constitución Política del Estado, corresponde someter a la consideración del H. Congreso Nacional de Proyecto de Ley de Presupuesto Fiscal para el año 1970.

Según las estimaciones realizadas a la fecha, los ingresos corrientes provenientes del sistema tributario en vigencia alcanzarán en 1970 a E° 14.625,0 mill. y US$. 27.5 mill., en tanto que los ingresos de capital por concepto de las tributaciones y participaciones de las utilidades de la Gran Minería [illegible] Cobre ascenderán a US$ [illegible] mill. Transformando los [illegible] a escudos, tenemos que [illegible] de ingresos tributarios [illegible] a E° 16.665,5 mill., lo que [illegible] fica un crecimiento del 3[illegible] bre los ingresos del [illegible] actual.

Por otra parte, se estima [illegible] los antecedentes reunidos [illegible] cha que será posible con[illegible] recursos externos por un [illegible] US$. 30,7 mill. y E° 342[illegible] los que serán des[illegible] principalmente, a progra[illegible] proyectos en actual ejecución.

De este modo el total de [illegible] fiscales presupuestarios [illegible] la cantidad de E° 17.465[illegible] Con cargo a estos recursos [illegible] Proyecto de Ley de Presupuesto [illegible] financia gastos corrientes [illegible] 11.085,7 mill. y US$. 93,[illegible] gastos de capital ascenderán [illegible] 4.007,7 mill y US$. 122,3 [illegible]

El criterio fundamental [illegible] informó la preparación [illegible] Presupuesto consistió en [illegible] roso propósito de economía [illegible] lo cual se impartieron [illegible] ciones a todos los Ministerios [illegible] el sentido de ceñir sus gastos [illegible] un nivel real igual al alcanzado [illegible] 1969. De esta manera, el [illegible] to nominal permitido fue [illegible] 25% por concepto de [illegible] de precios entre ambos años.

El total de gastos pre[illegible] consulta una provisión [illegible] reajuste de E° 1.650,0 m[illegible] que deberá ser suplem[illegible] más adelante en la medida [illegible] sea posible obtener [illegible] recursos.

Conviene señalar, también [illegible] a pesar de la rigurosidad [illegible] se procedió, existen gastos [illegible] aumentan automáticamente [illegible] razón de disposiciones [illegible] vigentes, por crecimiento [illegible] tivo o por efecto de comp[illegible] tomados con anterioridad [illegible] es el caso de los be[illegible] previsionales, el servicio [illegible] deuda externa y otros [illegible] detallan en el proyecto. [illegible] significado tanto la impo[illegible] de completar la provisión [illegible] mayores remuneraciones [illegible] forme a lo que habría [illegible] deseo del Gobierno, com[illegible] considerar los mayores re[illegible] requeridos para fina[illegible] expansión de ciertos [illegible] como Educación, Agricultura [illegible] Salud y para aumentar [illegible] sión en rubros como Obras [illegible] cas, Vivienda y Cor[illegible] importancia estratégica [illegible] crecimiento económico [illegible] nivel de empleo.

SINTESIS

Retreta Orfeón de Carabineros

HABITUAL "RETRETA DOMINICAL", ofrece mañana en el ...la plaza de Armas, el Orfeón Nacional de Carabineros de ...o la batuta del Maestro Director de Bandas, Capitán José Godoy Jara, en horario de 11 a 12.30 horas.

...ograma a ejecutarse es el siguiente: 1. Sabatini, "Mare Nos-... marcha sinfónica; 2. Toro, "Razones del corazón", ton ada; 3. ... Dansa de las novias de Kaschmir", intermezzo; 4. Buot, ...madrileña", fantasía española; 5. Von Suppeé, "Poeta y aldea-... ertura; 6. Wagner, "Lohengrin", fantasía del tercer acto de la ... 7. Straus, "Vals del Eperador", vals vienés; y, 8. Ñúñez, ...marcha final.

"Integración Estudiantil"

PROXIMO JUEVES 4 de septiembre, el profesor Guillermo Gan-... Miranda, ofrecerá en la Sala "Valentín Letelier" del Depar-... de Extensión Cultural Universitaria (Huérfanos Nº 1117), una ...cia reservada a los becarios de Intercambio Cultural Estu-... Americano -ICEA- sobre el tema "Integración Estudiantil". ...e los asistentes estarán los universitarios mexicanos que vi-... ntiago, invitados por ICEA.

Plantación de Arboles

...CIRCULO DE AMIGOS "Manuel Rodríguez" de La Cisterna con-... su programa de arborización en las comunas de la zona sur ...iago. Socios de ese Círculo, profesorado, alumnos y vecinos ...n 36 árboles 4n la Escuela Pública Nº 37 de Puente Alto. Este ...e agradecido por la directora del plantel docente, Ernestina

...ica ceremonia se llevó a cabo en la Escuela Pública Nº 51 de ...rna, en presencia del Alcalde, Carlos Pereira Navarrete y se ...osteriormente en las Escuelas Nº 33 de "Los Morros" y la 93 ...ción "Villa Cisterna.

...e el Círculo de Amigos "Manuel Rodríguez", Francisco Llop ...l conductor de este plán de arborización, es el socio Teodoro.

Directiva de Abogados de Santiago

RECIENTE ASAMBLEA, la Asociación de Abogados de San-... procedió a elegir la nueva mesa directiva de la institución la que ...onstituída de la siguiente manera: Ignacio Garcés Basaure, ...; Valentín Robles Letelier, vicepresidente; Osvaldo Romo Pi-... secretario general Rosa Margini Cordano, tesorera.

Sindicato de Peluqueros

...S 36 AÑOS de vida recordará hoy, a las 13 horas, el ...o profesional de Peluqueros de esta capital. ...esta oportunidad, la directiva que preside Roberto ... Correa ofrecerá un coctel en la sede social de la ...ión, calle Santa Rosa Nº 555, a los socios y dirigentes de ...s afines invitadas.

Exposición Sobre Israel

...LA UNIVERSIDAD Católica (Alameda Bernardo ...ins 340), inauguran mañana a las 19 horas una ...ión denominada "El Kibutz, una experiencia social ...de Israel".

...rán de la palabra el Embajador israelí, doctor Dov ... el Rector Fernando Castillo Velasco y el profesor ...rgara Bravo.

Cantar Estudiantil de Talagante

...PLENO EXITO se realizó en Talagante el Primer Festival de la ... Estudiantil Zonal (Melipilla, Peñaflor, Conchalí, El Monte, Isla ..., Talagante y otras), reservado a los alumnos de nivel Básico y ... Este evento fue organizado por el 5º año "B", Liceo ...cional de Talagante, dirigido por su profesora-jefe, Sara ...de Lazo.

...s triunfadores fueron los siguientes: Género internacional, ...arones, Marco Antonio; género internacional, damas, solistas, ...Noraga en segundo lugar, Carmen Gloria Leyton; género ...cional, infantil: 1º Gustavo Arellano, 2º Juanita Acuña; conjunto ..., primero "Los Puelches". Los ganadores cumplirán ...aciones en Radio Cooperativa, en el programa "El Bingo Show", ...rán Pereira.

Autocontrucción "Hijos de Gutemberg"

...COMITE DE AUTOCONSTRUCCION, integrado por trabajadores ... "Hijos de Gutemberg", dará comienzo al mediodía de hoy a ...as que los conducirá a la casa propia, en la Población "Pablo de ...".

...fiesta Tijeral, vieja tradición de nuestras costumbres, marcará el ...o de la primera población levantada por el esfuerzo de un ... de trabajadores gráficos en nuestro país.

Corporación de Obras Urbanas

...CORPORACION de Obras Urbanas dará comienzo mañana ...s festividades con que celebrará su primer año de existencia. ...cto se llevará a cabo en la sala del Consejo del Ministerio de la ... y Urbanismo, calle Serrano Nº 45, sexto piso, con asistencia ...oridades de Gobierno, parlamentarios y ejecutivos de servicios ...entes de esa Secretaría de Estado.

Día de la Matrona

...COLEGIO DE LA ORDEN pondrá término hoy a las ...s con que han celebrado el "Día Internacional de la ...", cuando a las 8 horas, por cadena nacional de radios, la ... Fresia Fuentes Echeverría, salude a todas sus colegas del

...isma hora, miembros del Colegio de Matrona, recorrerán las ...des de Santiago, con el objeto de obsequiar ajuares a los ...tre las 0 y 8 horas de hoy.

Resultados de una Rifa

...DIRECTORIO GENERAL del Centro de Padres y Apoderados de ...la Industrial "Galvarino" de La Cisterna, efectuó la ...fondos de las obras sociales del plantel.

...r premio, un televisor Phillips 23' fué para el número 06321 ...o por Oscar Hernández, con domicilio en Rengifo 227.

...ndo premio, una cocina a gas licuado, lo obtuvo el número ... nombre de M. Lorena, domicilio Pedro Sienna 2634.

...r premio, una batería de cocina enlozada de 21 piezas, para el ...06694, adquirido por Samuel Sepúlveda, que vive en Arturo ...n 5991, Lo Valledor Sur.

...favorecidos tienen dos meses de plazo para retirar sus premios ...uela Industrial "Galvarino", ubicada en Ignacio Ecteverría Nº ...blación "San Ramón", La Cisterna.

Estampillas Sobre la Biblia

...S MILLONES de estampillas de correo aéreo y 30 millones de ...dinario, será la emisión que la Casa de Moneda confeccionará ...memoración del Cuarto Centenario de la versión en español de ... obra de Casiodoro de Reina.

...óximo 28 de septiembre se cumplen 400 años de la primera ...ducida al castellano.

...entro de la estampilla se destaca un libro abierto que ...a a la Biblia, en cuya hoja izquierda se leerá: "IV Centenario ...Biblia en español traducida por Casiodoro de Reina, ...1969".

...echa fijada para la venta al público de esta emisión es el 15 de ...re.

...táneamente, las Sociedades Bíblicas editarán un sobre del ...a de Emisión, de alto valor para los filatélicos, impreso en ... cuatro colores, imitación pergamino antiguo, con las dos ...as chilenas y la efigie de Casiodoro de Reina, monje español. ... en hebreo, podrá leeree: "La palabra de Dios nuestro ...ce para siempre", frase que figura en la primera Biblia impresa ... en Basilea, Suiza.

Finalizó Primera Convención Nacional de Automación Bancaria

DURANTE LOS DIAS 28 y 29 del presente mes se realizó la primera Convención Nacional de Automación Bancaria, organizada por el Comité B de la Comisión Bancaria de Productividad de ICARE, la que congregó a más de setenta ejecutivos de todos los bancos del país, incluso delegados del Banco Central de Chile y de la Superintendencia de Bancos.

La finalidad primordial de esta Convención fue la de analizar la realidad de la banca chilena en preparación del Congreso Latinoamericano que se va a efectuar en noviembre próximo en nuestro país y al cual concurrirán alrededor de 100 delegados extranjeros.

Otro de los objetivos que se tuvo en cuenta al realizar estas reuniones de alto nivel técnico fue de ver la situación de la Banca ante los problemas que presenta el avance de las técnicas de computación, de procesamiento de la información, la posibilidad de implantar los sistemas de computación en forma racional en la Banca, y analizar las actuales dificultades técnicas existentes debidas a los problemas que se presentan en la importación de equipos, etc.

Los temas expuestos por delegados de las distintas instituciones bancarias que abordaron materias de gran importancia como la automación a través de un lenguaje común de codificación; la microfilmación de los archivos; la creación de centros especiales de computación para Bancos de pequeño volumen, etc., demostraron el interés que ha despertado esta Convención, que se realiza en Chile por primera vez y donde los ejecutivos, Jefes de Organización y Metodo y Centros de Computación existentes, discutieron los problemas técnicos de trabajo.

Inauguró esta Convención el Presidente de la Comisión Bancaria de Productividad de ICARE, señor Rene Sepúlveda, Gerente General del Banco Francés e Italiano, presidiendo la Convención el señor Virgilio Bacigalupo, Gerente de Racionalización del Banco del Estado; actuando como secretario, al señor Gilberto Quezada, Secretario Ejecutivo del Comité B. de la Comisión de Productividad Bancaria.

Las conclusiones de esta reunión técnica serán dadas a conocer la próxima semana en un informe que se enviará a los ejecutivos de las instituciones bancarias del país.

Hoy quedará concertado, en Peñaflor, el matrimonio de la señorita Beatriz Rodríguez Ugarte, con el señor Francisco Böke Dawson. Bendicirá las argollas el Rvdo. P., Mario Román.

Peñaflor, 31 de Agosto de 1969.

El más Grande Computador de Sud América Inaugura Mañana el Banco del Estado

● Un extraordinario esfuerzo para servir mejor a clientela y a la economía nacional. La vertiginosa rapidez de su funcionamiento.- El propio personal del Banco fue adiestrado para manejar este modernísimo equipo

El más grande y moderno de los equipos electrónicos de computación con que cuente un banco en América Latina es el IBM 360-40 adquirido por el Banco del Estado de Chile y que comenzará a funcionar desde el 1º de septiembre, fecha en que también comienza el año diecisiete de la fundación del Banco.

¿Qué es un computador?

Un equipo de computación no es una gala o alarde de poderío administrativo o contable. Constituye, en los tiempos que corren, una necesidad imprescindible para las organizaciones que desean poner sus servicios con eficiencia a disposición de la colectividad; cuando se quiere dar al público una atención más rápida, segura y completa.



D. Luis Da Via Ghezzi, Sub Gerente del Centro de Procesamiento de Datos del Banco del Estado, bajo cuya responsabilidad directa funcionará el moderno equipo. Realizó estudios en el exterior para ásumir estas importantes funciones.

Esto sólo puede conseguirse a través de los modernos computadores, que en una fracción de tiempo increíblemente breve entregan los datos indispensables para una operación que, de otro modo, requiere una lenta trayectoria por las oficinas tradicionales, en las que, además, se pueden cometer errores u omisiones que, cuando se advierten, obligan a repetir gran parte de lo obrado. Hay así un recargo de trabajo innecesario de los funcionarios, pérdidas de tiempo y retardos por revisiones que, en definitiva, perjudican al público y a la organización.

La computación elimina todos esos inconvenientes, y, con su característica más saliente, que es la rapidez, da un ritmo nuevo a la actividad de cualquier clase en que interviene. Esta rapidez realmente maravillosa ha obligado hasta acuñar para los computadores una nueva medida de tiempo: el milisegundo, ya que de otro modo se perdería tiempo en explicar la celeridad. El computador del Banco del Estado, por ejemplo, tiene un tiempo de acceso mínimo a su celda de datos de 175 milisegundos y un máximo de 600. Hay que forzar la imaginación para darse una figura al respecto, ya que un milisegundo, es una milésima de segundo. Al leer una persona—pongamos por caso— la palabra, "préstamo", emplea casi un segundo; al escribirla el computador y dar todos los datos relacionados con ella y con el cliente respectivo, apenas ocupa 5 milésimos de segundo.

La vorágine de las cifras.

Puede el computador ofrecer cosas como las arriba mencionadas porque es capaz de almacenar en su memoria 262.000.000 de caracteres y 524.000.000 de dígitos; porque registra en sus tarjetas todos estos datos, perforando signos a razón de 300 por minuto y cuando se le pide que los lea e informe, lo hace a una velocidad de 1.000 tarjetas cada 60 segundos.

Su Unidad Central de Proceso, en la celda de antecedentes, conserva y tiene a disposición 400.000.000 de caracteres y 800.000.000 de dígitos, que estarán disponibles para el analista sin más trabajo que presionar suavemente un botón.

La unidad lectora absorbe 1.333 caracteres por segundo, que es algo así como si un lector humano pudiera leer los 20 tomos de la Historia de Chile, de don Francisco Encina, en poco más de media hora.

El Banco y su nuevo equipo

El Banco del Estado de Chile representa muy cerca de la mitad de todo el movimiento bancario nacional y atiende a todo el territorio nacional a lo largo de 192 oficinas. Un record, sin duda mundial, en estas materias, ya que si bien es cierto existen instituciones similares más poderosas en otros países, es difícil que exista una con una red mayor de ramificaciones directas y unitariamente administradas en sus operaciones generales. En los EE. UU. por disposición de la ley, los bancos no pueden ser nacionales, debiendo limitarse a los rígidos territorios estaduales; en Europa, la atención bancaria está también parcelada con sentido localista, quedando desatendidas las localidades pobres o alejadas, en las que no resulta negocio establecer una oficina. Se le presta atención por correo, con la consiguiente lentitud.

En CHILE el Banco del Estado no se preocupa por la ganancia sino por el servicio (bancario, de provisión de insumos agropecuarios y maquinarias de toda especie, créditos a pequeños y medianos productores, asistencia técnica, fomento productivo industrial, ahorros) que debe prestar a la comunidad el que cumple con una eficiencia que cada día se perfecciona, de lo que es clara muestra el servicio de computación electrónica que se inaugura para perfeccionar la atención de su clientela y colaborar más positivamente al crecimiento nacional.

Con este equipo el Banco del Estado se transformará en una sola e inmensa oficina en que el cliente será atendido en todas sus necesidades, sin tardanzas ni obstáculos. Así un titular de cuenta de ahorros de Santiago podrá depositar o girar en Arica, con la misma celeridad y expedición con que puede hacerlo en la ventanilla en que habitualmente entrega o recibe su dinero.

El comerciante que confía sus cobranzas al Banco estará informado, prácticamente al instante, del resultado de ellas y recibirá también, con igual rapidez, el abono de las sumas cobradas en su cuenta central o la que designe para el objeto.

Todo el movimiento de la Institución quedará, en igual forma, incorporado a este procesamiento centralizado y automático, establecido, sin reparar en costos, para mejorar el servicio y procurar, de este modo, mejorar el desarrollo nacional que el Banco impulsa con decidida resolución.

Pero el hombre no es excluido

Se especula con frecuencia con que los equipos cibérneticos eliminarán alguna vez al hombre en la labor ordinaria. Esta suposición no pasa de ser novelería, ya que la maquina, por perfecta que sea, no hará sino auxiliar al ser humano y sólo siguiendo sus instrucciones. Jamás el computador resolverá por sí mismo o adoptará iniciativas propias.

El equipo de computación del Banco del Estado ha sido incorporado en su trabajo por el plantel de racionalización de operaciones con que cuenta la organización desde hace tiempo, y que fue el encargo de proponer e instalar este extraordinario avance. Seleccionados grupos de funcionarios intervienen en la programación de las tareas que incumben al computador y en la muy importante y paralela de liberar al personal de millares de pequeñas operaciones que les quitaban tiempo, exigían concentración especializada, espacios amplios y otras series de preocupaciones hasta ayer insubstituibles. Personal también especialmente adiestrado, realizará la labor de análisis de los datos proporcionados por la computación, con lo que se imprimirá a las tareas del Banco una agilidad y eficiencia desconocidas hasta ahora en nuestro medio.

En adelante, una parte apreciable de ese personal podrá dedicar más tiempo a la atención de público, a establecer mayor contacto humano con la clientela, de lo que derivará incalculable beneficio. El menor espacio exigido al concentrar el registro de datos, abarata el costo de edificación de nuevas oficinas, al mismo tiempo que la menor exigencia de atención por funcionario a cada transacción, dejará liberados a muchos de ellos para ir a engrosar el personal de nuevas sucursales en que se ampliará con estas modernizaciones el radio operacional de la Institución, sin incurrir, por ello, en mayores gastos.

Mediante, pues, los nuevos equipos se hará aun más extensa y positiva la acción del Banco del Estado en el cumplimiento de la tarea que la legislación y política vigentes le asignan.

El hombre al auténtico servicio del hombre, contando con la moderna asistencia electrónica, se transforma más que nunca en sujeto y protagonista de la gran aventura del progreso; y de tal contacto directo se desprende una comprensión mayor que permite obviar, en el momento oportuno, la dificultad que la automación en la variedad infinita de los impulsos humanos, no podrá en muchos casos resolver.

Es interesante destacar el hecho de que estos nuevos equipos del Banco del Estado no significan eliminar personal por el contrario, permiten aprovecharlos cada vez mejor en el cumplimiento de la gran tarea que tiene la Institución frente al país.

La modernización de las empresas, pues, cuando se emprende y realiza con sentido social y conciencia de la responsabilidad de servir, no involucra, en modo alguno, privar de oportunidades de trabajo a la población sino que le proporciona ocupaciones mejor remuneradas, más productivas, con menor esfuerzo y con mayores posibilidades de progresar.

El Banco del Estado ofrece, con su nuevo equipo de computación electrónica, un positivo ejemplo en este sentido.



D. Virgilio Bacigalupo Bottazzi, Gerente de Racionalización del Banco del Estado, que orientó los estudios relacionados con la instalación del Computador y tiene a su cargo su organización operacional. Se ha especializado en computación a través de diversos cursos sobre la materia.

La Tuberculosis se Bate en Retirada

● Estadísticas revelan éxito del Programa de Control SNS

LA TUBERCULOSIS, enfermedad que generalmente se identifica con atraso social, ha sido virtualmente derrotada en Chile, donde su tasa de mortalidad ha descendido de 260 por 100.000 habitantes en 1903 a 33 en 1968. La mortalidad por esta causa tuvo el año pasado en Santiago una tasa de 28,6, cifra que es bastante inferior a la de la mortalidad media nacional, que alcanzó a 33,7. La tasa más alta fue de 47,8 y correspondió a Concepción.

Veinte años atrás, este índice era alto en la infancia, descendía bruscamente en la edad escolar y luego ascendía también bruscamente en la adolescencia, alcanzando su nivel más elevado entre los 20 y 25 años. Después se mantenía estable en los demás grupos de edad.

En la actualidad, es bajo en la infancia y la adolescencia y asciende en forma lenta y progresiva, a medida que son mayores los grupos de edad.

Estos antecedentes están contenidos en un informe del doctor Adrián Pierry sobre el Programa de Control de la TBC a su cargo, el cual pone de relieve el notable retroceso experimentado por esta enfermedad contagiosa en nuestro país a partir de 1964 como consecuencia del uso racional de las drogas antituberculosas por el empleo sistemático de la bacteriología y del tratamiento controlado de los enfermos.

El tisiólogo jefe de la Dirección General de Salud dice en su informe que, en 1968, se realizaron 499.749 exámenes de Abreu, en comparación con 219.352 en 1964, año a partir del cual se ha procurado obtener el máximo rendimiento de los equipos de Abreu de que se dispone en Chile, orientando las pesquisas hacia los grupos de población en que la enfermedad es más frecuente. Sobre el particular, señala que, "más que la pesquisa radiológica, nos hemos propuesto incrementar la pesquisa bacteriológica, por su menor costo y mayor especificidad".

Para estos propósitos y conforme al programa destinado a dotar al país de una red completa de laboratorios de Koch, se ha dado especial importancia al laboratorio más elemental, que está habilitado para hacer baciloscopías directas. Es así como hoy se puede decir que casi todos los hospitales, inclusives algunas postas rurales, tienen microscopio y personal entrenado para realizar tales exámenes. En 1968 se efectuaron 196.169 baciloscopías. Se trata de un método sencillo del que se puede esperar un gran rendimiento: en Coronel, en el primer semestre del año pasado, 2.146 baciloscopías directas en tosedores permitieron descubrir 226 nuevos casos de tuberculosis.

TRATAMIENTO.

En este aspecto, en los últimos cinco años se han hecho dos progresos realmente importantes.

En primer término, sobre el uso de las drogas. Para este objeto, se ha creado una red de laboratorios que permite a todos los médicos del país que tratan enfermos conocer la resistencia del bacilo de Kosh a las drogas en uso. Ya hay 77 laboratorios dedicados a los cultivos y 25 a las resistencias.

En segundo lugar, en cuanto al tratamiento controlado, esto significa ingestión de los medicamentos orales, en una sola toma, conjuntamente con el inyectable, bajo supervisión de personal de enfermería. Este sistema, consistente en centrales de tratamiento a las que se hace concurrir a los enfermos diariamente, o dos o tres veces a la semana, ha demostrado ser el único que garantiza que el enfermo recibe todos los medicamentos y en sus dosis útiles. También ha demostrado que el enfermo ambulatorio así tratado se recupera en la misma proporción que el paciente tratado en cama de hospital o sanatorio. Esta modalidad significa además una gran económia en medicamentos que antes se entregaban a los enfermos en grandes cantidades y no se utilizaban.

Los excelentes resultados del tratamiento ambulatorio controlado en estos últimos cinco años, por otra parte, han permitido destinar 1.323 camas hospitalarias a otras necesidades asistenciales en Aconcagua, Valparaíso y Santiago.

Paralelamente, se han habilitado unas 320 camas para Neumotisiología en los hospitales de Antofagasta, Freirina, Copiapó, Vicuña, Rancagua, Linares, Coelemu, Galvarino, Lautaro, Los Angeles, Río Bueno, Castro y Punta Arenas. En tal forma, el Programa de Control de la TBC ha permitido al SNS economizar unas mil camas hospitalarias.

PROTECCION

El programa de vacunación con BGG comprende la inmunización del recién nacido y la vacunación en primero y en octavo año de Educación Básica. En 1964 se aplicaron 289.636 vacunas BGG y en 1968, 450.264.

El Legado de Stalin

por el Repórter 7

Nunca se habrían imaginado el seco y lacónico José Stalin ni el viejo Durruti que iban a tener sus mejores y más activos discípulos en este lejano rincón del mundo que se llama Chile.

Porque Stalin en sus comienzos de líder bolchevique también usó los expeditos y rápidos métodos de asaltar la bien pertrechada caja de un Banco para conseguirse fondos destinados al partido para financiar la compra de armas, de imprentas, preparar huelgas, etc.

En los archivos de Tifflis debería existir una ficha completa del silenciosogeorgiano que no era el clásico intelectual de café que conspira entre dos vasos de leche, sino el frío y despiadado hombre de acción para quien la milagrosa palabra "revolución" justifica cualquier tipo de golpes.

Stalin tenía su propia banda, que le obedecía únicamente a el pasando por encima de la lejana autoridad de Lenin, que estaba en Suiza o en París...

El español Durruti resultó mucho más efectivo. No le bastaba con la bomba para amargarle la vida al rey de España, a los ministros o jefes de policía, sino que montó una "maffia" completa para operar en grande y conseguir millones de pesetas extra, y preparar "el gran día"...

Sus hazañas en España no son nada al lado de sus aventuras en América. Los viejos argentinos todavía recuerdan el asalto a uno de los principales bancos de Buenos Aires y más tarde los santiaguinos también supimos algo del paso del anarquista español por estas tierras. El asalto más audaz que se había realizado jamás contra la blindada caja de un Banco santiaguino llevó la firma y la huella digital del mismo líder anarquista que iba a morir misteriosamente baleado por la espalda en los días de sangre de la guerra civil.

Según los anarquistas fue tumbado por los comunistas. Según estos últimos, el asesino que le disparó una ráfaga de metralleta a mansalva era un viejo camarada de la FAI, rival suyo y que aspiraba a la dirección de su célebre "batallón de la muerte".

El hecho concreto y claro que no es la primera vez que la revolución -y antes nada que los vitales fondos, de la misma- tiene su origen en el oscuro asalto a una institución de crédito con una caja bien provista.

Ahora los niñitos del MIR aprendieron la lección que venía del Viejo Mundo y la están aplicando en Chile.

Por el momento sabemos del asalto al Supermercado y antes de la sucursal de un Banco, pero no tendría nada de raro que detrás de más de un golpe de alta escuela perpetrado en los últimos meses, esté justamente la mano de estos revolucionarios de nuevo cuño que han debutado en Chile.

La palabra "revolución" es lo suficientemente elástica y da para todo.

En Venezuela la extrema izquierda usó en gran escala los mismos métodos que ahora vemos aplicar en Chile. Los bancos fueron asaltados y en la sede misma de la Universidad de Caracas apareció un arsenal sencillamente fabuloso en que sobraban las pistolas último modelo, las ametralladoras ligeras, los jeeps, los carros de asalto y hasta un par de tanques para ponerle una nota definitivamente moderna a la acción revolucionaria.

En Uruguay los "Tupamaros" operan en la misma forma despiadada y terrorista. En Argentina el líder Vandor fue liquidado de una ráfaga de balas, y hasta la fecha la policía de la otra banda no tiene una sola huella de quién o quiénes fueron los misteriosos asaltantes. Y que conste que Vandor había sufrido no sólo uno, sino media docena de atentados fallidos.

En México las viejas cuestiones doctrinarias se arreglaban a balas en plena calle. Y si no, recordemos únicamente el vil asesinato de León Trotzky que fue ordenado secamente desde Moscú por el mismo ex-asaltante de Bancos después en el Poder, que había decidido ponerle punto final a la existencia de su odiado rival.

Y lo grave es que no se trata sólo del medio millar de alocados que militan en el MIR, sino que existen, además, los espartacos, los llamados comunistas revolucionarios y 20 grupúsculos más cuya consigna básica es la toma violenta del poder, ahora mismo y por las armas.

Claro que hay matices. Existe desde el chascón romántico que cree aún en el expediente burgués y democrático de la huelga o la inocente toma de facultades y de predios, hasta el fanático para quien la pistola, la bomba y la muerte son simples episodios en esta marcha hacia el poder.

Lo que pasó con la película "Che", los incidentes en el Antonio Varas, la bomba en el mausoleo de la familia Alessandri, y ahora el asalto a un supermercado, son simples rollos del mismo film que ha comenzado a rodarse en Santiago.

Las remotas sombras de Stalin y Durruti pueden estar satisfechas en sus respectivas tumbas al ver el éxito que han alcanzado sus terroríficas lecciones en lo que hasta ayer algunos creían "la copia feliz del Edén" y "un islote democrático y tranquilo" en medio de la América convulsionada y salpicada de sangre.

editorial

Impulso a las Reformas Constitucionales

En Chile existen problemas que se arrastran por largo tiempo y que todo el mundo está de acuerdo en la necesidad de encarar y solucionar. Entre ellos, el de mayor jerarquía jurídica sin duda es el de la Reforma de la Constitución Política, ya que dentro de este cuerpo legal debe encuadrarse cualquier tipo de cambios que quiera llevarse adelante.

En razón de este consenso y de la situación planteada, es que el actual Presidente de la República a pocos días de asumir la Primera Magistratura envió un Proyecto de Reforma Constitucional que tocaba los aspectos más fundamentales de ella. El proyecto fue tratado y despachado por la Cámara de Diputados con la urgencia que el problema exigía; lamentablemente, en el Senado no ocurrió otro tanto y de todas las disposiciones que se pretendía modificar tan sólo un artículo recibió su consagración legal: el que modificaba las disposiciones relativas al derecho de propiedad, lo cual era indispensable para concretar la Reforma Agraria.

Ante la realidad planteada y el injustificado retardo para llevar adelante las Reformas Constitucionales, el Ejecutivo redujo el alcance de ellas en un nuevo proyecto que presentó en enero del presente año. Pero, de todos modos hubo algunas dificultades para su despacho, especialmente por la facultad que se entregaba al Presidente de la República para disolver el Parlamento por una sola vez durante su mandato y la eventual aprobación de una Ley-Programa. En el segundo trámite constitucional el Ministro de Justicia anunció que no se insistiría en materias tan polémicas para facilitar el pronto despacho de las impostergables reformas.

De esta manera el proyecto quedó reducido principalmente a los propósitos de ampliación de la participación de la nación en los procesos políticos y racionalización de la función legislativa y de la órbita de la acción de los Poderes del Estado.

Estos objetivos se cumplían con las siguientes modificaciones:

1.— Derecho a voto a los chilenos que hayan cumplido los 18 años y estén inscritos en los registros Electorales;

2.— Iniciativa exclusiva del Presidente de la República en materia económica y social;

3.— Limitación al legislador en orden a no introducir materias extrañas a las ideas matrices de un proyecto de ley;

4.— Creación del Tribunal Constitucional;

5.— Establecimiento del Plebiscito en caso de discrepancia del Ejecutivo y el Congreso Nacional en materia de Reforma Constitucional;

6.— Creación del Consejo Económico y Social;

7.— Establecimiento de las leyes normativas y de la delegación de facultades;

8.— Diversos procedimientos para acelerar los trámites legislativos; y

9.— Autorización para que los Ministros y el Presidente puedan ausentarse del país sin autorización del Congreso Nacional por plazos inferiores a 30 días.

Estas eran las materias abordadas y por ello era de presumir que el trámite legislativo sería breve y expedito.

No ha ocurrido así sin embargo. Por ello el Ejecutivo se ha visto obligado a solicitar urgencia para su despacho, lo que el Ministro de Justicia comunicó al Parlamento afirmando categóricamente que: "A pesar que el Ejecutivo a principios de este año limitó el alcance del proyecto a fin de facilitar su despacho y posteriormente retiró la indicación sobre disolución del Congreso, el proyecto ha continuado su tramitación con extraordinaria lentitud.

Tal declaración, como la decidida actitud de este Secretario de Estado ha provocado, como no podía ser menos, una reacción de los señores senadores quienes han acodado medidas para acelerar el despacho del proyecto, las que son concordantes con el propósito manifestado por el Ministro Lagos de despacharlo totalmente en el transcurso del presente año.

Esta nueva actitud de los parlamentarios es digna de aplauso y merece el reconocimiento público ya que con el despacho de la Reforma Constitucional, como se señalara acertadamente, "los únicos beneficiarios serán, en el futuro, la nación y la democracia chilena".

Los Carabineros, la Violencia y el Chantaje Político

El Senador Lorca ha propuesto, como proyecto de ley, la erección de un monumento al Carabinero.

Al mismo momento, parte de la prensa nacional ataca despiadadamente a esta institución policial.

Resulta la paradoja que para algunos el Carabinero sea una especie de Angel Guardián mientras que para otros es solamente comparable con un miembro de la Gestapo.

Por cierto, se exagera en ambos casos.

El cuerpo de Carabineros actual, fundado en la primera Administración del Presidente Ibáñez, es, sin lugar a duda, una de las mejores policías de América, e innegablemente la mejor de América Latina.

Basta sólo citar el número de misiones de carabineros solicitadas por países latinoamericanos para ir a organizar su policía nacional.

Es en gran parte —y esto hay que reconocerlo lealmente— que gracias a la difícil labor de Carabineros existe en nuestro país un orden y un respeto en las normas de convivencia establecidas, lo que las grandes mayorías aplauden y apoyan.

La forma de ser de Carabineros es la mejor que corresponde a nuestra realidad social. No podemos separar una institución de su conjunto comunitario.

Debemos reconocer que nosotros, los chilenos, no hemos llegado a la madurez de otros países, como Gran Bretaña, por ejemplo, en donde el respeto al individuo está por encima de todas las cosas.

Allá es posible que el policía no use armas de fuego, como tampoco ningún otro habitante del Reino Unido puede llevarlas.

Allá se respeta al Bobby y este respeto es mutuo.

En Chile necesitamos, por nuestra propia formación, anárquica e individualista, irrespetuosa hacia la autoridad y hacia nuestro prójimo (al que casi siempre en nuestra América Latina se le toma como un enemigo potencial), una policía paramilitar.

Además, no debemos olvidar algo que está ocurriendo en todo el mundo: la violencia.

Cada día vemos más y más revueltas sin sentido. La revuelta por la revuelta, como el caso de Alemania Occidental y Francia con los agitadores Dutschke y Cohn-Bendit.

La misma Schutz-Polizei, alemana, se encuentra en duros aprietos para detener una multitud enloquecida.

Cuando los libreros alemanes, en Francfurt, en octubre del año pasado, otorgaron el Premio de la Paz al Presidente de Senegal, Cohn-Bendit y sus secuaces destruyeron y arrasaron con todo lo que podían. Era la violencia sin frenos. Si la policía actuaba, los estudiantes que estaban cometiendo delitos comunes, comenzaban a gritar: ¡Nazis! ¡Gestapo! Y ante esta especie de chantaje la policía no se atrevía a actuar. Fue el Embajador israelita ante Bonn quien fuera maltratado por los estudiantes, el que una vez rescatado por la policía gritó a los estudiantes: "Ustedes son los nuevos nazis".

Eran nazis de extrema izquierda.

Como los que ahora afloran en Santiago, con actos de vándalos y utilizando el mismo chantage, apoyado por cierta prensa y ciertos políticos.

El carabinero en su actitud fuerte ante la violencia insensata de un grupo de niños irresponsables, movidos por irresponsables mayores, como peones de ajedrez, debe responder con autoridad. De ella depende el equilibrio mismo y la tranquilidad de toda la comunidad.

El Redescubridor de América

Dentro de pocos días —el 14 de septiembre— se celebrará el bicentenario del nacimiento de Alejandro Humboldt, que bien puede ser llamado el el redescubridor de nuestra América.

Hay en Latinoamérica regiones, bahías, cordilleras, montañas, corrientes marítimas, un lago salado, un río, aldeas y pequeñas ciudades que llevan su nombre y que él dio a conocer en los treinta volúmenes que les dedicó y que fueron el resultado de los viajes que realizó entre 1799 y 1804 en las regiones que son hoy los estados de Venezuela, Colombia, Perú, México y Cuba.

Los cinco años americanos de Humboldt le permitieron coleccionar y estudiar más de 60 mil plantas, de las cuales tres mil quinientas eran absolutamente desconocidas; recorrer, utilizando todos los medios de locomoción de su tiempo, 64 mil kilómetros y penetrar en el conocimiento de las lenguas del hombre americano y en su ser mismo.

Las obras de este sabio —Humboldt lo fue en el más hondo y eminente sentido— sobre el nuevo mundo tuvieron, para su época, una difusión extraordinaria. Entre 1820 y 1830 hubo 9 ediciones, 4 en inglés, 2 en francés, 2 en español y una en alemán, versiones resumidas o extractadas se publicaron, 2 en español y una en francés.

Porque conoció bien Latinoamérica, la amó como pocos la han amado. Su ascensión al Chimborazo —cargado de aparatos de medición y llegando hasta una altura jamás antes que él alcanzada— la recordó siempre como la mayor hazaña de su vida. Cuando, ya acabándose sus días, el pintor alemán Schrader le hizo el que fue su último retrato le pidió que como fondo apareciera la gran montaña del Chimborazo, cuyas piedras guardó siempre como reliquias. Un cóndor de Los Andes, embalsamado, tuvo permanentemente en su escritorio.

En sus cartas desde América Latina, decía: "La lengua caribe reúne riqueza, gracia y ternura"; de la hablada por los incas: "Es tan rica en giros múltiples y delicados, que los galanes, para expresar su ternura a las damas, empiezan a hablar en inca cuando ya han agotado todos los tesoros del castellano". Con genial perspicacia afirmó: "Considero más que probable la existencia de una antigua relación entre los pueblos de América Occidental y los de Asia Oriental".

Hoy, los venezolanos lo recuerdan por la exploración del Orinoco, cuando, buscando la comunicación entre su cuenca y la del Río Negro, se internó valerosamente en lo más espeso de la selva virgen. Los colombianos, por la visita que les hizo, con el sólo objeto de hablar con Celestino Mutis, el más grande de los naturalistas que envió España a fines del siglo XVIII para hacer un inventario de las maravillas naturales de América. Los habitantes de Quito, por la conquista del Chimborazo. Los peruanos, por el redescubrimiento y difusión mundial del guano. En su memoria, la corriente marina que descubriera y que lleva su nombre, seguirá amiendo las costas de América mientras el mundo exista. Los mexicanos, porque su vastísimo estudio, "Ensayo político sobre el Reino de Nueva España", difundió universalmente la fuerza potencial que México encerraba. Los cubanos, por sus estudios sobre la lengua caribe. Y todos los latinoamericanos, por su amistad con Bolívar y por cuanto nos amó.

Humboldt escribió una vez: "El verdadero objetivo es volar por encima de los conocimientos que tenemos en 1841", con lo cual marcó su auténtica vocación de sabio y porque lo era, se irguió sobre su tiempo y alcanzó la inmortalidad.

C. N.

La Semana Política

VIOLENCIA DE DERECHA Y EXTREMA IZQUIERDA

La opinión pública ha asistido, no sin estupor, al desarrollo de formas de violencia, tanto en la derecha como en la extrema izquierda, que parecían extrañas a nuestra tradición democrática. En un lapso de tiempo bastante breve, un grupo de agricultores agredió a dos periodistas en Curicó y ciertos asaltos a establecimientos comerciales y bancarios aparecen vinculados con corrientes políticas de extrema izquierda.

Esta violencia se distingue de la violencia de los delincuentes ordinarios en la medida en que aparece ligada a grupos políticos definidos y que, por tanto, está organizada. Hasta hace poco tiempo los partidos políticos de derecha y de extrema izquierda limitaban su campo de acción al terreno ideológico electoral; la nota diferente de la política actual de esos sectores es que han dado su apoyo, encubierto o franco, a grupos de choque que aspiran a conseguir sus objetivos por la fuerza. La Derecha ha declarado en el campo una especie de guerra santa a la Reforma Agraria y hay testimonios de que los agricultores afectados sincronizan cada vez más su oposición de hecho a los funcionarios que deben hacerla cumplir. La izquierda marxista, por su parte, ha visto nacer un ala extrema, partidaria de una revolución violenta e inmediata, que actúa, asimismo, en forma sistemática.

Tal vez resulte necesario precisar la naturaleza de las relaciones que unen, por una parte, al P.N. y a la prensa de derecha con las organizaciones de choque, más o menos clandestinas, de los agricultores y, por otra, las de los partidos marxistas con los grupos terroristas de extrema izquierda. Creemos que este es el punto clave del problema. Oficialmente, tanto el Partido Nacional como los partidos marxistas afirman ceñirse estrictamente a las reglas del juego democrático, pero sus declaraciones y las actuaciones de sus representantes dejan en evidencia un apoyo, más o menos directo, a la violencia de los sectores extremistas. En consecuencia, son esos partidos, y la prensa que los sigue, los verdaderos responsables morales de los atentados y constituye un deber para el Gobierno denunciar el doble juego que están practicando.

EL DOBLE JUEGO DE LA DERECHA

Las verdaderas intenciones del Partido Nacional son cada vez menos ocultas. Se trata de una corriente de opinión que está dejando atrás, con inquietante rapidez, la vieja tradición constitucionalista de la derecha. Sus últimos manifiestos tienen un carácter notoriamente fascista. Bajo el pretexto de que el desarrollo del movimiento obrero y campesino, que se traduce en leyes como la Reforma Agraria —posible únicamente gracias a una nueva correlación de fuerzas sociales, favorable a los sectores laborales—, atenta contra lo que la derecha llama "los hombres libres" —libres, hay que entender, para dominar a su gusto la economía nacional—, el Partido Nacional ha dado a su acción política el carácter de una especie de cruzada moral que es, precisamente, el mismo espíritu que anima a los agricultores sediciosos. Olvidan lo que ellos mismos habían enseñado sin practicar por mucho tiempo: que las reformas económicas reflejan la voluntad mayoritaria de un pueblo que no puede ser manejado por la fuerza, y que los funcionarios encargados de aplicar la Reforma Agraria cumplen una función legal.

Aunque sus representantes oficiales sean muy cuidadosos para deslindar su responsabilidad de golpes de fuerza en el campo, las simpatías que experimentan por la resistencia armada a la Reforma Agraria no puede dejar de salir a luz en sus pronunciamientos. Esto ocurre tanto en el Partido Nacional como en la prensa de derecha. Por ejemplo, frente a la agresión de agricultores a periodistas en Curicó, parlamentarios nacionales, condenando teóricamente a los autores, no dejaron de esgrimir como atenuante una supuesta confusión de identidad que los habría llevado a tomar por funcionarios a los periodistas agredidos. Esto deja en claro que, por una parte, la derecha considera legítimo que se ataque físicamente a los funcionarios y, por otra, que no tiene intenciones de cumplir la ley de Reforma Agraria. Aquí vemos muy claramente como una oposición nominal a la violencia esconde un apoyo tácito.

Con la prensa de derecha ocurre lo mismo. Frente a la agresión de periodistas de su propia tienda, no pudo dejar de emitir una condenación severa. Pero no fue más allá de señalar responsabilidades individuales. No exhibió ese ánimo de atacar a fondo las causas de la violencia en el campo que se apresura a mostrar en casos de desórdenes de extrema izquierda. Aún más: ocultó el hecho de que sus propios manifiestos habían contribuido a fomentar una oposición extralegal en la agricultura. En general, la actitud doble de la prensa de derecha —que trata de acallar o reducir los efectos de la violencia de los agricultores, mientras consagra páginas enteras a la subversión revolucionaria— le resta autoridad moral para erigirse en guardiana de las instituciones republicanas.

Es inaceptable, en este sentido, que un matutino de derecha, que constituye un prototipo de este género de doblez, tenga la impertinencia de culpar al Gobierno de la ola de violencia terrorista, acusándolo de "desatar presiones" revolucionarias. Lo que el Gobierno ha hecho es canalizar orgánicamente aspiraciones que los mismos grupos económicos que controlan la prensa de derecha habían sido incapaces de satisfacer por

El Oro Inquieta los Mercados

Después del silencio que más de alguien podría calificar de conspirativo que rodeó la desvalorización del franco francés y de la falta casi total de informaciones responsables sobre sus repercusiones, no queda sobre los mercados financieros mundiales sino una impresión de inquietud y dudas. En este ambiente no es extraño que se registren descensos importantes en las principales bolsas comerciales y ahora, en Suiza, comiencen a manifestarse desconfianzas aun con respecto al oro.

Las transaciones que se concluyen diariamente en el mercado del oro de Zurich —que comparte con Londres la primacía áurea entre las plazas europeas— serán rodeadas en adelante del más riguroso secreto. Lo han anunciado los tres grandes bancos helvéticos bajo cuya égida opera el mercado, justificando la decisión con el hecho de que algunas noticias difundidas por la prensa internacional habría provocado ventas de oro.

Un exponente bancario suizo ha comentado que "se han publicado demasiadas tonterías sobre la venta de oro sudafricano y sobre la actividad el mercado de Zurich".

La prensa internacional refirió recientemente que Sudáfrica, principal productora mundial de oro, había efectuado ventas de metal áureo a través del mercado de Zurich. La misma prensa dijo también que los tres bancos que conducen el mercado —Union des Banques Suisses, Crédit Suisse y Société de Banque Suisse— tenían opiniones divergentes respecto a la probable evolución futura de los precios del oro. En cotizaciones, los expertos del Crédit Suisse opinaban que las cotizaciones del oro estaban en baja, mientras que los exponentes de los otros dos bancos estaban en desacuerdo con tal valoración.

Aunque tales noticias fueron luego desmentidas por los tres bancos, el público les dio cierto crédito, y al-gunos inversores se vieron in-cidos a vender. En las últimas se-nas, los precios del oro bajaron un máximo de 44 dólares a unos dólares por onza.

Por consiguiente, los operado de los bancos suizos en el merca del oro han recibido la orden de no ha cer ninguna declaración respecto la marcha del mismo mercado, y no dar a conocer el volumen de transacciones diarias

Los pequeños especuladores eu peos no están acostumbrados a que les sorprenda con bajas tan ace tuadas como la sufrida por el áu tuadas como la sufrida por el áu metal, y reclaman airadamente ello ante sus corredores y banque de quienes tienen los consejos q inducen sus inversiones y los h partícipes de estos cambios en precios que dejan buenas ganancia quienes tuvieron el dato a tiempo

Piden, pues, estos millares inversionistas que forman las gra des oleadas, más información; pe paradojalmente, los banque helvéticos —tan duchos en el ma jo de estas transacciones, han aco do informar lo menos posib alegando que así evitarán fluctu ciones excesivas.

No sería extraño que de estos sile cios resultara, a la postre, la rebeldí o huelga de los inversionistas e valores tan especulativos como oro y hasta no imposibles actos d violencia como los que están aflora do en todas partes y en los m impensados grupos sociales d revuelto mundo en que vivimo palizas a corredores, bombas en la Bolsas o asaltos a las bóvedas bl dades en que se pretende resguarda los preciosos lingotes proveniente en su gran mayoría, del Africa d Sur.

Senador Benjamín Prado, Presidente del PDC:

...cratacristiano viejo, en el sentido de la militancia, pero joven ...en estilo, Benjamín Prado Casas es, indudablemente, un ...la era actual.

...fiel de una corriente, o mejor de un estilo, que entron... viejas tradiciones doctrinarias del socialcristianismo se ...vitalidad nueva a las exigencias de la hora actual, Prado ...la Presidencia del PDC con la aceptación general de quie... el hombre justo para el puesto preciso ...de prestigio; funcionario aduanero de ejcutoria brillante, ...duría por Valparaíso y Aconcagua mucho antes de lo que ...la edad madura para un intelectual. Sin embargo, pese a ...se ha distinguido como un político emmentemente serio, ...y centrado.

...estas virtudes -las indicadas para aunar criterios en torno ...común- han influido de manera determinante en su elección ...mbre que deberá dirigir a la colectividad demócratacris... etapa particularmente importante como la preelectoral ...bargo, entre los factores que motivaron su llegada a la direc... del PDC no debe olvidarse su participación meridia... en la elaboración de un conjunto de ideas y de plan... que en proporción mayoritaria están informando la progra... idencial de Radomiro Tomic, que es la línea actual del PDC. ...dos razones y porque es mentalmente un político nuevo y ...en consonancia con lo que se espera será la etapa de ...de las realizaciones del PDC, revisten especial interés las ...del Senador Prado en torno a las más latente realidad a la ...ta la primera colectividad política del país.

...DEL SENADOR BENJAMIN PRADO PARA EL DIARIO LA

...ica su triunfo para el PDC?

...que pueda hablarse de trinunfo personal, sino de elección de ...directiva. Se ha dicho, con razón, que esta nueva directiva es ...e integradora. Y con ello se expresa la decisión de los ...cristianos de superar un fraccionismo estéril y dañino, ...en torno a la Declaración Política y Bases Programáticas ...unánimamente en la última Junta e iniciar el camino hacia ...Gobierno demócratacristiano que, para nosotros, constituye ...histórico y decisivo de progreso.

...plica para los planteamientos de Unidad Popular?

...Unidad Popular porque es el resultado de la convergencia de ...camino propio y unidad popular que presidieron las ...de la Junta Nacional del 2 de Mayo. En el Consejo Plenario ...realizado en el mes de Octubre del año pasado, se aprobó ...la Cuenta del entonces Presidente Nacional, camarada ...alba, en la que se expresaba que nadie podía pretender ...con una fracción del Partido Demócrata Cristiano, sino con sus ...toridades. Estas autoridades representan hoy una sola ...de todo el Partido, sin excepciones. De acuerdo con ello, ...puestos a hacer lo nuestro para alcanzar la unidad popalar sin ...nuestra propia personalidad política y doctrinaria. Porque la ...lar no puede envolver la claudicación de nadie, sino el ...leal de fuerzas distintas para lograr objetivos comunes. Esto ...internamente, estamos preparados para cumplir nuestra ...tarea. Tenemos conciencia, sin embargo, que el resultado no ...camente de nosotros, sino de otras fuerzas políticas, a las que ...asumir ahora su responsabilidad ante el pueblo de abrirse en ...entendimiento para alcanzar esa unidad, o mantenerse ...dentro de conceptos y actitudes excluyentes y dogmáticas.

...por qué medios y hacia qué se proyecta el PDC bajo su

...cumento aprobado en la última Junta se expresa con mucha ...dónde se proyecta la Democracia Cristiana: alcanzar las dos ...mas de la Revolución Chilena que son, a saber: Primera, de ...lítico-social fundamental: que el pueblo organizado y ...participante sustituya a las minorías de los centros decisivos ...fluencia que aún controlan en la estructura del Estado, de la ...la economía nacionáles. La segunda, de carácter económico ...fundamental: que los tres millones de trabajadores que son el ...de todos los factores productivos con que cuenta el país, se ...acepten las responsabilidades de sustituir a los dueños del ...el centro motor de la economía chilena, para duplicar en 10 ...nacional y terminando para siempre con la pobreza en Chile ...dependencia exterior. El medio determinante para alcanzar esos ...la unidad popular y la movilización espiritual de todos los ...hacerlo es la tarea que estamos enfrentando y creemos, ...ninguna especie, que lo lograremos en base a dos hechos ...la trascendencia de nuestras realizaciones durante el actual ...la autoridad moral e intelectual que emana de la figura que ...como símbolo y bandera de esta lucha: Radomiro Tomic.

...ponde a quienes afirman que la Junta, su triunfo y el de ...“arreglados”?

...mino “arreglado” quiere indicar maniobras poco dignas o ...transar ideales por ambiciones, sólo puedo contestar que tal ...pasa de ser un comentario más de las eternas comadres del ...político. Los adversarios de la Democracia Cristiana se han ...do a vaticinar toda clase de catástrofes para nuestro Partido, ...se ve abocado a tomar decisiones. Pero, invariablemente, esas ...quedan en simples deseos frustrados. En un partido ...como el nuestro, sus organismos se reúnen para confrontar ...tos de vista y los argumentos en que éstos se basan. Y a la luz ...bate se adoptan los acuerdos que son estimados más ...para el interés del país y de nuestra colectividad. Esos ...res determinaron los acuerdos alcanzados. Estos no son, en ...el producto de “arreglos”, sino la confluencia de opiniones ...expresadas. Por lo demás, lo extraño sería que tales ...no se produjeran entre quienes han abrazado la misma ...están impulsados por los mismos ideales.

...ado la tesis Uno (de Unidad Popular) desde Mayo hasta

...sis Uno” fue un voto presentado en la Junta Nacional del 2 de ...no contó con la mayoría necesaria para ser aprobado. Pasó a ser ...cuyo contenido no obligaba al Partido. Los acuerdos de la ...por lo tanto, no pueden ser asimilados a una mantención o innovación de la “Tesis Uno”, porque ellos fueron adoptados a la luz de la situación política actual, conforme al pensamiento unánime de la asamblea. Esto significa que, contrariamente a lo ocurrido en la Junta del 2 de Mayo, esta vez no hubo ni voto vencedor ni voto vencido, sino resultantes muy claras del pensamiento expresado por las bases demócratacristianas en esta nueva oportunidad.

6.- El programa Tomic ¿qué innova y qué desecha de lo hecho o planteado por Frei?

R: Lo hecho y planteado por el Presidente Frei se inspira en el Programa de Gobierno aprobado por la Democracia Cristiana y ratificado por el pueblo de Chile. El programa Tomic se inspira, también, en el ideario de la Democracia Cristiana. Con una diferencia. El primero fue preparado en relación con la elección presidencial de 1964, cuando las condiciones políticas, sociales, económicas y de todo orden era muy distintas. El segundo corresponde a las necesidades nacionales del próximo decenio, partiendo de bases de desarrollo muy diferentes y favorables, por supuesto. Como quiera que la acción de un partido debe caracterizarse por la continuidad y la aceleración de sus realizaciones, de acuerdo con las etapas históricas del país, resulta absurdo hablar de innovaciones o desechamientos en un programa cuya vigencia termina con el actual mandato presidencial.

7.- ¿Cuál es la conclusión fundamental de la Junta?

R: La nominación de Radomiro Tomic para que, con el apoyo del pueblo, conduzca a Chile en una nueva y vital etapa revolucionaria.

8.- ¿Quién ganó en la Junta?

R: El pueblo, a través de la unidad del Partido y de los claros objetivos de progreso señalados en las bases programáticas.

9.- ¿Quién perdió?

R: Perdieron los que hubieran querido ver debilitarse a la Democracia Cristiana o su firme decisión de dar rápida cima a los procesos de transformación económica y social ya iniciados.

12.- ¿Es efectivo, como dice Luis Corvalán en su último discurso, que la candidatura Tomic nace marcada por el compromiso con el actual Gobierno?

13- ¿Qué clase de compromiso hay con el actual Gobierno?

R: Estas dos preguntas tienen una sola respuesta: La Democracia Cristiana gobierna Chile desde 1964 con un Presidente de la República que es militante de sus filas, con un equipo de Gobierno y tras el cumplimiento de su programa. Esa es nuestra identidad política que jamás negaremos. Podemos haber cometido errores, sin embargo jamás hemos sostenido que todo lo haríamos perfecto. Pero reclamamos que el país reconozca nuestras realizaciones fundamentales, entre las que podemos citar la organización social del pueblo, principalmente en el campo y en las poblaciones; el vigoroso desarrollo educacional para democratizar la enseñanza, abriéndola a todos los sectores antes marginados de ella, y el acceso a la propiedad tanto para el campesino como para el poblador. De aquí surge un compromiso ineludible: defender esta obra y profundizarla. Ni un solo militante del partido, y desde luego el camarada Radomiro Tomic, ha pensado nunca en forma distinta. Que el jefe del Partido Comunista quiera ver en esta actitud una situación desdorosa es como si nosotros la viéramos en la consecuencia comunista para identificarse con determinados Gobiernos del área socialista.

14.- ¿Qué opina del veto comunista hacia la inclusión del PDC en la Unidad Popular?

R: Lo considero un acto antiunitario en virtud del cual el Partido Comunista asume una responsabilidad muy delicada.

15.-¿Qué opina de un entendimiento del PDC con la derecha?

R. El abismo programático y doctrinario que separa a la Derecha de la Democracia Cristiana contesta por si solo esta pregunta.

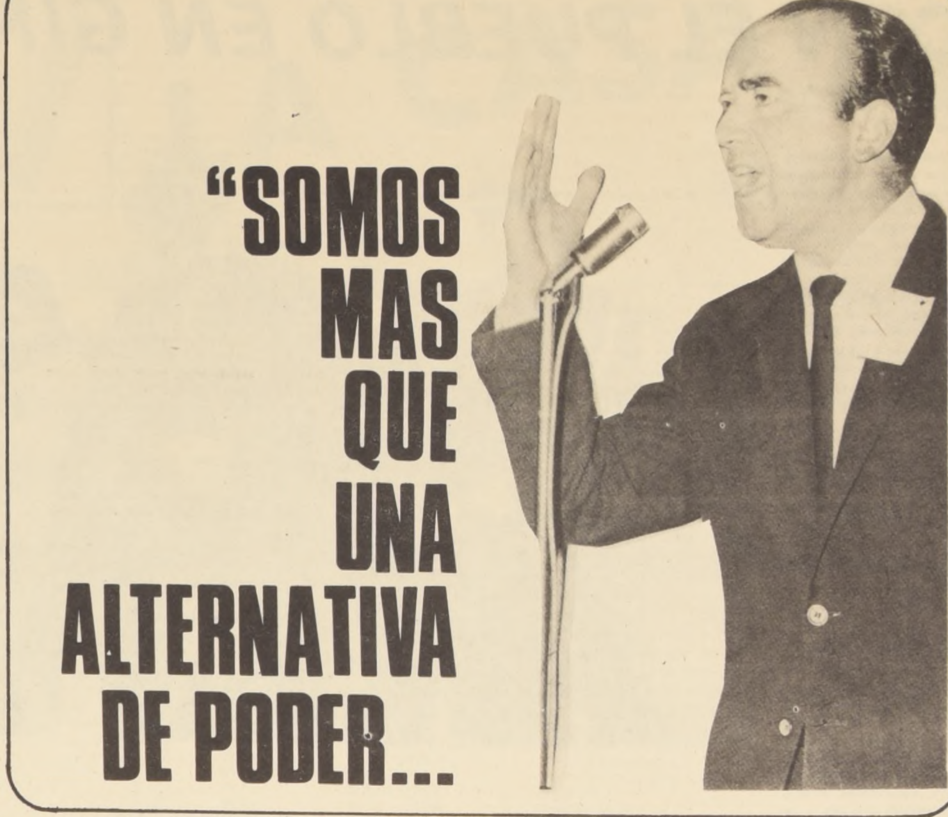
16.- ¿El PD.C. es aún alternativa de Gobierno para el pueblo?

R: La Democracia Cristiana, en el punto más bajo de descenso electoral, mantiene condición de partido mayoritario, a gran distancia del segundo. Estamos, hoy, más unidos que nunca en torno a posiciones políticas y a bases programáticas muy claras aprobadas en la última Junta Nacional. Basta observar el panorama, tanto en la izquierda como en la Derecha, para darse cuenta que no es ésa la situación de las demás corrientes de opinión. El pueblo tiene conciencia de que hemos trabajado con decisión en favor de sus intereses. Contamos con el respaldo de poderosas fuerzas sociales. Tenemos las bases programáticas para conquistar la independencia económica y liberar a Chile de la pobreza. Y somos poseedores de la autoridad moral que nos da el haber ceñido nuestra acción al cumplimiento del Programa que ofrecimos al país en 1964. Somos más que una alternativa: somos la mejor alternativa.

17.- ¿Organizar a los 3 millones de trabajadores chilenos para que sustituyan a los dueños del capital como el centro motor de la economía chilena, significa la supresión de la empresa privada?

R: Las bases programáticas aprobadas en la reciente Junta Nacional son muy claras cuando expresan, textualmente, lo que sigue: “El segundo Gobierno Democratacristiano declara enfáticamente que no busca ni la colectivización ni la estatización general de la economía chilena. Estima posible y deseable el desarrollo de un esquema múltiple en que la empresa estatal privada sea un valioso factor en la implementación de las metas señaladas por la planificación; y la empresa comunitaria, con características netamente diferenciadas de la empresa estatal y de la empresa privada, sea promovida vigorosa y deliberadamente, utilizándose para ello los muchos recursos de diferente índole al alcance del Estado”.

Este concepto se inspira en la convicción democratacristiana de que la magnitud, profundidad y complejidad de la tarea política comprometida con el pueblo requiere, ineludiblemente, una mayor justicia social. Por esto declaramos que el Estado, en nombre del bien común, tiene que asumir el pleno dominio y control de la economía básica, terminando con grandes centros de poder capitalista basados en privilegios y estatutos de excepción. Paralelamente declaramos nuestro respeto por la iniciativa privada que, en lo económico, se suma al esfuerzo productor en miles de empresas chilenas que se sustentan legitimamente sin privilegios castigadores para el resto de la comunidad. Por último, decimos con claridad que el trabajo debe tener acceso a la propiedad de los medios de producción y que para ello se concebirán formas de desarrollo económico que hagan realidad esta aspiración fundamental de los trabajadores.



“SOMOS MAS QUE UNA ALTERNATIVA DE PODER...

...SOMOS LA MEJOR”

● Con un claro esquema unitario popular, pero dentro de la reafirmación de la personalidad doctrinaria y la unidad propia de la Democracia Cristiana, el nuevo conductor del PDC se plantea por las grandes metas de la sustitución de las minorías en el segundo gobierno DC de Radomiro Tomic





Proclamado Allende:

Partido Socialista Siguió el Camino del Continuismo

El Comité Central del Partido Socialista, ante el retiro de la postulación de Aniceto Rodríguez, resolvió designar candidato presidencial de su colectividad al senador Salvador Allende.

Adonis Sepúlveda, Secretario General Subrogante del PS anunció que la nominación de Allende había contado con la unanimidad de los votos del Comité Central. Sin embargo, de los veintisiete miembros de este organismo, sólo trece se pronunciaron por la postulación de Allende. Los catorce restantes prefirieron abstenerse.

Con Allende, sólo restan que designen a sus respectivos candidatos, el Partido Comunista y el MAPU, a nivel de colectividades de izquierda.

La decisión que adoptó el Comité Central del PS habría que atribuirla a la carencia absoluta de nuevos líderes, que en este momento acusa el socialismo criollo.

Por otra parte, si la izquierda acordara que Allende debe ser su candidato, el cuadro político de hoy con relación a 1964, no habría cambiado en nada substancial. El senador por las provincias australes contaría con el apoyo de su partido- si es que este no se divide- de los comunistas y de los radicales. En 1964, Allende encabezó una combinación similar, sólo que en esa ocasión, los radicales no le dieron oficialmente su apoyo.

En otras palabras, la Unidad Popular como la pregona la Izquierda, estaría fracasada y sólo constituiría la alianza de algunos partidos con fines electorales, ya que se excluirían voluntaria o involuntariamente de ella, el MAPU, la Unión Socialista Popular, el M/r y el movimiento que encabeza Rafael Tarud.

Aparejada a la nominación de Allende, la Comisión Política del PDC entregó a la publicidad una declaración denunciando la complicidad de comunistas y socialistas con los actos de pillaje del M.I.R.



POCOS ACTOS OFICIALES Y MUCHO CONTACTO CON EL PUEBLO EN GIRA DE FREI

Las 30 horas de rauda gira realizada por Frei en Osorno, Valdivia, Temuco y Los Angeles, se caracterizaron por un hecho no acostumbrado: concedió mínima importancia a las ceremonias oficiales, y centró su atención en conversar con la gente directamente efectada, sin protocolo, en medio de las calles y hasta con un vaso de vino y una empanada en sus manos.

Frei salió de Santiago en la mañana del viernes en vuelo especial de LAN y retornó ayer a las 16 horas. Lo acompañaron, además de sus edecanes naval y militar, el Ministro de Obras Públicas, Sergio Ossa, y el de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

Osorno lo recibió con atención. Los pobladores de Rahue Bajo tuvieron ocasión de plantearle a Frei sus problemas a plena calle y en medio del barro, bajo tenue lluvia. Allí se desbordó hace algún tiempo el río Rahue, inundando la planta baja de las casas de todo el sector, motivando cuantiosos daños para los pobladores. Incluso se detuvo en la casa de Emilio Barrientos, donde Frei recordó:

—En esa casa estuve elojando yo hace 30 años. Ahora la vamos a expropiar para construir la nueva Escuela N°8 cuyo actual edificio data de los tiempos del Presidente Balmaceda

En la Plaza de Armas de Osorno, frente a la Intendencia, esperaban a Frei, los miembros de los asentamientos campesinos de la zona, a quienes Frei saludó con especial afecto. También había centros de madres y organizaciones vecinales dándole la bienvenida. Pero quienes se conquistaron las simpatías presidenciales fueron los muchachos de los liceos y de la enseñanza básica, que concurrieron por su cuenta a la Plaza y allí se organizaron. Cuando Frei saludaba a los campesinos, los estudiantes reclamaron su presencia y uno de los alegres muchachos le gritó:

—¡"Ya pus viejito: pasa la mano pa'cá!"

Frei rió de buena gana y le dió la mano al travieso chico. Luego subió a la Intendencia, donde firmó el convenio de desarrollo socio-rural de la región de Los Lagos, proyecto en que participará el Gobierno y los principales organismos internacionales.

Cuando Frei estaba en los salones de la Intendencia, con todas las autoridades, los mismos muchachos que lo hicieron reir formaron coro en la calle y pidieron a voz en cuello:

—"¡Feriado, feriado, feriado!"

Con instrucciones de Frei, un funcionario salió a los balcones y anunció que se concedía el feriado para la tarde del viernes. Los estudiantes aclamaron una vez más al Presidente y se retiraron, como bandada de pájaros.

En Valdivia y Temuco, junto con visitar los barrios más afectados por los temporales y conversar con sus pobladores, Frei se reunió con autoridades y personalidades provinciales, para debatir los problemas más urgentes de esas regiones.

En los Angeles tomó ayer un helicóptero de la FACH y fue a ver la bocatoma del canal Laja, donde con los últimos temporales, el río Laja cambió de curso, amenazando con un déficit de 30 por ciento de agua al canal, cuando llegue la temporada de riego artificial afectando a unas 60 mil hectáreas. Aquí, los funcionarios de Obras Públicas, informaron al Presidente que se necesitará invertir unos 500 millones de pesos para poder retornar el río a su cauce normal. Los agricultores de la zona le pidieron el desarrollo de un plan de riego para las zonas ubicadas al norte y sur del Laja y Frei les dijo que ese plan está considerado entre las 6 prioridades que el Gobierno ha establecido en la materia.

Los trabajadores de Obras Públicas que estaban trabajando en la bocatoma del Laja, ofrecieron al Presidente un vaso de vino y sabrosas empanadas, amén de unos apetitosos sandwiches de pollo con harto ají. Frei degustó con muy buen humor y se extendió en explicaciones sobre lo que se está haciendo en el país en materia de obras. La bocatoma queda cerca del pueblo de Tucapel, hasta donde nunca antes había llegado un Presidente en ejercicio. El helicóptero de Frei descendió en la misma bocatoma, pero el Cessna de Obras Públicas donde viajábamos dos periodistas para no aterrizar demasiado lejos en la cancha habilitada en el sector, optó por aterrizar en una calle de Tucapel, ante la expectación de los habitantes y la gritería de decenas de chiquillos.

Luego Frei enfiló con su helicóptero hacia el río Queuco, donde el caudal arrastró un puente de nueve metros de luz, sin dejar rastros de él. De tal manera operó la fuerza de las aguas que no había un indicio visible del puente, aunque el helicóptero volaba a 50 metros de altura. Reconstruirlo costará dos millones de escudos, y la obra será iniciada en breve.



PADRES DE FAMILIA DEBEN ASUMIR SU RESPONSABILIDAD

● Estan de acuerdo con el llamado del Ministro del Interior de velar por la seguridad de sus hijos. Agitadores extremistas aprovechan en su propio beneficio los problemas estudiantiles


JOSÉ YAÑEZ


LUIS RAMIREZ

Respuesta inmediata y positiva ha tenido entre los padres de familia el llamado del Ministro del Interior, recordándoles la conveniencia de hacer valer su autoridad en resguardo de sus hijos, lanzados a esta aventura irresponsable de violencia. Los muchachos, y esto ha quedado plenamente demostrado si se examinan las mismas causas que los lanzan a la revuelta, son utilizados por agitadores extremistas, a quienes naturalmente tiene sin cuidado la seguridad de los escolares.

La respuesta de los padres de familia coincide en admitir la enorme responsabilidad de cada padre en estos hechos.

Publicamos algunas opiniones:

ENERGICA CONDENA a las asonadas callejeras que vienen protagonizando los estudiantes secundarios de la capital, elevaron ayer varios padres de familia, al ser entrevistados por LA NACION.

Todos ellos manifestaron su adhesión al llamado a los padres y apoderados, formulado por el Ministro del Interior, para que adopten en sus hogares medidas de seguridad tendientes a evitar los desvíos juveniles.

"AYER ROMPIERON UN VIDRIO".

JOSE YAÑEZ, 66 años, 32 como lustrador en la Plaza de Armas, testigo habitual de los alborotos juveniles, los que más de una vez han hecho de la Plaza de Armas, fiero campo de batalla, manifestó su desconcierto por "la violencia de esos que se dicen liceanos".

Dice Yañez: "Fíjese, ayer rompieron un vidrio allí en una tienda que cuesta como dos millones de pesos, ¡que sé yo! Eso no puede ser. Los niños no tienen la culpa, son los grandes los que los meten en esto, y los padres que no los cuidan. Ellos también son responsables".

YO ACUSO A LOS PADRES".

Guillermo Martínez, preparador hípico, 53 años, con diez hijos, visiblemente indignado por las averías y desmanes juveniles sentenció: "Yo acuso a los padres que no cuidan a sus hijos. Los niños cuando hay líos ya saben lo que hay que hacer. Yo me sacrifico, pero no aguanto insolencias", agregó.

"LOS PADRES SON RESPONSABLES".

"La culpa es de los padres y de los profesores. Si ahora nos falta el respeto, ¿qué podemos esperar para el futuro? Alumno que se comprueba que anda en malos pasos durante horas de estudio, debe ser el profesor quien responda", declaró JULIO PANES, 37 años, empleado, casado, con tres hijos.

Más adelante agregó: "Los Padres son responsables en gran parte de lo que ocurre. No se preocupan debidamente de sus hijos. En estos líos figuran muchachos que son o parecen pertenecer a familia decente".

LOS MIRISTAS SON CULPABLES.

LUIS ARMANDO Martínez, casado, 35 años, un hijo, tres años como vendedor ambulante, señaló categóricamente: "Los miristas son los culpables. Algún día tendrán que pagar todo el daño que están haciendo a la juventud".

"Hace unos días, pasó un escolar pidiendo refugio, y cuando mi mujer y yo le preguntamos porqué andaban destruyendo cosas, no supo dar ninguna respuesta, lo que comprueba que son agitadores políticos los que se aprovechan de esta niñez", arguyó Martínez.

"ESTO ESTA MUY MAL".

MARIO MOLINA, campeón chileno de box, casado, con un hijo, atinó a decir: "Yo no entiendo nada de política, pero sí me doy cuenta que lo que hacen estos niños está muy mal. Los padres tienen que preocuparse más por sus hijos.

Molina, actualmente se está preparando para combatir con Alberto Aranda, por el título sudamericano, el próximo 20 de septiembre.


JULIO PANES


GUILLERMO MARTINEZ

Exito de Gerontólogos Chilenos en los EE.UU.

● Tratamiento que muestra el film "Por un Mañana Mejor", elogiado en Congreso de Washington

Favorables comentarios coronaron la exhibición de la película científica chilena "Por un mañana mejor" en el octavo Congreso Internacional de Gerontología efectuado en Washington.

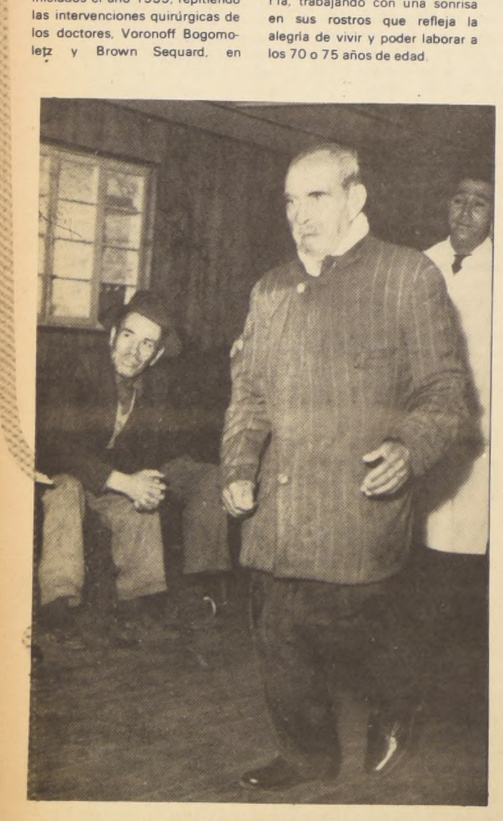
La cinta presentada por el Doctor José Froimovich fue filmada en colores durante el desarrollo de un tratamiento geriátrico a que fueron sometidos ciento sesenta y dos ancianos del Hospicio de Santiago.

Como es del conocimiento público Froimovich y un selecto grupo de cincuenta y dos científicos chilenos descubrieron y aplicaron con éxito una droga destinada a alargar la vida de los seres humanos.

Las informaciones procedentes desde Washington indican que la película acaparó elogiosos comentarios de parte de más de dos mil especialistas de todo el mundo que tomaron parte en el octavo Congreso Mundial de Gerontología, efectuado en el "Sheraton-Park Hotel" de Washington.

En su primera parte, la cinta narra trabajos preliminares iniciados el año 1939, repitiendo las intervenciones quirúrgicas de los doctores, Voronoff Bogomoletz y Brown Sequard, en animales. Posteriormente se hicieron exámenes sanguíneos en grupos humanos de uno a cien años, destinados a establecer los cambios que se producen a medida que avanza la edad de las personas. La parte principal del film está centrada en la experiencia llevada a cabo en el asilo de ancianos, donde un nucleo de ciento sesenta y dos personas de ambos sexos—131 hombres, con un promedio de 72 años y 31 mujeres con 74 años de edad como promedio - siguieron un tratamiento medicamentoso y psicotérapico. A cada uno de ellos se le hicieron 91 exámenes, tales como electroencefalogramas, biopsia de testículos, próstatas, piel, vagina, hormonas masculinas y femeninas, colesterol y grasas sanguíneas, metabolismo basal y otros.

En "Por un mañana mejor" hay hechos emocionantes: ancianos postrados en cama; luego caminando; corriendo y hasta jugando en una cancha de fútbol o de básquetbol. También se les puede ver en los talleres de lavandería, juguetería y zapatería, trabajando con una sonrisa en sus rostros que refleja la alegría de vivir y poder laborar a los 70 o 75 años de edad.


EL TRATAMIENTO *que "rejuvenece" a los ancianos, por parte del doctor José Frimovich y su equipo de asesores, ha recibido espaldarazo internacional. En el grabado, un anciano de 90 años "trota" a tres meses de hallarse en tratamiento. Ejecuta algo que imaginó nunca más podría hacer en su vida.*



LA CASA DEL LIBRO

(MR)

iene el agrado de participar al público chileno que por encargo recto de **EDITORIAL IBERIA S. A.**, de España, ectuará desde mañana una promoción de venta especial de colección. **OBRAS MAESTRAS** CON UN

63%
DE DESCUENTO

- Volúmenes de 19 x 12,5 cms. encuadernados en Tela Roja con estampaciones en oro.
- Sobrecubiertas de sobrio y artístico diseño.
- Cada volumen con un contenido aproximado de 300 a 400 páginas en fino papel.
- Textos completos, cuidadosas traducciones e interesantes estudios prologales.

CLASICOS GRIEGOS Y LATINOS

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
APULEYO	La Metamorfosis o El Asno de Oro		E° 30.-	E° 11.-
ARISTOFANES	Comedias Completas	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
ARISTOTELES	La Política		E° 30.-	E° 11.-
ARISTOTELES	Metafísica		E° 30.-	E° 11.-
CELSO	Los Ocho Libros de Medicina.	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
CICERON	Discursos Políticos y Forenses		E° 30.-	E° 11.-
CICERON	Los Deberes - Las Paradojas		E° 30.-	E° 11.-
COLUMELA	Los Doce Libros de Agricultura	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
C. NEPONTE	Vida de Varones Ilustres		E° 30.-	E° 11.-
DEMOSTENES	Discursos Políticos Completos		E° 30.-	E° 11.-
D. LAERCIO	Vida de Filósofos Ilustres	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
ESOPO Y FEDRO	Fábulas Morales		E° 30.-	E° 11.-
ESQUILO	Tragedias		E° 30.-	E° 11.-
EURIPIDES	Dramas y Tragedias		E° 30.-	E° 11.-
F. JOSEFO	Guerra de los Judíos	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
GAYO	Instituciones Jurídicas		E° 30.-	E° 11.-
HERODOTO	Los Nueve Libros de la Historia	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
HESIODO	Los Trabajos y los Días		E° 30.-	E° 11.-
HOMERO	La Iliada		E° 30.-	E° 11.-
HOMERO	La Odisea		E° 30.-	E° 11.-
HORACIO	Odas y Sátiras Completas		E° 30.-	E° 11.-
ISOCRATES	Discursos Completos	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
JENOFONTE	Historia Griega	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
JULIO CESAR	Comentarios de la Guerra de las Galias		E° 30.-	E° 11.-
LONGO	Dafnis y Cloe		E° 30.-	E° 11.-
MARCIAL	Epigramas Completos		E° 30.-	E° 11.-
OVIDIO	Arte de Amar		E° 30.-	E° 11.-
PERSIO	Sátiras Completas		E° 30.-	E° 11.-
PETRONIO	El Satiricón y Otros Escritos		E° 30.-	E° 11.-
PINDARO-SAFO	Himnos Triunfales		E° 30.-	E° 11.-
PLATON	Diálogos		E° 30.-	E° 11.-
PLATON	La República		E° 30.-	E° 11.-
PLATON	Las Leyes	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
PLAUTO	Comedias		E° 30.-	E° 11.-
PLUTARCO	Vidas Paralelas	4 TMS.	E° 120.-	E° 44.-

POLIBIO	Historia Universal bajo la República Romana	3 TMS.	E° 90.-	E° 33.-

Escrita 150 años A.J. es, sin duda, uno de los testimonios históricos más fieles y directos del apasionante mundo romano. Edición única en habla española

QUINTO CURCIO	Historia de Alejandro Magno		E°30.-	E° 11.-
SALUSTIO	Guerra de Yugurta		E°30.-	E° 11.-
SAN AGUSTIN	Confesiones		E°30.-	E° 11.-
SENECA	Cartas Morales	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
SENECA	Tratados Morales		E°30.-	E° 11.-
SENECA	Teatro Completo		E°30.-	E° 11.-
SOFOCLES	Dramas y Tragedias		E°30.-	E° 11.-

"Electra", "Edipo Rey", "Antígona", "Ayax", etc. . . De todos los grandes poetas trágicos griegos, fue Sófocles quien mejor captó las complejidades del alma humana; sus obras configuran profundos y certeros estudios psicológicos. Autor recomendado como lectura de texto en nuestros programas de enseñanza superior.

Venta limitada a un ejemplar por persona.

SUETONIO	Los Doce Césares		E°30.-	E° 11.-
TACITO	Anales		E°30.-	E° 11.-
TERENCIO	Comedias		E°30.-	E° 11.-
TUCIDIDES	Historia de la Guerra del Peloponeso	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
VIRGILIO	La Eneida - Bucólicas - Geórgicas		E°30.-	E° 11.-
VITRUVIO	Los Diez Libros de la Arquitectura		E°30.-	E° 11.-



CLASICOS CASTELLANOS

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
CERVANTES	Don Quijote de la Mancha	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
CERVANTES	Novelas Ejemplares		E°30.-	E° 11.-
CERVANTES	Teatro Completo		E°30.-	E° 11.-
ANONIMOS	Poema de Mío Cid - Cantar de Rodrigo		E°30.-	E° 11.-
F. DE ROJAS	La Celestina		E°30.-	E° 11.-
VARIOS	Antología de la Poesía Española Medieval		E°30.-	E° 11.-
VARIOS	Romancero Castellano		E°30.-	E° 11.-
LOPE DE VEGA	Comedias	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-

"Fuenteovejuna", "El Caballero de Olmedo", "Peribañez y el comendador de Ocaña" y otras seis de sus más célebres comedias. De excepcional fecundidad literaria, se le atribuyen más de 2.000 obras teatrales. Clásico español de absoluta vivencia en nuestro tiempo y que por sus contemporáneos fue llamado "El Fénix de los Ingenios".

CALDERON	Autos Sacramentales		E°30.-	E° 11.-
T. DE MOLINA	Teatro Selecto		E°30.-	E° 11.-
ERCILLA	La Araucana		E°30.-	E° 11.-
QUEVEDO	El Buscón - Los Sueños		E°30.-	E° 11.-
MORATIN	Comedias Completas		E°30.-	E° 11.-
JAIME I.	Crónica Histórica	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
R. DE ALARCON	Comedias Selectas		E°30.-	E° 11.-
AVELLANEDA	El Quijote Apócrifo		E°30.-	E° 11.-
F. LUIS DE LEON	La Perfecta Casada		E°30.-	E° 11.-
STA. T. DE JESUS	Las Moradas - Poesías Místicas		E°30.-	E° 11.-
GOMARA	Historia General de las Indias	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.
G. DE CASTRO	Comedias Slectas		E°30.-	E° 11.-
VIVES L.	Diálogos Slectos		E°30.-	E° 11.-
RIBADENEIRA	Vida de San Ignacio de Loyola		E°30.-	E° 11.-
PADRE FEIJOO	Ensayos Completos	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
B. METGE	El Sueño		E°30.-	E° 11.-
BALMES	Historia de la Filosofía - Tratado de Estética		E°30.-	E° 11.-
MATEO ALEMAN	Guzmán de Alfarache	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
F. DE ZUÑIGA	Crónica Escandalosa		E°30.-	E° 11.-
VARIOS	La Novela Picaresca Española		E°30.-	E° 11.-
DE LA CRUZ	Sainetes		E°30.-	E° 11.-
M. J. LARRA	Artículos Selectos		E°30.-	E° 11.-

VICENTE PEREZ ROSALES	Recuerdos del Pasado		E°30.-	E° 11.-

Las letras chilenas se hacen presente en la colección OBRAS MAESTRAS con el más clásico de sus clásicos. Gran volumen de 50 páginas.

Venta limitada a un ejemplar por persona.

CLASICOS PORTUGUESES

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
CAMOENS	Los Luisiadas		E° 30.-	E° 11.-
HERCULANO	Leyendas Completas		E° 30.-	E° 11.-

CLASICOS ITALIANOS

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
DANTE	La Divina Comedia		E° 30.-	E° 11.-
PETRARCA	Los triunfos y Otros Escritos		E° 30.-	E° 11.-
ARIOSTO	Orlando Furioso	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
TASSO	Jerusalén Libertada		E° 30.-	E° 11.-
B. CELLINI	Memorias	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
VASARIO	Vida de Artistas Ilustres	5 TMS.	E° 150.-	E° 55.-
MARCO POLO	Viajes (Il Milione).		E° 30.-	E° 11.-

CLASICOS DE LA LITERATURA ORIENTAL

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
ANONIMO	Las Mil y Una Noches	3 TMS.	E° 90.-	E° 33.-
VARIOS	Novelistas Chinos		E° 30.-	E° 11.-
WENKANG	La Amazona Negra		E° 30.-	E° 11.-
CONFUCIO	Tratados Morales y Políticos		E° 30.-	E° 11.-
VALMIKI	El Ramayana		E° 30.-	E° 11.-

CLASICOS RUSOS

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
TOLSTOI	Ana Karenina	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
DOSTOIEWSKY	El Idiota	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
VARIOS	Teatro Ruso	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-



CLASICOS FRANCESES

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
CORNEILLE	Teatro Trágico		E° 30.-	E° 11.-
RACINE	Teatro Completo	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
MOLIERE	Comedias Completas	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
BEAUMARCHAIS	Teatro Selectos		E° 30.-	E° 11.-
LE SAGE	Gil Blas de Santillana		E° 30.-	E° 11.-
DESCARTES	Discurso sobre el Método		E° 30.-	E° 11.-
C. D'AULNOY	Cuentos feéricos	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
PERRAULT	Cuentos de Hada		E° 30.-	E° 11.-
PASCAL	Pensamientos		E° 30.	E° 11.-
FENELON	Aventuras de Telémaco		E° 30.-	E° 11.-
BOSSUET	Meditaciones sobre el Evangelio	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
MIGUEL DE MONTAIGNE	Ensayos Completos	4 TMS.	E° 120.-	E° 44.-
M. DE VALOIS	El Heptamerón	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
STENDHAL	Rojo y Negro		E° 30.-	E° 11.-
STENDHAL	La Cartuja de Parma		E° 30.-	E° 11.-
STENDHAL	Rojo y Blanco	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
BALZAC	Papá Goriot		E° 30.-	E° 11.-
BALZAC	Eugenia Grandet - Los Comediantes sin saberlo		E° 30.-	E° 11.-
VERNE	Los hijos del Capitán Grant		E° 30.-	E° 11.-
B. SAVARIN	Fisiología del Gusto		E° 30.-	E° 11.-
CHATEAUBRIAND	Napoleón Bonaparte		E° 30.-	E° 11.-
LAS CASES	Memorial de Santa Elena	3 TMS.	E° 90.-	E° 33.-
H. TAIND	Filosofía del Arte		E° 30.-	E° 11.-
PIERRON	Historia de la Literatura Romana	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
T. GAUTIER	Historia del Romanticismo		E° 30.-	E° 11.-
M. DE CUSTINE	Cartas de Rusia		E° 30.-	E° 11.-
F. DE COULANGES	La Ciudad Antigua		E° 30.-	E° 11.-
SAINT BEUVE	Retratos Literarios		E° 30.-	E° 11.-
VOLTAIRE	Novelas: El Ingenuo - Cándido		E° 30.-	E° 11.-

CLASICOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS

Autor	Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
SHAKESPEARE	Dramas	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
SHAKESPEARE	Comedias	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
MILTON	El Paraíso Perdido		E° 30.-	E° 11.-
TOMAS MORO	Utopía		E° 30.-	E° 11.-
D. DEFOE	Robinson Crusoe		E° 30.-	E° 11.-
SWIFT	Viajes de Gulliver		E° 30.-	E° 11.-
BRONTE	Jane Eyre		E° 30.-	E° 11.-
DICKENS	David Copperfield	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
E. A. POE	Narraciones Extraordinarias	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
W. SCOTT	El Talismán		E° 30.-	E° 11.-
CHAUCER	Cuentos de Canterbury	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
B. FRANKLIN	Autobiografía		E° 30.-	E° 11.-
W. IRVING	Leyendas de la Alhambra	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
CARLYLE	Los Héroes		E° 30.-	E° 11.-
J. RUSKIN	Las Piedras de Venecia		E° 30.-	E° 11.-
EMERSON	Hombres Representativos		E° 30.-	E° 11.-

CLASICOS FRANCESES

MIGUEL DE MONTAIGNE

Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
Ensayos Completos	4 TMS.	E° 120.-	E° 44.-

Iniciador de un nuevo género literario, no hubo aspectos de la vida humana que no tratara en sus famosos ENSAYOS el extraordinario filósofo del Siglo XVI. "Montaigne es el más franco y más honrado entre todos los escritores. Su francesa libertad de espíritu raya en la rudeza; pero se ha adelantado a toda censura por la franqueza de sus propias confesiones" Comentario de R. W. Emerson en un libro "Hombres Representativos". (Obra incluida también en la colección OBRAS MAESTRAS).

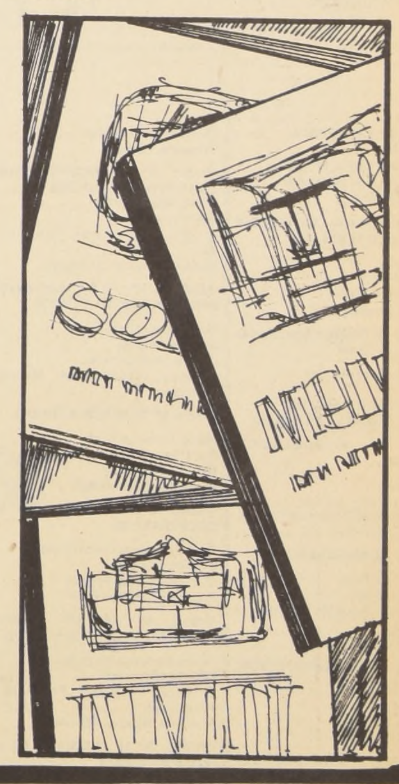
JACOB BURCKHARDT

Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
EL CICERONE	3 TMS.	E° 90.-	E° 33.-

Tomo I. ARQUITECTURA. Tomo II. PINTURA. Tomo III. ESCULTURA. Maestro de eruditos, el insigne profesor de Basilea entrega, con estas páginas de estudio y crítica, una completísima Historia del Arte desde los orígenes de la humanidad. Edición única en habla española.

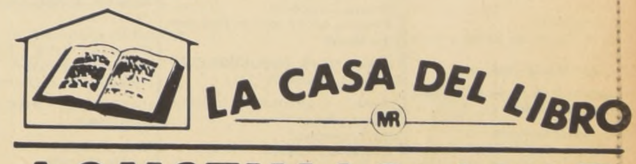
CLASICOS ALEMANES

Autor / Obra	Tomos	Precio Venta	Precio Rebajado
BURCKHARDT — La Cultura del Renacimiento en Italia		E° 30.-	E° 11.
BURCKHARDT — Historia de la Cultura Griega	5 TMS.	E° 150.-	E° 55.-
W. PATER — El Renacimiento		E° 30.-	E° 11.-
ECHERMANN — Conversaciones con Goethe	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
GOETHE — Viaje por Italia	2 TMS	E° 60.-	E° 22.-
GOETHE — Fausto		E° 30.-	E° 11.-
SCHILLER — Dramas Completos	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-
LESSING — Laocoonte o Límites sobre la Pintura y la Poesía		E° 30.-	E° 11.-
HUMBOLDT — Cuadros de la Naturaleza		E° 30.-	E° 11.-
WINCKELMANN — Historia del Arte en la Antigüedad		E° 30.-	E° 11.-
H. DOZY — Historia de los Musulmanes Españoles	2 TMS.	E° 60.-	E° 22.-



MAS AUN!!, ASOMBROSAS REBAJAS ADICIONALES SEGUN LA CANTIDAD DE VOLUMENES ADQUIRIDOS.
COMPRA MINIMA DE 20 VOLUMENES E° 10 c/u.
COMPRA SOBRE 50 VOLUMENES E° 9 c/u.
COLECCION COMPLETA, 217 VOLUMENES, E° 1.953.-

- **Atencion especial a Bibliotecas, Establecimientos Educacionales, Municipalidades, Asociaciones de EE. y Sindicatos.**
- **Despachos a provincias contra envío de cheque, con vía de transporte a indicación del comprador y flete por pagar. No hay servicio de contra-reembolso.**
- **En Santiago reparto a domicilio dentro de las 24 horas.**
- **Toda correspondencia debe dirigirse a Casilla 1332 Santiago.**



AGUSTINAS 1287

TELEFONO PROVISORIO: 716821

NACIONALIZACION DE CHILECTRA

(DECLARACION DEL NUCLEO DE INGENIEROS)

El Núcleo de Ingenieros de Chilectra, que agrupa a los Ingenieros de la Compañía Chilena de Electricidad, ha desarrollado desde que fue fundado en 1958 una importante labor profesional y gremial; razón por la cual considera ante numerosas publicaciones aparecidas en la prensa, que debe dar a conocer a la opinión pública su posición ante las gestiones que se realizan para nacionalizar esta Empresa, gestiones que están sometidas en estos momentos al conocimiento del Congreso Nacional.

Nuestro Núcleo piensa que, por razones obvias, no le corresponde pronunciarse sobre la determinación del Supremo Gobierno de nacionalizar dicha Compañía. Estima, en cambio, que hará un aporte positivo para nuestro país, si fija con claridad sus puntos de vista sobre la materia.

Debemos precisar, por lo tanto, que:

1°— La Compañía Chilena de Electricidad es una Empresa de utilidad pública que genera, transmite y distribuye energía eléctrica y presta servicio a cerca de 4 millones de chilenos que viven en las provincias deSantiago, Valparaíso y Aconcagua; atiende el suministro del 75% de las industrias manufactureras del país y prácticamente de todos los principales organismos estatales.

2°— La Compañía cuenta entre sus instalaciones con Plantas Termoeléctricas e Hidráulicas con una capacidad instalada de 367.500 KVA; con 27 subestaciones transformadoras con una capacidad instalada de 790.000 KVA y con redes eléctricas de alta y baja tensión, aéreas y subterráneas, que totalizan más de 14.000 Km. de extensión.

3°— El plan de expansión iniciado por la Compañía el año 1958 y aún en desarrollo, que ha significado una inversión equivalente a 125 millones de dólares, ha permitido que posea instalaciones que en su mayor parte han sido construídas, ampliadas o modernizadas en los últimos diez años.

4°— Las acertadas inversiones efectuadas por Chilectra para el mejoramiento y modernización de sus instalaciones se han traducido en un servicio de alta calidad comparable sólo con el de países de gran desarrollo económico. Esta eficiencia técnica permitió que en el período de sequía 1967/68 el suministro de electricidad dentro de la zona de concesión de la Compañía fuera prácticamente normal gracias al trabajo de sus modernas Centrales Termoeléctricas, cuya energía fue distribuída a lo largo del país a través del sistema interconectado con Endesa.

5°— Desde hace varios años, Chilectra es dirigida por profesionales chilenos altamente especializados. Entre ellos, cuenta con 100 Ingenieros y 250 Técnicos, en un total de 4.000 funcionarios.

Los hechos expuestos, nos permiten declarar:

A) Que Chilectra es una empresa que por su capacidad técnica y administrativa, constituye y ha constituído en el pasado, un instrumento eficaz en el desarrollo de la actividad económica del país.

B) Que de lo anterior fluye la conclusión de que sería altamente lesivo para los intereses de nuestra comunidad, el que se realizará la nacionalización de Chilectra con un criterio que no fuera técnico-económico ya que, en este supuesto, cabría la posibilidad cierta de que se alterara la estructura profesional y administrativa de la Empresa y de que se perjudicara el normal desarrollo de sus actividades operativas.

C) Que una vez que la nacionalización de Chilectra haya sido resuelta o acordada, deben adoptarse rápidamente las medidas tendientes a materializarla con lo cual se evitarán perturbaciones en la buena marcha de la Empresa e incertidumbres en su personal.

D) Que cualquiera que sea la fórmula legal que haga posible esta nacionalización, debe garantizarse adecuadamente a los funcionarios de Chilectra la estabilidad en sus cargos y la conservación de todos los beneficios de que actualmente gozan.

E) Finalmente, el Núcleo de Ingenieros de la Compañía, que constituye el grupo de profesionales más directamente vinculado en el objeto de esta Empresa, tiene la convicción de que es indispensable su colaboración en los estudios que se realizan para nacionalizarla. Por dicho motivo solicita al Supremo Gobierno y a los Parlamentarios, que se oiga su opinión sobre esta materia.

NUCLEO DE INGENIEROS DE CHILECTRA

Santiago, Agosto de 1969.

Devuelven Pasajeros del Avión Raptado a la TWA

DAMASCO, 30 (UPI)—Un avión de la Compañía de Aviación itáliana Alitalia aterrizó esta noche en Damasco, a fin de llevar a Atenas o a Roma a los pasajeros y tripulantes del aparato de la línea estadounidense TWA asaltado ayer, en pleno vuelo, por dos comandos árabes armados.

Las autoridades sirias anunciaron a los periodistas que todos los ocupantes del avión secuestrado incluso los nacionales israelíes, podrán abandonar Damasco en el aparato italiano. El Boeing—707 de la TWA llevaba 113 personas, seis israelíes entre ellas.

No se sabe si también quedarán en libertad los dos jóvenes asaltantes, un hombre y una mujer, que se identificaron como miembros del Frente Popular para la liberación de Palestina.

Una profesora de Los Angeles californiana Diane D. Perry, encabezó un grupo de pasajeros estadounidenses que se negó a separarse de sus compañeros de viaje israelíes. Las autoridades sirias habían dicho ayer que todos los viajeros quedarían en libertad excepto las seis israelíes.

En Tel Aviv, funcionarios del Gobierno manifestaron que la persona más importante entre los viajeros israelíes era Shlomo Samueloff, profesor auxiliar de fisiología de la Universidad hebrea de Jerusalén.

Los asaltantes habían dicho que uno de los seis israelíes era "responsable de la muerte y penalidades de muchos hombres, mujeres y niños de Palestina" y sería juzgado por un "Tribunal Revolucionario Palestino".



CLEVELAND, Ohio.—Policías observan una pantalla de televisión el saqueo de que son objeto los automóviles estacionados en un aparcadero. Un agente indica a un hombre que levanta la tapa del portamaletas del vehículo. (Radiofoto UPI).

Reunión del Consejo Nacional Palestino se Hará en Egipto

EL CAIRO, 30 (ANSA)— A partir del lunes se realizará en esta capital una conferencia de cuatro días del "Consejo Nacional Palestino" que agrupaa los Movimientos de Esistencia de Palestina, expresa hoy el diario "Al Ahram".

El objetivo de la reunión será el de encontrar la manera de dar impulso a la acción anti - israelí en los territorios ocupados por Israel.

El diario añade que un cierto número de representantes políticos de Jordania asistirán a la reunión: entre éstos, el ex-primer ministroSoliman Nablusi.

El "Consejo" en cuestion agrupa siete "Organizaciones".

El "Frante Popular para la liberación de Palestina" no figura entre ellas. Este último es el que se atribuye la responsabilidad del avión norteamericano desviado ayer hacia Damaso.

Disminuyen Ataques de Norvietnam

PARIS, 30 (UPI)—Los negociadores suJvi etnameses dijeron que esperan determinar en breve si la aparente disminución de lainfiltración comunista en la zona de guerra es intencional o accidental.

Según afirman las fuentes esto podría representar una gran diferencia en el curso de las conversaciones de paz que se realizan casi infructuosamente en esta ciudad desde hace 32 semanas.

Las autoridades aliadas informaron que parece haber decrecido la infiltración de fuerzas de Vietnam del Norte pero un negociador de la delegación de Saigón afirmó que Hanoi no ha dado indicación alguna de que esa reducción sea deliberada.

SAIGON, 30 (UPI)—El número de atques con los enormes aviones de ocho motores B-52 llevados a cabo en los meses de julio y agosto fue más alto que el promedio de los primeros seis meses del año, según revelaron hoy las cifras oficiales.

Estos guarismos aparentemente contradicen la declaración hecha en París el jueves por el Jefe de la Representación norteamericana Henry Cabot Lodge de que se habría reducido el número de misiones de bombardeo en respuesta a la reciente pausa en las operaciones militares comunistas en vietnam del Sur.

ESTOS niños que juegan junto al muro de Berlín no conocen el resto de la antigua capital alemana. Nacieron antes que fuera construido en agosto de 1961. Las condiciones de seguridad para impedir la fuga al sector occidental han sido extremadas ultimamente. A pesar de ello, se producen, de tarde en tarde. (Foto UPI).

Piden Incremento de las Importaciones de Petróleo Desde la América Latina

WASHINGTON, 30 (UPI)— El Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) solicitó al Gobierno del Presidente Richard M. Nixon que permita el incremento de las importaciones de petróleo y productos petroleros latinoamericanos al mercado de los Estados Unidos.

El comité señala que se ha producido una declinación en los embarques petroleros de la América Latina a Estados Unidos y que ello ha coincidido con un aumento de la participación canadiense en el mercado norteamericano.

La solicitud fue hecha por el Presidente del CIAP, Carlos Sanz de Santamaría, en una carta enviada el mes pasado a Charles Meyer, Secretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos, que fue dada a conocer hoy. La carta esta destinada a ser presentada a la comisión especial del gabinete estadounidense que actualmente considera la política de importación de petróleo de este país.

Sanz de Santamaría indica que las exportaciones petroleras son el puntal principal de la economía de Venezuela y están adquiriendo cada vez mayor importancia para Colombia, Ecuador, Bolivia y Trinidad Tabago.

También se refiere a México, el cual - dice - , envía el 99 por ciento de sus exportaciones petroleras a los Estados Unidos. Además existe, añade, amplio interés por el desarrollo ulterior de yacimientos conocidos o para incrementar la exploración petrolera en varios países latinoamericanos.

Sanz de Santamaría destaca que junto con la reducción de los envios latinoamericanos y su merma en la participación de la región en el abastecimiento del mercado de Estados Unidos, "la de Canadá ha crecido rápidamente".

Expresa también "La preocupación profunda del CIAP respecto al aceeso del petróleo y productos petroleros latinoamericanos al mercado de Estados Unidos". Exhortó a la comisión especial a "Considerar favorablemente medidas de Estados Unidos que hagan* posible una expansión razonable de los embarques latinoamericanos al mercado norteamericano".

LIMITES UNIDADES VECINALES APROBADOS POR LA I. MUNICIPALIDAD EN SESION DE 14 y 19 AGOSTO DE 1969

MUNICIPALIDAD DE RENCA

Unidad N° 1 EL PEREJIL
Norte, Brasil
Sur, Continuación J. M. Infante
Poniente, Vicuña Mackenna
Oriente, Condell.

Unidad N° 2 CERRO COLORADO Y OPERACION SITIO
Norte, Freire
Sur, Arturo Prat
Oriente, Colo Colo
Poniente, Condell.

Unidad N° 3 Terrenos Municipales Sarmientos y Otros
Norte, Cerros de Renca
Sur, Freire.
Oriente, Manuel Rodríguez
Poniente, Condell y Tres Puentes.

Unidad N° 4 POBLACION ALBORADA
Norte, Freire
Sur, Arturo Prat.
Oriente, Manuel Rodríguez
Poniente, Colo Colo

Unidad N° 5SAN GENARO
Norte, Arturo Prat.
Sur, J. M. Infante
Oriente, Continuación de Manuel Rodríguez.
Poniente, Condell

Unidad N° 6 POBLACION HIRMAS
Norte, J. M. Infante
Sur, Río Mapocho
Oriente Aníbal Pinto
Poniente, Condell

Unidad N° 7 TERRENOS DE SEÑOR KARMY Y OTROS
Norte, Cerros Renca Límite Quilicura
Sur, Balmaceda
Oriente, Cerros de Renca y Calle Vergara
Poniente, Manuel Rodríguez

Unidad N° 8 VILLA LA MONTAÑA Y VIÑA DEL MAR
Norte, Cerros de Renca
Sur, Canal La Punta
Oriente, Continuación calle Angamos
Poniente, Continuación Calle Las Violetas.

Unidad N° 9 LOURDES
Norte, Canal La Punta
Sur, Balmaceda
Oriente, Viña del Mar
Poniente, Vergara

Unidad N° 10 MONTEAGUILA JOHN KENNEDY Y OTROS
Norte, Balmaceda
Sur, Arturo Prat
Oriente, Continuación Viña del Mar
Poniente, Manuel Rodríguez

Unidad N° 11. INFANTE ERRAZURIZ ASTRA Y OTROS
Norte, Arturo Prat
Sur J. M. Infante
Oriente, Aníbal Pinto
Poniente, Continuación Manuel Rodríguez

Unidad N° 12 RENCA ANTIGUO
Norte, Canal La Punta
Sur, DomingoSanta María
Oriente, Caupolicán
Poniente, Viña del Mar

Unidad N° 13. SANTA ROSA Y COOPERATIVAS
Norte, DomingoSanta María
Sur, Río Mapocho
Oriente, Nicanor Fajardo
Poniente, Aníbal Pinto

Unidad N° 14. LO BENITO NAMHIAS, ROQUERES Y OTROS
Norte, DomingoSanta María
Sur, Río Mapocho
Oriente, Límite Población Recabarren
Poniente, Nicanor Fajardo

Unidad N° 15, POBLACION RECABARREN
Norte, DomingoSanta María
Sur, Río Mapocho
Oriente, Caupolicán
Poniente, Límite con Los Roqueres (Lo Benito).

Unidad N° 16, POBLACION JOSE MIGUEL CARRERA
Norte, Propiedades Iracheta, Implex y Retamales.
Sur, Los Aromos
Oriente, Las Acacias
Poniente, Caupolicán

Unidad N° 17. POBLACION SANTA MARIA
Norte, Los Aromos
Sur, DomingoSanta María
Oriente Las Acacias
Poniente, Caupolicán

Unidad N° 18. POB. INFANTE ABOT Y POB. PARAISO
Norte, DomingoSanta María
Sur, Límite Población Las Javas
Oriente, Límite Pob. Illanes Beytía
Poniente, Caupolicán

Unidad N° 19. POB. LAS JAVAS Y POB. CALVO MACKENNA
Norte, Límite Poblaciones NFANTE E ILLANES BEYTIA
Sur, Río Mapocho
Oriente, ApostolSantiago
Poniente, Caupolicán

Unidad N° 20. POBLACION MATUCANA
Norte, Manuel Antonio Matta
Sur, DomingoSanta María
Oriente, Altamirano
Poniente, Las Acacias

Unidad N° 21. POBLACION ILLANES BEYTIA
Norte, DomingoSanta María
Sur, Las Javas y Calvo Mackenna
Oriente, Mercedes Badilla y Altamirano
Poniente, Límite Población Infante Abot

Unidad N° 22 POBLACION PUEBLO HUNDIDO
Norte, Vertice Altamirano y Mercedes Badilla
Sur, Río Mapocho
Oriente, Altamirano
Poniente, Mercedes Badilla y ApostolSantiago

Unidad N° 23 POBLACION BULNES
Norte, M. Antonio Matta y Bravo de H. Saravia
Sur, Claudio Vicuña
Oriente, Villa España y Panamericana Norte
Poniente, Línea del Ferrocarril.

Unidad N° 24. POBLACION DESUAREZ
Norte, Claudio Vucña
Sur, Río Mapocho
Oriente, Propiedad Industria Hirmas
Poniente, Barros Arana

Unidad N° 25 POBLACION VILLA ESPAÑA
Norte, DomingoSanta María
Sur, Juana Atala de Hirmas
Oriente, Panamericana Norte
Poniente, Límite Población Bulnes

Unidad N° 26 POBLACION MIRADOR VIEJO
Norte, Bravo deSaravia
Sur, DomingoSanta María
Oriente, Las Cañas
Poniente, Panamericana Norte.

Unidad N° 27 JUAN ANTONIO RIOS
Norte, DomingoSanta María
Sur, Vertice Salomón Sack y Enrique Soro
Oriente, Calle Enrique Soro
Poniente, SalomónSack.

Unidad N° 28JUAN ANTONIO RIOS
Norte, DomingoSanta María
Sur, Calle Enrique Soro
Oriente, SalomónSack
Poniente, Panemericana Norte

Unidad N° 29, POBLACION HIRMAS Y OTROS
Norte, Juana Atala de Hirmas y Claudio Vicuña
Sur, Río Mapocho
Oriente, Panamericana Norte
Poniente, Límite Pob. Inés de Suarez

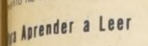
Unidad N° 30 HOGARES VESTEX Y CENTRO COMUNITARIO Y OTROS
Norte, DomingoSanta María
Sur, SalomónSack
Oriente, Canal La Punta
Poniente, Enrique Soro

Unidad N° 31.JUAN ANTONIO RIOSSECTOR C.
Norte, Enrique Soro
Sur, Límite Comuna deSantiago.
Oriente, SalomónSack
Poniente, Panamericana Norte

Unidad N° 32 EL MOLINO NOBIS Y OTROS
Norte, DomingoSanta María
Sur, El Molino
Oriente, Avda. Fermín Vivaceta
Poniente, Canal La Punta

Eduardo Parra Villegas, Secretario, Municipal
Chile Valero González, Alcalde V Alcaldía.

INFORME LATINOAMERICANO



Latinoamérica en Unctad

GINEBRA (INTER PRESS SERVICE). En el centro de la sesión ginebrina de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio y Desarrollo, se halla America Latina. Durante un mes se discutirán los problemas del continente sudamericano. El Presidente de la Conferencia, Manuel Perez Guerrero en su informe, informó que, a pesar de haber mejorado sus condiciones en 1968, su situación económica y en la práctica, la realización de las recomendaciones adoptadas en Nueva Delhi, se procede con excesiva lentitud, siendo los resultados conseguidos, hasta ahora, muy modestos.

En efecto, el único exito hasta ahora logrado por la Organización para el Comercio y el Desarrollo de las Naciones Unidas, ha sido la firma de un acuerdo mundial sobre el azúcar.

El retraso- ha dicho Perez Guerrero- está sobre todo en la puesta en vigor del sistema de preferencias generalizadas por medio de las que los paises desarrollados deberian favorecer la industrialización de los paises subdesarrollados, acordando a los productos manufacturados y a los semi-manufacturados provenientes de los paises subdesarrollados, un tratamiento preferencial en aduanas, tratamiento no recíproco y no discriminatorio.

Para Aprender a Leer

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE). Un metodo para enseñar a leer a niños y adultos en sólo 23 dias está siendo examinado por tecnicos en educación, el que se considera podria estar destinado a revolucionar la enseñanza básica en el Brasil. Su autora es la maestra Darcilea Silva e Souza, quien ha aplicado en el trabajo la experiencia de 40 años de profesión. La mencionada profesora ha viajado por casi todos los estados brasileños y su metodo ha sido acogido con señalado exito en Sao Paulo, Bahia, Ceara y otros.

El sistema es "Silábico-verbal", es decir, que el alumno empieza aprendiendo letras para pasar despues a las silabas, palabras frases y finalmente pequeñas historias. Según Darcilea Silva, cualquier persona, aun sin práctica pedagógica, puede enseñar este método a un niño o un adulto. Una primera edición de la cartilla con un tiraje de tres mil ejemplares y a un costo de 80 centavos de escudo, será puesto en circulación aquí próximamente.

Poco Aumento a Mineros

LA PAZ (INTER PRESS SERVICE). Los mineros del siglo veinte rechazaron los beneficios acordados la semana pasada pasada por el Gobierno del Presidente Siles Salinas, en favor de todos los trabajadores de las minas nacionalizadas. En un principio se habia informado que el gobierno adoptaria resoluciones trascendentales en favor de ese importante sector de trabajadores, pero posteriormente se conocieron los decretos que otorgan un infimo aumento en forma de incentivo, que en el marco de otras medidas complementarias que comprenden la construcción de viviendas y hospitales y el ordenamiento del programa alimenticio de las Naciones Unidask en las minas.

La desilusión de los mineros fue ostensible y la oposición de la mayoria de ellos se refleja en la resolución adoptada por los trabajadores de Siglo veinte, principal distrito de la minería nacionalizada.

Fracasó Complot Contra el Gobierno de Grecia

ATENAS, AGOSTO 30 (UPI). El Gobierno griego anunció hoy el arresto de 50 personas acusadas de conspirar para derribar el régimen militar que gobierna el pais desde abril de 1967, segun informó la Agencia Oficial de Noticias ANA.

Un vocero del Gobierno dijo que entre los detenidos hay realistas izquierdistas y que varios de los arrestados so oficiales del Ejército.

Añadió que el complot era financiado por potencias extranjeras no identificadas y partidos politicos de otros paises entre los cuales, quizás, según dijo el portavoz, se contase el Social Demócrata de Alemania Occidental.

ATENAS, 30 (ANSA)—El complot, según lo que reveló después el portavoz del gobierno Zaphiropoulos, habría debido tener lugar sobre la base de un plan preciso cuya primera fase consistía en la divulgación de rumores sobre una presenta intervención extranjera en Grecia, después los conjurados- que se inspiraban en el Rey Constantino- debian organizar una sublevación de masas para facilitar la intervención extranjera.

Habría seguido la constitución de un gobierno de políticos del ex Primer Mnistro Constantin Karamanlis y del Jefe del Partido Comunista griego en el exilio Kolyannis. Como complemento del golpe de estado insurreccional, el plan preveia el regreso del Reu Constantino.



Una multitud estimada en 85.000 personas escuchan el discurso del Primer Ministro griego, Constanstine Karmanlis pronunciado en la Plaza principal de Salonika.

Película Perdió a un Ladrón

CHIOGGIA (ITALIA) 30 (UPI). Jurgen Schwarts, un turista alemán, visitó este pintoresco rincón de Italia y filmó numerosos rollos de película. También pidió a unos amigos que lo filmarán a él con el marco del mercado local. Cuando regresó a su patria y reveló las películas, envió copia de una de ellas a la policia; aparecía él mismo como protagonista, y a su lado, un moreno siciliano estaba muy ocupado apoderándose de su reloj de oro sin que lo advirtiera. La policia identificó al ladrón y lo detuvo.

"Pelaron" a Hippies en Bolivia

LA PAZ, 30 (ANSA). La policía boliviana desbarató una organización de hippies que había organizado una especie de fraternidad y que les servía de cobertura para la comisión de delitos en contra de la propiedad y para imponer la libertad sexual.

Según el informe policial unos treinta jovencitos, los más de los cuales pertenecientes a "buenas famil s" habían organizado una institución "psicodélica", a la que concurrían menores de edadd y en la que se corrompía a jovencitas. También pudo descubrirse el producto de varios robos que se registraban últimamente en la ciudad.

La policía puso fina a esas manifestaciones de "nueva ola" disponiendo el arresto de los culpables y "podando" sus frondosas melenas.

Vuelve Normalidad a Santo Domingo

SANTO DOMINGO, 30 (UPI). La capital parece haber vuelto a la normalidad como resultado de la vuelta al trabajo de numerosos conductores de omnibus y taximetros, tras dos dias de agitación provocada por una serie de desórdenes, que dejaron dos muertos, numerosos heridos y 200 detenidos.

Los observadores estiman que más del 70 por ciento de los huelguistas del sistema de transporte han vuelto a sus tareas en el curso del día de ayer, en contraste con el escaso número que se presentó el miércoles y el jueves.

Por otra parte, se registro ayer un nuevo atentado terrorista a consecuencia del cual tres personas resultaron gravemente heridas.

Las autoridades informaron que una bomba, dejada por un pasajero desconocido en un taximetro estalló poco después hiriendo a los tres que en ese momento ocupaban en vehiculo.

Aparte de esto se produjeron ayer pocos incidentes en esta capital, y las informaciones llegadas del interior del país tampoco mencionan choques ni atentados.

En fuentes policiales se dijo, por otra parte, que el combate librado el jueves ante patrullas de las fuerzas armadas y la policía contra elementos desconocidos en la ciudad de San Juan de la Magnuana y en el que perecieron dos hombres, no tenía relación alguna con la huelga. La localidad de San Juan se halla à unos 200 **kilómetros de Santo Domingo**.

Disposición Provoca Violencia en Ecuador

QUITO, 30 (ANSA). Los primeros signos de violencia en el conflicto municipal aparecieron anoche en Guayaquil. Partidarios del alcalde Asaad Bucaram, líder del movimiento populista concentración de fuerzas populares, salieron a las calles en manifestación y atacaron los edificios de tres diarios de Guayaquil, que tenazmente se han opuesto a una prórroga en los periodos de Alcaldes, consejeros provinciales y concejales municipales.

El alcalde de Quito, y sus ediles, renunciaron masivamente ayer a sus funciones, en protesta, por la actitud de los diputados.

Otros alcaldes y concejales del país harán lo propio, creándose una crisis sin precedentes y que se agudizará a partir del lunes próximo, luego de un congreso de municipios que se reunirá en Quito, para analizar la situación. Resta la esperanza de que la cámara de diputados en sesión del lunes, reconsidere la negativa como quedo, planteado y apruebe la prórroga de los periodos.

Pedirán Clemencia Para Regis Debray

LA PAZ, 30 (UPI)— El Ministro de Cultura, Walter Montenegro, manifestó hoy no haber calificado de delincuente al intelectual francés Regis Debray durante la reunión de escritores latinoamericanos que tuvo lugar en Chile hace poco.

Montenegro dijo que había asistido a la reunión invitado y en su carácter privado y agregó que antes de concluir las deliberaciones se leyó una carta de un escritor mexicano en que se criticaba a los organizadores del Congreso por haber invitado al Ministro de Cultura de Bolivia.

"Noté que la situación era delicada", observó Montenegro, "porque la reunión se caracterizó por una atmósfera radical de simpatía por Cuba, Fidel Castro y las guerrillas"

"Más adelante, el escritor Claude Simón sugirio que hiciera un ledido de clemencia por Debray y dije que lo haría" agregó Montenegro.

Piden el Retorno de 15 mil Iraquíes

BEIRUT 30 (ANSA)— El Irak ha ordenado que los 15.000 iraquíes que se hallan en el Líbano deben regresar a su país dentro de mañana por la noche.

"Todos los iraquíes que se encuentran en este país— dice un comunicado de la Embajada del Irak en Beirut— deben dejar el Líbano en un plazo máximo de 24 horas".

El llamado fue hecho en las primeras horas de la tarde de hoy.

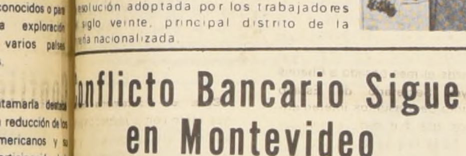
"Quien no obedezca esta orden será sometido a las penalidades de la Ley" advierte la nota. Justifica la medida diciendo que el Irak es objeto de ataques por parte "de los imperialistas y reaccionarios," mientras su ejército se encuentra desplegado en el frente oriental, en espera de la batalla decisiva".

China no Tendrá Cohetes Nucleares Hasta Año 2.000

VARSOVIA, 30 (UPI)—Un general polaco declaró en un artículo publicado hoy aquí que China Comunista no podrá amenazar a otro continente con un sistema de cohetes nucleares antes de concluir el siglo.

Se cree que China cuenta con unos tres millones de soldados pero aún no puede llevar a cabo ataques estratégicos a largo alcance, dice el artículo firmado por el General Dionizi Piotrowski y publicado en el semanario Polityka.

"Según la mayoria de los peritos y tomando en cuenta el actual ritmo de crecimiento de la industria china, especialmente la electrónica, China no podrá construir un sistema de cohetes nucleares peligroso para otro continente antes de concluir el siglo", afirmó el autor



Conflicto Bancario Sigue en Montevideo

MONTEVIDEO, 30 (ANSA). La comisión bipartita que comenzó la víspera sus tareas en procura de una fórmula de arreglo al prolongado conflicto de la Banca Privada, interrumpió las negociaciones, al analizar el punto del problema: los funcionarios destituidos por las empresas, antes de la movilización militar del personal de la Banca Privada.

Los representantes de la asociación de bancarios (empleados) y la asociación de bancos (empresas), que integran la referida comisión, mantuvieron posiciones irreductibles sobre el punto por lo que las conversaciones entreron a "punto muerto".

La representación empresarial sostuvo el criterio de que resultaria inútil proseguir las negociaciones sobre los jestantes puntos del problema, tales como los ajustes salariales, los descuentos por sanciones y la restitución de los 2067 funcionarios cesantes por la aplicación de sanciones militares (deserción simple).

Piden Compensación del Perú Para la IPC

LIMA, AGOSTO, 30 (UPI). Fuentes diplomáticas dijeron hoy que uno de los propósitos de la visita del enviado presidencial norteamericano Irwin a esta capital es iniciar las conversaciones con el Gobierno peruano "hasta que la enmienda Kickenlooper deje de estar en vigor".

Las fuentes manifestaron que los funcionarios del departamento de Estado Norteamericano y especialmente miembros de la misión de Estados Unidos en el Perú creen que la enmienda de referencia sólo ha servido para complicar la labor de mantener buenas relaciones con Perú y esperan que ella sea derogada.

La citada enmienda obliga a Estados Unidos a suspender la ayuda a cualquier país que expropie bienes norteamericanos sin compensación debida.

El nueve de octubre último Perú expropió los campos petrolíferos y las refinerías de la International Petroleum Company (IPC), subsidiaria de la Standard Oil Company de Nueva Jersey.

Uno de los propósitos anunciados de Irwin es obtener compensación por la IPC, de acuerdo con la citada legislación. El enviado presidencial norteamericano había de pasar "un fin de semana reposado" en esta capital, según representantes norteamericanos.

Irwin inició ayer oficialmente sus conversaciones con el Gobierno peruano, tras ser presentado al jefe del estado General Juan Velasco Alvarado.

Sin embargo, ambos Gobierno aclararon que no revelarán la naturaleza de las conversaciones hasta que ellas queden terminadas.

El jefe de la delegación peruana, General Marco Fernández Baca, se limitó a comentar: "nosotros siempre hemos dicho que las puertas están abiertas para conversar."

Indicó que el Gobierno dará a la publicidad un comunicado conjunto cuando las conversaciones hayan concluido, aunque se ignora hasta ahora el tiempo que durarán.

Cumplieron su Castigo Generales Venezolanos

CARACAS, 30 (ANSA)— Al cumplir el castigo disciplinario que les impuso el Ministro de la Defensa, fueron puestos en libertad el General de Brigada Victor Hernández Bolivar, el general de Brigada prefecto Cabrices y el coronel Hermes Slas Rivero, según informaciones de fuentes oficiales.

Los tres altos oficiales fueron arrestados a principios de esta semana y el hecho provocó gran conmoción en el país, puesto que dio lugar para una serie de conjeturas, llegando a insinuarse que la medida disciplinaria contra los tres militares estaba relacionada con un supuesto Golpe de Estado.

Pero el propio Presidente de la República calificó de "Falsos" tales rumores ratificando que se trataba de una simple medida disciplinaria.

Por su parte uno de los generales que sufrieron el castigo, el presidente del consejo de guerra permanente, prefecto Cabrices, manifestó que apelará a la acción disciplinaria que le impuso el Ministro de la Defensa, ante el presidente de la República. Trascendió de todas formas que el mencionado militar seguirá ejerciendo su cargo de Presidente del Consejo de guerra, en tanto que los otros dos oficiales serán puestos a disposición del Ministerio.

REGISTRO NACIONAL DE COMERCIANTES

Consejo Provincial Santiago

AL COMERCIO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

Ponemos en conocimiento de los señores comerciantes que, con el objeto de darles mayores facilidades para que cumplan con su obligación de incribirse en el Registro Nacional de Comerciantes Establecidos de Chile, continuaremos atendiendo desde el dia sábado 30 y hasta el viernes 5 inclusive, fecha en que vence el plazo, de 9.00 a 19.00 horas, tanto en nuestra sede de Estado 115, entrepiso, como en las subsedes ubicadas en la Cámara Central de Comercio de Chile, Sta. Lucía 302, cuarto piso, y en la Confederación de Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria de Chile, Phillips 15 cuarto piso, y también en las sedes de los Gremios que oportunamente solicitaron nscriptores.

REGISTRO NACIONAL DE COMERCIANTES ESTABLECIDOS DE CHILE
CONSEJO PROVINCIAL SANTIAGO

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas, de Reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación Total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 2610. Importadora "Cycles Victoria".

37 NOTIFICACIONES

SINDICATO Profesional E. y O. Mapolemo. En Santiago a 27 de agosto entre las 19 y 20.40 horas, ante la Inspectora Sra. Ines Larce Guajardo, se efectuó la elección complementaria para el periodo 69-70. Saliendo elegidas las siguientes personas: José Palma Zurita, Baldomero Muñoz Manriquez. Quedando el Directorio de la siguiente forma: Presidente: Elías Ruiz N. Secretario: Genaro Torres V. Tesorero: Luis Labarca P. Directores: José Palma Z. Baldomero Muñoz M. Se hace la presente según artículo ley. El Secretario.

A-31-42

Con fecha 29 de agosto de 1969. Se procedió a la renovación de directiva. Periodo 1969-1970 del sindicato profesional de Controles de Cines y Espectáculos Públicos de Chile. Ante el inspector del trabajo Sr. José González Quiroz. En el local de Tarapacá N° 881. Resultando elegida la siguiente directiva. Presidente. Sr. Hugo Catañeda Caro (reelegido). Secretario Sr. Oscar Cortes Gallardo (reelegido). Tesorero Sr. Francisco Guzmán Garrido. Director Sr. Hugo Baccola Vásquez (reelegido) Director Sr. Ramón Jiménez Adasme (reelegido). Se hace la pte. publicación de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. El Secretario.

A-1°-38

ELECCION DIRECTORIO. Con fecha 28 de agosto de 1969, con la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Fernando Toro Castillo, se efectuó la elección de directorio del Sindicato Prefesional de Fundidores, Pulidores y Moldeadores Metalúrgicos de la Provincia de Santiago, quedando formado como sigue: Presidente: Manuel Poblete Palma. Secretario: Jorge Maraboli Poblete. Tesorero: Raúl M. Martinez Muñoz. Director: José Domingo Reveco. Director: Venancio Farías Medina. Se hace la presente publicación cumpliendo con la ley.

A-1°-38

RENOVACION DE DIRECTORIO. En Santiago, a 28 de Agosto de 1969, siendo las 10.20 hrs. en calle Vicuña Mackenna N°328 Of. 19 y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Héctor Osorio Nuñez, se llevó a efecto la renovación del SINDICATO PROFESIONAL DE EE. y OO. DE COOPERATIVA DE SERVICIOS Y CONSUMO DE MEDICOS CHILE LTDA. (COSEMECHI LTDA), quedando constituida como sigue: Presidente: Ana Victoria Vega Ternero, Secretario: Teresa Pendola Rojas, Tesorero: B. Eugenia García Pla, Directores: Leonor Delgado Catalán, Ricardo Bravo Vera. Se hace la presente publicación según lo establecido en el art. 378 del Código del Trabajo.

A-1°38

Con fecha 20 de agosto de 1969 se constituyó la Directiva del Sindicato Unico Profesional de Comerciantes Feria Persa. Inspector Sr. Leonel O'Ryan Oyarzún, en calle Santo Domingo 1457; Presidente: Julio Sotelo Orellana; José Silva Ferrer, Secretario; María Hernández Cortés, Tesorera; Eduardo May Rodriguez y Julio Reyes. Directores.

SINDICATO profesional de intermediarios de seguros del segundo grupo.- El 28 de agosto de 1969 y ante la Inspectora del Trabajo Sra. María Inés Donoso L. se efectuó la renovación del Directorio por el periodo 1969-1970, quedando constituido como sigue: Presidente Eduardo Merino Moreno, Secretario, Mario Concha Vergara, tesorero Mario Daroch Fernandez, Directores Carlos Casas Cordero Ampuero, Daniel Cebury Pisar

40 REMATES JUDICIALES

RESOLUCION 4° Juzgado Trabajo: Día 2 Septiembre próximo 16 horas, en Bodegas ejecutante, calle Agrícola N° 1697 (paradero N° 5 Av. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuará se Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indicanse: Exped. Rol N° 60.711 c/Jara Gana, Sergio. Máquina escribir "Remington", portátil, modelo 5, sin número visible, estuche negro. 56.513 c/ Estructuras Metálicas "Indemet": Repr. leg. Gilberto Fernández C. Soldadora electrica "Bonet y Parrague", tipo 200, N° 2.65; y máquina escribir "Triumph Gabriele" E. N° 313465. El Secretario.

C-31-40

En el remate que efectuaré el día domingo 31 del presente, en calle Pedro Bannen 0125.- A las 10.30 de la mañana.- Remataré especies consignadas de las siguientes personas.- Carlos Leal — Elena Bustamante- Casa Salvo- Enrique Feldman- Luis Latorre León German- Luis Meléndez- Lilian Schumaker- Enrique Satlov- Riesco C. Cecchi- Jorge Carvallo- Aquiles Madariaga- Luis Reyes.

C.-31-40

RESOLUCION 4° JUZGADO TRABAJO: 4 Septiembre 1969, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse REMATE especie embargada en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indícase: Exped. Rol N° 57.491 c/ JOTAR CHAVEZ, JUAN Radio "Gianini", N° 27512. El Secretario.

A-2-40

DECLARACION Jurada. Comparece doña Oriana Bravo Santibáñez, soltera, domiciliada en calle Vargas N° 445 de esta ciudad, carnet de Identidad N° 15477 de Melipilla, quien hace la presente declaración jurada de no haber percibido de la Sociedad Renta Urbana, sindicatura de Quebras, la cantidad de E° 31.476,88, correspondiente al primer semestre de 1968, por mi crédito valista reconocido como asimismo mis hermanas que a continuación se indican: 1.- Teresa Bravo Santibáñez; 2.- Sara Rosa Santibáñez, 3.- Corina Bravo Santibáñez. 4.- Laura del Carmen Bravo Santibáñez. Dicho crédito valista se cancela con el interés del 17% /100, para nosotras. Para constancia de la aseverado, en esta declaración, firmo la presente; En Melipilla, a 29 de Agosto de 1969. I.E. Firmo Ante Mi.

RESOLUCION 4° Juzgado Trabajo: 3 de Septiembre 1969 11 horas, en domicilio ejecutada, Los Alerces N° 1767, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse REMATE especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO SEGURO SOCIAL contra deudor indícase: Exped. Rol N° 59.549; INDUSTRIA METALURGICA RAVEL S.A.; Repr. leg. Juan Pavanello Cajas. Calculadora eléctrica, "Olivetti", N° M 155119; maquina escribir "Olympia", N° 7-804113; calculadora manual, sin marca ni número visible; máquina circular cortar discos aluminio, quebrada y soldada, sin marca y con motor acoplado; pulidora con base, sin marca y sin número visibles, con tuerca; otra pulidora con base, sin marca y sin número visible, sin tuercas; y compresora, sin marca ni número visible, con ruedas. El Secretario.

A-2-40



RESOLUCION 1 er. Juzgado Trabajo: 10 Septiembre 1969, 10.30 horas, en Domicilio ejecutada, calle Bandera N° 826, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse REMATE especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indícase: Exped. Rol N° 56.448 c/ SUCESION FELIX GOMEZ SAEZ; Repr. legal Margarita Espinoza Díaz. Cincuenta mesas madera, cubierta más o menos 0,80 x 0,60 m. barnizadas oscuro; ciento cincuenta sillas madera, asiento y respaldos madera, barnizadas oscuro; cocina tipo industrial, tres platos, color negro; otra cocina tipo industrial, ocho platos, C. G. S.", blanco; refrigerador tipo industrial, "Siam", seis puertas, sin número visible, más menos 2,50 x 1,60 m. alto con motor "Kelvinator", Serie SB. 1033, N° 7240, 3 HP, Caja Fondos, "Hinze y Bostelmann" N° 35924, con pedestal madera; refrigerador-vitrina, "Soval", sin número visible, cubierta y frente vidrio, más menos 1.00 x 2,50 m., alto y largo, respectivamente, con motor misma marca, N° 30611; Registradora eléctrica, "National", N° 4110787; lonchera, gas cañería, "Siam", seis platos reloj pared, sin marca visible, esfera circular y gabinete madera cuadrangular; estufa gas licuado, "Ferriloza" N° 52921; amplificador con tocadiscos, "RCA Victor", con parlantes adicionales, piano vertical "Wasshburn Lyon Healy", Chicago N° 165637; más menos mil botellas vineras vacías y veinte chuicos para quince litros, desocupados. La Secretaria

A-2-40

RESOLUCION 5° Juzgado Trabajo: Día 2 Septiembre próximo 16 horas, en Bodegas ejecutante, calle Agrícola N° 1697 (paradero N° 5 Av. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indícanse: Exped. Rol N° 56.062 c/ Muebles "Tatra"; A. Lingsch y R. Wunsh; Rep. legal Adalberto Linsch Grebe. Máquina de brazo, fresar y cortar madera, "De Walt", sin número visible, accionada motor eléctrico, sin marca visible, N° 682. H.09. 51958 c/Olivares Rueda, Adrián. Enceradora eléctrica, "Fakir", N° 5881; freeser, "Fensa", N° 298; mesa corredera, roble americano, con tablero extensión, seis patas; aparador, trinche y vitrina, mismo juego, con repisa vidrio, faltándole vidrio uno sus costados, trinche y aparador con espejo biselado en parte superior; violín fabricación alemana, "Antonius Stradivarius Cremonensis", con respectivo arco y con estuche; otro violín, misma marca fabricación checoslovaca, desarmado con respectivo estuche y arco; máquina escribir, "Underwood", N° 201444; juego muebles living, compuesto sofá, dos sillones y mesita estilo normando, sofá y sillones tapizados brocato café; mueble estructura metálica compuesto dos cajones madera, enchapados y tres escalerillas fierro; radio velador, "Philips", N 52636; ropero tres cuerpos y emperatriz con espejo biselado, quebrado una sus esquinas; seis sillas madera, diferentes estilos y calidad; espejo biselado, marco color crema; cómoda, velador y dos marquesas madera, normando, pintadas crema; dos sommieres huincha, una plaza; marquesa metálica, plaza y media, color café; velador madera, color café; mueble librero, estilo normando, de dos repisas y compartimiento con puerta, falta pata; escritorio cuatro cajones de madera, barnizado café; y dos maletas fibra, fabricación extranjera, color plomo. La Secretaria.

C-31-40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 15 Septiembre 1969, quince horas, inmueble esta ciudad, calle Educadora Adela Edwards 906, inscrito fojas 12.658 número 13.897. Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1964. Minim: E° 9.000.- Pago contado dentro tercero día. Garantía: E° 1.949.40. dinero efectivo u otra caución equivalente orden Tribunal. Demás bases y antecedentes autos 1521-66 "Solís Elena con Henríquez Emelinda" Ejecutivo. Secretario.

A-3-40

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintidos Septiembre 1969, dieciseis horas propiedad calle Domeyko 2456/2480, inscrita fojas 5533 número 8505. Conservador Santiago 1966. Minimum E° 35.952,74. Precio pagárase contado o 20% más E° 3.559,27, responder gastos dentro quinto día fecha remate, saldo 15 años cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimum. Bases antecedentes juicio "Asociación Libertad con González, Norma. Secretaria.

A-3-40

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

RESOLUCION 5° Juzgado Trabajo: 4 Septiembre 1969, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse REMATE especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudores indícase: Exped. Rol N° 57.324 c/ CORTEZ ROJAS VDA. DE LOPEHANDIA, AMANDA a moblado living, tapizado brocato rojo, compuesto sofá y dos sillones; y sillón madera, con asiento y respaldo junco, 57.946 c/ EGAÑA ALFARO, MILTON Tijera eléctrica portátil, "Black y Decker", N° 2618686. 55.063 c/ GUTIERREZURA \. MANUEL Radio sobremesa "RCA Victor", N° 05478, 8 transistores, con adoptador corriente. 57.801 c/ MONTENEGRO VILLALON FRANCISCO Balanza pie, 500 Kgrs., "Hoover", sin número visible y sin pesas; y máquina escribir "Mercedes", N° 111450. 57.943 c/ PARRA ORREGO, LUIS AUGUSTO Enceradora, "Somela", N° 770613, eléctrica; espejo biselado, más menos 1,80 x 0,80 m., con marco dorado; y mesa jugar poker, cubierta genero verde. 57.942 c/ TAPIA TAPIA CARLOS. Balanza mostrador "Dayton", N° 6251, con platillo. La Secretaria

A-2-40

DECLARACION Jurada. Comparece doña ADELINA ELVIRA AZOCAR SOTO, labores de su casa, chilena, soltera, domiciliada en Av. Larrain N° 7067, Comuna La Reina, carnet N° 1.117.652 de Santiago, quien hace LA PRESENTE DECLARACION JURADA: De no haber percibido de la SOCIEDAD RENTA URBANA, SINDICATURA DE QUIEBRAS, la cantidad de E° 27.216,30, correspondientes al primer semestre del año 1968, por mi crédito valista de E° 4.536,05, como asimismo mi hermana SRTA. ETELVINA AZOCAR SOTO, labores de casa, chilena, soltera, del mismo domicilio ya mencionado anteriormente, carnet de ident. N° 763.605 de Santiago, no ha percibido la cantidad de E° 7.082,80, por el primer semestre de 1968, por su crédito valista de E° 1.308,80, con el interés para nosotras del 17%. PARA CONSTANCIA DE LO ASEVERADO EN ESTA DECLARACION FIRMO LA PRESENTE EN SANTIAGO A VEINTIDOS DE AGOSTO DE MIL NOVECIENTOS SESENTA Y NUEVE. FIRMO ANTE MI: Notaría Bianchi. ADELINA ELVIRA AZOCAR SOTO. Carnet N° 1.117.652, Stago. Ins. Elec. Reg. 50, Sec. 81 Comuna de La Reina. Santiago.

G—31-42

RESOLUCION 1er. Juzgado Trabajo: 4 de Septiembre 1969, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por SERVICIO SEGURO SOCIAL contra deudores indícase: Exped. Rol N° 56527 c/ LABRAÑA BADILLA, SERGIO Guitarra fabricación chilena. 55.370 c/ LEIVA CACERES, JUAN Máquina de escribir, portátil, "Olympia", N° 1668576, "Splendid 33". La Secretaria.

A-2-40

RESOLUCION 3er. JUZGADO TRABAJO: 4 Septiembre 1969, 16 horas, en Huérfanos N° 1854, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse REMATE especie embargada en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indícase: Exped. Rol N° 60.025 c/ CASTILLO OSSANDON, OSCAR Máquina conservadora helados "Fensa", N° 1260. El Secretario

A-2-40

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 12 Septiembre 1969, quince horas, se rematará propiedad ubicada calle Franklin N° 588 y 590, esquina Eduardo Matte inscrita fs. 16.184 N° 17.647 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1964. Mínimo subasta: E° 30.416,66. Forma pago: al contado. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar vale- vista orden Tribunal consignación cuenta corriente del Juzgado o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo.- Demás bases y antecedentes autos Rol 562-69 caratulados "SOCIEDAD BELTRAN ILHARREBORDE S. A. con SOCIEDAD AURORA MARTINEZ Y CIA." Ejecutivo. Secretaria.

A/31/40

HABIENDOSE Extraviado los títulos de las siguientes acciones de la Empresa Periodística "La Nación S.A." registrados a nombre de don César Guzmán Castro: N°s 6 por 287 acciones y N° 38 por 41 acciones, han quedado sin valor ni efecto por haberse dado el aviso correspondiente.

Z-2-42

CHEQUES N° 0014259 Banco Estado San Miguel nulo por extravío.

A. 31. 42

HABIENDOSE extraviado libreta Ahorro Banco del Estado N° 7435, perteneciente a Eduardo Saavedra Pavez, queda nula por aviso correspondiente.

A/2/42

POR HABERSE extraviado libreta ahorro N° 1.193.952 Banco del Estado a nombre de Jeanette Harismendi Shelly, queda nula y sin valor.

A. 31-42

Habiéndose extraviado Libreta N° 851747 de Stgo. Banco del Estado queda nula

A-1°-42

QUEDAN nulos los cheques robados en blanco del Banco de Crédito e Inversiones sucursal Estación, cuenta 38-8896, serie D.J. N° 256459-256468 256469.

A-1°-42

55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600. Fono 43145; Compro pelo largo.

C-31-55

SEÑORA, Ud. puede confeccionar todos sus vestidos. a los cursos de corte y confección que ofrece su distribuidor Singer de Providencia. Muy prácticos y modernos, matrícula abierta Providencia 2362 Fono 254161.

A-30-44

59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

EL CONSEJO de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "El Andén" Ltda. cita a los asociados a Junta General Extraordinaria para el domingo 7 de septiembre de 1969 a las 10 y 10.30 horas en 1a. y 2a. citación respectivamente en Bulnes 654 de San Bernardo. Tabla 1° sorteo de sitios. 2° conocer anteproyecto para construcción de viviendas. 3° varios. El Secretario.

A-31-59

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SANTIAGO "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la compañía a sesión extraordinaria para el lunes 1° de Septiembre en 3ª citación. Tabla: Reforma del Reglamento. Renuncia de Consejero de Disciplina y elección a que haya lugar. Otorgación de calidad de honorario y demás asuntos de interes para la Compañía. El Secretario

O. 1° Sept.-59

CITACION. De acuerdo con los Estatutos, cítase a los señores Accionistas de Cía. Intercontinental de Comercio y de Promoción de Negocios, S. A. a Junta General Ordinaria para el día 7 de septiembre del presente año, en calle Las Torcazas 103, de esta ciudad en primera citación para las 19 horas, y, en segunda citación, por si no hubiera quórum para la primera, a las 19.30 horas del mismo día, y en el mismo lugar. El motivo de esta Junta será conocer de la Memoria y del Balance General al 31 de diciembre de 1968 como también el elegir Directores y Revisores de Cuentas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 29 de agosto hasta el 7 de septiembre año, ambas fechas incluidas. J. Nordenflycht, presidente.

A-31-38

CITACION a ejercicio. Segunda Compañía de Bomberos "Esmeralda". Por orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 31 de agosto a las 9 horas. Punto de reunión: Estadio San Ignacio. Tenida uniforme de trabajo. El Ayudante

O-31-59

SE AVISA a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Las Rejas Ltda"., que la reunión fijada para hoy ha sido postergada hasta el próximo domingo. El Directorio.

A-31-59.

La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Empleados Unidos" Ltda., cita a sus socios a Junta General Extraordinaria, para el jueves 4 de septiembre de 1969 a las 19 y 19.30 horas en primera y segunda citación respectivamente, en Alameda N° 1592, para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura acta anterior. 2.- Aceptar Préstamo de Corhabit. 3.- Autorización para otorgar en garantía hipotecaria los terrenos de su propiedad. 4.- Facultar al Consejo de Administración para que efectúe las gestiones correspondientes. 5.- Contrato de Construcción. El Presidente.

60 VERANEOS Y TURISMO

SU fin de semana en Valparaíso. Alojamiento económico sin pensión E° 20 diarios persona. Hotel Residencial "ADRIA".- Plaza Victoria 478.

A/30/60

64 NO CLASIFICADOS

Tapizo Barnizo domicilio Presupuestos 64869

A/3/30

DULCES finos, tortas, masas, enseño. Teléfono 480284

A-31-61

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	EL VIÑAMARINO	JOHN TIMBA	RADIO MAGALLANES
1	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Teletonica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
2	Relac. Telefónica	Relac. Telfónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
3	Nocturna New Love Cotidiano	New Love Acaríciame R. del Bosque	New Love AlmaSola Nocturna	Nocturna New Love Acaríciame	La Plata R. del Bosque Acaríciame	New Love Nocturna Invasora
4	Provocador Oleria	Provocador Bezún	Olearia El Majadino	Provocador Olearia	Olearia Provocador	Provocador Belzún
5	Anatómico F. Divina Trinquerilla	F. Divina Anatómico Picarona	Anátomico Oridal F. Divina	Oridal Antómico F. Divina	Anatómico F. Divina Picarona	F. Divina Anatómico Oridal
6	Auditorio Flameo Chichito	Z. del Mar Chichito Tantauca	Telibú Tentauca Pichona	Auditorio Narisán Chichito	Auditorio Chichito Z. del Mar	Chichito Auditorio Flameo
7	"B" Pitancero Mister K.	"B" Mister K. Pitancero	Pitancero Mister K.	Pitancero Mister K.	Mister K. Frankfurt	"B" Pitancero A sustado
8	Cañonaso Nebú Escultor	Escultor Nebú Cañonazo	Nebú Love Me Espoleto	Nebú Love Me Cañonazo	Nebú Cañonazo, Facisnero	Nebú Escultor Love Me
9	Sin Turón Superfino Escultor	Superfino Pianca Sin Turón	Sin Turón Mirris Superfino	Sin Turón Pianca Superfino	Morris Nouvelle Superfino	Pianca Superfino Morris
10	S. Feet Baigorri Apacible	Apacible P. Pato Charallave	Blanza Martuca C. Lance	Baigorri S. Solera S. Feet	Baigorri Pepe Pato Apacible	S. Solera. S. Feet Baigorri
11	Caravaggio Sonio Ardilla	Astrid Impacto Ardilla	Cuita Impacto Sonio	Caravaggio Ardilla Astrid	Apolodora Zurzulita Impacto	Caravaggio Apolodora Impacto

(Sporting Club)

Domingo 31 de Agosto de 1969

1a. carrera 1.200 metros.- 7a. serie. A las 12.55 horas (Relación telefónica desde el Club Hípico de Santiago)

2a. carrera 1.000 metros; Serie B. Condicional. A las 13.2[illegible] horas (Relación telefónica desde le Club Hípico de Santiago)

3

3a. carrera 1.300 metros. A las 13.55 horas 6a. serie Ins. 1[illegible]

9-6-8	1 Invasora	54	8 S. Arellano	O. Castillo
8-4-2	2 Nocturna	52	2 C. González	F. Olave
Reaparece	3 Alma Sola	52	13 J. Manrquez	H. Medina C.
3	4 Cotidiano	51	3 L. Vásquez	L. Romero
Reaparece	5 Lisbeth	51	14 D. Ahumada	J. Abarzúa
10-2	6 New Love	51	6 I. Saavedra	R. Saavedra
10	7 Repentina	51	12 S. Leal	I. Duque
Reaparece	8 Xipilly	51	7 C. Hernández	G. Mancilla
Reaparece	9 Bizancio	50	11 P. Hernández	C. Bagú
Reaparece	10 Rociador	50	9 E. Wastavino	E. Guajardo
4	11 Acariciame	48	1 J. Monardes	U. Bravo
5	12 Chandra	47	5 F. Catafau	J. H. Medina
Reaparece	13 La Plata	47	4 J. Burton	D. Alvarez
7-5-7	14 R. del Bosque	47	10 H. Barraza	E. Bravo

4

4a. carrera 1.300 metros. A las 14.20 horas Handicap

1-2-4	1 Provocador	60	7 E. Guajardo	C. Urbina
1-7-2	2 Olearia	57	4 I. Saavedra	D. Bernal
4	3 Belzum	50	1 J. Bóquez	H. Vera
Reaparece	4 Fils de Roi	48	2 F. Catafau	C. Urbina
2-3-4	5 El Majadino	48	3 B. Parra	L. Alvarez
6-6-7	6 Lanark	47	6 H. Barraza	H. Vera
Reaparece	7 Maullin	47	5 J. Burton	R. Perez

5

5a. carrera 1.300 metros a las 15 horas condicional

11	1 Puyumen	57	10 R. Arredondo	I. Duque
Reaparece	2 Toro Lobo	57	5 O. Saavedra	D. Bernal
Debutante	3 Trinquetilla	55	11 C. Hernández	A. Padovani
11	4 Tillucai	54	2 L. Mejías	E. Vidal
11	5 Donizettia	53	3 J. Burton	D. Alvarez
Reaparece	6 La Pullinque	53	8 S. Leal	G. Pombo
3-3-2	7 Anatómico	52	4 I. Saavedra	D. Araya
5-9-4	8 La Serenense	52	6 S. Arellano	R. Pérez
6-9	9 Linda Reina	52	9 H. Barraza	C. Urbina
0-4	10 Oridal	52	12 J. Manrquez	F. Olave
8- R-7	11 Picarona	50	14 J. Bóquez	A. Martínez
8-7-4	12 Sitiada	50	7 F. Catafau	R. Saavedra
Reaparece	13 Exacta	49	13 J. Maira	M. Maira
3- R-2	14 Flor Divina	49	1 C. González	H. Alcántara

6

6a. Carrera 1.300 metros. A las 15.30 horas 3a. serie. Ind. 19-30

5-6-2	1 Z. del Mar,	58	6 O. Saavedra	R. Saavedra
5-3-2	2 Flameo	50	1 J. Boquez	R. Saavedra
- -3	3 Auditorio	54	4 R. Araya	L. Alvarez
-6-6	4 Narisan	52	9 E. Guajardo	J. Abarzúa
-4-8	5 Telibú	52	2 S. Leal	J. Abarzúa
-9-7	6 Tabarin	51	7 C. González	J. Bernal
2-7-9	7 Rauli	50	8 L. Vásquez	H. Jara
3-0-1	8 Chichito	49	11 J. Maira	L. Bernal
- -8	9 Gringo	49	10 H. Barraza	O. Martínez
5-8-4	10 Pichona	48	5 H. Bassay	E. Bravo
8-1-3	11 Tantauca	48	3 Catafu	I. Duque

Corrales; 1 con 2 y 4 con 5

A

Carrera 3.200 metros. A las 15.45 horas Vallas Apuestas Simples

1-2-2	1 Frankfurt	76	1 E. Carreño	H. Vera
4-5-3	2 Asustado	74	2 J. Navia	E. Guajardo
2-3-1	3 Pitancero	73	4 J. Farías	D. Alvarez
- -	4 Baron Finot	72	5 N. N.	J. H. Medina
-3-1	5 Mister K.	71	3 C. Muñoz	J. H. Medina
2-4-5	6 Refugio	63	6 E. Cancino	F. Olave

7

7a. Carrera 1.500 mts. A las 16.20 horas Especial

3-2-1	1 Cañonazo	52	1 S. Arellano	O. Aliaga
4-2-1	2 Escultor	52	10 P. Hernández	E. Bravo
-8-8	3 Espoleto	52	6 C. Silva	H. Jara
-1-7	4 Facisnero	52	5 E. Guajardo	L. Alvarez
Reaparece	5 Love Me	52	11 N. N.	L. Vasquez
2-3-1	6 Mataquito	52	7 I. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	7 Matatodos	52	4 N. Bravo	E. Vidal
2-1-5	8 Nebu	52	3 J. Boquez	G. Pombo
2-5-4	9 Rascacielo	52	2 S. Leal	L. Vásquez
4-7-5	10 Red Seal	52	8 C. Joquera	A. Martínez
5-5-6	11 Tres Puntos	59	9 C. González	H. Alcantara

8

"1.500 metros. A las 16.55 horas Ind. 30-[illegible]

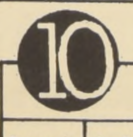
-710	1 Cancioneta	58	4 I. Saavedra	H. Vera
6-5-6	2 Morris	58	5 C. Saavedra	L. Alvarez
-7-11	3 Novice	58	3 J. Boquez	C. Bagú
----	4 Bisiesto	57	9 E. Romero	J. H. Medina
2-2-1	5 Sin Turon	55	7 E. Guajardo	G. Pombo
1-10-8	6 Defansiva	53	5 S. Arellano	J. Abarzúa
0-5-3	7 Nouvelle	51	2 S. Leal	J. Abarzúa
-6-5	8 Portorricon	52	2 J. Manrquez	H. Medina C.
7-6-2	9 Superfino	48	1 L. Vásquez	H. Navarro
8-5-3	10 Pianca	47	10 J. Burton	A. Martinez

Corral 6 con 7.

9

1.300 metros. A las 16.30 horas 6a. serie Ind. 4-11

9-51	1 Apacible	54	1 J. Manrquez	H. Medina C.
9-4-6	2 Sweet Solera	54	10 Pe. Hernández	E. Bravo
4-4-4	3 Balanza	53	2 E. Cancino	F. Olave
1-5-9	4 Como Lance	53	6 J. Bóquez	D. Alvarez
Reap.	5 Charallave	53	3 B. Parra	C. Castillo
5-4-0	6 Variable	53	7 E. Guajardo	E. Guajardo
-----	7 Namos	52	11 H. Barraza	O. Aliaga
----5	8 Silver Feet	52	8 C. González	D. Bernal
--6-3	9 Baigorri	51	12 S. Arellano	D. Araya
2-4-4	10 Pepe Pato	50	4 J. Maira	M. Maira
10-7-6	11 Martuca	49	9 F. Catafau	R. Saavedra
7-5-12	12 Forrahue	48	5 J. Burton	R. Bernal



10

"1.300 metros. A las 18.15 horas 4a. Serie. Ind. 10-19

Reaparece	1 Apolodora	55	5 J. Manrquez	H. Medina
-----2	2 Caravaggio	55	1 E. Guajardo	I. Duque
1-5-8-	3 Sonio	55	12 E. Romero	J. H. Medina
1-7-4-	4 Master Boy	54	6 C. González	G. Pombo
1-9-10	5 Caleuchano	53	11 F. Catafau	D. Alvarez
4-6-7	6 Zurzulita	53	2 N. N.	D. Bernal
1-2-1	7 Ardilla	51	3 J. Bóquez	C. Urbina
3-3-2	8 Carmen Rita	51	7 L. Vásquez	G. Mancilla
1-2-4	9 Impacto	51	13 S. Leal	L. Vásquez
11-3-3	10 Astrid	50	8 J. Monardes	J. Abarzúa
10-1-6	11 Veridiana	50	14 R. Araya	A. Padovani
-5-9	12 Cuita	48	4 J. Burton	A. Martínez
-8-10	13 Futurista	48	10 B. Parra	L. Bernal
Reaparece	14 Palmaria	14	9 J. Beiza	H. Jara

Le Petite Navire Demasiado Fácil

...IT NAVIRE, que hizo un tren totalmente falso, era el que más le ... derrota por más de tres largos a Aventajado en los 2.200 metros ... "Japón". Tercero terminó

En su décimo primera presentación Le Petite Navire obtuvo importante victoria. Ganó el premio Japón disputado sobre 2.200 metros Esta es su carta victoria. Anteriormente había ganado en 950, en 1.400 y en 2.000 metros. De sus once actuaciones sólo dos lo anotan fuera del marcador.

Se dio la orden de salir y Le Petite Navire quedó señalando el camino Hotels, Cuadrapangue, Aventajado y Cacareco en los lugares siguientes así corrieron parte de la recta y dejaron la meta ataás por primera vez. Tomada la curva se notó que ganaba lugares Aventajando Quedó escoltando a Le Petit Navire. En los otros lugares se vieron Hotels, Cuadrangue y Cacareco. Una vez en la recta opuesta no hubo grandes cambios en los primeros metros. A 1000 metros de la meta se vió que Cuadrapangue ganaba lugares, al llegar a los últimos 900 metros estaba adelante. Dominó a Le Petit Navire. En el tercer lugar Cacareco. Ultimos, sin sacarse ventajas, Hotels y Aventajado.

El entrecodo se corrió con la mayoría de los rivales muy sujeto. Todos "muy firmes. Faltando 500 metros Le Petit Navire volvió a la carga. Volvió a recuperar el primer lugar. Como venía muy sujeto hizo correr y de inmediato tomó ventajas. Uno, dos, tres, cuerpos y la meta ya estaba cerca. Aventajada salió en busca pero ya era tarde. Cuando cruzaron el disco, Le Petit Navire, estaba en la misma meta. Tenía tres cuerpos y medio a su favor sobre Aventajado. Tercero a seis largos Hotels mientras cuartò terminaba Cacareco a cuartro largos Quinto y último a medio cuerpo Cacareco.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

ERA CARRERA. 10a. serie 1.200 metros.

Tiempo 51 por Tarrerito y Idea del Stud "Toyita" jinete
Bol. 7.038
El ciruja 53 J.Pacheco Bol. 17.017, Pag. 3.70
Robespierre 52S.Pradenas Bol. 2.763 Pag. 23.10
Carraca 53 R.González Bol. 6.410 Pag. 9.90
Igdiana 51 O.Castillo Bol. 6.439 Pag. 9.90
Bajame 53 M.Alquinta Bol. 5.475 Pag. 11.60
My Princess 55 V.Ubilla Bol. 6.195 Pag. 10.20
Cuarta Dimencion 52 L.Murillo 532, Pag. 119.70
Lady Cardil 52 A.Trujillo Bol. 3.804 Pag. 16.80
Preponderante 52 H.Olguin Bol. 3.456 Pag. 18.40
Juliana 50 Hg. Pilar Bol. 7.765 Pag. 8.20
Cachirulo 54 L.Rivera Bol. 670 Pag. 95.10
Hueleco 50 R.Claveria 4.923 Pag. 12.90
Casiopea 53 O.Escobar Bol. 1.542 Pag. 41.30
Nutrida
Pailon 50 C.González Bol. 11.421 Pag. 5.60
Nutrida 52 ASalas Bol. 3.105 Pag. 20.50
JUGADO 88.555 Boletos
NADA por 1/2 pesc. el 3° a 3 cpo. el 4° a 2.1/4 cpo. el 5° a 1 el 6° a 1.3/4 cpo. TIEMPO 1.13.2/5 corrieron todos Prep. J.Bta. DIV: E° 9.10 E° 3.10 E° 1.70 E° 5.40 DIV Viña E° 13.60 E° 3.60 E° 5.40.

SARROLLO. Hueleco salió a tomar la punta vigilado por Juliana, Carol. Pailón, Preponderante y Robespierre. En los 900 Lady en primer lugar. En los 700 Pailón quedó al frente del grupo. ...ento de ingresar a la recta El Ciruja tomó decididamente el Faltando 200 atropelló Tiempo superando estrechamente al Oropel.

DA CARRERA.- 1.400 metros. Condicional.

ANTUPILLAN 56 por Boabdil y Novedosa del Stud "Rosa jinete M.Soto. Bol. 33.650
Dele que Dele, 56 J.Salinas Bol. 13.276 Pag. 5.30
Magistrado, 56 O. Escobar Bol. 2.050 Pag. 34.00
Carboncito, 52 R. González, Bol. 5.940 Pag. 11.70
Zorrito, 56 C. Astorga. Bol. 16.603 Pag. 4.20
Franco, 56 C. Ojeda. Bol. 3.619 Pag. 19,30
Miguel Angel, 52 P.Salinas. Bol. 11.799 Pag. 5.90
Huasco, 56 V. Ubilla en corral con Migguel Angel.
Folistar, 52 J. Gutiérrez Bol. 454 Pag. 153.30
Tehuantepeo, 56 J. Pacheco Bol. 6.789 Pag. 10,30.
Pudahuel, 56S. Pradenas Bol. 434 Pag. 160.40
Chamango, 52 R. Rojas. Bol. 356 Pag. 195,50
Touche, 56 M. Ramírez. Bol. 1.878 Pag. 37.10
boletos jugados: 96.848.

...da por 2.1/4 cpo., el 3° á 3/4 cpo., el 4° á 3 cpo., el 5° á 1 cpo 1 cpo. Tiempo 1.25.2/5. Retirado (6) Grand Chateau. Prep. H. Dividendos: E° 2.10, 1.20, 1.30, 3.20.- Div. Viña E° 2.10, 1.30, 2.40.

...rollo. Carboncito asumió el mando seguido por Antupillán, ...pec, Zorrito, Dele que Dele y Magistrado. Faltando 200 ...ron Antupillán y Dele que Dele. Se impuso aquel con bastante ...

RA CARRERA. 9a. serie. 1.200 metros.

EL NEME 52, por Aguacero y Sunyan del Stud "Inicencia" jinete ...avena Bol, 10.452 Pag,
Lengua Mocha 53, J.Castillo Bol, 15.543 Pag, 3.80
Olivina 52, O.López Bol, 22.674 Pag, 2.60
Predicadora 47, A.Parra Bol, 3.281 Pag, 18.10
Remo 52, L.Murillo Bol, 7.197 Pag, 8.30
Isquiña 53, C.González Bol, 16.596 Pag, 3.60
Virtuosa 53, J.Marin Bol, 1.902 Pag, 31.20
Virtuosa 53, J.Marin Bol, 1.
Don Goloso 48, A.Trujillo Descartado
Miss Libertad 49, R.Clavería Bol, 4.883 Pag, 12.20
...L de boletos vendidos 82.528

...da por 2. 1/4 cpo. el 3° cpo. el 4° a 2.1/2 cpo. el 5° a 1/2 cpo. el 1/2 nariz Tiempo 1.13. Retirados (5) El Toque (8) Manidu (11) ... Prep. A.Sepúlveda Div E° 5.70, 1.20, 1.10, Div. Viña E° 5.30, 1.20, 1.20.

...RROLLO. Olivina arrancó en punta vigilada por Predicadora, ...Mocha Virtuosa, Miss Libertad, Don Goloso y Remo. A la ...de la recta Lencha Mocha pasó a encabezar el lote. Faltando ...ó El Name superando holgadamente al líder.

CARRERA Condicional 1.400 metros

MONARCH, 52 por Paidahue y Mareluna del Sr. "Julio Ure- ...R. González Bol. 15.457
My Luck, 56 D. Muñoz Bol. 11.545 Pag. 9.60
Español 56 e. Soto Bol.
Pag. 3.70
Privilegio, 56 L. Toro Bol. 13.106 Pag. 8.50
Zancajo, 52 O. Osorio Bol. 3.351 Pag. 33.10
Precónsul, 52 R. Rojas Bol. 399 Pag. 277.30
Mister Novak, 56 C. Astorga, Bol. 17.603 Pag. 6.30
Milko, 56 V. Bravo Bol. 2.255 Pag. 49.20
Peruco, 56 J. M. Aravena en corral con Mister Novak
Prestigio, 56 V. Ubilla Bol. 50.317 Pag. 2.20
Blanco 54 D. Uasualto Bol. 346 Pag. 319.70
Rostro Palido, 52 R. Villagran Bol. 1.329 Pag. 83.40
Candy King, 54 I. Murillo Bol. 992 Pag. 111.70
Franquito, 56 D. Cerda Bol. 1.278 Pag. 86.70
Destello, 54 J. Marin Bol. 1.668 Pag. 66.50
Young Dog, 56 M. Ramirez Bol. 677 Pag. 163.70
Total vendido 154.044

...por 3 cpo el 3° a 3 cpo el 4° á 1.1/4 cpo el 5° a 4 cpo el 6° á ...o. Tiempo 1.25.2/5. Corrieron todos. Prep R. López. DIV E° 2.10 E° 2.80 E° 6.50 DIV VIÑA E° 7.40 E° 2.20 % 3.00 E° 6.80
...OLLO. My Luck asumió el mando. En su siga quedaron Young ...pañol, Franquito, Milko y El Molino. A 200 metros de la raya Monarch superando ampliamente a My Kck.

CARRERA. 9a. serie 1.200 metros.

ACACIO, 50 por Admiral Terek y Wilma del Stud "Pathu" ...Azócar Bol. 12835
Chacayal, 53 H. Olguin Bol. 35963 Pag. 3.20
Hija del Viento, 52 J.Salinas Bol. 12289 Pag. 9.20
Serruco, 55 B. García Bol. 30191 Pag. 3.80
Tatarina, 51 V. Ubilla Bol. 13796 Pag. 8.20
Last One, 54 D.Sagardía Bol. 7544 Pag. 15.00
Colcuma, 54 L. Hevia Bol. 3549 Pag. 32.00
Leopardo, 52 A. Parra Bol. 2535 Pag. 44.80
Kalista, 51 Hg. Pilar Bol. 11366 Pag. 10.00
Bula Bula, 52 J. M. Aravena Bol. 8338 Pag. 13.60
Zapiron, 55 D. Basoalto Bol. 1604 Pag. 70.70
Baropa, 53 A. Farías Bol. 1915 Pag. 59.20
Iturriaga, 53 E. López Bol. 4713 Pag. 24.10
Trágica, 54 D. Cerda Bol. 10.982 Pag. 10.30
...jugado 157620 boletos

...da por 3 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 1/2 cab. el 5° a 1.3/4 cpo. 1/2 cab. Tiempo: 1.13.1/5. Retirados (2) Walesca (13) Poncio Duque.
E° 8.80, E° 2.30, E° 1.80, E° 2.10. Div. Viña E° 10.50, E° 3.50, E° 2.40.

DESARROLLO: Chacayal surgió al frente. Tras él iban Colcuma, Trágica, Zapirón, Serruco, Acacio e Hija del Viento. A 200 metros de la raya apuró Acacio superando con mucha facilidad al puntero.

SEXTA CARRERA.- Clásico 2.200 metros.

1° (6) LE PETIT NAVIRE, 47 por Le Petit Roi y Nágara del Stud "Quilicura" jinete R. Clavería Bol. 18440
2° (3) Aventajado, 52 S. Vásquez Bol. 13580 Pag. 4.10
3° (2) Hotels, 57 P. Ulloa Bol. 24981 Pag. 2.20
5° (4) Cuadrapange, 49 O. Escobar Bol. 11439 Pag. 4.90
Total jugado 77188 boletos

Ganada por 3.1/2 cpo. el 3° a 6 cpo. el 4° a 4 cpo. el 5° a 1/2 pesc. Tiempo: 2.18.4/5. Prep. S. Miceli. Retirado (1) Mariscal. Div. a ganador E° 3.00 Div. de la dupla N° 12 E° 6.40. Div. Viña E° 3.30, E° 2.00, E° 1.80.

SEPTIMA CARRERA.— 7a. serie 1.200 metros.

1° (15) CELO 51 por Disparejo y Zelandia del Stud "El Abuelito" Jinete: M. Ramírez Bol. 15.759
2° (6) Estático, 53 D. Cerda Bol. 31.527 Pag. 4,00
3° (3) Casanova, 54 E.Soto Bol. 22.430 Pag. 5,70
4° (13) Fracción, 52 J.Salinas Bol. 22.775 Pag. 5,60
5° (2) Californiano, 55 D. Muñoz Bol. 6.585 Pag. 19,30
6° (11) Canelita, 52 V. Ubilla Bol. 17.335 Pag. 7,30
7° (10) Acaramelada, 52 J. Castillo Bol. 10.100 Pag. 12,60
8° (4) Chascona, 54S. Vásquez Bol. 6.391 Pag. 19,90
9° (12) Epicentro, 52 D.Sagardia Bol. 16.174 Pag. 7,90
10° (1) Vilano, 56 M. Ruiz Bol. 2.288 Pag. 55,50
11° (8) Ludmilla, 53 C. Díaz Bol. 6.168 Pag. 20,60
12° (7) Huicano, 53S. Pradenas Bol. 1.654 Pag. 76,80
13° (9) Tver, 53 R. Jaque Bol. 2.070 Pag. 61,40
14° (5) Guitarreando, 54 J. Pacheco Bol. 15.147 Pag. 8,40
Total Vendido 176.403 Boletos

GANADA: Por 1/2 cuerpo, el 3° a 1/2 cabeza, el 4° a 2. 1/2 cuerpo, el 5° a 2. 1/2 cuerpo, el 6° a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.13 Retirado (14) Pitigrilli. Prep. S. Fuentes. Div. E° 8,10; E° 2,20; E° 2,20; E° 1,90. Div Viña: E° 8,50; E° 2,50; E° 2,10, E° 1,60.

DESARROLLO: Fracción estuvo en los primeros tramos en la vanguardia. Cerca de los 900 Ludmilla iba a la cabeza del grupo seguida por Casanova, Celo, Acaramelada, Fracción y Estático. A la entrada de la recta Casanova quedó a la cabeza del lote. Faltando 200 avanzaron Celo y Estático. Fue más efectivo Celo.

OCTAVA CARRERA. 2.000 metros. Handicap

1° JAIMON (5), 52 kilos, por Oribero y N. Hermosa, del Stud "Don Bela"; Jinete: Nelson Bravo Bol. 33.677
2° Pisotón (2), 58; C. Astorga Bol. 35.690 Pag. 2,40
3°Seigneur (7), 48; R. Clavería Bol.n23.703 Pag. 3,60
4° Perceo (8), 47; L. Toro Bol. 8.237 Pag. 10,50
5° Elia Gut (1), 58; M. Ruíz Bol. 3.891 Pag. 22.10
6° Elia Gut (1), 58; M. Ruiz Bol. 3.891 Pag. 22,10
6° Vislingo (4), 53; E.Soto Bol. 10.612 Pag. 8,10
7° Lustro (3), 54; C. Ojeda Bol. 3.796 Pag. 22,70
Total Jugado 119.606 Boletos

GANADA por 2. 1/2 cuerpos; el 3° a 2 cuerpos; el 4° a 6. 1/2 cuerpos; el 5° a 8 cuerpos. Tpo: 2.05, 3/5. Preparador: Ulises Bravo. No corrió: (6) Monterosso.

DIVIDENDOS: E° 2,60; 1,50; 1,50 VIÑA: E° 2,70; 1,40 y 1,40

DESARROLLO: Perceo se encargó de señalar rumbos. En los lugares siguientes se ubicaron Jaimón, Pisotón y Lustro. En el orden antes indicado pasaron por primera vez frente a la meta. En los tramos siguientes no se registró cambio en las ubicaciones. A. 200 metros del disco avanzaron Jaimón y Pisotón. Ganó con bastante facilidad el primero de los nombrados.

NOVENA carrera 1.200 metros 8ªserie

1.- RAMONACHO(5), 53, kilos, por Verdict y Ricura, del señor zRicardoStorch Z. jinete Valentín Ubilla
2.- Tatacoque (6), 53, C. Díaz Bol. 13825 Pag. 10,50
3.- Ramillero (13), 50 H. Olguín Bol. 10.880Pag.13.30
4.- Lanco (10), 52, D . Cerda Bol. 19.357 Pag. 7.50
5.- Frutilla (9), 52, R. González Bol. 9.539 Pag. 15,20
6.- Correo Real (8), 52,S. Azócar Bol. 34.518 Pag. 4.20
7.- Britagua (2), 53, M Alquinta Bol. 11.031 Pag.13.20
8.- Una Reina (11), 52, C. Ojeda Bol. 14.383 Pag 10.10
9.- María Margarita (4), 53, OSalinas Bol. 5.438 Pag. 26,70
10.- Colación (1), 54, C. González Bol. 19.004 Pag. 7.60
11.- Uruguay (12), 52, D.Sagardía Bol. 3.888 Pag. 37.30
12.- BenSaudi (7), 52, R. Clavería Bol. 19.980 Pag. 7,30
13.- Chanterelle (3), 53, JuanSalinas descartada
Total de boletos vendidos 201.556

GANADA por 1/2 cpos. el 3° a 1 1/2 cpos. el 4° a cabeza, el 5° a 3/4 cpos. Tpo. 1.13.1/5 zPreparador Juan Bta. Castro. Corrieron todos
Dividendos: E°3.70, 1.80, 3.40, 3.30, Viña: E°4.70, 1.80, 3.20, y 3.90
DESARROLLO una Reina surgió en punta. En los huecos siguientes se ubicaron María Margarita, Ramillero y Colación. A 200 metros de la sentencia atropellaron Tatacoque y Ramonacha. El triunfo fue para Ramonacho por clNa diferencia

DECIMA CARRERA. 1.200 metros 2a. serie

1° (13) DOMINANTE, 47 Kilos, por Estuardo II y Domita, del Stud "Haras El Laja; jinete: DanielSagardía Bol. 38.301
2° (2) Resuello, 57 D. Muñoz Bol. 17.952 Pag. 6,90
4° (
3° (11) Guayacán 48 A. Parra Bol. 20.204 Pag. 6,20
4° (10) Alegrador, 49 H. Olguín Bol. 4.582 Pag. 27,10
5° (8) Oribel, 50 J. Castillo Bol. 2.697 Pag. 46.10
6° (2) El Otro, 51 S. Azócar Bol. 30.983 Pag. 4,00
7° (14) Prematuro, 47 R. Clavería Bol. 17.080 Pag. 7,30
8° (7) Feliz Lady, 50 C. González Bol. 6.983 Pag. 17,80
9° (9) Wilfulness 50 V. U:Billa Bol. 8.723 Pag. 14,30
10° (4) Buen Trago, 55 JN. García Bol. 4.404 Pag. 28,20
11° (1) Gadi, 60 P. Ulloa Bol. ---- Pag. 4,00
12° (12) Alcarayán 47 L. Murillo Bol 11.053 Pag. 11.30
13° (6) Afortunado 55 J.Salinas Bol. 9.812 Pag. 12,70
Total vendido 172.774 boletos

GANADA por 3/4 cuerpo; el 3° a 12 cuerpos; el 3° a 12 cuerpos; el 4° a 2,1/2 cuerpos; el 5° a 1 cuerpo. Tpo: 1.10,2/5 Preparador Juan Bata. Castro. No corrió: (5) Lord Vermouth.
DIVIDENDOS: E° 3,20; 1,50; 1,90; 2,00 VIÑA E° 3,30; 1,50; 2,20; 2,00

DESARROLLO. Prematuro se adelantó a sus demás rivales en la largada. Luego se ubicaron Dominante, Alcarayán y Alegrador. Cerca de los 900 Dominante avanzó al sitio de honor. A la entrada de la recta surgió Resuello. Se entabló reñida lucha. Al final Dominante logró sacar claro margen a su favor.

DECIMA 1ª CARRERA. 1.200 metros 4ª serie

1° MANODURA (2) 54 kilos, por Faubourg y Niebla del Stud "El Rosario"; Jinete EduardoSoto. Bol. 37.332
2° La Nené (11) 50 V. Ubilla Bol. 47.995 Pag. 2,80
3° El Indio (8) 51 C. González Bol. 25.294 Pag. 5,20
4° Diablo Fuerte (7) 51 L. Hevia Bol. 11.502 Pag. 11,50
5° Campanario (3) 53 D. Cerda Bol. 10.692 Pag. 12,40
6° Picunche (6) 52 S. Vásquez Bol. 6.433 Pag. 20,60
7° La Lore (10) 51 H. Olguín Bol. 4.036 Pag. 32,90
8° BonaSorte (5) 52 J. Pacheco Bol. 4.806 Pag. 27,60
9° Il Capo (9) 51 A. Parra Bol. 15.991 Pag. 8,30
10° Pool (4) 53 L. Cifuentes Bol. 11.609 Pag. 11,40
11° Enroque (1) 54 S. Azócar Bol. 8.547 Pag. 15,50
Total jugado 184.237 Boletos.

GANADA por 1/2 cabeza el 3° a 3.1/2 cuerpos el 4° a 3/4 cuerpo el 5° a 1.1/4 cuerpo Tpo. 1.12.3/5 Preparador Aliro Sepúveda Corrieron todos

DIVIDENDOS: E° 3,60; 1,20; 1,30; y 1,40 VIÑA: E° 3,80; 1,40; 1,50; y 1,90

DESARROLLO. La Nené surgió en punta. Tras ella se ubicaron Enroque, Pool y El Indio. En los 900 Pool dejó en el segundo lugar a La Nené. Caundo ingresaron a la recta La Nené volvió al sitio de privilegio. A 200 metros del disco atropelló Manodura y en la misma raya logró sacar estrecha diferencia a su favor.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. 5a. serie

1.-REBOSADA (4), 53 kilos, por Faubourg y Rebonita, del Stud "L Rosario"; jinete José M.Aravena Bol, 58.667 Pag
2.- Verrocchio (6), 51 O.López Bol, 24.065 Pag, 6.20
3.- Corsario Negro (1), 54,S. Vásquez Bol, 31.824 Pag, 4,70
4.- Mazarino (8), 51 M.Ramírez Bol, 23.639 Pag, 6,30
5.- Somerset (9), 51 J.Castillo Bol, 14665 Pag, 10,20
6.- Partesana (11), 50, C.González Bol, 20.537 Pag, 7,30
7.- Tamerlán (10), 51 H.Pilar Bol, 1.591 Pag, 94,30
8.- Veckemiana (12), 50, C.Paredes Descartada
9.- Magnífica (7), 50 DSagardía Bol, 8.751 Pag, 17,10
10.- Lenguaraz (3), 53S.Azócar Bol, 13.996 Pag, 10,70
11.- Chipaco (2), J.Aracena Bol, 10.679 Pag, 14.10
12.- Paiquino (5), 52 B.García Pag, 6,20
TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 208.414

GANADA nariz, el 3° a 1,3/4 cuerpos, el 4° a 1 cuerpo, el 5° a 2 cuerpos. Tpo. 1.12,4/5. Prep. AliroSepúlveda Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 2.60, 1.30, 1.60, 1.70. VIÑA E° 2.60, 1.20, 1.90, 1.60

DESARROLLO: Partesana arrancó adelante. En su siga quedaron Rebosada, TAmerlán Corsario Negro y Chipaco. Cerca de los 900 Chipaco avanzó al primer puesto. Apenas pisaron la recta decisiva Verrocchio, pero la puntera defendió bravamente sus posiriones, logrando el triunfo por mínima ventaja.

DECIMOTERCERA CARRERA 1.200 metros 6a. serie

1° **Arauco (2), 54 kilos,** por Miguelete y Plata, del Stud "Transidino"; Jinete: Luis Yañez Bol. 8.10
2° Coigüe (4), 54 S.Vásquez Bol. 20.857 Pag. 7.70
3° Palmera (7), 54, L.Toro Bol. 34.733 Pag. 4.90
4° Trompifay (14), 53; ESoto Bol. 31.519 Pag. 5,40
5° Tabanito (13), 53, O.Escobar Bol. 20.632 Pag. 8.20
6° Doña Cargosa (5), 54 R. González Bol. 2.588 Pag. 65,40
7° Testaruda (8), 54, N.González Bol. 1.703, Pag. 99,40
8° Anzuelo (10), 53, J. Castillo Bol. 25.598 Pag. 6,60
9° Perentorio (1) , 55, J.Pacheco Bol. 20.291, Pag. 8,30
10° Serpolette (12), 53, B.García Bol. 9.572, Pag. 17,60
11° Tetrana (9), 54, D.Muñoz, Bol. 6,487, Pag. 26,10
12° Belle de Jour (3), 54, C.Cerda, Bol. 7.072, Pag. 23,90
13° Vigilante (15), 53, M.Alquinta Bol. 9.546, Pag. 17,70
14° La Yoya (16), 52, J.M.Aravena, Bol. 29.000 Pag. 5.80
15° Montelisa (6), 54,S.Azocar descartada
16° Manirrota (11), 53, C.Pezoa, Bol. 6.342, Pag. 26,70
TOTAL JUGADO 235.040 boletos
GANADA por 2.1/2 cuerpos; el 3° a 3.1/2 cuerpos, el 4° a 3/4 cuerpo, el 5° a 1/2 cuerpo. TPO: 1.12,4/5. Preparador: Alvaro López. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 20.80, 2.60, 5.80, 2.60 VIÑA: E° 20.60, 6.50, 2.10, 2.80
DESARROLLO Anzuelo salió a tomar la punta. En su siga quedaron Tabanito, Doña Cargosa, Ma irrota y Araujo. Alqa altura de los 90 araujo estaba al frente del grupo. En los tramos finales arremetió Coigüe sin dar alcance al puntero.

DECIMOCUARTA CARRERA. 1.200 metros. 3a. serie.

1° **CANTOR GAUCHO** (6), 53 kilos por Redital y Cantonada del Stud 'San Victor"; Jinete Emeterio Guzmán Bol 32.818
2° Asturiano (9) 52 C. Ojeda Bol 28.015 Pag 6,30
3° Nacareco (5) 54 A.Salas Bol 26.787 Pag 6,60
4° Rechiflado (8)) 'I C. Paredes Bol 27.805 Pag 6,40
5° Tosti (2) 56 L. Yáñez Bol 11.364 Pag 15,00
6° My Love (11) 51 O. López Bol 41.277 Pag 4,30
7° Pituto (7) 53S. Vásquez Pag 6,40
8° Miguelina (3) 55 H. Pilar Bol 15,907 Pag 11,20
9° VerySweet (13) 51 H. Olguín Bol 52.171 Pag 3,40
10° Carebueno (1) 56 C. González Bol 9.698 Pag 18,30
11° Picadero (12) A. Parra Pag 4,30
Total jugado 246.402 boletos.

Ganada por 1/2 nariz, el 3° a 2.1/2 cupos. el 4° a 1/2 pesc. el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.12,2/5 Preparador Samuel Fuentes. No corrieron (4) Charcot y (10) Kasin.
DIVIDENDO: E° 5,40; 1,60; 1,80; y 1,80 V°ÑA: E° 5,10; 1,80; 2,30; y 3,10.
DESARROLLO. Very Sweet arrancó en punta. En su siga quedaron Carebuena, Asturiana y Miguelina. Cerca de los 900 metros Carebuena quedó en punta. Cuando ingresaron a la recta Asturiano estaba a la cabeza del lote. Faltando 200 avanzó Cantor Gaucho emparejando posiciones con el líder. Lucharon ardorosamente los metros finales. Fué más efectivo Cantor Gauchoquien venr/ópor mínimaventaja.

Dominante Empató Record de Preparado

Dominante empató el record de 1.200 metros en la pista del Hipódromo Chile. Al ganar la décima competencia, el hijo de Estuardo II anotó el tiempo e 1 minuto 10 segundos y 2/5. El día 6 de agosto, en esta misma pista, Preparado, cuando ganó a Tamborín, batió el record de esa distancia con el tiempo de 1 minuto 10 segundos 2/5. Aquella vez Preparado llevaba en sus lomos 49 kilos. Dominante, tenía en sus lomos 47 kilos.

Como dato curioso podemos señalar que Preparado y Dominante, cuando anotaron sus tiempos record, tuvieron como conductor a Daniel Sagardía.

las triples

TRIPLES —Entraron en juego 11.182 vales. En la primera válida ganó el N° 13 TIEMPO con 966 vales (valor nominal: E° 41,70). En la segunda válida venció el N° 1 ANTUPILLAN con 404 vales (valor nominal: E° 97,10). En la tercera válida el canje se hizo de esta forma: 1) ISQUIÑA: 61 vales; 2) LENGUA MOCHA: 88 vales; 3) VIRTUOSA: 2 vales; 4) EL NAME: 36 vales; 5) EL TOQUE: no corrió; 6) OLIVINA: 141 vales; 7) REMO: 32 vales; 8) MANIDU: no corrió; 9) MISS LIBERTAD: 27 vales; 10) DON GOLOSO: descartado; 11) FORBANTE: no corrió; 12) PREDICADORA: 10 vales. La combinación TIEMPO—ANTUPILLAN—EL NAME con 36 vales dió E° 856,30 a primero. El N° 2 LENGUA MOCHA con 88 vales abonó E° 87,60 a segundo.

TRIPLE N° 2.- Se inició con 9.204 vales. En la primera válida ganó el N° 4 EL NAME con 996 vales (valor nominal: E° 36,30). En la segunda válida se impuso el N° 11 MONARCH con 114 vales (valor nominal: E° 290,70). En la última válida los vales fueron distribuidos así: 1)SERRUCO: 19 vales; 2) WALESKA: no corrió; 3) ZAPIRON: 3 vales; 4) COLCUMA: 1 vale; 5) LAST ONE: 8 vales; 6) TRAGICA: 8 vales; 7) BAROPA: 2 vales; 8) CHOAYAL: 26 vales; 9) ITURRIAGA: 2 vales; 10) BULA BULA: 8 vales; 11) HIJA DEL VIENTO: 8 vales; 12) LEOPARDO: 0 vale; 13) PONCIO: no corrió; 14) KALISTA: 9 vales; 15) TATARINA: 11 vales; 16) ACACIO: 8 vales. La combinación EL NAME—MONARCH—ACACIO con 8 vales pagó E° 3.284,40 a primero. El N° 8 CHACAYAN con 26 vales abonó E° 252,60 a egundo.

TRIPLE N° 3.- Entraron en juego 13.074 vales. En la primera válida se impuso el N° 16 ACACIO: con 944 vales (valor nominal: E° 49,90). En la segunda válida venció el N° 6 LE PETIT NAVIRE con 179 vales (valor nominal E° 258,80). En la última válida el canje se efectuó de la siguiente manera: 1) VILANO: 1 vale; 2) CALIFORNIANO: 10 vales; 3) CASANOVA: 23 vales; 4) CHASCONA: 1 vale; 5) GUITARREANDO: 8 vales; 6) ESTATICO: 41 vales; 7) HUICANO: 1 vale; 8) LUDMILLA: 0 vale; 9) TVER: 0 vale; 10) ACAMELADA: 7 vales; 11) CAMELITA: 13 vales; 12) EPICENTRO: 19 vales; 13) FRACCION: 36 vales; 14 PITIGRILLI: no corrió; 15) CELO: 19 vales. La combinación ACACIO—LE PETIT NAVIRE—CELO con 19 vales pagó E° 1.950,30 a primero. El N° 6 ESTATICO con 41 vales abonó E° 225,90 a segundo.

TRIPLE N° 4.— Se inició con 15.266 vales. En la primera válida se impuso el N° 15 CELO con 1.213 vales. En la segunda válida venció el N° 5 JAIMON con 477 vales (valor nominal: E° 109,60). En la última válida los vales fueron distribuidos así: 1) COLACION: 48 vales; 2) BRITAGUA: 21 vales; 3) CHANTERELLE: descartada; 4) MARIA MARGARITA: 18 vales; 5) RAMONACHO: 89 vales; 6) TATACOQUE: 31 vales; 7) BENSAUDI: 61 vales; 8) CORREO REAL: 84 vales; 9) FRUTILLA: 32 vales; 10) LANCO: 37 vales; 11) UNA REINA: 20 vales; 12) URUGUAY: 4 vales; y 13) RAMILLERO: 32 vales. La combinación CELO — JAIMON — RAMONACHO con 89 vales pagó E° 470.80 a primero. El N° 6 TATACOQUE con 31 vales abonó E° 337,90 a segundo.

TRIPLE N° 5.— Entraron en juego 19.569 vales. En la primera válida ganó el N° 13 DOMINANTE con 4.685 vales (valor nominal: E° 15,00): En la segunda válida se impuso el N° 2 MANODURA con 979 vales (valor nominal: E° 72,00). En la última válida los vales fueron distribuidos en la siguiente forma: 1) CORSARIO NEGRO: 123 vales; 2) CHIPACO: 39 vales; 3) LENGUARAZ: 72 vales; 4) REBOSADA: 347 vales; 5) PAIQUINO: 12 vales; 6) VERROCCHIO: 94 vales 7) MAGNIFICA: 19 vales; 8) MAZARINO: 102 vales; 9) SOMERSET: 68 vales; 10) TAMERLAN: 1 vale; 11) PARTESANA: 98 vales; 12) VECKEMIANA: descartada. La combinación DOMINANTE— MANODURA— REBOSADA con 347 vales pagó E° 162,30 a primero. El N° 6 VERROCCHIO con 94 vales dió E° 149,70 a segundo.

S.A. Atlético de Campeones:

Espectacular Victoria de Chile en la Primera Etapa

La victoria parcial e inobjetable del equipo chileno, algunas marcas de jerarquía a nivel continental y una eficiente y sólida organización, aparte del marco estruendoso de 10.000 espectadores, se constituyeron en las notas más sobresalientes de la primera jornada del Campeonato Atlético de Clubes Campeones, que organiza la rama respectiva del Stade Francais en homenaje a sus 40 años de vida.

En lo individual cabe destacar el desempeño de Josefa Vicent en 100 metros planos, que logró con su 10,8 igualar el record de su país para la distancia.

E n cuanto a los varones lo mejor estuvo a cargo de los 110 metros con vallas, prueba que se decidió en los últimos cinco metros a favor del chileno Patricio Saavedra, que con esfuerzo extraordinario logró superar al uruguayo Elbio García, que estableció un nuevo record uruguayo para la prueba con 14.7. Patricio Saavedra registró 14.6, tiempo que se encuentra un poco distante de los 14.2 que consiguió el año pasado en Perú.

En el lanzamiento de la jabalina Rolf Hope no tuvo dificultades para superar a sus rivales que en ningún momento inquietaron las posibilidades del recorman sudamericano. Hope anotó para la distancia 71.37.

Causó expectación la presencia, la técnica y la fuerza del brasileño José Carlos Jaques, que triunfó ampliamente en el lanzamiento de la bala con 16.36 siendo escoltado por Leonardo Kittsteiner del Stade Francais que anotó 14.43. Mención especial merece la actuación de Pedro Kromschoeder que se impuso en los 400 metros planos con muy buenos 48.8 luego de vibrante duelo con el colombiano Fabio Zúñiga. Los resultados de la primera etapa internacional fueron los siguientes: 110 mts. vallas: 1° Patricio Saavedra Chile, 14.6; 100 metros planos: 1° Fernando Acevedo, Perú, 10.6; Disco Damas: 1ª Neide dos Santos, Brasil 37.72; salto alto Varones: 1° Ricardo Abugathas, Perú, 1.95; 1.500 mts. planos. 1° Atilio Alegre, Brasil 4.00.6; 100 mts planos Damas: 1ª Josefa Vicent, Uruguay 11.8; Bala Varones 1° José Carlos Jaques B rasil, 16.36; 400 mts. planos Varones: 1° Pedro Kromschoeders, Chile, 48.8; salto alto damas 1ª Aida dos Santos, Brasil 1.60



La llegada de los 100 metros planos. Josefa Vicent ganó en la raya y de paso anotó nuevo record uruguayo: 11.8.



La emoción estuvo en las vallas. El esfuerzo fue extraordinario: triunfó Saavedra, pero García de Uruguay fue un gran rival.

3-2 la cuenta:

Con Angustia Venció Wanderers a Santiago

Cancha: Estadio Santa Laura; Pagaron: 3.156 personas; Recaudación: E° 15.958,00 escudos; Arbitro Juan Carvajal, bien, aplicó bien el reglamento en el penal; Socios: Santiago Morning 202; Wanderers 53; Unión Española 19.

EQUIPOS: Wanderers: (3) Olivares, Canelo, Cantattore, Ulloa y Herrera; Acevedo, Porcel de Peralta y Méndez; Hoffman, Ferrero y Osorio. Entrenador D. Hernández. Santiago Morning: (2) Elgueta, Ramírez, Esquivel, Gaymer y Martínez, Parra y Quiroz, Cerda, Olivares, Marchetta y Capot. Entrenador S. Nocetti.

GOLES: Primer Tiempo. A los 29' el zaguero Ramírez hace víctima de foul a Hoffman cuando entraba al área. Sirve FERRERO y Elgueta detiene el tiro, pero antes se movió. Repite el mismo jugador y abre la cuenta. Un minuto más tarde, Quiroz se va hasta el fondo de la cancha, hace un centro que aprovecha PARRA para batir a Olivares con tiro a media altura. A los 45' tiró FERRERO y el balón pegó en Esquivel desviando la trayectoria y venciendo a Elgueta. Segundo Tiempo. A los 20' ante un semi rechazo de Quiroz recibe OSORIO y vence otra vez a Elgueta. A los 22' avanza PARRA y sorpresivamente dispara bajo pegado a un poste y consigue el descuento.

RESULTADO FINAL. Wanderers 3 Santiago Morning 2.

Al final Wanderers ganó con angustia. Cedió en los últimos 15 minutos más de 5 tiros de esquina, que son una demostración clara de los momentos de angustia y asedio que debió soportar cuando creció Santiago luego del segundo descuento y se fue en busca, desesperada, del empate.

Partido gustador, rápido, con ritmo aceptable y fútbol a ratos bien jugado. En la impresión global, mejor el cuadro porteño, con más peso, con más fuerza en ataque y también con mayor velocidad. Supo sacar ventajas de las debilidades defensivas que se mostraron en el cuadro bohemio y dominó el medio campo con un Acevedo que sigue en alza y que resulta el motor y nervio del campeón del año pasado.

En Santiago, las bondades y los defectos de costumbre. Los dos goles los anotó el medio campista Parra de excelente cometido, ya que el ataque, entregado a Marchetta y Olivares fue superado en forma reiterada por la línea cuatro zagueros de los porteños que no tuvieron mayores dificultades en la labor de contención, al insistir el conjunto recoletano, en llegar hasta Olivares con servicios aéreos, que para hombres de la altura y físico de Cantatore y Ulloa resultaban de fácil despeje.

La marcación de Herrera sobre Cerda y la de Canelo sobre Capot, fue determinante en la baja producción del ataque. Ambos laterales internacionales con mucha rapidez superaron largo a los atacantes. Sin embargo, el panorama varió en el período final cuando Santiago despertó en busca del empate. Se fue encima, creció y el vencedor final sólo atinó a jugar de contragolpe, perdiendo Osorio dos excelentes oportunidades de gol, con el arco a su disposición y errando el remate final. A. L. P.

Diluvio de Goles Ferro 5; Técnica 5

CANCHA: Estadio San Eugenio; **Pagaron**: 909 personas; **Recaudación**: E° 2.832.00 escudos; **Arbitro**: José Navarrete, bien; **Socios**: U. Técnica 23; Ferroviarios 316.

EQUIPOS: Ferroviarios: (5) Piazza; Pino, Torres, Inostroza y Cicamois; Gómez y Aranda; Negrete, Moraga, Vega y Arexzabala. Entrenador Luis Vidal.

Universidad Técnica: (5) Negrete; Fuentes, Cortés, Chávez y Acuña, (Kosic); Guerrero, Torres; Urzúa, Bravo, Barrera y González. Entrenador Gracián Miño.

GOLES: Primer tiempo. A los 30' Moraga; (F); a los 32' Barrera a los 36' Guerrero y a los 39' Guerrero de penal, para la U. Técnica. Segundo Tiempo. A los 15' Moraga, a los 16' González; a los 24' Moraga de penal;. A los 31' Negrete; a los 35' Vega consigue dejar en ventaja a Ferro 5-4 y finalmente a los 40' Kosic con bonita volea logra el empate a cinco.

De no haber sido por algunos desaciertos de la defensa ferroviaria y del oportunismo con que la delantera de la U.T. los aprechó, el partido no hubiera llegado jamás a la intensidad con que se jugó. Después de quedar en desventaja por 1 a 3 en el primer tiempo, el equipo de Lucho Vidal, soltó las amarras defensivas y salió resueltamente a jugar el segundo tiempo en busca de mejor resultado. Remontó un 2 - 4 a un 5 a 4 jugando totalmente a la ofensiva. Acicateados por Cicamois se fueron adueñando del campo de juego hasta llenarlo de veloces y decididas entradas por todos los flancos, a la inversa. de la U. Técnica, que después de estar en ventaja por 4 a 2, poco menos que entregó el partido "sacando la vuelta" avalada por su ventaja.

Al final se impuso la justicia y Kocic fue el encargado de igualar la cuenta a 5 tantos, cuando todo hacía presumir que Ferroviarios en premio a esa levantada se llevaría los puntos.

Coquimbo 1 Naval 0

Cancha: Estadio El Morro de Talcahuano. Pagaron 4.052 personas, E° 14.532,50. Socios: Naval, castigados; Coquimbo Unido no registro Arbitro: Luis Faúndez (mal).

Naval (o): Velásquez, Pérez, Zuleta y Hurtado; Castañeda y Vásquez; Peña, Rojas, Romero, Torreblanca y Neirá..

Coquimbo Unido (1): Soto, Juan Díaz, Morgado y Lara; Latallada y Cárdenas; Manuel Díaz, Sierra, Fabres, Ogalde y Vílchez.
Goles: Fabres a los 17' del segundo tiempo para Coquimbo Unido.

Partido accidentado y mal llevado por el árbitro Faúndez. Mucha fuerza y total carencia de recursos técnicos. En resumen, partido pésimo y desordenado. En el segundo tiempo fueron expulsados Torreblanca y Pérez de Naval.

3 x 2 a Municipal:

San Luis Despertó en la Etapa Final

CANCHA: Estadio Universidad Técnica. Pagaron: 552 personas. Recaudación: E° 21.632. Socios: Municipal 178 - San Luis 11. Arbitro: José Navarrete (bien)

MUNICIPAL (2): Jorge Arroyo, Rafael Tapia, Rienzi Simonetti, Armando Reyes, Alfredo Zúñiga, Ricardo Acuña, Belarmino Luna, Ginez González, Héctor Vidal, Gerardo Larredonda y Domingo Barrera.

SAN LUIS (3): Jorge Anabalón, Heriberto Carvajal, Raúl Vera, Juan Serrano, Sergio Pérez, Manuel Jopia, Manuel Núñez, Alberto Derrico, Enrique Villanueva, Héctor Mentasti y Raúl Chávez.

CAMBIOS: Ingresó en el segundo tiempo Luis Canales por Héctor Mentasti en San Luis. A los 27 minutos de la fase decisiva, Gardella reemplazó al arquero Anabalón, que salió lesionado.

GOLES: Primer período: No hubo.

Segundo tiempo: 6' LARREDONDA (M), al aprovechar una desinteligencia defensiva. Serrano marcador de punta creyó que estaba out'side, dejando ir al delantero. 12' VILLANUEVA (SL) de cabeza, al rechazar parcialmente el meta Arroyo, otro fuerte cabezazo de otro atacante. 22' BARRERA (M). Mal ubicada la defensa, sorprendió al meta Anabalón, con un tiro cerrado que escapó al control de éste, introduciéndose en el arco. 24' Autogol de Simonetti favorable a San Luis. 29' PEREZ (SL) de lanzamiento penal. 31' Pérez, desperdició otro penal, enviándolo sobre el travesaño.

Ganó quien tuvo la disposición necesaria para sobreponerse a algunas vacilaciones defensivas para encarar el match ofensivamente.

No otra cosa fue el encuentro que ganó San Luis a Municipal. El primer período, con un cero a cero cerrado, se identificó con un juego de mediocampo.

Luego de la apertura del marcador por Larredonda, del conjunto edil, los quillotanos soltaron amarras, luchando con ardor. Figura importante en esta levantada fue el puntero derecho Manuel Núñez que con su velocidad siempre apremió a la zaga municipal.

(deportes, hípica y espectáculos)

LA NACION

Santiago, Domingo 31 de Agosto de 1969

el diario de los deportistas

Un desmentido que desmiente poco:

El Sr. Picart y el "Negocio" del Fútbol

...raíz de una información ...cida en nuestras páginas, ...la que se mencionaba a ...ro Picart, vice presidente ...Santiago Morning, como ...ando algunos conceptos, ...mos una extensa carta del ...ado en la que expone su ...miento frente a la cuestión ...vertida. El texto literal de ...scrito por el dirigente de ...go Morning es el siguiente: ...ro en la edición de hoy de ...iario, en su Pag. 11, se me ...un envío directo - se me ...a en el epígrafe - creo ...no hacer una aclaración, ...ruego publicar, invocando, ...mente, la buena edu-...

...mero: no he respon-...ado de nada a los perio-... en general ni a ningún ...odista en particular. ...gundo: no soy de los diri-...s de club que no ven la rea-... o que no quieren verla, ...afirma su comentario a que ...efiero. Veo la realidad y ...verla mejor, es decir, quie-...r una realidad corregida de ...ctuales defectos.

...cero: No me rectifico en lo ...dije, que fue muy sencillo. ...que los periodistas espe-...dos en fútbol - porque los ...deblan realizar una crítica ...uctiva, señalando defectos ...res y sugiriendo soluciones, ...e parto de la base que co-...n los problemas y los defec-...que critican. Dije que a todos ...convenía que el fútbol ...esara. A los dirigentes, a los ...s, a los jugadores, a los ...distas, a la afición deportiva ...porte nacional. Para nadie ...misterio que si deter-...os clubes ganan sus par-...los diarios de los lunes y de ...mana tienen mayor tiraje. ...onviene, pues, a los perio-... Si esos mismos equipos ... también conviene a los ...distas radiales, por razones ... Eso fue todo.

...rto: Jamás he pedido, ni di-...ni indirectamente, a perio-... alguno que ayude al fútbol. ...o que preocuparse del fútbol ...mo constructivo es ayudarlo ...a preocupación tiene el áni-...ocido de desfigurar la ver-...no es ayudar al fútbol. ES ...r al escándalo, que también ...ra a que los diarios se ven-...provechando la deleznable ...ción humana.

...nto: Me parece un poquito ...ado hablar y enfatizar, ...mayúsculas, LOS VICIOS ...FUTBOL. No hay vicios, tal ...rrores, ta vez cosas que hay ...mejorar para que anden me-...al vez procedimientos y nor-...Sería una ayuda al fútbol na-...or ejemplo, del vicio DE ...ENTRADAS LIBERADAS, ...os afecta gravemente en lo ...mico y que no las concede ...ciación Central sino orga-...fiscales.

...: Deploro no conocer las ...S de organización y hu-manas a que se refiere su comentario. Si las conociera o si su comentario las precisara, podría haberle dado una respuesta. ¿Está entre las fallas de organización la regularidad conocida de nuestra Competencia Oficial o tal vez la de haber organizado varios Torneos Sudamericanos, un Panamericano y una Copa del Mundo? ¿Está entre las fallas humanas la de que los clubes paguen a sus jugadores más de lo que el fútbol produce?

Séptimo: Concuerdo con Ud.. en que la misión del periodista íntegro debe cumplir una misión en todos los frentes de la noticia. Uno de los frentes de la noticia, en lo deportivo, es nuestra Asociación Central. Antes "La Nación" nos honraba con la presencia de sus periodistas especializados en este frente de la noticia. Los conocíamos perfectamente Ahora no los conocemos. Ejemplo inmediato: No conozco ni se conoce al periodista que, en la misma edición de "La Nación" en que se me nombra, redactó una información titulada así: "¿Empezó el derroche? ALFOMBRAS POR 60 MILLONES COMPRO LA ASOCIACION CENTRAL".

Soy Consejero de esta Asociación y desmiento terminantemente la falsedad de esta información. Es efectivo que se está efectuando una reparación en el tercer piso de nuestro inmueble, esto después de 17 años de haber sido adquirida, año 1952. Esta reparación se hizo necesaria para poder habilitar debidamente varias salas para funcionamiento de nuevos Comités y Comisiones. Dentro de este trabajo, estoy en conocimiento que se pidió un presupuesto para alfombrar esas salas; nótese, hé dicho UN PRESUPUESTO y eso ha sido todo. Nada se ha resuelto ni nada se ha comprado. No creo que alguna persona responsable haya proporcionado al periodista autor del párrafo una información totalmente falsa en cuanto a la adquisición de alfombras por 60 millones. Mentir de esta manera, no es precisamente ayudar al fútbol.

Octavo: Espero que mi afirmación en el sentido que esta es la primera reparación del tercer piso de nuestra sede de Erasmo Escala, no sirva para que se nos formule una acusación por negligencia culpable en el cuidado debido a los bienes del fútbol, etc, etc.

Noveno: Permítame que lo felicite por su propósito, que creo sincero, en cuanto a luchar contra quienes causan daño al fútbol, lo corrompen o lo aplastan contra su propia mediocridad Indudablemente, se lo anticipo, para esto se necesita la ayuda del periodista integro.

Le quedo muy agradecido por su atención y le ruego me considere como su atto. y s.s.

N. DE LA R.: Hemos publicado el texto total de esta extensa nota, precisamente para con las propias palabras y las informaciones que utiliza el dirigente Picart, demostrar la razón de nuestras inquietudes y, sobre todo, la veracidad de las dos informaciones, entregadas por DOS REPORTEROS DISTINTOS, que han molestado al referido dirigente.

En efecto, Picart concluye su nota coincidiendo con nosotros al felicitarnos por el propósito que inspira esa y otras informaciones en el punto 9° al decir: "Permítame que lo felicite por su propósito de luchar contra quienes causan daño al fútbol, lo corrompen o lo aplastan con su propia mediocridad". ESE ES Y SERA NUESTRO OBJETIVO para eso practicamos un periodismo despersonalizado, en el que el dirigente, jugador, técnico o asesor, es observado por sus actuaciones, elogiado y criticado, al MARGEN DE LAS AMISTADES o de propósitos interesados.

Luego nos permitimos señalar la SUBJETIVIDAD de la discusión. El dirigente de Santiago Morning sostiene que el no ha responsabilizado de nada a ningún periodista, pero discrimina (y está en su derecho, como nosotros tenemos el nuestro) entre los que estima periodistas constructivos y los que son "destructivos".

Luego y yendo a la médula misma del problema que nos ocupa, la nota pretende desmentir que Picart haya sostenido que a los periodistas "LES CONVIENE" que no se critique al fútbol, pero el mismo agrega: "Dije que a todos nos convenía que el fútbol progresara". Y luego dice: "A los dirigentes, a los jugadores, a los clubes, a los periodistas, a la afición deportiva y al deporte nacional PARA NADIE ES UN MISTERIO QUE SI DETERMINADOS CLUBES GANAN SUS PARTIDOS LOS DIARIOS DE LOS LUNES Y DE LA SEMANA TIENEN UN MAYOR TIRAJE. Eso conviene pues a los periodistas. Si esos mismos equipos ganan, TAMBIEN CONVIENE A LOS PERIODISTAS RADIALES POR RAZONES OBVIAS. Eso fue todo".

En otras palabras, la crítica que le formulamos al dirigente Picart fue justa y bien basada. SON SUS PROPIAS PALABRAS, confirmadas ahora por escrito, las que no nos gustaron y por eso las censuramos y declaramos que a nosotros no nos alcanza. Allá otros periodistas si no reaccionan contra ellas.

En cuanto al asunto de las alfombras por valor de 60 millones de pesos, la defensa del dirigente no es muy afortunada. Quiere desmentir la información RECONOCE los hechos. "Es efectivo, dice, que se está efectuando una reparación en el tercer piso", claro que agrega la sutileza de que esto se hace luego de muchos años de compra del inmueble, pero reconoce que se hán pedido presupuestos para ALFOMBRAR esas salas".

El hecho de reconocer el fondo de la noticia, no le impide al dirigente afirmar con mucha soltura que nosotros hemos mentido en esa información porque hemos sostenido que se va a alfombrar la Central a un costo de 60 millones de pesos. La verdad es que el desmentido no desmiente nada en esta materia.

Y para terminar el asunto, Picart nos declaró al venir a nuestra redacción, que SE VA A ALFOMBRAR TAMBIEN LA SALA DEL DIRECTORIO. En otras palabras, hemos dicho la verdad Y NOS QUEDAMOS CORTOS.



María Angélica Sepúlveda, defensora de Antonio Lâbnn que enfrenta a un rival de riesgo, Atlas Readi.

Juegan esta tarde en Boca:

Decisivo Encuentro el de Perú y Argentina

● Mosquitos comprometen la chance peruana. Perico León debió ser atendido en una clínica. Gallardo está lesionado

BUENOS AIRES, 30 (UPI)— El coach peruano Waldir Pereira "Didí" se ha mostrado conforme con el campo de juego del Estadio Boca Juniors, donde mañana su selección de fútbol enfrentará a la Argentina en el partido decisivo por las eliminatorias de la copa mundial de fútbol.

— "El campo de juego se halla en perfectas condiciones. Mucho mejor de lo que yo esperaba", dijo Didí, después de concluir el seleccionado peruano su preparación para el cotejo.

Empero, varios jugadores se quejaron de numerosos insectos que obligaron a varios de ellos a colocarse colirio en los ojos. Fue un "Cuerpo extraño" el que se introdujo en el ojo derecho del delantero "perico" León. Que fue conducido al Hospital Santa Lucía, establecimiento oftalmológico donde se le atendió por media hora. León retornó al Estadio de Boca recuperado y se cree que Didí podrá alinearlo para el match.

El diario "La Prensa" dijo hoy que: 'Simplemente algunas pequeñas piedritas" se introdujeron en el ojo de León.

Los peruanos realizaron una práctica de variados ejercicios físicos dirigidos por Alejandro Heredia, que culminó con un partido de fútbol que duró 75 minutos.

El puntero Gallardo no intervinó por hallarse lesionado y se cree dificultosa su inclusión para mañana.

Los titulares ganaron a los suplentes por 5 a 1. Didí jugó como delantero para los suplentes.

Los equipos formaron así: amarillos (Titulares): Rubinos (Correa), Campos, La Torre, Chumpitaz, Rico, Cruzado, Challe, Baylon, Perico León, Cubillas y Ramírez, azules: (Suplentes) D. Zegarra, P. González, Fernández J. González, Fuentes, Miffin, Castañeda, A. Zegerra, Didí, Percy Rojas y Heredia.

Básquetbol femenino:

Prosigue Torneo de Santiago

Con encuentros en cuatro escenarios continúa disputándose el torneo oficial de Básquetbol de la Asociación Santiago Femenina.

El programa que se realizará en los diversos gimnasios y canchas es el siguiente:

GIMNASIO "SABINO AGUAD"

Se enfrentarán Antonio Labán y Atlas Readi. A las 15.30 horas Juveniles; 16.45 Hrs Segunda división y a las 17.45 juegan los equipos de primera división.

GIMNASIO "MEXICO".

Juegan los conjuntos de José Toribio Medina y México.

A las 15.30 Hrs. los equipos juveniles; a las 16.45 Hrs. juegan los cuadros de segunda de J.M. Medina e Insa y a las 17.45 se enfrentarán los elencos de primera de México y J.T. Medina.

GIMNASIO "MADECO".

A las 15.30 Hrs se miden los cuadros Juveniles de Mademsa y Cabrera Gana y a las 16.30 Hrs. juegan los elencos de primera división de las mismas instituciones.

Para las 17.15 está programado el encuentro entre los elencos Juveniles de "Juan Yarur" y Magallanes y a las 18 Hrs se medirán los elencos de segunda división de Magallanes y Thomas Bata.-

CANCHA "ATLAS READI".

Ferroviario juega con Chile Brasil. A las 15.30 Hrs. lo hacen los elencos juveniles. A las 16.45 los conjuntos de segunda división para finalizar a las 17.45 Hrs. con el partido entre los quintetos de primera división.

Tenis de Mesa:

Santiago Busca su Campeón Infantil

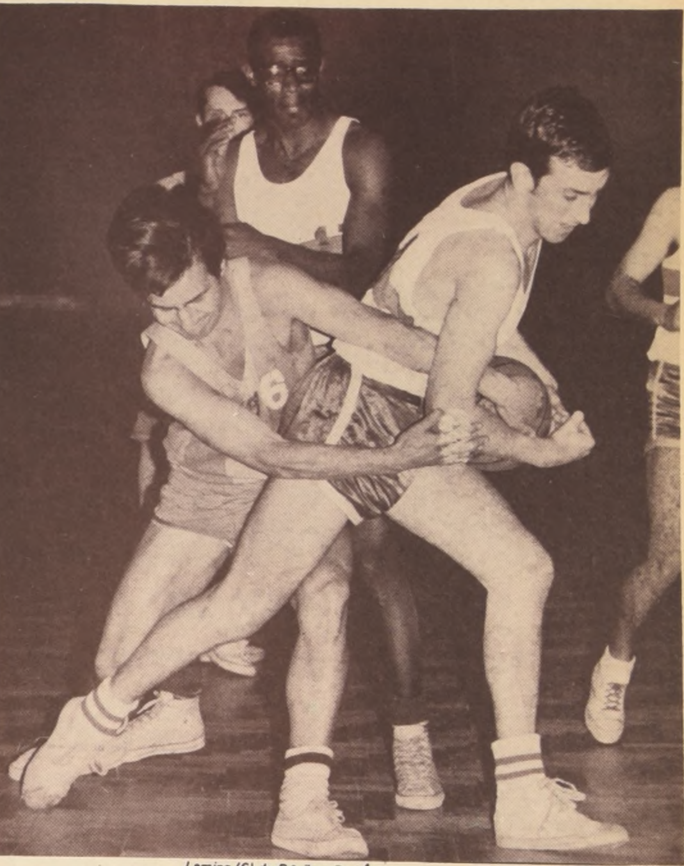
48 jugadores menores de la Asociación Santiago de Tenis de Mesa participarán desde las 10 horas de hoy en el local de Comercio Atlético (San Diego 1130) en el Cuarto Torneo Individual Varones Infantiles y Juveniles.

Entre los competidores destaca Osvaldo Flores, conocido cariñosamente como "Chino Chico". El pequeño hijo del campeón nacional adulto y figura importante en la consecución de los títulos sudamericanos de las dos últimas versiones, se vislumbra como un valor a corto plazo.

También estará, Diso Alvayay, campeón nacional infantil, que ha crecido, pimponísticamente, bastante. Oscar Gutiérrez y Miguel Ríos de Igualdad y Trabajo; Raúl y Julio Hernández de Colo-Colo; Eugenio Katz, Juan y Ruben Trepler de Israelita Maccabi; José González, Reinaldo Teixidor, Ruben Alvayay y Marcos Tanida de Comercio Atlético; Mauricio Venegas, Sagman Campos, Luis Villanueva, José Farías, entre otros, de Unión Española.

RANKING DE HONOR

Cumplidos cinco torneos del Individual Adultos, División de Honor, es Osvaldo Flores el que ocupa el primer lugar con 195 puntos. El pimponista de Unión Española es seguido muy de cerca por Luis Aravena de Colo Colo con 194. Más atrás está Renato Mateluna, también de Colo Colo con 191. En cuarto lugar quedó Rafael Rivera de Unión Española con 180. Le siguen, Hilda Avaria de Unión Española con 176 y Jorge Morales (UE) con 172



Laming (6), de Dávila, y Rodríguez, de la U. C., disputan el balón. Dávila enfrenta a Bata y U. Católica juega co U. Técnica.

Básquetbol de Santiago:

Dávila y U. Técnica se Juegan su Ultima Carta

● Quien pierda queda. á definitivamente eliminado para pasar a la segunda rueda

EN EL ESTADIO DE LA CALLE NATANIEL se cumple hoy la sexta fecha de la primera rueda del torneo "Erasmo López Pérez" etapa final del certamen que controla la Asociación Santiago de Básquetbol.

En el primer match de la reunión doble, que está fijado para las 9.45 hrs. se enfrentan los quintetos de Universidad Católica y Universidad Técnica.

Los universitarios católicos vienen de vencer a Famae 76 a 61, mientras que los universitarios tecnicos cayeron vencidos por Bata, 70 por 54.

En el encuentro entre ambas Universidades en la rueda clasificación, Universidad Católica superó a Universidad Técnica por 68 a 51.

En el encuentro de fondo fijado para las 10.45 hrs. juega los representativos de Thomas Bata y Davila Baeza.

Los "industriales" vienen de imponerse a U. Técnica por 70 a 54. Por su parte los "mutualistas" en su anterior compromiso fueron derrotados por U. Católica 71 por 61.

En el partido de la rueda de clasificación Davila perdio con Thomas Bata por el marcador de 84 a 57.

En Ascenso:

El Puntero Lota-Schwager Como Local Frente a Iberia

● Cuatro encuentros se juegan por ésta división

Cuatro encuentros se juegan esta tarde en provincia por la División de Ascenso, correspondiente a la tercera fecha de la segunda rueda.

EN SAN FELIPE— Unión San Felipe enfrenta en su cancha a Trasandino de los Andes. En la primera rueda venció San Felipe por dos tantos contra cero.

EN LINARES— En el estadio Municipal de Linares una revancha, Lister Rossel con San Antonio Unido. En la primera rueda igualaron a dos tantos.

EN CHILLAN— Ñublense de esa ciudad recibe a Colchagua en el clásico de la zona. En el cotejo de la primera rueda venció Ñublense por un tanto a cero.

EN CORONEL— El puntero de este certamen Lota-Schwager tiene la oportunidad de aumentar su ventaja sobre Ñublense el sub-puntero; enfrenta a Iberia que puede resultar su rival de riesgo para las pretensiones del líder.

Todos los encuentros por esta división se inician a las 15.30 horas.

RICARDO CABRERA. Piloto del puntero Lota, que juega esta tarde con Iberia.

Ejército y la Montaña:

...egimiento N. 16 ...Talca" Campeón ...límpico

...otundo éxito significó ...ización en las canchas ...nillo, de la Olimpíada ...portes de Montaña de ...o de la II División del ...to.

...diversas pruebas del ...allón de Montaña (ti-...censo y slalom espe. ...Patrullas (recorrido en ...o nevado con obstá-... de 5.000 metros de ...ud) dieron oportu-...d para apreciar el exce-...estado de los concur-...

RESULTADOS

...peón general fue el ...o del Regimiento de ...aña Reg. N° 16 "Talca" ...ado por Santiago ...ro (capitán). Juan ...o (Sargento 1°). ...ndro Bengoa (Sargen-...) y Orlando Salgado ...1°)).

...campeón fue el Regi-... Ingenieros Ferrocarri-...7 "Puente Alto". El ...te Martín Muñoz y los cabos 2° Raimundo Valdés, Pedro Chávez y Pedro Vargas formaron el equipo.

Por pruebas.

TIRO. Equipo campeón: Regimiento Ing. Ferr. 7 "Puente Alto"; vicecampeón: Regimiento Inf. 18 "Guardia Vieja".

Individuales. 1°— Cabo 2° Raimundo Valdés del Reg. Ing. err. 7 "Puente Alto". 2°— Cabo 1° Carlos Sabold del reg. Inf. 18 "Guardia Vieja". 3°— Cabo 2° Luis Muñoz el Reg. Inf. 19 "Colchagua".

Descenso. Equipo campeón: Reg. Inf. 18 "Guardia Vieja" "A" Equipo vicecampeón: Reg. Inf. 18 "Guardia Vieja" "B".

Individuales. 1°— Mayor René Martínez del Reg. Inf. 18 "Guardia Vieja" 2°— Teniente Ramón Romero del Reg. 18 "Guardia Vieja". 3°— Cabo 1° Enrique Martínez el RE. 18 "Guardia Vieja".

Slálom. Equipo campeón: Reg. Inf. 18 "Guardia Vieja". Vicecampeón: Equipo del Inf. 16 "Talca".

Individuales. 1°— Cabo 1° Luis San Martín del Reg. I. 18 "Guardia Vieja. 2°— Cabo ° Enrique Martínez del Reg. Inf. 18 "Guardia Vieja". 3°— Cabo 1° Rolando Salgado del Reg. 16 "Talca".

Patrullas Equipo campeón: Regimiento 16 "Talca". Vicecampeón: Regimiento Infantería Ferrocarrilero N° 7 "Puente Alto".

En Sudáfrica:

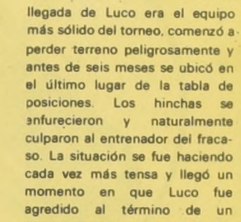
Tuani Gran Suceso y Luco en la Guillotina

En todas partes el embrollo es el mismo. Hasta en la mismísima Sudafrica de Barnard, de los trasplantes y de la separación violenta de blancos y negros. Y eso porque las intrigas y el "aserruchamiento de pisos" constituyen la orden del día en el país moreno.

Por allá se encuentran trabajando (naturalmente en fútbol) Mario Tuani y Jorge Luco. Los dos como entrenadores y los dos con diversa fortuna.

Ocurre que Luco llegó a Sudafrica hace ya varios años. Lo hizo como futbolista cuando todavía le quedaban energías para jugar con cierto éxito. Y cuando esas energías se agotaron se dedicó entonces a entrenar equipos de Primera División. Con bastante acierto porque pronto el nombre de Luco estuvo en las primeras páginas de los diarios y revistas deportivas.

Mientras tanto Mario Tuani también hacia lo suyo como entrenador y los dos chilenos se estaban ganando un excelente prestigio como técnicos..."Pero"...porque ahí empezaron los peros", hubo algunas dificultades entre los dos hombres, diferencias de tipo personal, que a poco se insinuaron como intrigas y que con el correr del tiempo se convirtieron en guerra declarada entre ambos.



La primera fase de la batalla la ganó Luco, que consiguió desbancar a Tuani del Corinthians, uno de los mejores equipos sudafricanos. Tuani se resignó a la derrota y buscó alero en el Powerlines. Total, había campo suficiente para los dos entrenadores chilenos.

Y ahí mismo comenzó la desventura de Jorge Luco. El Corinthians, que antes de la llegada de Luco era el equipo más sólido del torneo, comenzó a perder terreno peligrosamente y antes de seis meses se ubicó en el último lugar de la tabla de posiciones. Los hinchas se enfurecieron y naturalmente culparon al entrenador del fracaso. La situación se fue haciendo cada vez más tensa y llegó un momento en que Luco fue agredido al término de un encuentro por un grupo de fanáticos que pedían su cabeza o su salida inmediata del club.

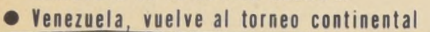
Sin embargo logró apoyo de la directiva del club y en parte pudo solucionar su problema...sólo en parte, porque nadie duda en Sudáfrica que Jorge Luco se cavó su propia tumba dirigiendo el Corinthians.

Y Mario Túani se convirtió a la postre en ganador. Su equipo, el Powerlines, rápidamente comenzó a escalar posiciones y ahora se encuentra en el segundo lugar apenas un punto del Durban Spura. De modo que lo que en un comienzo fue una mala jugada para Mario Tuani, al final terminó favoreciéndolo.

S.A. de Béisbol:

Coach Venezolano Llegará en Breve

- Entrenará en la novena nacional
- Venezuela, vuelve al torneo continental





Por segunda vez nuestro país será sede de un S.A. de Béisbol. El mayor entusiasmo y actividad beisbolera de los nortinos, garantiza su éxito.

Seis meses restan para que en Antofagasta y Tocopilla se realice el Torneo Sudamericano de Béisbol. Sin embargo, los trajines organizativos y movimientos de opinión se han estado efectuando desde hace ya algún tiempo.

Se encuentran es estos instantes en el norte, los miembros del directorio nacional de béisbol, que en conjunto conlosdel Comité Ejecutivo del S.A. han preparado una serie de entrevistas con autoridades de la zona, con miras a ofrecer la más completa y segura competencia a la casi totalidad de paises sudamericanos que se sabe, estarán presentes.

CHILE Y SU ENTRENADOR VENEZOLANO

Para estos días se espera el arribo a la capital del técnico beisbolero venezolano, que trabajará con la selección nacional. El profesor y coach extranjero que tendrá además como tarea la dictación de cursos de árbitros y monitores, recorrerá el país, permaneciendo algún tiempo en San Antonio, Santiago, Antofagasta, Tocopilla, Iquique,etc. donde conocerá a los posibles componentes del plantel seleccionado.

CONGRESO SUDAMERICANO

Para los últimos días de octubre y hasta el 2 de noviembre se realizará en la capital el Congreso Sudamericano de Béisbol.

Este evento directivo, al cual han comprometido su presencia delegados de Argentina, Ecuador, Venezuela, Brasil, entre otros, servirá para poner en claro algunas materias que en estos instantes son discutibles.

La interpretación que algunos paises están dando al reglamento, incluyendo en sus selercionados un número excesivo de extranjeros nacionalizados que ya creo conflictos de hecho, tendrá que ser totalmente precisada.

Además del asunto de los nacionalizados, existen otras materias tanto o más importantes que la anterior.

VENEZUELA, PRESENTE

El "capo" del béisbol continental y mundial, Venezuela, que se había marginado de los sudamericanos y otro tipo de certámenes (disposición de la FIBA) por supuesto profesionalismo de sus novenas, volverá a competir.

Se sabe que estará presente en el S.A. de Antofagasta, donde sin duda será de nuevo el primer actor, que por su obligada ausencia había desempeñado, en la emergencia, Ecuador.

Si a ello se agrega, la concurrencia de la totalidad de los países afiliados a la SCA - que aunque todavía no lo ha hecho oficialmente se estima que lo harán cuando corresponde- el S.A. promete ser de verdadera jerarquía.

"La Nación" en la Pelea Barcia- Kid Pascualito



El martes próximo en Asunción-Paraguay- se enfrentarán por el titulo sud americano de la categoria gallo, el campeón chileno Arturo Barcia y el actual poseedor de la corona, Kid Pascualito de Paraguay. Ante la importancia del acontecimiento y considerando el interés que el combate puede alcanzar para la afición nuestra, LA NACION ha resuelto estar presente en la pelea, a trevés de Alejandro Molina (ADAMOL).

Aprovechando la estada de Molina en Buenos Aires, presenciará hoy en Boca Juniors, el match que por las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol jugarán las selecciones de Argentina y Perú. Los detalles e impresiones que de ambos eventos deportivos capte Molina, los conocerán los lectores de La Nación, en crónicas que a partir de mañana aparecerán en las páginas diarias de la sección respectiva como también en la REVISTA DEPORTIVA de los jueves.

Colo Colo-Antofagasta Cotejo de Campanillas

Seis encuentros se juegan por la tercera fecha del Torneo Nacional en provincias. Tres por la serie "A", dos por la serie "B" y el interzonal que esta vez corresponde a Green-Cross con Unión Española en Temuco.-

EN TALCA

El puntero de la Serie "A" Rangers de Talca juega en su cancha frente a Magallanes. Los del Piduco empataron en la última fecha con Colo Colo, y Magallanes venció a Calera por el Interzonal 3-1. Partido difícil para los locales. La Academia llega con la moral alta, luego del triunfo que le dió los primeros dos puntos.

EN ANTOFAGASTA

Con seguridad que el match Colo Colo-Antofagasta debe resultar el más atrayente de esta serie. Hace tiempo que los albos no actuan en el Norte por la competencia oficial. Se espera un lleno total en el Estadio Regional de esa ciudad. Colo Colo viajó ayer en la tarde en avión y regresa mañana a medio día. No hay lesionados y Hormazábal contará para esta oportunidad con el equipo titular. En la ciudad nortina existe expectación ante la actuación de los albos.-

EN VIÑA DEL MAR

Everton que perdió el Domingo pasado en Rancagua ante O'Higgins, actúa en su cancha frente a Deportes La Serena que a su vez empató en su reducto de La Portada con Antofagasta. Los nortinos son los colistas de la serie "A". En cambio Everton tiene 4 puntos en la tabla, productos de un empate y de 3 puntos del certamen provincial.-

EN CONCEPCION

Por la Serie "B", Deportes Concepción con su nuevo entrenador Luis Vera recibe al publicitado Palestino que viajó con su equipo titular, luego de haber superado la crisis que se vió afectado durante siete días. Los sureños perdieron la fecha pasada frente a U. Católica. Tienen sólo un punto y están en la última ubicación en la tabla de posiciones. En cambio Palestino esta ubicado en el segundo lugar con 5 puntos, luego de haber superado a la "U", más los 3 puntos con que iniciaron el torneo.-

EN SAN FELIPE

Finalmente en esta serie "B", Unión Calera vuelve a actuar en el Estadio Municipal de San Felipe por imposición del Tribunal de Penalidades. Lo hace ante Universidad Católica que tiene 4 puntos en la tabla. Los universitarios vencieron en la primera fecha a Santiago Morning y luego a Concepción. Unión Calera sólo tiene 2 puntos y esta sub-colista.-

INTERZONAL

En su cancha del Estadio Municipal de Temuco el flamante lider de la serie "B" enfrenta a Unión Española por el match interzonal. Los de la cruz verde se han constituido en el cuadro "vedette" de este certamen y en el equipo provinciano más parejo del torneo. Unión por su parte tiene 6 puntos es el sub-puntero de la serie "A".

Todos los encuentros de provincias se inician a las 15. 30 hrs.

EN QUILLOTA

Finalmente en esta serie "B", Unión Calera juega en el Estadio Municipal de Quillota por imposición del Tribunal de Penalidades. Lo hace ante Universidad Católica que tiene 4 puntos en la tabla. Los universitarios vencieron en la primera fecha a Santiago Morning y luego a Concepción. Unión Calera solo tiene 2 puntos y está subcolista.

La tercera fecha del Torneo Nacional finaliza esta tarde en el Estadio Santa Laura con dos encuentros.

EN EL PRELIMINAR. Audax con O'Higgins. El conjunto sureño tiene que sentir una baja importante, su goleador Fernando Perez está lesionado y es muy probable que no actúe; en todo caso se espera la decisión final del medico para saber si es incluido o no.



En Santa Laura:

Frente a Huachipato Busca la "U" su Recuperación

- En el preliminar Santiago Morning enfrenta a Wanderers a las 14 horas

La tercera fecha del Torneo Nacional finaliza esta tarde en el Estadio Santa Laura con dos encuentros correspondientes a la Serie "B".

En el preliminar se enfrentan Santiago Morning con Wanderers de Valparaíso y en el cotejo de fondo Universidad de Chile con Huachipato.

EL PRELIMINAR. Para Wanderers actuar en Santa Laura significa una garantía. En ese reducto hispano ha cumplido actuaciones de gran mérito, como fue aquella del año pasado cuando por el certamen nacional venció a la "U" jugando un fútbol arrollador. El empuje, la fuerza de los caturros aumentan en una cancha más chica. Vienen de vencer, justamente a Universidad de Chile 2-1 en la fecha anterior. Tienen 3 puntos en la tabla.

Santiago Morning por su parte viene de vencer al "rejuntado" de Palestino por la cuenta mínima, lo que le valió dos puntos, los primeros que obtiene en este certamen. No hay cambios en el cuadro bohemio, pese a que es posible que reaparezca Irala en el arco.

DE FONDO. Huachipato, al igual que la mayoría de los equipos provincianos, debuta en canchas metropolitanas; lo hace frente a un equipo que busca en forma desesperada quebrar la racha de derrotas que se inició frente a Palestino y continuó en el puerto el domingo pasado. Los acereros no son fáciles, al contrario, también buscan rehabilitarse de la derrota frente al puntero de la Serie "B" Green-Gross de Temuco por dos goles a uno. Huachipato tiene 2 puntos y Universidad de Chile 5, los mismos que le entrega su condición de campeón del torneo metropolitano. En la "U" se anuncia la reaparición de Juan Rodriguez. La defensa en dos partidos ha recibido 5 goles, lo que ha hecho apurar el retorno del eficiente zaguero internacional.

Los sureños con el mismo equipo de la fecha anterior.

El preliminar se inicia a las 14 horas y el match de fondo a las 16 horas.

Ciclismo:

Circuito Tajamar Torneo de Difícil Pronóstico

Se cumple hoy a las 8 horas, la cuarta fecha de la actual temporada de ciclismo, bajo la organización del club Carteros y el control oficial de la Asociación Santiago.

La competencia a realizarse es el Circuito Tajamar, cuyo recorrido comprende la Avenida Costanera, escenario difícil pero de gran belleza que sin duda hará de este espectáculo una prueba agradable y de grandes expectativas.

LOS PARTICIPANTES

Ya se encuentran inscritos los mejores pedaleros que están animando domingo a domingo estos torneos y en los cuales se han dado varias sorpresas beneficiosas. Para citar algunos ejemplos tenemos la extraordinaria campaña que viene cumpliendo el esforzado corredor del club La Granja, Antonio Dasso, que no se ha "despegado" de la clasificación general. Y el caso edificante de Augusto Silva, de Carteros, que ha reaparecido, después de su accidente, en excelente forma, para constituirse en un formidable rival de los "capos". Si a la presencia de estos dos pedaleros agregamos la participación de Arturo León que ha manifestado, "Ahora comienza la verdadera actividad para mí", y el ánimo de los batinos que aparecen en estos momentos poco menos que imbatibles, tendremos que reconocer que los 100 kilómetros del Circuito Tajamar resultarán sensacionales.

LA COMPETENCIA

El torneo, que empezará a las 8 horas, tendrá un recorrido aproximado de 102.060 metros, en prueba para Todo Competidor, los que darán 18 vueltas a un circuito de 5.670 metros estando ubicada la partida en la Avda. Costanera a la altura de 1.500, para subir hasta el Puente de Cervecerías Unidas, y bajar por la Avda. Santa María hasta el Puente del Arzobispo.

El programa completo a desarrollarse en esta oportunidad es: JUVENILES: 1 Vuelta al Circuito. INTERMEDIA: Dos vueltas con 1 llegada. CUARTA CATEGORIA: Cuatro vueltas con 1 llegada.

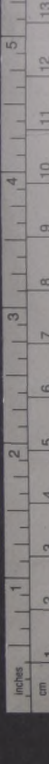
Los controles oficiales de esta competencia son los siguientes: Arbitro General: Luis Cajas; Comisario de Carrera: Francisco Varas; Planilleros: Altamirano Menesses y Gabriel Droguett. Juez de Partida: Jorge Medina.

ESCALAFON METROPOLITANO

Después de cumplidas tres fechas del calendario pedalero de la Asociación Santiago, el Escalafón Metropolitano, al cual dan puntaje todas las categorías, es el siguiente: Carteros, 59 puntos; Centenario, 32 puntos; Bata, 31 puntos; Chacabuco, 26 puntos; Quinta Normal, 16 puntos; Green Cross 10 puntos; Cóndor y Mademsa 9 puntos; Conchalí e Ibérico, 8 puntos.



Antonio Dasso, del club Ciclista La Granja, es una de las agradables sorpresas que tiene la actual temporada pedalera. Muy ganoso, fuerte y rápido lo que lo hace aparecer como uno de los favoritos en la prueba de hoy.



Club Hípico

Domingo 31 de Agosto.-

1

PRIMERA CARRERA.- A las 12,55 P. M. 1.200 metros.- 7ª. serie.
PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1

1 Retrogrado	57	4	D. Múñoz	Jose Melero	Popular
2 Antolin	56	12	G. Saavedra	E. Rodriguez J.	Murmullo
3 Ovallina	56	13	P. Ulloa	L. Herrera	Faubourg
4 La Colina	55	18	R. Romero	R. Mendez	Prince
5 Balantina	54	3	C. Astorga	S. Fuentes	Big Burn
6 M. Soledad	54	17	G. Farfán	L. H. Sorrel	Bokara
7 Retraida	53	15	J. M. Aravena	J. Salas	S. Prince
8 Roble	53	2	G. Fernandez	H. González	Holmbush
9 Nagano	52	9	C. Vezoa	O. Silva	S. Prince
10 Anibal	51	1	S. Vasquez	M. Velarde	Murilloll
11 Nono	50	8	A. Poblete	E. Inda	Shearwater
12 Seriecita	50	10	M. Ramirez	O. González	Aviles
13 Atento	49	7	E. Suárez	P. Valderrama	All Serene
14 Kielina	49	16	D. Sagardia	J. Bernal	Taitao
15 Mansa Gracia	49	11	S. Azócar	R. Carvajal	El Maltes
16 Rafucho	49	6	A. Trujillo	P. Bagú	Daemon
17 La Cuca	48	14	L. Carvajal	V. Ramirez	P. D'Orange
18 Tagama	48	5	R. Claveria	D. Sandoval	M. Boing

2

SEGUNDA CARRERA.- A la 1,20 P. M. 1.000 metros. Condicional.
SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1

1 Aldaba	53	5	J. Salinas	G. Sarmiento	All Serene
2 Babra	53	6	J. M. Aravena	P. Inda	Souepi
3 Baruca	53	16	N. N.	A. Castro	G. Strategy
4 Bisa	53	4	C. Astorga	C. Tapia	Venerador
5 De Boquete	53	11	O. Escobar	J. Zúñiga	Tetracordio
6 Dibia	53	15	S. Azócar	A. Breque V.	Flexton
7 Graduación	53	3	L. Carvajal	E. Inda S.	Ghirlandaio
8 Habanera	53	12	L. Albornoz	F. León	Blue Fox II
9 La Callas	53	10	G. Saavedra	M. Beza G.	P. Horse
10 Tocolula	53	9	O. Osorio	M. Baeza G.	Manipour
11 Miss Mariella	53	2	N. N.	G. Julia	Saladino II
12 Nicasia	53	8	C. Garcia	L. A. Garcia	Calificado
13 Que Linda	53	13	S. Vazquez	A. Bullezu	Bold Lover
14 Rosera	53	1	E. Guzmán	D. Sandoval	Pagare
15 Salera	53	17	L. Toro	A. Breque	Sertorius
16 Shiva	53	18	C. Pezoa	O. González	Pink Horse
17 Tafia	53	7	L. Cifuentes	P. Medina	Tetracordio
18 Tigoy Tigoy	53	14	M. Ruiz	J. Maldonado	Ras con Ras II

3

TERCERA CARRERA. A la 1,45 P. M. 1.500 metros.6a. serie.
TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1 y PRIMERA DE LA Nº 2

1 Gino	55	7	G. Saavedra	A. Ramirez	Chivalric
2 Rangoso	55	10	C. Garcia	L. A. Garcia	Snooker
3 Gitanera	54	4	C. Astorga	J. Cavieres A.	Prepotente II
4 C. Hill	53	6	L. Toro	E. Inda S.	Hilltop
5 Catedrático	52	11	S. Azócar	J. Zúñiga	Chaplin
6 Jaspon	51	8	L. Cifuentes	O. González	M. Boing
7 Junker	51	12	E. Suárez	O. Silva	Ghirlandaio
8 Paridad	51	1	N. N.	E. Scaia	Pandillero
9 Liebeslied	48	3	N. N.	A. Carreño	Le Tellier
10 Buena Mano	47	2	D. D. Sagardia	M. Martinez	E. Vital
11 L. Rubirosa	47	5	L. Albornoz	E. Pinochet	F. Row
12 Monsieur	47	9.	R. Claveria	H. Galaz	Amarildo

4

CUARTA CARRERA a las 2,10 P.M. 1.000 metros Condicional SEGUNDA VALIDAD PARA LA APUESTA TRIPLE Nº2

1 Admara	53	6	G. Saavedra	M. Baeza G.	Daemoi.
2 Albana	53	11	J. Tapia	G. Avila	Blue Net
3 Arcillosa	53	17	C. Pezoa	E. Inda	A. Royal
4 Baby Rose	53	14	A. Trujillo	J. Chamorro	T. Of Two Cities
5 Bantu	53	3	J. Pacheco	J. Castro	Dust Devil
6 Boom Sail	53	10	S. Azocar	J. Zuñiga	Big Burn
7 Controversia	53	16	E. Suárez	C. Tapia	Souepi
8 Delina	52	4	R. Romero	A. Martinez	Anzac
9 Envidiable	53	12	L. Oliva	L. Espínoza	Curiche
10 Giselle	53	7	R. Claveria	D. Sandoval	Galanteo II
11 Petulia	53	18	E. Guzman	D. Sandoval	Jauja
12 Gitanola	53	8	A. Poblete	R. Allen	Ghirlandio
13 Mi Morocha			L. Toro	E. Inda S.	M. Bowman
14 Nava	53	2	J. Gutierrez	g. Melej	Maritain
15 Pampina	53	1	V. Ubilla	A. Bullezu	Monty II
16 Que Brava	53	13	L. Cifuentes	P. Medina	Bristol
17 Quemarrosa	53	15	J. M. Aravena	A. Castro	Mio Sea
18 Ringa	53	5	O. López	L. Contreras A.	Umdo
	53	9	Cristina		

5

QUINTA CARRERA a las 2,40 1.200 metros 2ª serie TERCERA TRIPLE Nº 2 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº3

1 Coihueco	56	1	P. Ulloa	J. Inda	Colenzo
2 Capulina	54	10	J. Salinas	M. Rodriguez	Tale of Two C
3 Don Oscar	54	6	G. Farfan	L. H. Sorrel	Blakemere
4 Chiribiribin	52	9	C. Pezoa	O. González	Osiris
5 Quick Luck	49	8	S. Azocar	O. González	Kestos
6 Secuestrada	51	2	E. López	J. B. Argagnon	Silver Moon III
7 Cauquenes	49	7	E. Suarez	O. Silva	Longines
8 Capuli	48	3	L. Toro	G. Sarmiento	Sertorius
9 Deleite	48	4	D. Sagardia	O. Orellana	Ambassador's C.
10 Guion	47	5	R. Claveria	J. Melero	Basileus II

6

SEXTA CARRERA a las 305 1.000 metros Condicional SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 3

1 Calidad Vital	53	1	O. Sorio	C. Covarrubias	Espace Vital
2 Demonice	53	4	O. López	J. B. Castro	Estuardo II
3 Heredera	53	13	C. Pezoa	O. Gonzalez	Billtop
4 Libertada	53	3	G. Saavedra	M. Baeza G	Paidahue II
5 Lombarda	53	12	R. Sagardia	S. Alamos	Disparejo
6 Madrugadora	53	7	M. Ramirez	G. Sarmiento	Admiral Terek
7 Marfilia	53	18	R. Claveria	L. A. Garcia	Tale of Two C.
8 Maria Teresa	53	5	D. Muñoz	A. Vodanovic	Tale of Two C.
9 Miss Pazuko	53	14	S. Azocar	J. Maldonado	Burlanoff
10 Miss Taylor	53	10	O. Escobar	L. Espinoza	Chaplin
11 Noche de Grillos	53	6	S. Vásquez	A. Castro	Señor Flors
12 Partida	53	15	J. Salinas	J. Inda	Parnaso II
13 Quelle Blague	53	8	O. Osorio	J. Zuñiga	Quelus
14 Reserpina	53	16	L. Cifuentes	P. Modinas	Kestos
15 Rugidora	53	2	L. Albornoz	S. Fuentes	Madara
16 Solifuga	53	17	C. Astorga	C. Tapia	Silver Moon III
17 Vichita	53	9	L. Toro	E. Inda S.	Shearwater
18 Viva Maria	53	11	A. Zuniga	J. B. Argagnon	Souepi

7

SEPTIMA CARRERA a las 3,35 1.200 metros 4ª serie TERCERA TRIPLE Nº3 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº4

1 Oh Si	56	8	P. Ulloa	J. Salas	Osiris
2 Ñanco	55	10	C. Astorga	E. Inda	Tale of Two C
3 Tamarugal	54	1	O. Escobar	L. Herrera	Maritain
4 Ras Club	52	9	N. N.	H. Miranda	Ras con Ras II
5 Ludwig	51	7	A. Salas	P. Bagu	Madara
6 Satisfacción	49	4	J. M. Aravena	P. Bagu	Sertorius
7 Palazo	51	11	L. Cifuentes	O. Silva	Snow Track
8 Diosa Griega	50	2	R. Claveria	J. Castro	Osiris
9 Hill Big	49	3	S. Azocar	A. Breque	Hilltop
10 Arbitro	47	6	A. Poblete	C. Tapia	Argosy Royal
11 Sagacite	47	5	L. Toro	G. Sarmiento	Sertorius

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	"LA TARDE"	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	RADIO MAGALLANES	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL CLUB
1	Atento Nagano Ovallina	Balantina Nagaro Retrógrado	Nagaro Retrógado Anibal	Nagaro Ovallina La Colina	Nagano Antolin Balantina	Nagano Balantina Antolin	Nagano Kelina La Colina	M. Gracia M. Soledad Ovallina	Balantina Ovallina Ant...	Nagano Ovallina La Colina
2	Que Linda Aldaba Graduación	Graduación Aldaba Didia	Aldaba Tocolula Graduación	Shiva Habanera Baruca	Aldaba Graduación Que Linda	Aldaba Graduación Qué Linda	Habanera graduación Shiva	Didia Aldaba Graduación	Graduación Didia Tocolula	Shiva Habanera Baruca
3	Covadonga Hill Gitanera Rubirosa	Covadonga Hill Catedrático Gitanera	Catedrático Covadonga Hill Gitanera	Libeslied Gitanera Catedrático	Covadonga Hill Rubirosa Gitanera	Buana Mano L. Rubirosa C. Hill	Rangoso Gitanera Catedrático	Catedrático B. Mano Gitanera	Catedrático Paridad Liebeslied	Liebeslied Gitanera Catedrático
4	Quemarrosa Arcillosa Mi Morocha	BoomSail Quemarrosa Arcillosa	BoomSail Qué Brava Secuestrada	Quemarrosa BoomSail Arcillosa	Quemarrosa B. Sail Que Brava	BoomSail Quemarrosa Que Brava	Quemarrosa Envidiable Que Brava	Gitanola Chiribiribin Coihueco	BoomSail Petulia Mi Morocha	Quemarrosa BoomSail Arcillosa
5	Coihueco Chiribiribín Secuestrada	Secuestrada Quick Luck	Cauquenes Capuli Secuestrada	Chiribiribin Capulina Dleite	Coihueco Cauquenes Q. Luck	Cauquenes Coihueco Q. Luck	Capuli Deleite Guión	Cauquenes Chiribiribin Coihueco	Chiribiribin Secuestrada Cauquenes	Chiribiribin Capulina Deleite
6	Miss Pazuko Heredera Maria Teresa	Maria Teresa Heredera Demonice	Maria Teresa Libertada Miss Pazuko	Libertada Heredera Madrugadora	Heredera Solifuga M. Teresa	Solifuga Heredera M. Teresa	Maria Teresa Heredera Mizz Pazuko	M. Teresa M. Pazuko Heredera	Libertada Heredera Madrugadora	Libertada Heredera Madrugadora
7	Tamarugal Hill Big Ras Club	Ñanco Ras Club Tamarugal	Hill Big Satisfacción Ñanco	Hill Big Tamarugal Ras Club	Hill Big Satisfacción Tamarugal	Satisfacción Hill Big Tamarugal	Hill Big Tamarugal Ludwing	Hill Big Sagacité Ras Club	Ras Club Tamarugal Hill Big	Hill Big Tamarugal Ras Club
8	Vagabundo Gran Khan Morro de Arica	Vagabundo Bien Machito Gran Kan	Vagabundo Gran Kan Morro de Arica	Vagabundo Morro de Arica Neurón	Vagabundo Gran Kan M. de Arica	Vagabundo Gran Kan Exótico	agabundo Neurón M. de Arica	M. de Arica Vagabundo Neurón	Vagabundo Bien Machito Exótico	Vagabundo Morro de Arica Neurón
9	Loncopan Batarazo Flotador	Loncopan Tirtemon G. Finger	Loncopán Batarazo Golden Finger	Loncopán Principela Flotador	Batarazo Loncopán G. Finger	Golden Finger Batarazo Lóncopan	Principela Los Maquis Golden Finger	G. Finger Loncopán Principela	Loncopán Batarazo Tirlemon	Loncopán Principala Flotador
10	Tristón Barroco Agrónomo	Triston Chaguarama Zutano	Triston Chaguarama Agronómo	Dumino Chaguarama Florista	Barroco Tristón Agrónomo	Tristón Barroco Agrónomo	Chaguarama Agronomo Dumino	Chaguarama Dumino Tristón	Tristón Chaguarama Florista	Dumino Chaguarama Florista
11	Eslava Audiencia Secuela.	Manira Audiencia Brochita	Diona Chismosa Capitulo	Diona Cumbera Biyey	Audiencia Secuela Eslava	Eslava Secuela Audiencia	Diona Scorpius Francófila	Diona Chismosa Atención	Audiencia Cumbera Chismosa	Diona Cumbera Biyey
12		Refijote Emperadora P. Valiente	Blue Man Emperadora Ponsard	Principe Valiente Campomar Blue Man	Rabbat Emperadora Bronceado	Emperadora Rabbet Campomar	Principe Valiente Emperadora Francófila	Blue Man Rabbet Ponsard	Emperadora Blue Man Ponsard	Principe1 Valiente Campomar Blue Man

8

OCTAVA CARRERA a las 4,05 1.700 metros CLASICO "POLLA DE POTRILLOS" SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº4

1-9-2	1 A Go Go	56	16	V. Ubilla	A. Bullezu	Bold Lover
REAPARECE	2 Aristocrático	56	10	S. Azócar	O. Silva	All Serene
1-5-2-1	3 Bien Machito	56	12	C. Pezoa	O. Silva	My Chum
7-2-1	4 Campolo	56	3	P. Ulloa	E. Inda	Dumquerke
2-5-6-3	5 Crepúculo	56	13	E. Guzmán	G. Sarmiento.	Sertorius
5-3-1-1	6 Exótico	56	9	L. Toro	A. Breque	Scelto
6-4-12-10	7 Germinal	56	8	J. Escobar	L. Gajardo	Ghirlando
3-6-7-1	7a Grand Bunny	56	2	L. Cifuentes	C. Muñoz	Bunny D. W
1-1-2-3	8 Gran Kan	56	5	J. Salinas	G. Sarmiento	Licencioso
7h-4-1-7-	9 Manhattan	56	18	E. López	G. Sarmiento	Sertorius
8-2-1-14	10 Moissac	56	4	E. Suárez	A. Bullzu	Quelus
3h-8h-2h-1h-	11 Molco	56	17	D. Cerda	G. Avila	Asombro
4h-3h-3h-1h-	12 Morro de Arica	56	11	G. Saavedra	E. Cáceres	Cencerro
1-1-1h-4h-	13 Neuron	56	1.	O. Escobar	V. Ramirez	Nehru
1-2-1-	14 Sabrosito	56	7	J.M. Aravena	P. Breque	Saladino
1v-2h-1-5-	15 SIMBAL	56	15	D. Muñoz	A. Breque	Silver Moon II
1-3-3-6	16 Sisal	56	19	J. Toro	G. Irquidi	Scelto
1-1-1	17 Tribuno	56	14	A. Salas	A. Brequw	Flexton
	18 Vagabundo	56	6	C. Astorga		Scelto

9

NOVENA CARRERA a las 4,35 Pm. M. 1.600 Mts. 1a Válida (2a Válida Triple Nº4) (1a. Válida Triple Nº5).

REAPARECE	1 Chicofresco	66	8	E. López	Cristián Muñoz	Paresa
4h-10h-3-5h-	2 Tirlemon	56	4	P. Ulloa	R. López	Lujoso II
2-6-5-1	3 Batarazo	54	9	J. M. Aravena	A. Valdes	Biriatou
8h-6-1-3-	4 Loncopán	54	3	C. Pezoa	O. Silva	Souepi
6-4-6-2-	5 Principela	52	5	G. Saavedra	M. Baeza	Marterlanda
REAPARECE	6 Spadaccino	52	2	S. Vásquez	J. Inda	Blue Net
REAPARECE	7 Golden Finger	51	7	J. Salinas	G. Sarmiento	Country Life
5-1-6-5	8 Flotador	48	6	L. Toro	F. Jaciel	Espace Vital
REAPARECE	9 Los Maquis	47	1	E. Suárez	V. Ramirez	Resuello

10

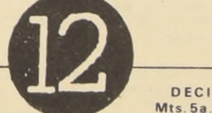
DECIMA CARRRA a las 5,05 P.M. 1.600 Mts. 5a. serie (2a Válida para la triple Nº 5).

5h-4h-3h-4	1 Naquever	56	6	C. Díaz	R. Luna	Faubourg
REAPARECE	2 Barroco	54	1	C. Astorga	P. Bagú	Bachi
2h-1h-13h-3	3 Dumino	53	9	J. Salinas	G. Sarmiento	Romantic
2-6-1	4 Tristón	53	7	G. Saavedra	P. Valderrama	Tetracordio
6-5-1-5-	5 Agronomo	52	3	S. Azócar	Alvaro Breque	All Serene
1h-6h-7h-5h-	6 Alifar	52	2	J. Marin	J. Vial	Chivalric
9h-14h-5-3	7 Chaguarama	50	4	R. Claveria	J. Castro R.	Master Boing
6-5-1-3	8 Florista	50	10	E. Suárez	G. Juliá	Señor Flors
3-3-5-6	9 Siberiano	50	8	L. Albornoz	F. León	Baronet II
7-3-7-4	10 Zutano	50	5	A. Poblete	M. Muscat	Double Six

11

DECIMAPRIMERA CARRERA a las 5,35 PM 1.200 Mts. 6a. serie (3a. Válida para la Triple Nº 5).

5-4h-2-1	1 Audiencia	56	5	E. Guzmán	Alvaro Brue 9	All Serene
4-2-3-1	2 Cumbera	55	14	C. Pezoa	O. Silva	Ras con Ras II
4-7-7-4	3 Manira	55	4	S. Azócar	J. Maldonado	anipour
7-10-8h-5	4 Parsifal	55	10	E. Suárez	L. Herrera	Parsi
11	5 Secuela	55	6	J. Salinas	G. Sarmiento	Country Life
REAPARECE	6 Capitulo	54	3	G. Saavedra	T. Herrera	Pink Horse
0-14h-9h-3	7 Chismosa	54	13	L. Yáñez	E. Scaia	Lujoso II
4v-3v 9v-6v	8 Atención	52	11	N. N.	H. Medina	Stompor
13-9h-13-2	9 Diona	52	7	C. Astorga	A. Castro	Le Tallier
5h-11h-	10 Tupac Amaru	51	15	G. Farfán	L. H. Sorrel	Ras Con Ras II
3-4h-2-4	11 Scorpius	50	2	A. Poblete	J. Chamorro	Trevieres
REAPARECE	12 Betesda	49	8	J. M. Aravena	A. Váldes	Biriato
5-8-8-5	13 Eslava	49	1	L. Toro	E. Inda S.	Quelus
REAPARECE	14 Biyey	48	12	A. Salas	A. Quiroz A.	Blue Fox II
13-12h-8h-5	15 Brochita	48	9	R. Claveria	O. Jara	Lucky Lord



DECIMA SEGUNDA CARRERA a las 6,10 PM. 1.200 Mts. 5a. serie

3v-3v-4v-8v-	1 Orifrán	56	11	P. Ulloa	J. Medina	Oribero
4-9-9-6	2 Adorado	55	4	J. Salinas	G. Sarmiento	Dust Devil
11-8-10h-5	3 Rabbet	55	16	G. Saavedra	L. Herrera	Empire
2-2-4-7	4 Bronceado	54	12	E. Gúzman	E. Inda	Murillo II
REAPARECE	5 Campomar	54	5	S. Vásquez	O. Silva	Pink Horse
1-6-4-3	6 Almagro	53	10	L. Cifueentes	C. Covarrubias	All Serene
14h-5-2	7 Blue Man	53	3	C. Pezoa	L. E. Toledo	Final Verdict
8-1-1-9-	8 Panquehuina	53	6	D. Múñoz	Jose Melero	Garrochista
7-1-6-1-	9 Ponsard	52	13	N. N.	R. Luna	Garrochista
2-2-2-5	10 Principe Valient	52	2	O. Escobar	E. Carreño	Pontcarral
2-3-4-8	11 Novamás	51	15	A. Salas	J. Chamorro	Tolpán
10h-3-2-1	12 Francófila	50	7	A. Poblete	M. Baeza G	Chaplán
8-6-1-6	13 Caucura	49	1	L. Toro	Juan Melero	Estuardo
2-1-4-8-	14 Emperadora	49	9	S. Azócar		Caleuche
REAPARECE	15 Nueva Ola	49	14	R. Claveria	D. Sandoval	Eyrefield
10-6h-10h-1	16 Refijoted	49	8	E. Suárez	G. Juliá	Polo Sur
						Saladino II

No Corren

Los retiros registrados para la reunión de esta tarde son:

1ª. carrera: Nº 15 Mansa Gracia
2º carrera: Nº 15 Salera
3ª. carrera: Nº. 6 Jaspon
4ª. carrera: Nº Envidiable
9 Envidiable: Nº 7 Golden
10ª. carrera: Nº 8 Florista

CESAR ALTAMIRANO y Pedro de Valdivia: ambos conquistadores.

El mejor intérprete del Festival de Venezuela:

César Altamirano: ¡Los Premios se Hicieron Para él!

Nombre: Cesar Altamirano
Nacionalidad: peruana.
Lugar de nacimiento: Callao
Edad: 25 años
Estado civil: casado. (nombre de la esposa, Angélica. Nombre del hijo: Sandro)
Estudios: Colegio Militar y Primer año de Ingeniería.
EstudiosMusicales: No.
Lee: sólo autores latinoamericanos.
Música: la que venga. La música es decir, segun el momento.
Hobby: los deportes.
Artista Preferido: Antonhy Quinn y Sofia Loren
Cantante Preferido: Aretha Franklin y FrankSinatra.

"Creo que soy afortunado. Tengo un hijo, una esposa, una profesión que me da muchas satisfacciones, y demasiados amigos"

Y tiene razón. Todos los últimos grandes premios de Perú, en estos ultimos cuatro años, han tenido un solo nombre: Cesar Altamirano.

"Mister TV," "Trofeo Guido", "Camara de Oro", "Máscara de Oro", "Rey de la Popularidad", son Trofeos que adornan su hogar

"...¡Por un Hobby....!"

-¿... Y como fuistes cantante...?

"... Participe en el concurso Carisionissima. Consistia adivinar los nombres de las canciones que a uno le tocaban. Durante seis semanas fui el ganador. Cuando se me entregó el premio, me preguntaron cuál era mi "hobby". Dije que cantar. A la semana siguiente debute como cantante y de ahi para adelante nació mi carrera. Antes era estudiante de ingeniería luego de haber pasado por la escuela militar..."

Así es la suerte: hoy, un ganador de tres festivales, y la figura más destacada de la balada en Sudámerica.

... HAY QUE comprar un recuerdo, conocer Santiago..."

También estan allí el trofeo como MEJOR INTERPRETE DEL FESTIVAL DE VENEZUELA, y una distinción ganada en México.

-¿Te puedes quejar?

"¡De nada, hermano!. Tuve suerte para todo, además creo que saber vivir ya es un premio, para existir"

Lo conocimos en el Festival de Trujillo. Llegó desde Ecuador, se bajó del avión le presentarón la canción y ganó. Practicamente se "robó" al público. Nadie, ni sus rivales, discutierón su triunfo, su triunfo que ahora pasea por todas partes.

"Creo que el Festival de Trujillo se metió en el ambiente. Allí no se puede ir a "tentar". Hay que llevar buenos temas. Excelentes arreglos. Ahora "no más se anuncia la presencia de Teddy Trinidad, de Puerto Rico, Valen de España, Alejandro Algara, de México. Todos verdaderos astros".

-¿Porque cantas baladas, en un época en que la juventud hace sus favoritos a la música soul o impera el colerismo.?

"Por que considero que cada cantante debe interpretar lo que siente. No se puede ser en la vida diaria una cosa y cantar otra. Creo que la balada es mi música. La interpreto sintiéndola".

-¿Te gustan solo las baladas de amor?

"Creo que si porque, en su mayoria, ellas hablan de eso".

—¿Que entiendes por amor?

"Primero que nada para hablar de amor hay que sentirlo. Hay que estar enomorado. Yo estoy enamorado de mi esposa. Yo vivo enamorado y por ello soy feliz".

—¿Crees que la balada, en el mundo discografico, ha perdido terreno?

"Mira, la balada es algo que no pasa de moda. Todos la sentimos en algun momento. Además, la balada, no solo es un melodia del momento. Siempre DICE (eso ponlo con mayúscula) algo de nosotros mismos.

—¿Por que cres tu que los artistas europeos y norteamericanos logran tener tanta difusión siendo, en algunos casos, inferior a muchos latinos"

"Al respecto hay algo que conozco muy de cerca. Yo estuve en un sello que nunca me prestó apoyo. Pués bien perdí practicamente cuatro años. Ganaba y ganaba premios y nadie me conocia. El disco es el que vende, pues bien, no editaba disco. En un año, en Odeon, me han lanzado a todas partes, y vaya que estoy satisfecho. En latinoamérica faltan directores de artistas".

—¿Que piensas de la juventud?

"Que se siente interpretada con lo que hace. Que hay que apoyarla. Ayudarle. Los de mayor experiencia no deben dedicarse a criticarle ni dejarlossolos, si están equivocados. Hay que apoyarlos"

-¿Por que tus discos no se venden en Chile?

"Ya te lo explique. No me sacaban mis temas. Odeon ya lanza luego mi material"

—¿Y eso será todo lo que harás en Chile?

"Vendré al Festival de la Canción de Viña del Mar. Ya estoy invitado. Tengo interès en venir a este país, y ya he dicho que bueno. Estuve en Viña del Mar y la verdad es que me habia perdido de conocer un gran país".

Vino conociendo a dos o tres chilenos. Se regresó a Lima dejando un grupo de amigos que supieron estimarle.

Cesar Altamirano ahí tiene la razón de su éxito. Un muchacho sencillo y que sabe ser artista.

María Teresa: la Sevillana que Suspira por Chile



MARIA TERESA: nació en Sevilla, pero se presenta como artista chilena.

MADRID (ESPECIAL PARA "LA NACION" Por Maria Inés del Valle) Maria Teresa, nuestra juvenil cantante, ha alcanzado uno de sus más fervientes deseos desde que partiera de Chile hace un año y medio: grabar un disco en España. Esto debe considerarse un éxito ya que en España cuesta mucho llegar al disco. Por docenas se cuentan los cantantes que han tenido que esperar cinco, seis y hasta ocho años, como es el caso de Los Tres Sudamericanos, para poder grabar.

-Contenta?

-"Imaginate. He tenido una suerte fabulosa, pues esta plaza es muy dificil. No creas que lo que ahora tengo por delante es fácil. Pero estoy dispuesta a seguir luchando como lo he hecho hasta ahora para seguir escalando peldaños."

"Sólo Dios, la Tierra y Tú" y "Te Conozco, pero no sé de qué" son los temas que componen su primer disco grabado para el sello Odeón y que ya están a la venta en el mercado español. Pero tiene un segundo single ya grabado y próximo a parece, con los títulos "Todo" y "Se acaba el mundo". Pero esto no es todo.

-"A finales de septiembre parto en gira por América. Debutaré en Venezuela. De allí a Lima y Buenos Aires, para posteriormente llegar a Chile. Tengo unos deseos locos de pisar nuevamente Chile..."

—¿Qué es lo que más extrañas de allá?

—Mira, llega un momento en que se extraña todo. Su gente, sus costumbres, las amistades y el público, todo. Esa es la palabra. Estoy feliz de volver..."

Pero antes está Venezuela, donde actuará en el Show de Renny, a cargo de un presentador de real categoria, que acaba de demostrar su talla en programas españoles, Remmy Otalina. Su presentación en dicho programa puede impulsar la carrera de Mari Tere hacia escenarios mexicanos y estadounidenses...

Sin embargo, existe un pequeño, aunque subsanable, pero. Para que un artista pueda afianzar su fama, le son imprescindibles los discos. Hasta el momento, los de María Tersa circulan sólo en Chile y en España. Odeón española no puede distribuir sus discos más que en territorio nacional, ya que la promoción hacia el extranjero tiene que hacerse por intermedio del sello chileno. Y esto, hasta el momento, no ha sucedido.

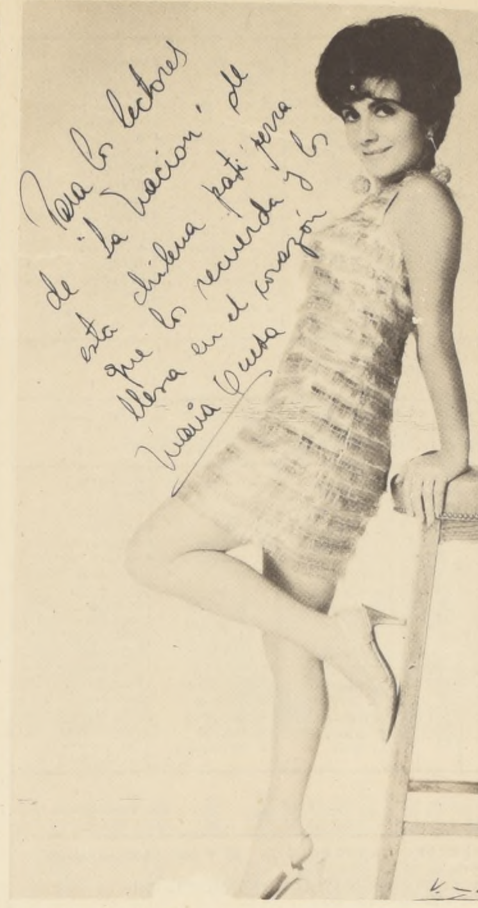
-"Sinceramente, espero que la Odeón chilena edite mis temas en el exterior. Esto es necesario para mi carrera. Yo me vine de Chile para dejar de ser una artista local y ahora sucede que estoy cayendo en lo mismo, pero en España."

Objetivamente le encontramos razón y esperamos que el sello nacional le de el apoyo que necesita. No hay que olvidar que María Teresa ha tenido que volver a comenzar su carrera aquí en España. Y ahora, luego de año y medio de continua lucha y de esfuerzos constantes, su nombre se pronincia como muy prometedor en el mundo de la canción hispana.

-"El público español es bastante frio en este aspecto. Cuesta entar y hacerse conocer. No es como el chileno, que es maravilloso. Y tú sabes que estas palabras no son sólo mías". (Adamo hizo declaraciones de real admiración hacia el público chileno en una entrevista que le hizo una revista madrileña en su reciente gira por España).

Pero María Teresa tiene confianza. Su nombre se está repitiendo. Su estilo y su voz gustan. La han acogido con gran simpatía en todas las salas de fiesta donde se ha presentado. En opinión de los entendidos, tiene un gran futuro por delante. Y ella está orgullosa de poder dejar bien puesto el nombre de Chile pues, a pesar de haber nacido en Sevilla, se siente chilena de corazón. Y se presenta como artista chilena.

Ahora parte a Latinoamerica con un repertorio completamente nuevo. Y en su maletín lleva las partituras de varias canciones que grabará para Odeón durante su estada en Chile



MARIA TERESA envía un recuerdo para sus admiradores de Chile que no la olvidan.

• "Ternura" cambia de sello
• "Pato" editado en Brasil
• Estafaron a Luisín
• LP de los "Carr Twins"

TODO PUEDE QUEDAR definido esta semana. Osvaldo Díaz, que era de RCA, donde hace ocho meses no graba un tema (se dice qie es el mejor cantante chileno) deja ese sello y se va a ... Odeon o Philips. Los dos sellos están interesados en la voz del joven interprete que ha sido designado, por "La Nación" y "Radio Magallanes" para representar a los intèrpretes chilenos en el próximo festival de Trujillo.

DONALD, cantante de RCA que Chile tiene en el mercado El Mochilero, esta próximo a filmar en Argentina. Le tiene enorme fe y creen que será "pegador".

GLORIA BENAVIDES que espera la venida de Pat Henry de un momento a otro, haciendo un Misterioso llamado a media voz y preguntando cuando grabará su nuevo disco... ¿A quién llamaba...?

POR UN AÑO FIRMO Luis Dimas en Perú en el canal que lo tiene contratado. El "Showman" chileno ha escrito a nuestro país pidiendo libretos para cambiar sus presentaciones.

PATRICO RENAN ESTA FELIZ. Fuera de discutir con todo el mundo porque esa es una labor diaria ha tenido que sonreir cuando desde Brasil ha llegado una nota (ver documento aparte) en que comunican la salida de su LP. La Selección músical inscribe catorce temas. Todos éxitos del famoso "Pato".

GERMAN FREITES, el cantante que hizo el mayor puntaje con el tema "Vendrán Nuevos Días" en el Festival de Venezuela, anuncia gira por sudamérica. En la actualidad cumple una corta presentación en México.

LUISIN LANDAEZ. Denunciando dos estafas de que ha sido víctima por dos empresarios que lo llevaron a provincia." ¿Chico...!, mis abogados tienen ahora la palabra...

"THE CARR TWINS" están en los Estados Unidos y ya tienen un LP Se llama La Dicha Nos acompañará y ya esta listo para salir también en Chile. Hay temas como "Mi Tamborin", "Nos Amaremos de Verdad", "Sólo Contigo Soy Feliz". Doce éxitos de primera.

Lo que Viene...



DULCEMENTE PARA TI Gonzalo Gómez, saxofonista uruguayo, radicado hace mucho tiempo en Chile, saca al mercado un LP con cuatro selecciones musicales que incluyen música para bailar a media luz. Entre las excelentes versiones aparecen "Laura", "Te Amo", "Qué Hay de Nuevo", Ruby "No conoces lo Que Es El Amor", "Pequeña Flor", "Abril En Paris", "Háblame Bajito. Acompañan a Gonzalo Gómez, Patricio Villarcel, Nelson Gamboa y Matias Pizarro.



CUECAS DE SALON PARA LOS CABROS; o CUECA CON COBARDIA podrán escucharse por Tumbaita y Los de La Hacienda. Las cuecas tiene mucha picardía. Esa "picardía" que le sobra a Tumbaito. "MI VIEJO MATE GALLETA". Doce temas que evocan a la lejana y colorida Salta. Temas de mucha calidad con un "sabor muy especial". En la cara "A" "Del Quebrachal a La Caña"; "Canto al Toro Turbio", "Mi viejo Mate Galleta", "La Flor Robada", "Zamba de Angostaco". En el lado "B" "La Baguelera", "Para Aldo", "Soñar no Cuesta Nada" y "Te doy Vuelta". Un LP de Gine y Botterón.



CONTRAPUNTO DE CUECAS CHORAS". Catorce temas de María Elena y Nano Parra, Se como dice René Largo Farías, un temporal de risas. Nano y María Elena como bien lo dice su contratapa, con el apoyo de "La Pelá" y el "Maestro Chasquilla" nos entregan una especie de mural cantando, de colores vivos, de rasgos risueños pero con los trazos firmes de la denuncia... Se incluyen temas como "Tapada de Gangocho", "Se Te Soltaron Las Trenzas", "Cuenta La firme". "Por Collerero", "Guena Vida"



"LAS CUECAS DE SIEMPRE". Víctor Jara dice que "todo nuestro temperamento rodeado de montañas se ilumina con el arte la guitarra y las voces del Dúo Rey Silva. En su LP, que es todo un documento se incluye "CANTEMOS QUERIDO AMIGO". "VALPARAISO". "LA CONSENTIDA". "Recuerdo del AÑO 20", "Adios Santiago Querido", "La perla Del Norte", "La Palma", "La Rosa y El Calvel", "Aló Aló"



LO MEJOR DE LOS PERLAS. La alegria eterna de Los Perlas en doce temas. Temas que ya los VACILAMOS una vez. Luego de una presentación y un saludo de "los perlas" vienen "Las quedadas", "Sueño de Amor", "Chicha de Curacaví", "Pobre Pollo", "Czardas", "Marcha a la Turca", "Hecho Cochecho", Creverón que sin Luz" y otros.

Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de la Universidad de Chile, a las 19 Hrs. "El Evangelio Según San Jaime", de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 188 (88342) a las 19 Hrs., "El Tragaluz", de Antonio Buera Vallejos.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959) Cía. de teatros de la Universidad Católica, a las 19 Hrs. "Nos tomamos la Universidad", de Sergio Vodanovic.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) "Nuevo Circo Las Aguilas Humanas". Matinée a las 15. Vermut 18.40 y Noche 21.40 Hrs. Con los doce Chimpancés Motociclistas traídos desde Alemania.

CIRCO BUFALO BILL. Alameda 1461. Hoy Matinée 15.10. Vermut 18.40 y Noche 21.40 Hrs. "Circo Norteamericano" y los Doce Leones Africanos, "Los Beatles Elephants"

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) a las 19.15 Hrs. "Invento para locos", de Martín Andrade.

MARU. San Antonio 149 (397907) Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. A las 19.30 Hrs. "Qué hacemos con los Momios", de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante. Próximo Estreno "El precio" de Arthur Miller.

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407) A las 19 Hrs. Temporada lírica oficial en "Tosca", con Nora López, Aldo Botti.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480531) Jueves a las 19.15 Hrs. "Tú sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revista Bim Bam Bum Presenta a las 19, 21.40, 23.15 hrs. "16 años de castidad"

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Compañía de los Cuatro presenta a las 19.30, y 23.30 hrs. "La Pareja" de Neil Simón.

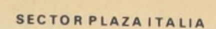
PICARESQUE. Recoleta 343 (372606). Cía de revista Strip Tease presenta a las 20, y 23 horas. "A Felipe le pagaron por tieso"

TALIA. San Diego 246 (66592) Cía. de Silvia Piñeiro y Emilio Gaete, a las 19 Hrs. "Juani se Casa".

LOS HNOS DUVAUCHELLE EN "LA PAREJA": ¿Quien es quien? TEATRO: Petix Rex.

LUCHO CORDOVA EN EL MARU: Su momio y dos momios mas.

BBB: Con tanta pierna no hay castidad que dure 16 años.



SECTOR PLAZA ITALIA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 Hrs. Balada para un pistolero, Angélica, Dios perdona yo no.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. Desde las 14 Hrs. Un hombre temerario. Cowboy. Mayores 18 años.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 Hrs. Seis monedas para tus sueños, París arde París.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061) A las 15.45; 18.45 y 21.45 Hrs. "El oro de Mackenna". Cowboy, Mayores 14 años.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 16.15; 19.15 y 22.15 Hrs. Los valientes se van al Cielo. Cowboy. Mayores 18 años.

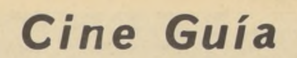
EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Rot. Desde las 15 Hrs. La Jauría Humana, Ajuste de Cuentas. Mayores.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16.15; 19 y 22 Hrs. Isadora. Drama. Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2.900 (42389) desde las 13 Hrs. Las pistolas no discuten. El espadachín manco. Acción Mayores.

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 257 Tel. 392112	Desde las 12.45 Hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif Telly Savalas
BANDERA Bandera 76 Tel. 714403	Desde las 12 Hrs. Mayores 14 años.	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas.
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"El Gulfo". Technicolor	Raphael, Shirley Jones, Musical
CENTRAL Huérfanos 930 Tel. 33555	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"Isadora"	Vanessa Redgrave, Drama
CERVANTES Cousiño 134 Tel. 381894	**Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores.**	"Fantasía" The Rank Organization	Walt Disney. Musical
CINELANDIA Puente 540. Tel. 67932.	Desde las 14 Hrs. Mayores	"El agente incomparable", "La brigada del Diablo"	Acción Aventuras. Guerra.
CAPRI Agustinas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs. Mayores.	"Las pistolas no discuten" "El Espadachín Manco".	Acción, Aventuras, Cowboy, Japonesa.
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41. Tel. 60735.	Cerrado por Reparaciones Próxima reapertura		
DUCAL Agustinas 777. Tel. 35375.	A las 13; 15.40; 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años.	"Romeo y Julieta" Technicolor	Olivia Hussey, Leonard Whiting
ESPAÑA Estado 337. Tel. 398488.	A las 14; 16.30; 19; 21.30 Hrs. May. 14 años.	"Escándalo en la familia"	Pili y Mili, Yaco Monti, Musical
FLORIDA Estado 226 Tel. 34289.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.	"Si estás vivo dispara".	Tomás Miliam, Marilú Tolo Cowboy
GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082.	A las 14.45; 18.15; 21.45 Hrs Mayores 14 años.	"Funny Girl" Columbia Technicolor	Omar Sharif Barbra Streissand
HUELEN Huérfanos 779. Tel. 31603.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 21 años.	"La guerra ha terminado"	Ives Montand, Ingrid Thulin
HUERFANOS Huérfanos 930. Tel. 36707	A las 10; 14; 18 y 22 Hrs. Menores	"Ben Hur" Metrocolor	Charlton Heston, Jack Hawkins
IMPERIO Estado 215. Tel. 397960.	Desde las 14 Hrs. mayores de 14 años.	"Irma la dulce"	Shiley Melaine David Neven Claudia Cardinale
KING Huérfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años.	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski, Argentina
LIDO Huérfanos 680 Tel. 34366	A las 14; 16; 19 y 22 Hrs. Mayores 21 años.	"Crucigrama"	Elsa Martinelli Robert Hosein
MAYO Agustinas 879. Tel. 391201.	Desde las 10 Hrs. Menores.	"Tarzán y el muchacho de la Selva"	Mike Henry, Technicolor
METRO Galería U. Central Tel. 83361.	A las 10.30; 13; 16 y 21.45 Hrs. Mayores 21 años.	"Los Violentos van al Cielo"	Glenn Ford, Carlyn Jones. Metrocolor
NILO Agustinas 879 Tel. 392078.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Asalto al Banco de Inglaterra".	Richard Harrinson, Adolfo Celi. Acción
PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Los hermanos sicilianos".	Kirk Douglas, Alex Cord, Technicolor
PLAZA Compañía 1068 Tel. 34714.	Desde las 10 Hrs. Menores	"Tarzán y el muchacho de la Selva".	Mike Henry, Technicolor.
REAL Compañía 1068 Telef. 65555	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años.	"Si estás vivo dispara".	Tomás Milin, Marilú Tolo.
REX Huérfanos 735 Tel. 3.143.	A las 13.45; 16.15; 18.40 y 21.45 Mayores 18 años.	"Charly" Technicolor	Cliff Robertson, Claire Bloom
RIO Agustinas 743 Tel. 33556	Desde las 14 Hrs. mayores	"La pantera Rosa"	Jeanne Moreau. Vincent Price.
RITZ San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"El Caso de Peter Stranger"	Michael York. Acción. Suspenso
RIVIERA Cervantes 802 Tel. 60993.	Desde las 13 Hrs. Mayores.	"La dama de Cemento" "Zorba el Griego"	Raquel Welch, Antony Quin
ROXY Huérfanos 1055 Tel. 80809.	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"Fantasía" The Rank Organisation.	Walt Disney Musical
SAN MARTIN O'Higgins 776 Tel. 35357.	Desde las 14 Hrs. Mayores.	"La carga de la Brigada Ligera" "Pistola con doce cruces"	Vincent Price, Clint Walker.
SANTA LUCIA O'Higgins S. Isidro Tel.	A las 15; 18.30 y 22 Hrs. Menores.	"2001 Odisea del Espacio"	Cinerama MGM. Acción Bélica.
SANTIAGO Merced 829. Tel. 32888.	Desde las 11 Hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Omar Sharif Gregory Peck Telly Savalas
S. PAULO Merced 772 Tel.	Desde las 13 Hrs. Mayores.	"Por un puñado de Dólares" "Las Vírgenes".	Clit Eadwood, Claudia Cardinale.
TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 Hrs. Mayores	"Contrato Perverso"	James Coburn, Lee Remick, Lilli Palmer.
TOESCA Huérfanos 1313. Tel. 711562	Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años	"La escoria del Desierto"	Michael Caine. Acción. Guerra
VICTORIA Huérfanos 827 Tel. 30021.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"Asalto al Banco Inglaterra"	Richard Harrinson, Adolfo Celi.
WINDSOR 1035 Tel. 89761.	A las 14.20; 16.15; 19 y 21.30 Hrs. Mayores y Menores.	"Hay un Hombre en el Lecho de Mamá"	Doris Day, Brian Leith
YORK 166 Tel. 66687.	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y menores.	"Quiero llenarme de ti"	Sandro, en su primera película.





Cine Guía

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067) A las 16.30; 19.15 y 22.15 Hrs. un nombre en el lecho de má ". Menores.

LAS LILAS. E. Yáñez-J. de Dios (431160) a las 15; 19 y 22 Hrs. "Hay un hombre en el lecho de mamá" Menores.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16; 19 y 22 Hrs. El Asalto al Banco Londres. Acción Mayores 18 años.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) A las 16; 19 y 22 Hrs. "Buona Sera Mr. Campbell". Cómica, Mayores 18 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791). Rot. Desde las 14 Hrs. Lo bueno, lo malo y lo feo, La marca de la Horca, Irma la Dulce.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.15; 19 y 22 Hrs. Los hermanos sicilianos Acción Mayores 18 años.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia–Bilbao (43948) A las 15.30; 18.30; y 22 Hrs. "Charly". Mayores 18 años.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787). Rot. Desde las 14 Hrs. Acompáñame, Los Alegres Aguilares. Dos pintores pintorescos.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Rot. Desde las 14 Hrs. Sociedad para el crimen, Submarino X1 Cargamento de la muerte.

10 DE JULIO-FRANKLIN GRAN AVENIDA-Avda MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427) Rot. Desde las 14 Hrs. Sociedad para un crimen, Submarino X1, Cargamento de la muerte.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Rot. Desde las 14 Hrs. Cuando tú no estás, Perdóname mi vida, Juventud sin Ley.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Rot. Desde las 14 Hrs. Profesionales para una matanza, Siete Winchester para una masacre, Djamango.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Rot. Desde las 14 Hrs. El hombre temerario. Cowboy Acción, Mayores 18 años.

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avda. Rot. Desde las 17 Hrs. Seis monedas para tus sueños, Herradura de oro. Mayores.

IMPERIAL. Dan Diego 1344 (51112) Rot. Desde las 14 Hrs. Acompáñame, Los alegres Aguilares, Dos pintores pintorescos.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Rot. Desde las 14 Hrs. Me convertí en espía, Bullit, El temerario.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. Desde las 14 Hrs. Santo en el museo de Cera, Novias impacientes, Un dorado de Villa.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. Desde las 14 Hrs. Bullit, El temerario, Amor sin Barreras.

ROMA. San Diego 230 (67258). Rot. Desde las 14 Hrs. No Suban el Puente Bajen el Río, Rifles de Revancha.

MONACO. 10 de Julio–A. Prat (382845). Rot. Desde las 14 Hrs. Satánicamente tuya, El Bebé de Rosemary, Cuatro esposas se divierten.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. Desde las 14 Hrs. Tarzán y el muchacho de la Selva. Menores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Rot. Desde las 14 Hrs. No Suban el Puente Bajen al Río, Rifles de Revancha.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 (34816). Rot. Desde las 14 Hrs. Sociedad para el crimen, El Submarino X1, Cargamento de Muerte.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Rot. Desde las 14 Hrs. Balada para un pistolero, Dios perdona yo no, Por el placer de matar.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384). Rot. Desde las 14 Hrs. Los Reyes de la Risa, Los bandoleros, El Investigador.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Rot. Desde las 14 Hrs. Balada para un pistolero, Dios perdona yo no. Por el placer de matar.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA-BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Rot. Desde las 12.30 Hrs. La Venus maldita, Despedida de Casada, La Gitana, y el Charro.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Rot. Desde las 14 Hrs. París Arde París, Seis monedas en tus sueños.

ALESSANDRI. Alameda 2987 (96848). Desde las 13 Hrs. Asalto al Banco de Inglaterra. Acción Mayores.

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Rot. Desde las 13 Hrs. Profesionales para una matanza, Siete Winchester para una masacre, Djamango.

COLON. San Pablo – maipú (733146) Rot. Desde las 13 Hrs. Jóvenes renegados, Cienoverde, Adiós al amigo

MINERVA. San Pablo 3230 (733342) Rot. Desde las 12.30 Hrs. La Venués maldita, Despedida de Casada.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Rot. Desde las 14 Hrs. Los Reyes de la Risa, Los bandoleros, El investigador.

NAVIA. S. Izquierdo 01625 (731720) Rot. Desde las 14 Hrs. El bueno el malo y el feo, Irma la Dulce, Vivir por Vivir.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA-EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. La venganza de Fumanchú. Desafío al Destino. La sentencia del fugitivo.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Rot. Desde las 13 Hrs. Drácula vuelve de la tumba, El Rifle, El Sargento Solitario.

CINES COMUNALES

MAIPU. Av. Cinco de Abril Pajaritos Rot. Desde las 15 Hrs. La rebelión contra la generación. Qué haremos con papá. Pistola con Doce Cruces.

MUNICIPAL. San Bernardo (591948) Rot. Desde las 14 Hrs. Lo que el sexo se llevó, 7 Mujeres para los Mc Gregor.

SANTIAGO. San Bernardo (591982) Rot. Desde las 14 Hrs. Espartaco, Pueblo sin Ley

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

CASA DE LA CULTURA

IV CONCURSO CORAL DE ÑUÑOA 1969

BASES

A.- Podrán participar todos los COROS DE LA COMUNA DE ÑUÑOA inscritos en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, Av. Irarrázaval Nº 4055, hasta el 12 de Septiembre. Concurso con la colaboración del Coro de la Casa de la Cultura.

B.- Categorías
1.- Coros Infantiles (Educación Básica)
2.- Coros Juveniles (Educación Madia, Comercial y Técnica)
3.- Coros Adultos o Universitarios.
C.- Premios.
1.- Categoría Infantil....... E° 1.000.-
2.- Categoría Juvenil........ E° 1.000.-
3.- Categoría Adulto o Universitario E° 1.000

D.- Presentaciones.

Selección: Viernes 19 de Septiembre, 9 hrs., en el Teatro al aire libre del Parque Juan XXIII.

Presentación premiados: Viernes 19 de Septiembre, 18 hrs., en el escenario de Plaza Ñuñoa integrando un Programa Especial de Fiestas Patrias.

E.- Los Coros participantes deberán entregar sus antecedentes para una ficha que Casa de la Cultura otorgará en el momento de la inscripción, desde el 2 de Septiembre, de 10 a 12 hrs.

Mayores informaciones: Secretaría Casa de la Cultura, Av. Irarrázaval Nº 4055.

La entrada es libre a todos los programas de Fiestas Patrias.

ESTER MATTE ALESSANDRI Directora Casa de la Cultura — **BALBINA VERA DE SAINTARD** ALCALDESA

Pudahuel: salidas y llegadas

AVIANCA
(734327)

VUELO 41. Llega a las 17.30 horas procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.
VUELO 41. Sale a las 18.15 horas con destino a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 81. Llega a las 12.35 horas procedente de Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.
VUELO 81. Sale a las 13.20 horas, con destino a Buenos Aires.
VUELO 979. Llega a las 13.40 horas, procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
VUELO 920. Sale a las 18.15 horas, con destino a La Paz, Lima, Los Angeles y San Francisco.
VUELO 80. Llega a las 19.10 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 80. Sale a las 19.55 horas con destino a Lima, Panamá, y Miami.

IBERIA
(734619-734881)

VUELO 982. Sale a las 7 horas con destino a La Paz, Lima, Quito, Bogotá, Caracas y Madrid.

LUFTHANSA
(733071)

VUELO 502. Llega a las 15.15 horas den Frankfurt, Dakar, Rio de Janeiro, Sao Pablo, Montevideo y Buenos Aires.

LAN CHILE
(734307)

VUELO 452. Sale a las 20 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Panamá y Miami.
VUELO 455. Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 101. Sale a las 16.30 horas con destino a Mendoza.
VUELO 452. Llega a Santiago a las 19 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 100. Llega a Santiago a las 18.35 horas procedente de Mendoza.
VUELO 455. Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
VUELO 131, Llega a las 9 horas, procedente de Tahiti con escala en Rapa Nui.

APSA
(734447-734672)

VUELO 6.. Llega a las 13.15 horas de Miami, Panamá, y Lima.
VUELO 61. Sale a las 14 horas a Buenos Aires.
VUELO 90. Llega a las 19.45 horas desde Buenos Aires.
VUELO 90. Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles con conexiones a Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(733180-87092)

VUELO 361. Llega a las 10.50 horas de Miami y Lima.
VUELO 361. Sale a las 11.50 a Buenos Aires.
VUELO 216. Llega a las 17.55 de Buenos Aires y Mendoza.
217 Sale a las 18.30 horas a Mendoza y Buenos Aires.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE AGOSTO AL 6 DE SEPTIEMBRE DE 1969.

1er. Sector. - Mapocho - Avda. Bernardo O'Higgins - Teatinos - Cerro Sta. Lucia.

Klein, Huerfanos Nº 1093; Bentierodt Estado Nº 395; Cervantes, Diagonal Cervantes Nº 830; Miraflores, Alameda Nº 498; Del Indio Nº 1, Ahumada Nº 2

2º Sector - Teatinos - Catedral - Balmaceda Occ. - Quinta Normal - Carrascal - Blanqueado.

3er. Sector - Avda. Bdo. O'Higgins - Ramon Freire - Población Nogales - Zanjón de la Aguada - San Diego.

Barquin, Huerfanos Nº 2064; Real, Sotomayor Nº 699 Salamovich, San Pablo Nº 3242; Labrin Nº 1, Rozas Nº 2002; Winter, Serrano Nº 1336 Barrancas; Lo Espinoza, Lo Espinoza Nº 2854; Lautaro, Salvador Gutierrez Nº 5947; Bremen, J. J. Perez Nº 5271

Universo, Alameda Nº 3153; Alameda, Alameda Nº 2548; Iglesias, Alameda Nº 1707; Union, Molina Nº 502; Ducal, Blanco Nº 2151; México, P. Montt Nº 2197; Continental, Alameda Nº 4030; Carrera, Ramon Freire Nº 1924 Maipu.

4º Sector - Avda. Bdo. O'Higgins Franklin - San Diego - Avda. Bustamante-

Campla, Avda. Portugal Nº 497; Iris, Avda. Matta Nº 402; Victoria, Lord Cochrane Nº 1396; Matadero, Franklin Nº 704; González, Carmen Nº 1439; Arturo Prat, Arturo Prat Nº 698; Ivonne, Avda. Matta Nº 1538, Francesa, San Diego Nº 1097

5º Sector - Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao.

Noli, Providencia Nº 1312; Las Condes, I. Goyenechea Nº 2862; Moderna, Los Conquistadores Nº 2242 P. Valdivia Norte; Andina, Hdo. Magallanes Nº 972; El Dorado, Villa El Dorado Local 7; Manquehue, Luis Pasteur Nº 6050.

6º Sector.- Irarrázabal- Bilbao- Bustamante- Macul- La Reina.

Ercilla, Irarrazabal Nº 2135; Juana de Arco, Irarrázabal Nº 3411; Padig Fco. Villagra Nº 25; Hoffman, Las Carretas Nº 2383; Grecia Avda. Grecia Nº 2972; Central Macul, J.P. Alessandri Nº 3120; Brix, El Aguilucho Nº 3572; Santa Isabel, Santa Isabel Nº 0301; Montenegro Manuel Barrios Nº 4204-A; Miami, Avda. P. de Valdivia Nº 2076

7º Sector.- Vicuña Mackenna- Zanjón de la Aguada- Camino Melipilla- San Miguel- La Cisterna- La Granja.

Davila, Quenchi Nº 5956; José Maria Caro, Avda. Central Nº 7597-A; San José, San Ignacio Nº 4204; Burgos, 4ª Avenida Nº 1402; Sagues, San Joaquin Nº 1067; Indostan, Gran Avenida Nº 5250; Manuel Rodriquez, Gran Avenida Nº 8701; La Granja, Santa Rosa Nº 6483; Teresita, Castelar Nº 191; Berna, Casablanca Nº 2424; Lo Ovalle, Fuenzalida Urrejola Nº 600

8º Sector.- Avda. Sta. Maria- Renca- Avda. Fermin Vivaceta- Avda. Independencia- Avda. ElSalto- Avda. Recoleta.

Pacifico, Independencia Nº 748; Astor, Vivaceta Nº 1134; Santa Clara, Los Angeles Nº 2601; Andacollo, Longitudinal Nº 520; Contador, Independencia Nº 2894; Gatica Pasaje Tolosa Nº 5644 Pobl. J. Aguirre; Venus, Recoleta Nº 875; Alemaa, Avda. El Salto Nº 2254; Centenario, Recoleta Nº 2298

TURNO PERMANENTE

Farmacia de Urgencia. Avda Portugal Nº 155 NOTA: Los turnos son sólo para el despacho de recetas, medicinales de urgencia y utiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 hrs. por la ventanilla correspondiente.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



DICK TRACY

Chester Gould

TE OIGO, SAM... TODO BIEN AQUÍ... HASTA LUEGO...

DE PRONTO UNA PUERTA DETRÁS DE LA ARENA MOVEDIZA EMPIEZA A ABRIRSE

¡ES UN PUENTE!

SOBRE LA ARENA MOVEDIZA

CUANDO TRACY SE ESCONDIÓ, POSIE CAMINÓ SOBRE LA PUERTA...

1702/2

© 1968 by The Chicago Tribune World Rights Reserved

direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL • CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIEIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	• 571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	• 572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164		
SAS	Agustinas 1337	68426-68623	
SWISSAIR	Agustinas 1046	82736	734661
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	62324	734714
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.	84555	734872
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morande 854	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	



Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al publico: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los dias domingos, miercoles y viernes estaran abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 94. Abierto: martes a sabado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los dias lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES Nº 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sabado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

Espectáculos Para Niños

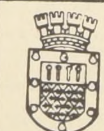
COLORIN COLORADO Tel. 393193	A las 11, 12 y 17 horas. Menores.	"Caperusita Roja".	Compañia de Titeres Kusi Kusi
LAS CONDES Tel 484067	A las 14.30 Hrs. Menores	"Hay un hombre en el lecho de mamá"	Doris Day Comedia Cómica
LAS LILAS Tel. 43116	A las 14 horas. Menores	"Hay un hombre en el lecho de mamá"	Doris Day Comedia Cómica
MARCONI Tel. 42867	A las 15 horas. Menores.	"El satán de la Montaña"	Acción Aventuras
P. DE VALDIVIA Tel. 43948	A las 15 horas. Mayores de 14 años.	"Los buscadores de oro"	Walt Disney Technicolor
CALIFORNIA Tel. 498061	A las 15.45 horas. Menores.	"Los buscadores de oro"	Walt Disney Technicolor
LO CASTILLO Tel. 83361	A las 15 horas. Menores.	"Por mis pistolas"	Cantinflas Cómica Cowboy
DANTE Tel. 494359	Matinée a las 14.30 horas. Menores.	"El mago OZ"	Comedia Infantil Color Aventuras FANTASTICA
EL GOLF Tel. 480046	A las 14.15 horas. Menores.	"No molesten al mosquito"	Musical Colores
ORIENTE Tel. 41345	A las 14.30 horas. Menores.	"El desierto viviente"	Walt Disney Colores Dibujos
MACUL Tel. 258791	Matinal a las 11 horas. Menores.	"Programa sorpresa"	Dibujos animados Colores
METRO Tel. 83361	Matinal a las 11 horas Menores.	"Con Viajes Educativos"	Cortos Cómicas Dibujos animados de Tom y Jerry



T. V. DOMINGO

HORA		HORA	
CANAL 9			
13.30	El Observador. Resumen Noticioso de la semana.	20.26	Cuanto sabe Ud. Con Justo Camacho.
14.05	La Desideria In Con Anita González.	20.29	Show de Doris Day
14.54	Los domingos del Club Disneylandia	20.57	El Cangrejo Millonario
17.57	Tarzan hoy el asesino	21.30	El Continental
18.55	Viaje a las estrellas	21.52	Lancer
19.47	Noticiario No Do	22.49	Noticiario Prolene
19.57	Goles y Marcas Con Sergio Brotfeld	22.52	Encuentro Latinoamericano de Escritores
20.22	Noticiario Prolene	23.32	Noticiario Prolene
		23.35	Cierre.
CANAL 13			
13.15	Sintonia	20.00	La Novicia Voladora
1335	Cine Especial	20.28	Taller 1 T.V.
14.00	Mis adorables sobrinos El mayordomo	21.00	Misión Inposible
15.00	Mainee en el 13	22.00	Martini al Instante
17.00	Maya Aventuras en la India	22.20	Los Vengadores: Los Corruptores
18.00	Tierra de Gigantes	23.15	A esta hora improvisamos Programa periodístico
19.30	Pantallas del Deporte	24.30	Cierre.







SEGUNDO FESTIVAL CONCURSO FOLKLORICO DE ÑUÑOA 1969

DANZAS Y CANTOS DEL FOLKLORE CHILENO PARA SOLISTAS, DUOS Y CONJUNTOS AFICIONADOS DE LA COMUNA DE ÑUÑOA

18 y 19 DE SEPTIEMBRE - PLAZA ÑUÑOA

BASES

1.- REQUISITOS DE INSCRIPCION:
Se podrán inscribir gratuitamente cualquier Solista dúo, conjunto adulto o infantil aficionado que no tengan grabados discos comerciales y que su domicilio compruebe ser de la Comuna de Ñuñoa. El conjunto infantil, si es escolar, deberá pertenecer a Escuelas de Ñuñoa.
Las inscripciones deben hacerse en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, Avda. Irarrázaval Nº 4055, de 10 a 12 hrs. hasta el 12 de Septiembre inclusive.

2.- CATEGORIAS Y PREMIOS:
a) CONJUNTO INFANTIL
Primer Premio...... Eº 1.000.-
Segundo Premio...... 500.-
b) CONJUNTO ADULTOS. Cantos o Danzas del Folklore auténtico:
Primer Premio...... Eº 2.000.-
Segundo Premio...... 1.000.-
c) CONJUNTO ADULTO. Cantos o Danzas del Neofolklore:
Primer Premio...... Eº 2.000.-
Segundo Premio...... 1.000.-
d) SOLISTA O DUO. Cualquiera de los dos géneros:
Primer Premio...... Eº 1.500.-
Segundo Premio...... 500.-
e) PARA UN PARTICIPANTE DE LAS CATEGORIAS ANTERIORES:
Mención Honrosa...... Eº 500.-

3.- REQUISITOS DE PARTICIPACION:
Preparación de tres canciones para Solistas o Dúos y dos canciones y dos danzas para Conjuntos.
Se realizarán eliminatorias privadas los días 16 y 17 de Septiembre, a las 18 hrs., en la Casa de la Cultua de Ñuñoa.
SEMIFINAL: Jueves 18 de Septiembre, 16 hrs. en PLAZA ÑUÑOA.
GRAN FINAL: Viernes 19 de Septiembre, 16 hrs., en PLAZA ÑUÑOA.

El Acto terminará con la presentación de conocidos conjuntos folklóricos. La entrada es libre para todos los programas de Fiestas Patrias.

ESTER MATTE ALESSANDRI
Directora Casa de la Cultura

BALBINA VERA DE SAINTARD
Alcaldesa de Ñuñoa

Normas Sanitarias Basicas en Lechería

Todo plantel lechero exige de una serie de ...das sanitarias básicas, a fin de lograr mejores ...imientos y una mantención adecuada de los ...plares que lo componen. Reproducimos a ...inuación algunas de las más importantes normas ...nidad pecuaria que debe tener siempre ...nte todo productor lechero.

Las vacunas, productos biológicos destinados a ... enfermedades, deben inocularse a animales ...viamente desparasitados. Su uso y frecuencia ...nden de la variedad de enfermedades en las ...ntas zonas del país, por lo que es conveniente ...ultar al médico veterinario.

...s vacunas pueden clasificarse, en general, de ...rdo a la edad de los animales. Entre los 4 y 6 ...s corresponde la vacuna "Anticarbunclo ...mático" (mancha), que por rara excepción debe ...rse a veces el segundo año.

A los 5 meses se aplica la "Antibrucelosis" ...rto infeccioso), a las hembras de reposición; sólo ...ez durante toda su vida.

Entre los 4 y 6 meses se coloca también la ...aftosa" (epizootia), que se va repitiendo ...riormente cada cuatro meses período que dura ...unidad.

A los 12 meses corresponde la "Anticarbunclo ...ndiano" (picada). Esta se aplica una vez al año, ...n algunas zonas debe ponerse dos veces.

También en esta edad debe colocarse la ...hemoglobinuria infecciosa), (meada de sangre) ...a veces es necesario repetir dentro del año, de ...erdo a la zona.

Todas estas vacunas se inyectan por vía subcu...ea 9entre cuero y carne) detrás de la paleta. La ...nga y agujas deben hervirse en el momento de ...unar. El punto donde se aplicará la vacuna de... limpiarse previamente con alcohol yodado.

El período mínimo de tiempo entre dos ...naciones es de 21 días.

AISLAMIENTO

Al declararse una enfermedad infecciosa en un ...tel, debe aislarse completamente a los animales ...rmos.

La mayoría de las infecciones aparecen cuando se ...oducen ejemplares nuevos al plantel. Por esta ...n, al adquirir animales nunca hay que juntarlos ...nmediato con la masa existente, sino mante...s aislados durante unos veinte a veinticinco ...

PARASITISMO

En los animales se distinguen cuatro tipos de ...rmedades parasitarias de acuerdo a las partes ... cuerpo que afectan: Parasitismo externo; ...onar, Hepático y Gastrointestinal.

El **Parasitismo externo** puede sea provocado do ...ácaros (sarna) o por falta garrapata (piojillo). ...tratamiento para ambos casos es similar y ...ste en un baño de insecticida.

El comercio tiene amplia gama de estos productos, la mayoría de ellos muy efectivos. De preferencia se usan los que tienen "LINDANO" o un baño se puede usar una bomba de aspersión

"GAMEXANO" como ingredientes. Si se carece de un baño se puede usar una bomba de aspersión, una bomba de "Flit", sacos empapados en la solución u otro edio. Generalmente es necesario repetir tratamiento los ocho o unos veinte o veinticinco días.

El **Parasitismo pulmonar** ataca a los animales, pero puede controlarse eficazmente con antiparasitarios inyectables. Su uso debe ser indicado por un médico veterinario.

El **Parasitismo hepático,** (conocido como pirigüin) causa grandes pérdidas, pues los animales infectados tienen menores rendimientos en carne y leche y además al llegar al matadero el higado es decomisado.

El tratamiento consiste en dosificar los animales con "HEXACLOROETANO" que sólo es eficaz en el momento de su uso. Como un medio para evitar esta enfermedad, deben eliminarse los caracoles acuáticos existentes en los predios. El **Parasitismo grastrointestinal** afecta en especial a los animales jóvenes, pero los deficientemente alimentados lo sufren toda la vida.

Este tipo de infección se puede controlar con drogas, como "FENOTIAZINA THIBENZOLE", y otras.

ESTIMACION DE LAS PERDIDAS PROVOCADAS POR ALGUNAS ENFERMEDADES

	Importancia relativa
Enfermedades causantes de infertilidad.	38 %
Fiebre aftosa (año normal).	18 %
Brucelosis	14 %
Tuberculosis.	14 %
Enfermedades parasitarias	12 %
Mastitis	4 %
	100 %

RECOMENDACIONES GENERALES

Es conveniente vacunar a los animales contra la tuberculosis, por lo menos una vez al año, ya que se trata de una enfermedad grave que disminuye notablemente el rendimiento del ganado.

Además al comprar nuevos ejemplares debe exigirse un CERTIFICADO DE NEGATIVIDAD A BRUCELOSIS y a TUBERCULOSIS, de fecha reciente, ya que el costo de prevención de enfermedad es ínfimo en relación a los gastos de tratamiento, pérdidas de rendimiento e incluso muerte de animales, en cualquier caso de propagación de una epidemia.

COMUNICACIONES IV ZONA
S.A.G.

Prevenir la Peste Porcina Tarea Esencial en Criaderos

...PESTE PORCINA es una de ... enfermedades infecto...agiosas más comunes y ...ctiva y, al mismo tiempo, ... su fácil y rápida ...inación, es la que ocasiona ...res pérdidas debido al alto ...ntaje de muertes que ...uce.

...agente causal es un virus ...ataca a los cerdos de todas ...dades y en cualquier época ...o.

...fuente principal de contagio ... en la orina y materias ...es, en las cuales se encuen... los virus eliminados por el ...ismo.

... orígenes de la infección ...nados.

...puede deberse tanto a la ...ción de un cerdo muerto en ...aguas del canal que pasa por ...adero, como alguna persona ...leve en sus zapatos guano, ...o sangre de un cerdo muer... peste y pise luego el ali... destinado a cerdos sanos ...cunados contra la enferme... También puede provenir de ...mpra de cerdos sin vacunar ...adores de la peste, o bien ...rros vagos u otras causas.

... a veces que un cerdo ...o beba cualquier alimento o ... contaminada para que la ... se extienda a todo el ...ero.

...período de incubación es es ...ble, pero por lo general dura ...dedor de una semana.

...mas observables

...o de los primeros síntomas ...es es la pérdida del apetito. ...animales parecen embotados ...dorrados, y se amontonan ...s rincones como si tuvieran ...

... observa en sus ojos una ...ción (legaña) más o menos ...dante, que puede llegar a pegar los párpados, y en algunos casos, es notorio un exudado o líquido nasal.

La temperatura se lleva a los 40,5 - 41° C. y hasta 42° C. y algunos animales muestran una respiración muy agitada.

Las manifestaciones gastrointestinales se caracterizan por constipación, materias fecales duras, secas y con sangre en una primera etapa, y luego diarreas de color amarillo verdoso o rojo negruzco, de olor muy fétido.

A veces presentan vómitos, tos, lomos arqueados, cabezas caídas, cola lacia, flancos hundidos y, si los animales se levantan caminan tambaleándose, con movimientos semajantes a los ebrios. Si se observa la piel del bajo vientre, se verá, a veces, manchas rojo violáceas.

También hay otros síntomas, como rigidez del cuerpo, postración y movimientos violentos de carrera que pueden ocurrir en forma esporádica o regularmente. Por lo general, los trastornos nerviosos se asocian con la proximidad de la muerte.

La duración de la enfermedad no es fija, por lo corriente es que la muerte se produzca entre 10 y 12 días después de la infección. Sin embargo, hay casos agudos que no pasan de los cinco días, y otros crónicos que pueden pasar más allá de veinte.

Importancia de la prevención

Las probabilidades de éxito en el control de la enfermedad con animales ya atacados, depende sólo del grado de infección. No hay tratamiento para esta enfermedad, por lo que cualquier sospecha de foco debe ser notificada a un médico veterinario, quien indicará las normas de control (eliminación de los enfermos, desinfección diaria con carbonato de sodio al 5 % y otras).

El verdadero tratamiento consiste en prevenir la enfermedad, y por ello los criaderos no deben esperar su aparición para actuar.

Las vacunas no son una de las principales medidas preventivas a tomar en un criadero.

Importancia de la Necropsia.

Después de muerto el animal es necesario realizar varias neropsias para llegar a conclusiones seguras, ya que muchas veces las lesiones en el cadáver no son claras.

Estas lesiones que aparecían antes como signos inequívocos de peste porcina (puntillado hemorrágico en los riñones, vejiga, laringe, etc), se presentan también en forma similar en otras enfermedades, lo que hace necesario recurrir al servicio de un médico veterinario, a fin de obtener un diagnóstico exacto. exacto.

Hay dos tipos de vacuna bien específicas: a virus muerto y a virus vivo.

La vacunación con vacuna a virus muerto (cristal violeta), debe realizarse antes del destete y volver a aplicarse cada tres o cuatro meses.

Las dosis varían de acuerdo al peso del animal. Para cerdos menores de 30 kilos se necesitan 2 centímetros cúbicos y para los mayores de 30 kilógramos, 3 cc.

La vacuna a virus vivo modificado debe inyectarse desde los 30 días de edad, sin que coincida con alguna norma de manejo como el destete, castración, marca y otros. Simultáneamente con la vacuna debe usarse suero antipeste porcina.

En cuanto a las medidas de prevención más generales, cabe destacar que es importante el aislamiento del criadero y la no introducción de cerdos a éste, sin conocer su procedencia y previa cuarentena en un lugar aislado del recinto, de por lo menos tres semanas.

Es necesario también disponer de equipos (overol y zapatos) especiales para ser usados sólo en el criadero, y tener instalaciones de agua potable.

Igualmente importante es no vacunar a las embras preñadas, animales enfermos ni muy parasitados.

Mediante todas estas medidas preventivas es fácil mantener alejada la peste porcina.

COMUNICACIONES
IV ZONA S.A.G.

El Peso de las Terneras en la Ganadería de Raza

...estudio llevado a cabo por ...isión Británica de Gana... y Carne, se han registrado ...s diferencias en los tipos ...cimiento de las terneras ...os por la influencia de la ...l toro.

...mejores resultados, en ...al peso de las terneras se ... fueron las Charollais ... Red, Devon, South De... ...ssex, a los 200 días.

...rando los resultados de ...as bajas, altas y de mon... ...encontró que las terne... ...as de estas granjas y ...das por estas razas te... ...peso por término medio ...ilos a los 200 días.

...esenta 25 kilos más que los cruces de Hereford y Welsh Black, y 36 más que los de toros Aberdeen - Angus.

Terneras de Beef Shorthorns y Galloways pesaron 170 y 167 kilos respectivamente.

El estudio, que abarcó 300 rebaños, demostró también que generalmente las terneras procedentes de los cruces lecheros eran más pesadas que las de los de engorde.

Las vacas resultantes de los cruces entre razas rojas y engorde y Frisonas, y Charollais y Frisonas, producen terneras que alcanzan los 217/ 218 kilos a los 200 días, 5 kilos más que las Hereford - Frisonas y 12 kilos que el cruce de Aberdeen - Angus - Frisonas.

Los cruces que dieron buenos resultados en las zonas bajas fueron superiores en las altas y en las granjas de montaña, aunque las diferencias fueron mínimas. Por ejemplo, terneras de engorde de cruces Frisonas fueron superiores en 12 kgs. a las vacas especializadas en engorde de las tierras bajas, pero en tierras altas la diferencia disminuyó a 9, 5 kilos y en granjas de montañas la diferencia fue solamente de 2, 7 kilos.

Los condiciones de las últimas -según puntualiza el informe- fueron muy rigurosas para permitir la diferenciación de la superioridad potencial de la raza. (BIS).



LA PESTE PORCINA *es una de las enfermedades infectocontagiosas más comunes y destructivas. Prevenirla es fundamental para defender los planteles.*

CONTABILIDAD AGRICOLA OBLIGATORIA

1) A partir del ejercicio agrícola que se inicie en el presente año 1969 están obligados a llevar **contabilidad completa** los agricultores (personas naturales o sociedades de personas) que exploten, a cualquier título, predios cuyos avalúos en conjunto sean de un monto igual o superior a 50 sueldos vitales anuales (E° 286.500. año 1969).

2) El "ejercicio agrícola" deberá comprender el período que va del 1° de enero de 1969 al 31 de diciembre de 1969; o, en su defecto, del 1° de julio de 1969 al 30 de junio de 1970, y así sucesivamente en los años posteriores. La Ley de la Renta no autoriza otros períodos.

3) La "contabilidad completa" comprenderá los siguientes libros: Caja, Diario, Mayor e Inventarios y Balances, o sus equivalentes, sin perjuicio de los libros auxiliares que desee llevar el contribuyente o de aquellos que exija el Servicio de Impuestos Internos.

4) Se hace presente que la contabilidad agricola abligatoria mencionada precedentemente sólo tiene por finalidad justificar las inversiones del contribuyente, como asimismo, comprobar el cumplimiento de las obligaciones derivadas de las leyes vigentes que le afecten, ya que para los fines del impuesto a la renta se estará al sistema de presunciones que establece el Reglamento de Contabilidad Agrícola, excepto en el caso de las sociedades anónimas.

5) Solamente están obligados a declarar su **renta efectiva** en base a contabilidad fidedigna las sociedades anónimas, cualquiera que sea el monto del avalúo del predio o predios que exploten, y las personas que den en arrendamiento, usufructo u otra forma de cesión o uso temporal los bienes raíces agrícolas de su propiedad, quienes acreditarán su renta efectiva mediante el respectivo contrato de arrendamiento o cesión.

6) Las nuevas normas sobre contabilidad agrícola enunciadas en el presente aviso están contenidas en el N° 1 del artículo 20 de la Ley de la Renta y en el Reglamento de Contabilidad Agrícola, modificado por el Decreto N° 1.580, del Ministerio de Hacienda, publicado en el Diario Oficial de fecha 6 de agosto de 1969.

7) En vista que la contabilidad completa comprende también el libro de Inventarios y Balances, en el que se deberá detallar el **inventario inicial,** no será necesario entregar al Servicio de Impuestos Internos copia de dicho inventario inicial.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 31 DE AGOSTO DE 1969

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual.......... E° 180.-
Semestral.......... E° 92.-
Trimestral.......... E° 48.-



El típico y criollo paisaje chileno en el mes de Septiembre un ambiente de optimismo con la llegada de la Primavera, en que las labores agrícolas tienen siempre como figura central la presencia de la tradicional carreta y su bueyes, como un elemento de primer orden para sortear con éxito las dificultades y exigencias de nuestro campesinado.

Investigación Agronómica y en Medicina Veterinaria

No sólo una prórroga sino también un incremento de recursos ha experimentado el Convenio que con el aporte de la Fundación Ford mantienen desde 1965 las Universidades de Chile y California para fomentar la docencia y la investigación de diferentes especialidades, especialmente Agronomía y Medicina Veterinaria.

A ese resultado llegaron las gestiones efectuadas por el Rector de la Casa de Bello, catedrático Ruy Barbosa, y un grupo de Decanos, quienes entre el 11 y el 16 del presente mes, concurrieron en Estados Unidos a las reuniones celebradas por los Comités de este importante acuerdo.

La Fundación Ford, cuyo financiamiento hace posible el intercambio, acordó recientemente extender por otros cinco años el plazo del Convenio y entregar una cuota adicional de 4,5 millones de dólares. De esta manera la ayuda de dicho organismo asciende a 10 millones de dólares, con lo que se extiende y afianzan los objetivos de esta empresa conjunta.

Durante las conversaciones que tuvieron lugar en California, estuvo presente Harry Wilhem, Director de Programa de Desarrollo en América Latina de la Fundación Ford. Aquel personero destacó entonces que gracias al Convenio, tanto las Universidades de Chile como la de California habían recibido un impulso para su labor académica. Ese mismo concepto lo repitió cuando, inmediatamente después de intervenir en las reuniones, se dirigió a nuestro país y sostuvo entrevistas con el Rector Ruy Barbosa y otras personalidades universitarias.

DIFERENTES AREAS.

El Convenio entre los planteles superiores de Chile y California se relaciona con la formación y capacitación de docentes e investigadores que laboran en las áreas de Ciencias Naturales, Ingeniería, Agronomía, Medicina Veterinaria, Artes, Literatura y Ciencias Sociales.

La mayoría de los participantes chilenos, conforme a este acuerdo cooperativo, logran un perfeccionamiento y obtienen grados académicos en los diversos "campus" de la Universidad norteamericana. Así como científicos de la Universidad de California realizan en nuestro medio importantes investigaciones, cuyos resultados ya se están aplicando en Chile y son complementos indispensables a [illegible] estudios y trabajos q[illegible] se realizan en Califo[illegible]nia. Cabe destacar q[illegible] estos avances cie[illegible]tíficos no están sujeto[illegible] a becas individuales. [illegible] selección obedece [illegible] proyectos concreto[illegible] los cuales puede[illegible] significar progresos e[illegible] disciplinas requerida[illegible] especialmente por [illegible] Universidad y nuestr[illegible] país.

Por su parte, el repre[illegible]sentante de la Fundación Ford [illegible] Chile, Sr. John P. [illegible]therton, cumple u[illegible] intensa labor re[illegible]cionada con el prog[illegible]ma.

Oportuno Abastecimiento de Semillas Ofrece el Banco del Estado de Chile

• Proyecciones de su Departamento Comercial para el desarrollo de las actividades agrícolas

SEGURO ABASTECIMIENTO de semilla de trigo para las siembras de primavera, en las zonas comprendidas de Talca a Bio-Bio y de Malleco a Chiloé, o para las siembras tardías en la región de Talca al norte, ofrece el Departamento Agrícola Comercial del Banco del Estado de Chile. Una red integrada por 170 bodegas, distribuidas a lo largo del país, permiten al agricultor contar con la garantía de que dispondrán de la necesaria semilla, por lo cual "pueden romper la tierra sin temor"

Los programas de abastecimiento para esta temporada también abarcan la semilla de maíz. El Departamento Agrícola de esta institución bancaria ha suscrito convenios con firmas especializadas para financiar las compras de este tipo de semilla que en calidades superiores hoy se produce en el país.

Este Departamento fue creado por el Banco del Estado para fomentar el desarrollo agropecuario y una de sus operaciones esenciales es el otorgamiento de préstamos, en mercaderías a precios y plazos convenientes. Mantiene una línea completa de productos agrícolas, en sus 170 bodegas, lo que le permite al agricultor obtener, en su propia zona, y, sobre todo, en forma oportuna, sus fertilizantes, semillas, mercaderías e implementos agrícolas.

EN SEMILLAS, el Banco del Estado es el principal abastecedor en todo el país. Cuenta con 12 plantas seleccionadoras de semillas ubicadas en las zonas de mayor consumo, plantas dotadas de las más modernas técnicas. La Planta Seleccionadora de Semillas Forrajeras de Paine, es una de las más avanzadas de Sud América.

Mantiene un moderno laboratorio, lo que permite entregar al agricultor semillas certificadas que garantizan su poder germinativo.

EN FERTILIZANTES el Banco sobrepasa el 70% del total de fertilizantes que se distribuyen en el país. Gracias a la mecanización de las descargas y la eficiencia en la distribución ha podido entregar este producto a precios bajos.

El banco está en condiciones de proporcionar todo tipo de implementos agrícolas, como asimismo accesorios para el mejor aprovechamiento de la maquinaria agrícola. En elementos para mejoras, ofrece techos Pizarreño y Cap, la línea completa de productos agrícolas de alambres etc.

Es así que el agricultor, con deseos de trabajar, obtiene en la Sección Comercial del Banco del Estado, las herramientas necesarias para hacer producir la tierra.

Para acogerse a un préstamo de compra de mercaderías, basta ser titular de una Cuenta Corriente o de Ahorros en el Banco del Estado. Debe acreditar su calidad de agricultor (propietario, arrendatario o mediero) por medio de un estado de situación.

Cumplidos estos simples requisitos, el agricultor obtiene de inmediato su préstamo en productos. Sólo tiene que retirarlos de bodega del Banco u ordenar el despacho a la estación de FF.CC. que desee.

Todos estos créditos han sido estudiados de tal forma, que los plazos estén de acuerdo con las recuperaciones del sector agrícola. Es así que los préstamos de semillas o fertilizantes son otorgados a la cosecha, dando un plazo prudencial para que el agricultor pueda liquidar sus cosechas. Los préstamos para mejoras, donde la recuperación es más lenta e indirecta, los plazos son a uno, dos años o más en algunos casos.

AGILIDAD EN LAS DECISIONES

El Banco del Estado ha estado permanentemente preocupado de modernizarse, es así como en lo que se refiere a la Sección Comercial ha modificado su organización haciéndola más ágil y de acuerdo a las necesidades de la época en que vivimos.

Prefecciona a su personal, con cursos periódicos, en el que se entregan conocimiento teóricos y practicos a los funcionarios que atienden a los agricultores.

Mantiene un servicio agronómico, destacando ingenieros en todo el país, de tal suerte que se otorga al agricultor una asistencia gratuita que le permite emplear los fertilizantes y semillas apropiados a su suelo.

ABASTECIMIENTO DE FERTILIZANTES

Al producirse la huelga en las salitreras el año pasado, el Banco en forma muy oportuna realizó importaciones de UREA y en combinación con Soc. Química y Minera S.A. se importó NITRATO DE AMONIO CALCICO, salvando gracias a su gestión, las siembras de Primavera, ya que la falta de nitrógeno en el país era grave.

LA SEQUIA DE 1968

La labor que le cupo al Banco para paliar los efectos de la sequía, fue muy importante. Inmediatamente detectado los problemas que se iban a originar con este fenómeno climático adoptó varias medidas en beneficio de los agricultores afectados:

a) Créditos para compra de forrajes, el Banco abrió un poder comprador de forrajes en el Sur para atender los pedidos de los agricultores del Norte.

b) Otorgó préstamos especiales para compra de equipos de riego.

c) Importó en forma directa equipos de riego por aspersión, determinadores de humedad, lo que permite al agricultor una óptima utilización de las aguas de riego.

Estas ayudas especiales, se mantienen a la fecha para la zona Norte que ha continuado con los serios problemas que acarrea la sequía.

Técnica Alemana Para Abonar los Frutales

Sucede a menudo que a los árboles frutales se les echa el abono equivocada o muy superficialmente. Esto conduce demasiado a menudo a un resultado insatisfactorio de la cosecha o a una calidad mala de los frutos. Sin embargo, no solamente irregularidad en el rendimiento puede ser la consecuencia de semejante cuidado equivocado. Siempre puede determinarse que también crecimiento de los árboles frutales es influenciado por el abono insuficiente.

Por este motivo debe tenerse en cuenta en primer lugar, que los árboles frutales debieran recibir el abono mineral necesario siempre en determinadas épocas del año. Esto es, una vez en otono, a principios de año y durante la formación de los frutos. El abono adecuado en cada caso depende de las condiciones del suelo.

Igualmente, las cantidades de abono deben ser medidas independientemente. Estas son determinadas por la unidad de superficie y por la clase de fruta, así como por los años de los árboles. Allá donde sea posible deberían hacerse por lo tanto estudios del suelo de tiempo en tiempo. Al hacerlo es importante registrar exactamente los elementos existentes. Para abonos puros puede nombrarse la siguiente regla general: Por hectárea unos 80 - 120 kg. de abono nítrico, 50 - 70 kg. de ácido fosfórico y 120 - 180 kg. de potasa. Las plantas más jóvenes sin embargo, no debieran recibir más que el 50% de estas cantidades como máximo. Si se quiere proceder de una forma aún más exacta debería tratarse con más abono nítrico a aquellos árboles que crecen más debilmente. Naturalmente, lo mejor es utilizar los llamados abonos completos. Ellos contienen ya las mezclas necesarias. Generalmente basta con una cantidad de estos abonos de 10 - 12 kg. de cada clase al año. No obstante, si se quiere que la fruta florezca ha de echarse al jardín, por lo menos cada dos años abono de ácido húmico. Para esto es apropiado estiércol de cuadra o abono verde. La mejor forma de echar el abono es con un dispersador centrífugo.

(IN-Prensa)

Conferencia del Maíz se Inaugura en Melipilla

• Ha sido organizada por la IV Zona del Servicio Agrícola Ganadero

El próximo Viernes 5 de setiembre a las 18 horas, en las oficianas del S.A.G. de Melipilla, calle Barros 484, se realizará una importante conferencia sobre "Modernas técnicas para el cultivo del Maíz".

Melipilla, sin lugar a dudas, ha sido vencedor de los Concursos Nacionales de éste cultivo, el año pasado ocupando el primer y tercer lugar de éste certamen que agrupó a más de 270 concursantes, desde Aconcagua a Bío-Bío.

En la conferencia de Melipilla, estarán presentes los más importantes especialistas del cultivo, se proyectarán películas diapositivas y se entregará documentación de los últimos adelantos en la investigación, como también las importantes conclusiones prácticas de los técnicos del Servicio Agrícola y Ganadero en cuanto a Elección del Suelo apropiado para el maíz, Preparación de la cama de Semillas, Calibre, Fertilización, Densidad de Plantas, Riego, Herbicidas, Insecticidas y Cosecha.

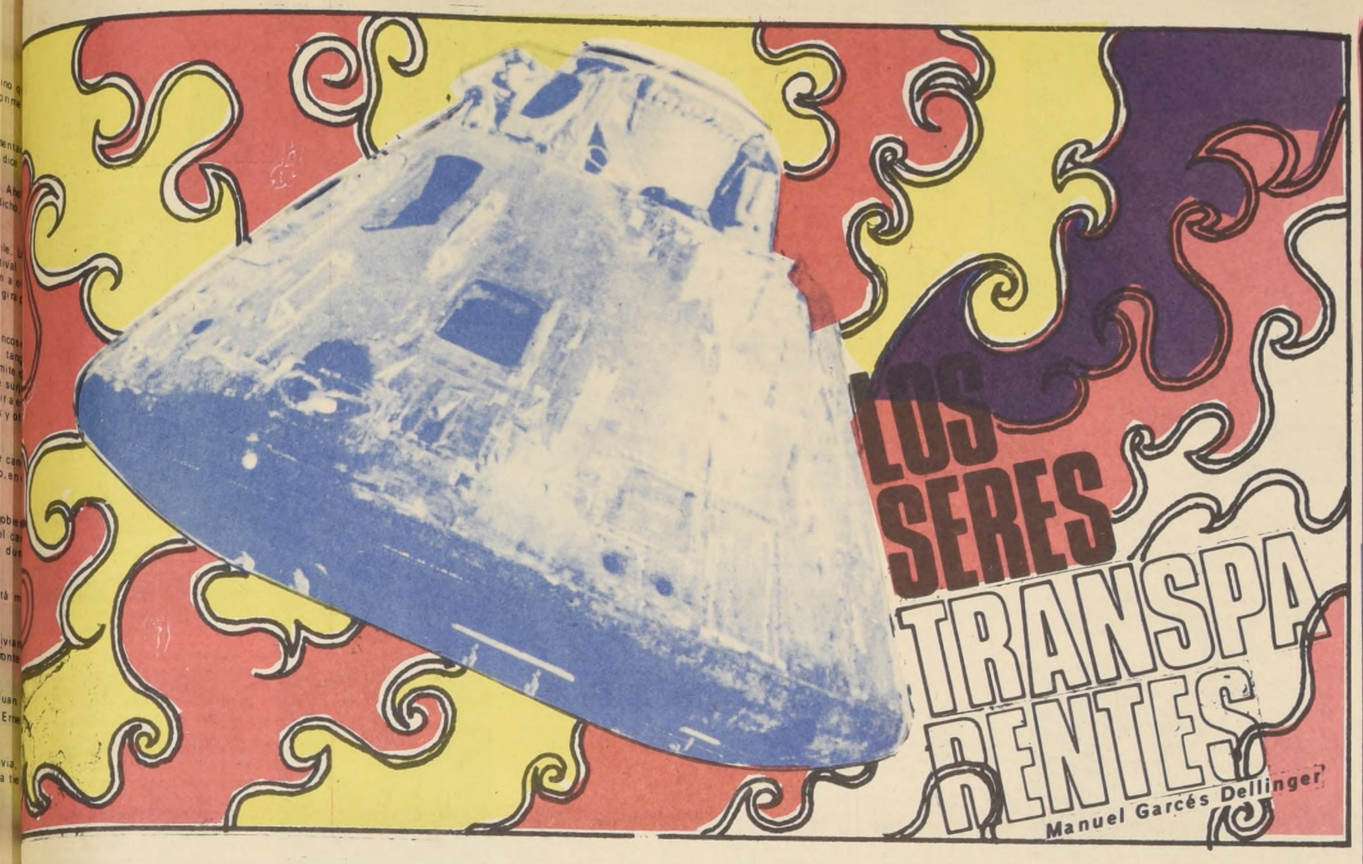
Esta será la primera de una serie de conferencias para agricultores que sobre esta materia se darán en la presente temporada en la Provincia de Santiago, las que serán complementadas posteriormente con demostraciones prácticas en Asentamientos o predios atendidos técnicamente por IV Zona del Servicio Agrícola y Ganadero.

EDICION DOMINICAL

LA NACION

Santiago Domingo 31 de Agosto de 1969.-

Fundado el 14 de enero de 1917 Año LIII Nº 18.895



más de una semana del …miento espacial en Cabo …dy, las pintadas mesas del …Bar —refugio de periodistas—! …ERÁN DESIERTAS Y CO— …SPERAN—DO UN NUE—VO …TE—CIMIEN—TO:

HOUSTON TODO ERA …ORIO: Colegas de prensa me … la oportunidad de firmar el …ma kilométrico que sería …ado a los lunautas una vez que completarán su profiláctica …ana.

…al Centro Espacial, más bien … afán de revanchismo, tan … de nuestro temperamento … Mi acreditación, junto a la de varios colegas no se gestionó a … en NASA (3.260 …onsales), y sólo pudimos …ar la cuenta regresiva …os cariacontecidos, en las …ajeadas mesas del Millon Bar …nos desde sus ventanales al …nto preciso de erguirse esa …osa, palmera tropical de … que se llamaba Saturno 5.

…so, con sabor a frustración, …dome en un mar de noticias, como hacen los victimarios al … los hechos.

… pleyade de osados turistas, …onados a un toûr, se …ban hacia las plataformas de Kennedy, abiertas ahora al …, y por un quarte radicional … subir en el ascensor los 109 … de altura de la torre de …ento hasta llegar a la rampa …unicación, último paso de los …utas antes de instalarse en el … de la cápsula. En la semana … hubiera dado la mitad de mi …tan envidiable ubicación.

…mos al Millon Bar, mi muro … lamentaciones o muralla de … Escasos parroquianos, … de mesas vacias, pero entre …n solitario personaje bebedor …a-Cola, y fortuito amigo en …entos dias de pechar por las …ciales. Se trata de un Funcio… técnico de NASA, portorrique… …naremos San Cabot Cambió …bre verdadero y nacionalidad …nes obvias.

…acerle compañía, saludándole …mente. Después de unos … me aceptó una proposición chilena; ir al hotel para …tarnos" una garrafita de vino …esta dulce compañera la traje …ais pensando brindar por los …utas el día del lanzamiento. … gringos, con su burocrática …dad ya descrita, no me dieron … de hacerlo.

… ser breve y conciso, …izaré aquí la más …inaria de las narraciones, … ser verídica (?), la reciente … de la Luna tomaría …ciones catastróficas e … para nosotros los … e indefensos terrícolas. …mos a Sam:

… la madrugada del día …es 16, ocupaba mi puesto en …ente al monitor, al igual que …670 compañeros del Centro … La cápsula emprendió su …pe desde la Tierra y a los … minutos controlábamos sucesivamente su segunda y tercera etapa de incendidos automáticos. Una vez escapada de la gravitación terrestre, fue reactivada la cuarta etapa por control remoto, hasta conseguir la trasposición y acoplamiento del Módula Lunar. Separamos el motor del tercer segmento, se intercambiaron datos tecnicos con los astronautas, y los días siguientes, Jueves, Viernes y Sábado, certificamos, por lo que a mi respecta, la correción del rumbo. Para los viajeros interplanetarios la imagen de la Tierra iba empequeneciéndose en la distancia.

Completo el ciclo de la travesía interespacial, en la mañana del Domingo se autorizó el descenso. Primero Aldrin y despues Neil Armstrong ingresaban al Módulo Lunar dejando a la Apolo-11 a unos 350 metros de distancia. Por último se dio la aprobación final para el descenso hacia el suelo selenita. El Centro de Control, de nuestra misión, leyó entonces al solitario Collins los variados derroteros de rescate de la tripulación del módulo alunizado en caso de emergencia.

La astronave madre y el módulo ingresaban a una zona de perturbaciones en la gravitación lunar. De improviso, el pequeño computador que unía a Neil Armstrong y Aldrin con el frustrado Collins, empezó a transmitir señales de alarma. Estas indicaciones de extremo peligro provenían del espacio misterioso donde estaba ingresando Collins. En el Centro Espacial, apartamos por primera vez nuestras vistas de los monitores y nos miramos perplejos. Segundos dramáticos, desorientación total. Insólitamente, el ingeniero Stephen Bales determinó dejar aislado a Michael Collins para que el Módulo pudiera completar el alunizaje con buen éxito.

Escuchamos cuando Collins, a cientos de kilómetros de distancias del módulo, dio lectura a maniobras con errores substanciales en un conjunto de cifras en ese momento inexplicables o abismantes para los que operaban los computadores de NASA. Más tarde se perdería todo el contacto con él, al ingresar su nave a la faz oculta de la Luna

Aguila, descontando unas decenas de metros, clavaba hacia el suelo, bajando a la superficie lunar. Realidad de un sueño acariciado desde milenios, ampliando los horizontes humanos.

Las caminatas espaciales llenaron de júbilo a todos los operativos del Centro de Control. Vimos a los astronautas dar saltos y carreras. Logramos la comunicación telefónica con Washington y llevamos los acordes de nuestros himnos patrios hasta el horizonte sin ecos de la Luna

~~Controlábamos segundo a segundo.~~

En cierto momento, la plana mayor de tecnicos, se apretujó observando la pantalla gigante. De ellos salió de improviso y agitadamente la orden perentoria y repetida para los lunautas de "vuelta inmediata al interior del módulo". Los controles pusimos atención entonces a las imágenes. Y nos observamos unos con otros como justificando una mala visión. En la pantalla asomaban varios luminosos caminantes, seres transparentes y desfigurados. Ya no era solo Armstrong y Aldrin. Las voces no coincidían con lo que ellos decian estar haciendo y con lo que nosotros veíamos. Esto se hizo más notorio al final, cuando Armstrong y Aldrin abrían la escotilla del módulo para subir los implementos. No pisaban suelo lunar, pero en la pantalla aparecían caminando o detenidos en la base del módulo. Justamente, en ese instante, Charles Duke, encargado de los contactos biólogicos, informaba que las pulsaciones cardiacas de los lunautas amanezaban con reventarse, elevadas de 50 pulsaciones a 147, rayando el límite de la tolerancia.

De la "pernoctada" sobre la Luna se tiene la reserva más absoluta. Los instrumentos indicaron que el sueño de Armstrong y Aldrin habia sido inestable. El Centro de Control despues del ascenso vertical de la nave, no televisó y retransmitió fraccionadas las voces de los astronautas.

Mientras tanto el robot soviético Luna-15 acusó un inexplicable cambio de órbita a menos de 32 kilómetros de altura; misteriosa maniobra, enigma para los propios expertos rusos.

A las 14 horas, el Aguila entraba en órbita lunar para su posterior encuentro con la nave de Collins, quien por su silencio se supone durmió durante todo el periodo lunar de los dos navegantes terrícolas.

Alrededor de tres horas y media duró la persecución a Collins para el acoplamiento. Se lograron unir ambas naves a costa de bamboleos y medidas extremas. El modulò Aguila amenazaba desintegrarse, en ese momento nuestro control espacial grabó las palabras del Comandante de Columbia: . . "está desatado todo el infierno". Luego pronunció frases inintelegibles como dialogando con alguien en el interior de su solitaria nave. Michel Collins encendió un cohete auxiliar y Armstrong y Aldrin realizaron cuatro complejos disparos para alcanzar al navío madre.

Volando a razón de 5.555 kilómetros por hora, la nave lunar Apolo-11 avanzaba hacia el globo terráqueo. Las comunicaciones volvieron a normalizarse en el Centro Espacial, escuchándose con absoluta nitidez. Esto duró hasta la noche del Martes 22, cuando captamos ruidos extraños provenientes de la nave Apolo 11. El operador dio la alarma en dos diferentes controles de NASA, llegando de inmediato las señales respuestas afirmativas, de los ruidos, desde distintos puestos de escuchas en el mundo. Eran miles de voces que daban alaridos y emitían sonidos guturales. El bullicio captado radiofónicamente y por canales que no admiten interferencias de ninguna índole, fue creciendo, aumentando y manteniéndose por minutos. ¿Seguro que no hay nadie allí? se le preguntó a Collins insitentemente. Armstrong y Aldrin guardaron silencio. Al rato Collins sin dar respuesta contestó una evasiva: "¿Qué hace el grupo de tecnicos que controlan el vuelo?". Despues se perdió todo contacto con Apolo-11 por más de una hora".

Cuando, prosiguiendo la vuelta a la Tierra, televisaron el interior de la astronave y apareció un brillante círculo blanco que no tenía explicación para nuestro Centro Espacial, Charles Duke, desde sus controles informó a los televidentes que "eran algunas masas de tierra que podian verse a traves de la ventanilla de la nave espacial. Armstrong aclaró en voz baja, que en todo caso sería la Luna Tal vez asociaba esto con algunas observaciones que el hizo durante su caminata lunar como por ejemplo "haber vistos superficies cristalinas con reflejos móviles".

Los astronautas descendieron en nuestro planeta al sudoeste de Hawaii. La cápsula se posó en el Pacífico en posición invertida. Para enderezar la espacio-nave fueron inflados globos de plástico, en una ardua operación. Esto nunca había ocurrido antes.

(Mi amigo portorriqueño, control de la NASA, a estas alturas del relato calla misteriosamente, como dando un termino de interrogante suspenso a todo lo dicho Su historia, si ustedes bien se fijan, está basada en hechos confirmados totalmente, que en su oportunidad vimos y oímos. Pero el, mi amigo Sam, tiene sus propias versiones para esclarecerlas, y me las dice casi confidencialmente)

—"No me cabe dudas, que tanto en el módulo lunar como en la nave madre de Collins, se introdujeron unos seres transparentes y por cantidades que abisman. Sus cuerpos, materiales, de masa, llegarán algún dia a la tierra, puesto que vienen buscando atajos en el espacio-tiempo. Ellos han alcanzado la velocidad de la luz, que por el momento para el hombre es un proceso sin solución empírica. A pesar de todo esto, el peso radiante de estos seres alcanzó a vislumbrarse en las pantallas televisivas, hicieron dar a Collins cifras inexactas acercándolo temerosamente a la faz oculta de la Luna, se captaron los sonidos ultra espaciales de estos seres por hoy invisibles, descontrolaron e interfirieron los computadores y el peso exacto de las naves.

Dios quiera que en el Laboratorio de Recepción Lunar Edificio - 37, con paredes de concreto de tres metros de espesor, queden estos seres transparentes aislados, hasta que sus cuerpos sean algún día encontrados exánimes flotando en el espacio"

Sirva de corolario a lo aquí expuesto, una información aparecida recientemente en The New York Times: Pasadena-7. VESTIGIOS DE VIDA EN LA LUNA. Se han descubierto pruebas de material orgánico. El equipo de científicos de NASA que estudia los especímenes traidos desde el Mar de la Tranquilidad por los astronautas del Apolo-11, confirman la existencia de síntesis de compuestos orgánicos, similar a la que se produce en los organismos vivos. Significa que en la Luna puede ser posible la aparición espontánea de vida.







Cualquier correspondencia dirigida a este Suplemento Dominical, se ruega hacerla llegar al Director, Dr. Eugenio Araya, c/o Diario La Nación, Agustinas 1269 Santiago.

Servicios Exclusivos de: Inter Press Service, Europa Press y Latin American Newsletter.

DESDE RUSIA SIN AMOR

"Reniego de todo aquello que ha sido publicado hasta ahora bajo el nombre de Kuznetzov en la Unión Soviética o el extranjero. Todas mis obras eran censuradas. Declaro solemnemente que Kuznetsov ha sido un conformista deshonesto, un escritor cobarde. Renuncio a ese nombre. De ahora en adelante, todos mis escritos llevarán la firma de "A. Anatol". Quiero ser, por fin, un escritor honesto".

El hombre que hizo esta asombrosa declaración al semanario londinense "Sunday Telegraph" es Anatoli Kuznetsov. En pocas líneas de autocrítica, el escritor ruso reniega de todo su pasado. Renuncia a su nombre. Ocho días después de haber escogido, espectacularmente, la libertad en Inglaterra, el autor de "Babi-Yar" —obra evocadora de la exterminación de los judíos, cerca de Kiev, bajo la ocupación nazi en 1942—, hace tabla rasa de sus actividades, sus escritos y sus funciones pasadas.

Por última vez, el 4 de agosto recién pasado, Anatoli Kuznetsov firmó tres cartas con ese nombre al que hoy día renuncia. Las tres fueron publicadas por el semanario inglés "Sunday Telegraph". La primera iba dirigida al gobierno soviético; en ella, Kuznetsov corta todos los lazos con su país. La segunda fue escrita para el Comité Central del Partido Comunista; el escritor abandona sus funciones en el seno del P.C. de Touea, ciudad en la que vivía. La última estaba destinada a la Unión de Escritores Soviéticos; en ella, Kuznetsov pide ser tachado de la lista de adherentes a dicha sociedad y señala que abandonó en Touea su carnet de miembro de la Unión.



KUZNETSOV—JAMES BOND

Desde el día en que se supo en Londres la noticia de la fuga de Kuznetsov, todos los medios de comunicación, diarios, revistas, radios y canales de televisión ingleses, han hecho lo posible por ponerse en contacto con el escritor. Pero, "no saldrá antes de quince días del lugar en que se refugió" afirman sus amigos rusos residentes en Londres...

Como es lógico, todos los medios periodísticos londinenses quisieran dar el gran golpe al publicar los manuscritos no censurados que Kuznetsov afirma que "disimulaba en la tierra de mi jardín, ya que la tierra rusa me servía de caja fuerte"...

Manuscritos que el escritor llevó bajo la forma de microfilms a Inglaterra. Es natural, por lo tanto, que el grueso del público se sienta apasionado por el tinte James Bond del asunto. ¿No es, por lo demás apasionante que Kuznetsov —al ver que le rechazaban dos visas para el extranjero— tratara de huir cruzando a nado un río, antes de obtener la visa para Londres? Y, después de su rocambolesca desaparición en la capital inglesa ¿no les propuso a los diplomáticos soviéticos —que reclamaban una entrevista con él— encontrarse con ellos bajo la condición de que las tropas rusas evacúen Checoslovaquia?...

COMPLICACIONES DIPLOMATICAS

Mientras en los círculos de emigrados rusos de Londres sólo se preocupan por invitar a una copa de Samovar o a un té con limón a ese profesor ruso que —junto con el periodista David Floyd del "Daily Telegraph"— han sido los únicos en hablar con Kuznetsov, antes que este último iniciara su misterioso retiro de quince días. En los medios diplomáticos británicos, se inquietan por las consecuencias que el "affaire Kuznetsov" pueda tener para las relaciones anglosoviéticas.

Entre tanto, todo Londres lee consternado las dramáticas palabras con las que Kuznetsov denuncia la situación de los escritores rusos:

"Se quemaban los libros bajo Stalin y bajo Hitler. Ahora, en la Unión Soviética se hará otro tanto con los míos"...

Así como las últimas letras de la carta dirigida al Comité Central del P.C. en las que Kuznetsov ruega encarecidamente a las autoridades soviéticas que no persigan a su madre, su hijo, su esposa y su secretaria, que permanecieron en territorio ruso: "Juro que ellos nada sabían".

Actualmente, Kuznetsov ya empezó a escribir la serie de artículos que prometió al "Daily Telegraph". Estos llevarán la firma de su nuevo nombre de exiliado: A. Anatoli.

DESCUBREN CRATER PROVOCADO POR EL CHOQUE DE COMETA

Un gigantesco cráter... ¡20 kilómetros de diámetro! fue descubierto recientemente en Australia. El hecho desconcertó a los geólogos. Pero, después de algunas investigaciones, se ha llegado a establecer que el enorme orificio fue causado por un cometa, al estrellarse violentamente contra la superficie terrestre.

Según los astrónomos, el impacto que produjo el choque del cuerpo celeste - cuya velocidad de caída fue varias veces superior a la del sonido - equivalió a la explosión de cien bombas de hidrógeno.

El cráter, que está en la región de Grosses Bluff, será utilizado como campo de entrenamiento por los astronautas norteamericanos. Los científicos Daniel Milton y Robin Brett, del Instituto de Investigaciones Geográficas de los Estados Unidos, están realizando investigaciones en el lugar. Se cree que la superficie de la cavidad es muy similar a la de la Luna.

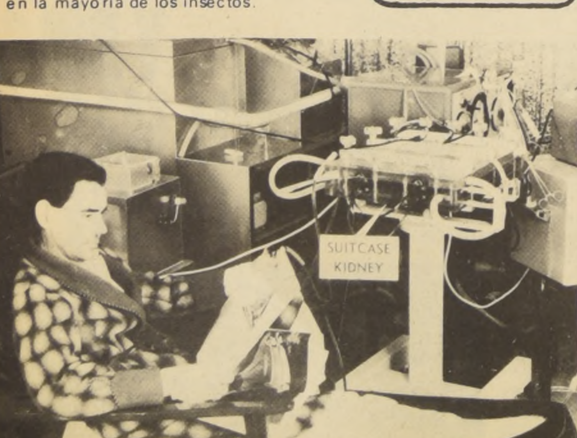
En el mundo hay sólo un cráter similar al de Australia. Está en Tunguska, Siberia.

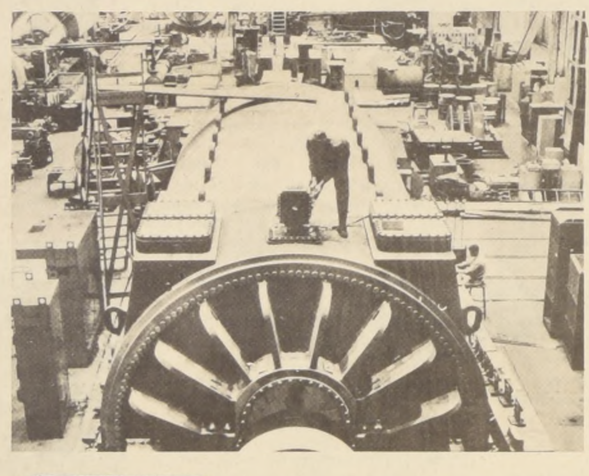
En un bolitín del Colegio Médico Británico apareció interesante estadística. Es el resultado de una encuesta en varios consultorios ingleses.

La investigación reveló que los hombres casi no realizan visitas al médico entre los 15 y los 45 años. Las mujeres, en cambio, acuden al doctor con mayor frecuencia entre esas edades...

Los científicos checos están experimentando con un original método para exterminar insectos. Está basado en... ¡sustancias anticonceptivas.

Un grupo de entomólogos de Praga fabricó una hormona sintética que tiene un poderoso efecto esterilizante en la mayoría de los insectos.





- Sólo basta que una mosca entre en contacto con la sustancia - explicó uno de los inventores - Ella misma la transmite luego a sus compañeras...

— ... —

El generador eléctrico más grande que se haya construido está siendo sometido a prueba en la planta de la "Westinghouse Electric Corporation", en Pittsburg, Pennsylvania.

El nuevo aparato genera más de un millón de Kilowatts. Puede suministrar energía eléctrica a una ciudad de tres millones de habitantes.

En algunos días más, el generador será enviado a una planta de energía nuclear ubicada en Buchanan, Neva York. Debido a su peso y tamaño, será transportado por partes en el ferrocarril más largo del mundo... a, que deberán agregársele seis vagones.

— ... —

Esta es, sin duda, una muy buena noticia para los que usan anteojos:

Un oculista inglés, el doctor Brandon Wright, acaba de crear los anteojos con lentes ajustables. Reemplazan a los incómodos "bifocales" y son de aspecto común y corriente.

Los anteojos del doctor Wright están compuestos de dos lentes paralelos con un líquido entre ellos. La forma del lente se regula por la cantidad de líquido. Basta apretar un pequeño dispositivo colocado en la parte que va tras la oreja para cambiar de foco. El sistema es ideal para los que sufren de presbicia.

— ... —

Un australiano de 43 años vive gracias a un riñón portátil. Mientras espera un trasplante en el Hospital de Edimburgo, Escocia, Joe Conlin se encuentra gozando de perfecta salud... gracias a una pequeña maleta...

El riñón-maleta fue inventado por el médico escocés William Muir. Y, en los próximos años, su tamaño se reducirá al de una radio a transistores.



"EL SANTO DE LA ESPADA" AL CINE

Leopoldo Torre Nilsson, acaso el más importante realizador cinematográfico de América Latina, se ha embarcado ya, desde el 4 de agosto, en la filmación de una película monumental, con un costo aproximado de 7.600.000 escudos., sobre la vida del general San Martín, pero, más que nada, sobre la epopeya libertadora que éste encabezó desde el sur. Tema apasionante. Basándose principalmente en la obra de Ricardo Rojas "El Santo de la Espada", escrita en 1933, texto que le otorga su nombre a la película.

"El Santo de la Espada" es un libro que aporta mucho a la comprensión íntima del Protector, pero que por desgracia, se adentra en un misticismo idolátrico.

No fue un santo, como pretende Rojas, sino un ser asaltado por debilidades más o menos permanentes, que salvó a veces y, otras, se dejó arrastrar por ellas. Ningún historiador serio puede negar los efectos nefastos que ejercieron en el carácter y la disposición moral e intelectual de San Martín sus permanentes aplicaciones de opio.

Ningún santo se rinde ante eso. Y es que el general distó mucho de serlo. Tuvo amores extramatrimoniales con la hermosa guayaquileña Rosa Campusano, llamada "La Protectora", mujer de rara inteligencia que le prestó, además, valiosos favores de naturaleza política con sus extensas relaciones en la Lima virreynal. Ricardo Rojas, siendo un prosista brillante, le quita el cuerpo a esas verdades, como temiendo contagiar a su personaje con esas "bajezas".

EL SALTO DE TORRE NILSSON

Por suerte, al parecer, Torre Nilsson pretende hacer un documento objetivo, disponiendo hechos desnudos y apuntando más a la gesta sanmartiniana misma que a las facetas íntimas del héroe. Ello obstruirá la expansión de ese tono melodramático, de ritmo de tango, que gusta tanto a cierto sector del pueblo argentino y que bien podría esperarse de una interpretación ceñida exactamente al libro de Ricardo Rojas. De tal modo que no tendremos que preocuparnos mucho por la veracidad del hombre íntimo.

De donde arranca el simbolismo propio de San Martín, aquel que, bien diseñado, habría de darle a esta película consagración hispanoamericana y mundial, es de su certera y grandiosa comprensión de los destinos mayores a los cuales su existencia estaba reservada. Conducta de visionario que se hace patente al desprenderse de la tutoría de Buenos Aires, que llamaba al Ejército de Los Andes en auxilio del Gobierno constituído rompimiento que afectaba no sólo a sus intereses materiales, sino también a la honra de su nombre y a la integridad de su familia y de su vida. Alejarse del caudillismo y consagrarse preferentemente a la causa de América, a la epopeya libertaria, es, sin duda alguna, su rasgo más noble y que sirve de más retumbante ejemplo al presente latinoamericano. San Martín dio prueba con ese gesto de un espíritu básicamente continental, de poseer miras hacia horizontes tan dilatados como nadie los previó en su época, aparte de Bolívar. Por eso, como dice Encina, es San Martín más una figura continental que un patriota argentino. (Fuera de que a San Martín le tocó muy poco que hacer en la lucha emancipadora del Río de La Plata). Si Torre Nilsson logra recoger ese mensaje que hay encerrado en la vida del Protector, nos habrá concedido un tema de reflexión que nos será a los hispanoamericanos muy saludable, sobre todo en el momento crucial por que está atravesando nuestro concepto de nacionalidad restringida, despuntando hacia la gran nación del Estado Latinoamericano.

EL PROBLEMA CINEMATOGRAFICO

Y no sería de extrañar que Torre Nilsson lo consiguiera decir como es debido, pues hay en su estilo cinematográfico esa vena de crítica social que, otrora, en Europa, hiciera más por los pueblos que cientos de eruditos tratados de sociología, pues la pantalla es capaz de impactar el espíritu en forma penetrante y directa. Y el gran pero de nuestra condición colectiva es, en el contexto latinoamericano general, la carencia de convicciones fraternales adentradas en la médula de cada individuo. Preferimos mirar para afuera, movilizarnos según y cómo se nos presenten las circunstancias europeas o norteamericanas, cuando no soviéticas o pekinistas. Existimos de prestado.

La inmensa importancia del cine para



América Latina no puede ya desconocerse. Pues en él reside una poten... unadora de pueblos como difícilmente tendrá otro vehículo difusor de inquietud... humanas.

Leopoldo Torre Nilsson debe, mejor dic... tiene necesariamente que rendir lo mejor de... talento para conseguir una gran película q... inaugure el culto nuestro hacia lo nuestro... responsabilidad que se ha tomado sobre s... hombros es inmensa, pero bien vale la pe... sobrellevarla y cumplirla desde que es Améri... Latina entera la comprometida en el éxito.

Respecto al asunto económico, es eviden... que una buena película tiene que garantiz... las perspectivas del cine argentino, h... tambaleante. Y situación crítica, por lo dem... que no es sino la resultante siniestra d... snobismo sudamericano por lo extranjero, p... lo que viene allende la frontera de sus océan... Otra vez la lucha por lo autóctono. De s... buena "El Santo de la Espada", el espaldara... que ello significará a todo el gren... cinematográfico se dejará sentir sin género... dudas, echando las raíces de un ascen... artístico tan formidable como el que h... impone mundialmente a la literatura moder... latinoamericana.

No es de extrañar en absoluto el interés q... existía desde hace tiempo en diver... realizadores cinematográficos por llevar... celuloide las gestas emancipadoras de e... continente. El productor español Mateos te... en vista la filmación de dos monumenta... películas con las vidas de Bolívar y S... Martín.

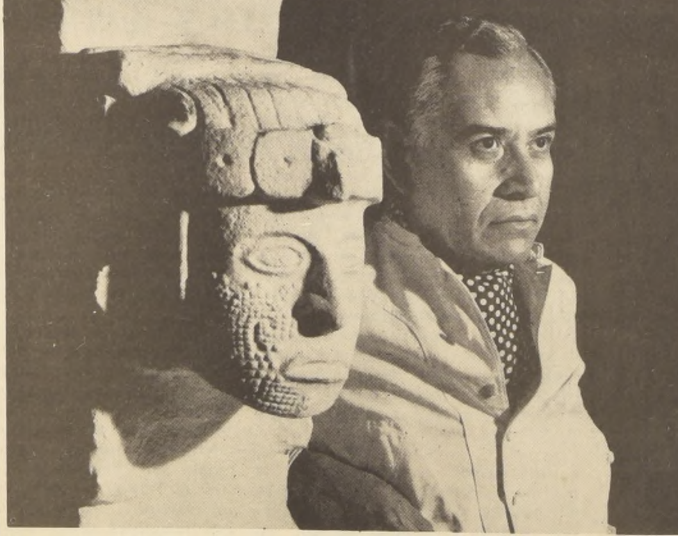
La primera ya se está rodando desde ha... meses en Venezuela por el director itali... Alessandro Blassetti, conocido por su fam... "Europa de Noche", con la protagonización... Maximilian Shell como Bolívar.

Este interés reside, en lo sustancial, en... afán y necesidad sicológica de las masas... disponer de una mitología de héroes q... satisfaga sus particulares inclinacion... circunstancia que ha tornado sumamen... taquilleras y generosas a películas como... Cid", "Espartaco" o "Lawrence de Arabia".

De ese Bolívar entendiéndose en inglés co... llanero analfabeto Páez, bien poco es posi... esperar como intérprete del verdadero mun... sudamericano.

Lo de Torre Nilsson es, por su pro... determinación, un film argentino. Ojalá fu... su pulso tan firme como para dibujar el ros... de América morena en toda su crueldad... también, en toda su vigorosa y vernácu... grandiosidad.

Patricio Tup...



RUFINO TAMAYO, PINTOR DE LA SOLEDAD

Rufino Tamayo es el artista de quien nos ocuparemos esta vez, y empezaremos por situarlo en su tiempo, ya que todo pintor, se desarrolle paralelamente a la sociedad, o se oponga a ella, es de todas maneras un producto de la misma. Ya alrededor de 1930, antes de realizar su primer mural en la Escuela Nacional de Música, su pintura se delineaba ya como un nuevo camino en la plástica mejicana.

En los cuadros de Tamayo nos encontramos frente a una pintura que nos entrega una realidad a la que se ha llegado de manera natural, a una especie de síntesis.

Sus cuadros, al expresar una realidad concreta y determinada, logran, sin embargo, que esa realidad nos muestre su esencial diferencia; todo esto bajo soluciones plásticas radicalmente contemporáneas. No ignora la evolución tradicional de la plástica occidental, pero la pone a su servicio, en vez de dejarse arrastrar por ella.

Nos es posible reconocer en esos cuadros la presencia de Braque, en la forma de tratar el espacio plástico como una unidad con reglas propias, ignorante de las exigencias de la perspectiva realista, el trato que da al color en el hieratismo de las figuras y de un alejamiento total de todo influjo directo.

La realidad de que trate ese artista, no es social o política, como en el caso de los otros muralistas: Rivera, Orozco, Siqueiros.

Pese a sus antecedentes formales exteriores, nada es menos europeo que los primeros cuadros de Tamayo.

Encontramos en ellos un preconcebido "afear", un incisivo recargamiento de la composición y una gravedad que incluso parece petrificar hasta la atmósfera. Todo esto nos revela el mundo de Rufino Tamayo.

Ya los pintores anteriores a él se vieron enfrentados al conflicto entre el nacionalismo y las corrientes universales. Tamayo soluciona esto en un lenguaje plástico que destierra la anécdota.

La pintura de Tamayo nos descubre la posibilidad... establecer una síntesis.

En sus cuadros la esencia es nacional, y lo que se ha... universal es el lenguaje. Es en esta coyuntura donde... establecen las constantes de toda su obra. En ella vemos... problemas propios del hombre contemporáneo, la difi... relación con la materia y el espíritu.

Si seguimos de cerca la trayectoria creadora de Tama... veremos que además de buscar nuevas formas de expres... plástica para relacionar su mundo particular con un lenguaje... universal; veremos también cómo se desprende siempre de... descubrimientos formales, para intensificar su concepto... mundo. Así, a las primeras naturalezas muertas y paisa... siguieron los animales doloridos y desgarrados, llenos de colo... de una ferocidad primitiva, una vitalidad nueva y podero... mezcla de rabia y lamento.

Y mas tarde la sucesión de figuras hieráticas que pare... contagiarse del mundo natural de piedras y tierra se... terminando con la soberbia interpretación de imáge... astrales por medio de las cuales Tamayo las enfrentaba co... cosmos, creando así una imagen de desarraigo, angustia... soledad.

En cada cuadro el pintor agrega su nuevo descubrimie... formal, el color aumenta y se hace violento o dismin... pareciendo ceder la preponderancia a las formas.

Pero en los últimos cuadros esa angustia ha desaparecid... transformado, dando paso a una gran serenidad. Tamayo... dado una vez mas un paso definitivo.

Los ojos de las figuras ya no se abren desorbitadame... ante el infinito y el silencio del mundo. Ahora se cierran en... comunicación misteriosa y secreta con la tierra. Y ahí e... tierra logra que el hombre se encuentre por completo.

...dos los caracteres están dentro de mí. Afloran en el ...adecuado. Esto constituye un gran placer en el ...de actuar"

...problema que he ...afrontar siempre es ...siento atemorizado ...responsabilidad del ... De hecho, por suerte, ...durado a tiempo como ...darme cuenta de que ...amente soy un éxito. ...isten demasiadas ...ias: la cantidad de ...que me pagan los ...s cinematográficos y ...ciones del público. ...que aceptar la ...sabilidad, ser más ...o en las cosas que ...menos egoísta en ...os monetarios. Esto ...e retroceder hasta llegar ...mpetu original que me ...ste negocio. ...un actor. No sólo ...sea lo más adecuado ...mí, sino porque soy

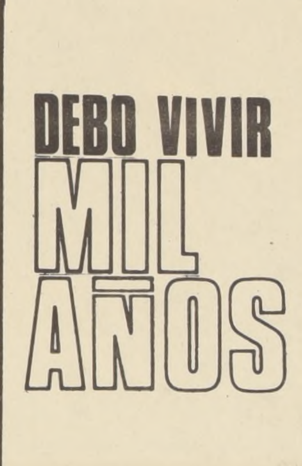


...a los tres hijos de su último ... A ellos piensa dejar su... ..., para que la usen cuando la

...dor por instinto y ...transmitir sentimientos ...convivencia humana ...nidad. Eso lo hago con ...culas. De ahora en ... sólo elegiré películas ... comenten nuestro ...en lugar de temas ...s", a los que llamo ... mentira" o "el ...miento evasivo".

...material no tiene ... importancia para ...oreau, el escritor ...ericano, lo expresó ...llosamente bien, ...i manera de sentir: ...tan rico, según las ...las cuales se pueda ...r". Y yo puedo ...r de una buena ...de cosas.

...o niño, conocí ...privaciones. Nací en



Chihuahua, México, el 21 de abril de 1915. ¿Me creerían Uds. si les dijera que a los 16 años fui "sparring-partner" de Primo Carnera? También a esa edad trabajé como obrero en una fábrica de colchones. Y antes a los 14 años, asistía a las reuniones evangélicas de Aimee Semple McPherson. Por corto tiempo estudié teología. Fui católico.

Ahora sólo me doy cuenta de lo que pienso, cuando lo comento. Esa es la única forma.

TRANSFORMACIONES

Soy una persona bastante difícil como compañero. Sufro frecuentes transformaciones. Mi actual y mi anterior esposa pueden dar fe de ello. Casi todos los caracteres están dentro de mí y afloran a su debido tiempo. Esto constituye un gran placer cuando me toca actuar. Uno de los aspectos más satisfactorios para mí ha sido poder representar gran cantidad de papeles de diferente tipo.

Pero no es tan difícil el hecho de llevar a un personaje a la pantalla como el de influenciar a los actores que me rodean. Durante la filmación de "Las Sandalias del Pescador", comprendí que a pesar de trabajar junto a los magníficos Sir Laurence Oliver y Sir John Gielgud debía mantener el aura de mi personaje. Esto nos permitía desenvolvernos - no por Anthony Quinn - en una atmósfera de confianza y valor dramático. Además, le añadí unas improvisaciones al diálogo, con el consiguiente asombro de alguno de mis colegas. Al final, en la arenga papal con la que concluye la película, faltaba consistencia. Lo comenté, con Michael Anderson, el director, y estuvo de acuerdo en que le agregáramos algunos pasajes de la Biblia. Y lo hicimos oportunamente.

Mi representación de un Papá ruso ha completado un gran conjunto de caracterizaciones personales. He hecho personajes italianos, griegos, indios, árabes, españoles, mejicanos, filipinos, polacos, franceses y soviéticos. Y parece que he encontrado el común denominador: no importa quienes sean las personas, los deseos y sentimientos son los mismos en el fondo.

Me gustaría mucho caracterizar a un negro. Hace ya algunos años, invertí cien mil dólares en un proyecto de filmación basado en la vida de Juan Cristóbal, un esclavo que se convirtió en dictador de Haití. La empresa falló. Quizá fue por lo inadecuado del momento. También me gustaría filmar la vida del pianista de Diexiland Jelliroll Morton.

Creo que los negros me aceptarían. Me estiman porque conocen mi vida pasada. Y por los roles que he interpretado imagino que han sacado consecuencias y tratarían de comprenderme y aceptarme. Estoy muy convencido que ellos jamás pensarían que Anthony Quinn haría una mala interpretación o intencionada de un negro.

TEATRO

Mi carrera comenzó en 1936. Y desde entonces he actuado prácticamente en casi todo el mundo. Mi primer trabajo, no como actor, fue en un teatro administrado por Mae West. Cuando le pedí que me aumentara el sueldo a 10 dólares que ganaba, ella me dijo que me ganara la diferencia. ¿Cómo?: Actuando, lógicamente. Y así comencé.

Años atrás, aparecí en dos producciones teatrales de Broadway: "Becket", en la cual actué como Enrique II de Inglaterra, Tchin Tchin. Eso fue mi despedida de Broadway. La situación económica allí es mala. No se paga bien. Y, por otra parte, uno deja de ser uno mismo para formar parte de una organización.

Desde hace un tiempo ando tras los derechos de traducción de tres obras del italiano Eduardo di Filippo, quien es el Pirandello moderno. Desearía que las adaptaciones fuesen hechas por Tennesse Williams, Gore Vidal o Arthur Miller.

Otro de mis proyectos a largo alcance es completar mi autobiografía. Ya llevo escritas 750 páginas y tengo ofertas por 250 mil dólares. Pero no los aceptaré. Es posible que se los deje a mis hijos, para que en un momento dado lo usen, cuando lo necesiten. Mis descendientes son cuatro hijos que tuve con Katherine de Mille, de quien me divorcié en 1965, y tres de mi actual matrimonio con Yolanda Addolori.

Mi próxima actuación será en la película "El Sueño de Reyes", historia basada en la colonia griega de Chicago. Parece chocante y extraño sin embargo en Estados Unidos no me han hecho ofrecimiento. Considero que se debe a todas mis caracterizaciones extranjeras.

Soy un lector voraz. Leo de tres a cuatro libros semanales. Y en la noche no me puedo dormir sin antes haber leído por lo menos durante una hora.

Un hombre como yo debería vivir por lo menos mil años.

"LO QUE DETESTO EN UNA MUJER"



Richard Burton



Rex Harrison



Leonard Whiting

Las preferencias masculinas con respecto a los encantos de las mujeres se parecen un poco a los interruptores de la luz: pueden prenderse o apagarse con sólo mover un dedo. Vale decir, que las reacciones de los varones respecto a esta delicada materia son altamente imprevisibles y que una mujer hermosa puede dejar indiferentes a unos y volver locos a otros.

¿Cuál es el tipo idela de mujer de cada hombre? Eso es algo imposible de predecir ya que todo depende de lo que los descendientes de Adán llaman ese "algo". Sin embargo, sería importante conocer exactamente qué obliga a algunas personalidades del mundo del espectáculo - masculinas, por supuesto- a "apagar" el interruptor cuando conocen a una mujer.

RICHARD BURTON

—Hay solamente una cosa que es intolerable en las mujeres: ¡la estupidez! Una mujer que no tenga una mente alerta y despierta para comprender cuando hablo de temas que van más allá de los quehaceres domésticos o los asuntos personales, no merece ni un minuto de mi tiempo. . .ni de el de ningún otro hombre.

REX HARRISON

-¡Adoro a las mujeres que hablan bien! Corriendo el riesgo de parecerme demasiado al doctor Henry Higgins- personaje que interpreté en "My Fair Lady"-, debo confesar que un acento desagradable o una mala pronunciación me predispone en contra de su dueña. Es casi tan irritante como destemplarse los dientes con el ruido de la tiza contra el pizarrón.

LEONARD WHITING

-Realmente, no tengo prejuicios al respecto. Sin embargo, debo confesar que-, cuando se trata de citas- prefiero a las mujeres mayores que yo. Las muchachas jóvenes, adolescentes, son demasiado poco sofisticadas y carecen de atractivo. Por supuesto que he salido con chicas de mi edad, pero, como regla general, prefiero a las mujeres con más mundo. . .

David Hemmings

DAVID HEMMINGS

-Para mí las mujeres son unas creaturas bonitas y maravillosas. A primera vista, no puedo recordar nada de ellas que me moleste. . ¡Cada una es tan diferente! Pero, si es necesario encontrarles algún defecto, diría que muchas mujeres se despreocupan de sus manos. Las manos enrojecidas y con uñas que piden a gritos una manicure, son un horror para cualquier ojo masculino. Y, aunque parezca que estoy haciendo una montaña de un grano de arena, creo que las manos mal cuidadas pueden ahuyentar a un hombre.



Sidney Poitier

SIDNEY POITIER

-Me gustan las mujeres y las respeto mucho. Es por eso que me molesta cuando una de ellas se hace indigna de este respeto usando un lenguaje barato o reaccionando incorrectamente en público. Los garabatos, definitivamente, no deberían formar parte del vocabulario femenino. O, por lo menos, del de la dama que yo llevo del brazo. . .

WARREN BEATTY

-No me agradan las mujeres poco atractivas. Eso es todo. Pero esto no significa que una mujer tenga que ser hermosa para ser atractiva. No hay ninguna relación entre ambos términos. No obstante, creo que es un crimen que una mujer se permita engordar mucho o dejar crecer tanto el pelo que pierda la forma de su cabeza y su óvalo. Entonces se ve "desastrada" y eso sí que no tiene nada de atractivo.

FRANK SINATRA

-Me molesta la independencia de las mujeres. Nunca podría interesarme en una muchacha que anteponga cualquier cosa a sus sentimientos por mí. Creo que pienso así porque soy anticuado. Francamente, mi opinión es que la mujer debe pertenecer a su hogar. ¡No a su carrera profesional!. . .

DEAN MARTIN

-Hay una sola cosa que no perdono en las mujeres. Y cada día es más corriente, en especial entre las más jóvenes. Algunas muchachas piensan que la femineidad significa no tener una mentalidad propia y no poder funcionar sin tener un hombre que tome todas las decisiones por ellas. Hay gran femeneidad y grandeza en una mujer que no sólo sabe manejarse a sí misma, sino que también todo aquello que emprende.

ELVIS PRESLEY

-Yo soy un hombre de campo. Por lo tanto, lo único que realmente me molesta en una mujer es verla mandonear y hacerse cargo de todas las situaciones. Recuerdo que cuando era niño, mi padre tomaba todas las decisiones importantes. Mamá sólo se preocupaba de nosotros. Creo qeu ésta es la manera correcta de actuar y por eso no puedo soportar a las mujeres que se creen con derecho a dirigir el buque, sólo porque ahora usan pantalones. . .

STEVE MC QUEEN

-Tengo una esposa y soy muy feliz con ella. Por eso no me preocupo gran cosa de las demás mujeres. Pero, en todo caso, no soporto el maquillaje excesivo ni los peinados que parecen como si fueran esculpidos en cemento. Creo que una mujer debe ser suave y femenina. . .desde su cabello hasta la punta de las uñas de los dedos del pie.



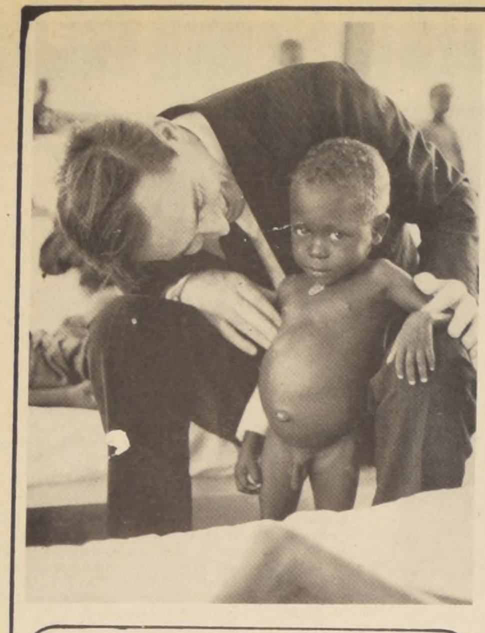
Steve McQueen

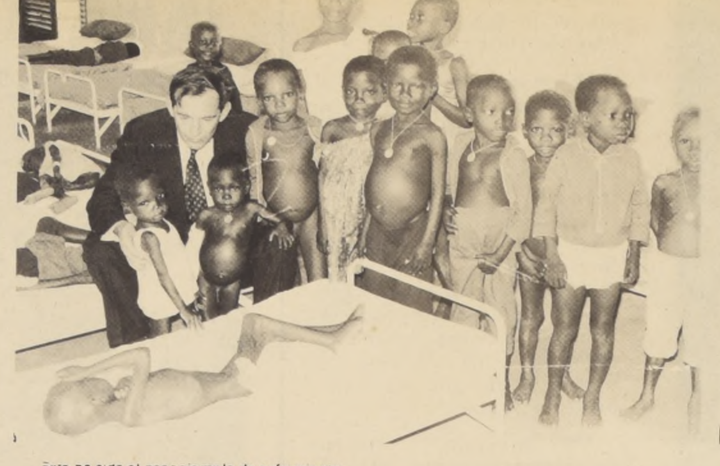


Dean Martin



Frank Sinatra





¡ESOS POBRES NIÑOS DE BIAFRA !

Este ha sido el peor ejemplo de sufrimiento humano en todos mis años de medico. Realmente quedé muy impresionado de mi visita a los campos de refugiados biafranos en Gabón, la pequeña república africana que formó en un tiempo parte de la llamada Africa Ecuatorial Francesa.

La gran mayoria de los niños que vi en el Hospital Militar Frances de Libreville, la pequeña capital de 50 mil habitantes de Gabón, padecia de un alto grado de desnutrición. De ahi que algunos estuvieran famelicos y otros con sus estómagos exageradamente- y pateticamente- hinchados. Lo que alli observe creo que debe haber sido un espectáculo similar al de los campos de concentración nazis de Auschwitzo-Balsam.

En medio de todo ese drama, me reconfortó un poco ver el trabajo de los soldados franceses. No deja de impresionar que esos hombres fuertes, rudos, maestros en el arte de la guerra y en las tecnicas para matar, prodigaran sus esfuerzos en salvar vidas. Decenas de niños eran atendidos con amor y cuidado por esos soldados.

Me maravilló ese espectáculo en el Hospital de Libreville, distante varios kilómetros de la zona de combate en Umuhaia, en Biafra. Gabón está separado del pais azotado por una guerra secesionista sólo por Camerún. Los jóvenes soldados franceses pasan tres meses en el hospital atendiendo a los pequeños negritos enfermos. Todos reciben ciertos conocimientos de enfermeria. La escasez de medicos es tal, que muchas veces son los soldados los que tienen que hacer de expertos para atender a un paciente.

El viaje a Gabón lo realice junto a mi colega Jack Penn, cirujano plástico de Johannesburgo, y al fotógrafo Don Mc Kenzie, quien captó las dramáticas escenas que Uds. ven.

Fuimos invitados por el Presidente gabones, Alfred Bernard Bongo. Junto a mis compañeros tuve la oportunidad de conversar con los miembros del gabinete y las autoridades sanitarias. Comentamos el dramático caso de los niños biafranos. Y nos comprometimos a hacer grandes esfuerzos para aliviar el sufrimiento de esos pequeños inocentes, las mayores victimas de la cruel guerra de Nigeria.

Visite tambien el Hospital de Refugiados. Este es un barracón improvisado donde se mantiene a los biafranos que ya vuelven a la vida. En los ojos de esos negritos se dibuja el miedo a morir, aunque ya están fuera de peligro.

Dialogue con muchas personas de Gabón. Y tambien con algunos enfermitos. Más que todo, nos entendimos por señas. Me hice muy amigo del pequeño Oshugbo, un niño de unos cuatro años que padecia de una desnutrición muy grave.

Deje Gabón con un sentimiento amargo y con la determinación de hacer algo por esos niños que sufren. Pero tambien comprendi que hay gente que realmente se sacrifica por aliviar el dolor a los pequeños biafranos. Esos esforzados soldados franceses son realmente un ejemplo.

EN LAMBARENE

Aprovechando que estaba en Gabón, hice una visita que todo medico debiera hacer: fui a Lambarené, el hospital y leprosario del doctor Albert Schweitzer. Aunque muy pobre y desprovisto de medios, ese lugar es un verdadero templo de la medicina. Donde se une la ciencia con la misericordia.

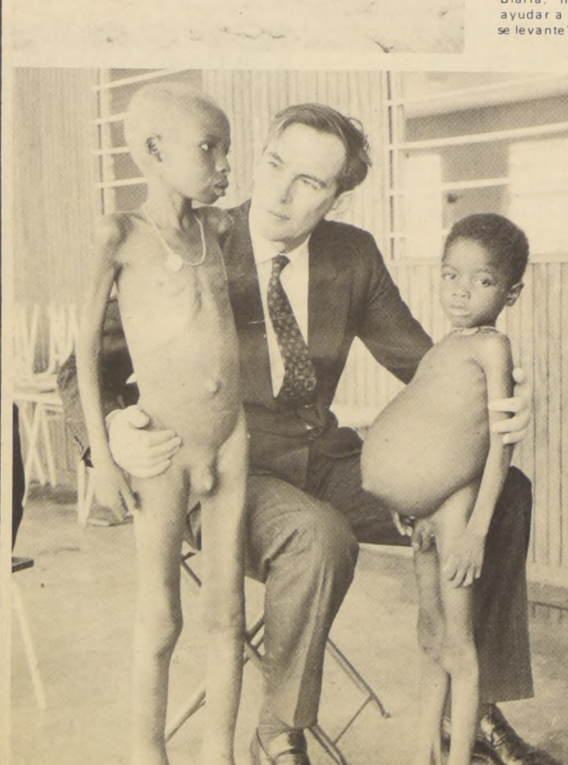
Esta visita fue muy sentimental para mi compañero de viaje, el doctor Jack Penn. El trabajó con el doctor Schweitzer un año antes de que ese gran hombre falleciera, en 1965.

Converse en Lambarené con la doctora Khena Eckert, la única hija de Schweitzer. Ella tiene a su cargo ahora el hospital. Y también preside la comisión a cargo de reconstruir el hospital, para hacerlo más moderno y más adecuado a las necesidades de la población a la que atiende. El costo de este proyecto es de un millón y medio de libras esterlinas. A mi parecer, los planes de la construcción son excelentes. Pero, según me dijo la doctora Eckert, hasta el momento no hay ningún fondo disponible para levantar el nuevo hospital.

Un hospital en Lambarené es un compromiso de la medicina y el mundo con el doctor Schweitzer. Al igual que con los refugiados de Biafra, hare los esfuerzos necesarios para ayudar a que el hospital de la selva gabonesa se levante''.

EUROPA PRESS







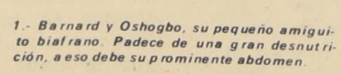


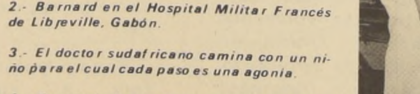


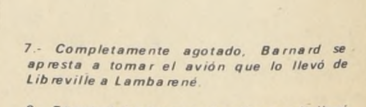












7.- Completamente agotado, Barnard se apresta a tomar el avión que lo llevó de Libreville a Lambarené.

8.- Barnard duerme en el avión que lo llevó al hospital fundado por Albert Schweitzer. En sus manos lleva la autobiografia del eminente médico, filósofo, músico y misionero.

9.- Barnard es recibido en Lambarené por Khena Eckert, única hija de Schweitzer y actualmente a cargo del hospital.

10.- En el estudio que perteneció a Albert Schweitzer.



1.- Barnard y Oshogbo, su pequeño amiguito biafrano. Padece de una gran desnutrición, a eso debe su prominente abdomen.

2.- Barnard en el Hospital Militar Francés de Libreville, Gabón.

3.- El doctor sudafricano camina con un niño para el cual cada paso es una agonia.

4.- Barnard abraza a un negrito biafrano. Realmente sintió compasión por esas pequeñas victimas de la guerra.

5.- Dos estados de desnutrición extrema. Ambos niños son refugiados de Biafra atendidos en Gabón.

6.- El gesto lo dice todo: "¡Esos pobres niños de Biafra!"

OLITICO
MPIBLE, TRAS
EL ENIGMA
RIENTE



Nguyen Cao Ky: la eterna sonrisa de Buda . . .

En un luga[…]cia y sangrienta que […]sola los cam[…] Viet Nam. Y la figura […]ominante […]hombre de pequeña […]statura, pero […]Nguyen Cao Ky. Un […]ombre que […] que diariamente se […]mbarca en u[…]

Sin embarg[…] más tranquila y feliz. […]Ky está casad[…]una mezcla de muchos […]alentos. Na[…] cocina, maneja el […]evólver con[…]mosos cow-boys del […]egendario O[…] que maneja un DC-3 […]omo un exp[…] idiomas: vietnamita, […]ngles y fran[…] la elegancia de una […]uquesa con […]adolescente.

Hasta 1965 […]mente en los circulos […]nmediatos a[…] del Sur. El hombre […]e la calle, […] católico no habia […]scuchado nu[…]

estereotipada sonrisa. Sus amigos y colaboradores, rara vez, han visto una expresión diferente en su rostro. Ky sonrió cuando se divorció de su primera esposa, una francesa, en 1958. Sonrió al decirle adios a su hijo Henri. Sonrió cuando su segunda mujer, la encantadora Li, le imploró que no la dejara. Y tampoco cambió de expresión cuando un periodista ingles le pregunto, a boca de jarro, por qué permitia las ejecuciones públicas que- por su bárbara crueldad- recuerden los horrores medievales. Su actual esposa, Dang Tuyet Mai- ex azafata de la aerolinea Viet Nam Air-Transport Company-, afirma:

—Siempre sonrie.

Pero sólo ella parece ser capaz de interpretarlo, captando hasta la más minima variación en sus gestos.

"NERVIOS DE ACERO"

Ky es considerado un hombre duro y temible. En 1954 los franceses supieron de su indoblegable astucia y habilidad con el papel que jugó en su expulsión del suelo vietnamita. Ky reconoce deber su educación y su carrera politica-militar a los antiguos amos coloniales que más tarde combatió...

—Mi hora no ha llegado todavia...

Sin embargo, estas últimas palabras no le han impedido tomar ciertas medidas de seguridad. Al lado de su casa, en la base aérea de Tan Son Nhut, hay, permanentemente, un avión y un helicópteros norteamericanos listos para emprender el vuelo en caso de emergencia... Su hogar es un poco acogedor y nada de atractivo cuartel contruido por la Fuerza Aerea, pero que cuenta con todas las precauciones del caso.

Sin embargo, el Primer Ministro y su bellisima esposa no son alergicos al lujo. Quizás es una costumbre adquirida de su antiguo contacto con los frances. En todo caso, Ky cuenta con 150 uniformes y su mujer cuando no está con su femenino y bien confeccionado uniforme de piloto o el traje tradicional del Viet Nam- viste elegantes modelos de Dior.

LA MUJER TRAS EL EXITO

El primer hijo que le nació a Ky de su tercera esposa-la que parece ser su mano derecha y su compañera más fiel- se llama Duyen y vino al mundo el año del destino: 1965. El nombre del niño significa "Hermosa Historia de Amor" y fue acogido, poeticamente, por su famoso padre.

Al preguntarsele si creia en Dios, Ky respondió cautelosa y orientalmente:

-Esas son preguntas que se las han hecho personas mucho más inteligente que yo y no han encontrado la respuesta. Lo único que realmente se es que preferiria morir mientras vuelo, porque no considero un gran honor dejar esta vida como politico.

Por su parte, Madame Ky tambien es reacia a hablar de religión o politica:

—Confieso-dice- que mis verdaderos intereses son mi esposo y mi pais. En cierto modo, ambas cosas se complementan.

Ky, conocido por su afición a la ropa cara y a las cotosas obras de arte, impactó a todo el mundo cuando redujo a la mitad su suedo al asumir su cargo en julio de 1965.

— No soy un politico- señaló.

La señora Ky afirmae que su esposo así lo cree:

— No se si mi marido es el mejor hombre para Viet Nam. Todo lo que se es que ama a su pais. Yo, por mi parte, trato de hacer todo lo que mi esposo desea de mi. Soy terriblemente celosa de su amor y se que para mantenerlo junto a mi debo apoyarlo en todo aquello que es grande e importante para el...

europa press.

A su llega[…] de paz, Cao Ky […]unto a la […] aquello que es […]rande e imp[…]

Actualmen[…]todos. Y con razón. […]parco Mar[…]tras enigmáticos […]teojos oscu[…] peligro y el amor […]nan su vid[…] en el asiento del […]tente avión[…] la guerra y de la […]ficil politica[…] del brazo de su […]llisima espo[…]

Como en […]cos, el rostro del […]mbre fuer[…]eja una máscara. […]espués de s[…] Honolulu, en 1965. […]Presidente[…]

Ky sabe son[…]

En efecto, e[…]endido muy bien […]esconder […] una efectiva y



La bellisima Dang Tuyet Mai: dueña de casa, madre y esposa perfecta; valiente piloto de un DC 3; excelente en el manejo del revólver; poliglota (vietnamita, inglés y francés), y una cocinera extraordinaria. Una Primera Dama perfecta para el Primer Ministro.

El Primer Ministro de Viet Nam del Sur es un producto del campo: hijo de un burócrata sin importancia y de una campesina. Siendo adolescente, recibio una beca para estudiar humanidades en un colegio de Saigón, con la ayuda de un misionero católico. A los 18 años se incorporó a la Fuerza Aerea de su pais y rápidamente probó su habilidad como piloto. Su destreza y su audacia lo hicieron acreedor del apodo de "nervios de acero". Su fama se extendió.

En 1958, recien divorciado de su esposa francesa, se casó con una bella muchacha de Saigón. Nadie duda acerca de su "trabajo", ya que ejercia la profesión más antigua del mundo... Pero nadie hizo un gesto de protesta. La esposa número 2 de Ky le dió a su impertubable marido cinco hijos.

En septiembre de 1965, el destino le dió un buen golpe a Nguyen Cao Ky: fue llamado a ser Primer Ministro en el desbarajustado Viet Nam del Sur. Ky sonrió una vez más:

— Es muy bueno tener poder. . .

¿VANIDAD Y LUJO?

En una ocasión, Ky leyó en una revista norteamericana que era "muy fotogenico" y tomó la decisión de usar la TV como medio de publicidad. Es así como utiliza este sistema de comunicación muy a menudo y con gran efectividad, por lo que sus oponentes lo califican de vano y egoísta.

Sea cierto o no el cargo de vanidad, el Primer Ministro ha aprendido que enfrentar a la gente directamente encierra sus peligros. Ky ha escapado a salvo de 17 atentados comunistas contra su vida y ha resultado levemente herido con tres bombas asesinas colocadas en su camino por el Viet Cong. Sonriendo siempre, como la Esfinge, Ky comento:



Dang Tuyet Mai, con su hijo, el del poético nombre, Duyen: "Hermosa Historia de Amor".

SER FEO: UNICA CONDICION PARA SER MODELO



Una nueva agencia de modas acaba de ser creada por dos empresarios muy dinámicos, Jean-Charles Methiaz y Frank Lord.

Lo menos que se puede decir al respecto es que los dos directores no carecen de originalidad y que ambos sufren de espiritu de contradicción...

Para los posibles interesados, esta nueva empresa busca modelos para presentar las tenidas más "in". Pero, no se equivoquen, si usted es alta, esbelta, estilizada, su silueta se veria perfectamente bien dentro de un costoso modelo de Dior o Cardin, en resumen: si usted es bonita, no acude a los avisos de los señores Methiaz y Lord. Y usted caballero, si acaba de llegar tostado y atlético de algún balneario de moda, si sus medidas son las perfectas y las chicas se lo quedan mirando en la calle, tampoco se presente a la agencia "Samantha" porque en ella ¡la belleza está proscrita!

Si, por el contrario, se dice de usted que no tiene nada de Brigitte Bardot o Gina Lollobrigida, o de James Bond, entonces todas las posibilidades están de su parte. Seguramente se verá, contratado por "Samantha", en varios afiches murales y en las portadas de las revistas para incitar a sus semejantes a fumar cigarrillos de tal o cual marca o para vestirse en alguna célebre casa de modas.

REVOLUCION CONTRA VENUS Y APOLO

Methiaz y Lord afirman:

— La epoca de los machos triunfantes y de las esplendidas criaturas siendo revolucionada. Para retener la atención del público actualmente hay que presentar cosas distintas, originales. La fealdad, por ejemplo...



Los dueños de "Samantha" creen que la gente común y corriente está cansada de tanta belleza y perfección y de estos seres divinos que no tienen nada que ver con los que se enfrentan dia a dia en la dura jornada. Para ello, se ha llegado a tal grado de hermosura entre los modelos que el público ya se ha acostumbrado a ellos. Hay que golpear a la opinión pública... Es por esto que los modelos de "Samantha" han de ser lo más parecidos posibles al "Señor y la Señora como todo el Mundo".



Entre las estrellas de la agencia- anti-modelos, se hacen notar: Michel Diamedo (1 metro 85) cuya flacura hace pensar más en Don Quijote que en Burt Lancaster, una pareja de ancianos que suman entre los 162 años, tres mendigos, y Jean Boullet (escritor, cineasta) que se jacta de poseer una serie de tatuajes multicolores sobre el pecho.



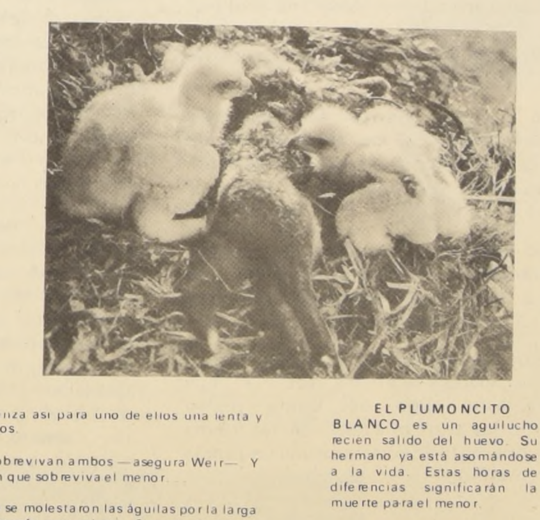
Los co- directores de esta extraña empresa se inspiran en "Uglay" (palabra que significa: feo, en la lengua de Shakespeare), una casa británica cuya cifra de ventas no deja de subir. ("Samantha" y "Ugly" son dos pruebas más de que, definitivamente, Belmondo a remplazado a Valentino y que la estetica se vende cada dia más mal.

¿Llegarán a crear un maquillaje especial para "afearse"?

...O EL MAS FUERTE SOBREVIVIRA...







"Los más fuertes deben sobrevivir; los debiles y los timidos, perecer. La vida es el premio que reciben sólo los fuertes, los rudos y los osados". Las frases se han visto comprobadas diariamente durante los 110 años transcurridos desde que Carlos Darwin enunció su concepto acerca del proceso de la selección natural.

Y la inevitable tragedia que va inherente en este proceso de selección se demostró claramente en el nido de un águila a dos mil pies de altura, en una montaña de Escocia. Dos huevos fueron puestos allí con un dia de diferencia entre ambos. Para el más joven, aquel día inclinó en su contra la delicada balanza entre la vida y la muerte. Testigo de ello fue el fotógrafo naturalista Jamer Weir, que pasó diez fines de semana observando la tragedia.

Durante la primavera, la hembra pone dos huevos, que demoran 42 dias en ser incubados. Cuando nacen los polluelos, el padre se aleja del nido por espacio de unas ocho semanas para buscarles alimento. El macho deja su presa cerca del nido, donde es recogido por la madre. Esta la desmenuza pacientemente para dársela a los aguiluchos.

— Lo más pequeño que vi dentro del nido fue un pollo. Y lo más grande, un zorro y una pierna de venado salvaje —cuenta James Weir.

Todo va bien durante los primeros dias. La madre trata a ambos polluelos con igual cariño y dedicación. Pero, a partir de la tercera semana, el ansia de sobrevivir vuelve a hermano contra hermano. Y comienza así para uno de ellos una lenta y dolorosa muerte a picotazos.

— Es poco común que sobrevivan ambos —asegura Weir— Y todavia no se de un caso en que sobreviva el menor.

Sólo en una oportunidad se molestaron las águilas por la larga y paciente espera del fotógrafo naturalista. Cuando el macho retornó al nido desfues de su exilio de ocho semanas, el aguilucho e puso a graznar como acusando la presencia de Weir. El padre se lanzó en contra de el investigador agitando las alas y tratando de derribarlo de la superficie rocosa.

James no se detuvo a discutirle. Sus compañeros lo pusieron prontamente a buen resguardo. Pero de todos modos, volvió a su lugar de observación para comtemplar el rápido crecimiento del aguilucho sobreviviente. A las diez semanas, tenía ya un metro de alto, mientras sus alas ya median casidos. Totalmente crecido —de aquí a un año— , sus alas medirán unos dos metros y medio.

Antes de abandonar el nido, el aguilucho practicará con sus alas durante unos diez dias. Luego sus padres le enseñarán el arte de la caza: la búsqueda, el ataque, los peligrosos picotazos que derriban a conejos, zorros, o carneros. Pero el alumno está bien equipado y no carecerá de experiencia.

Y la figura de un águila más se recortará imponente en los cielos.

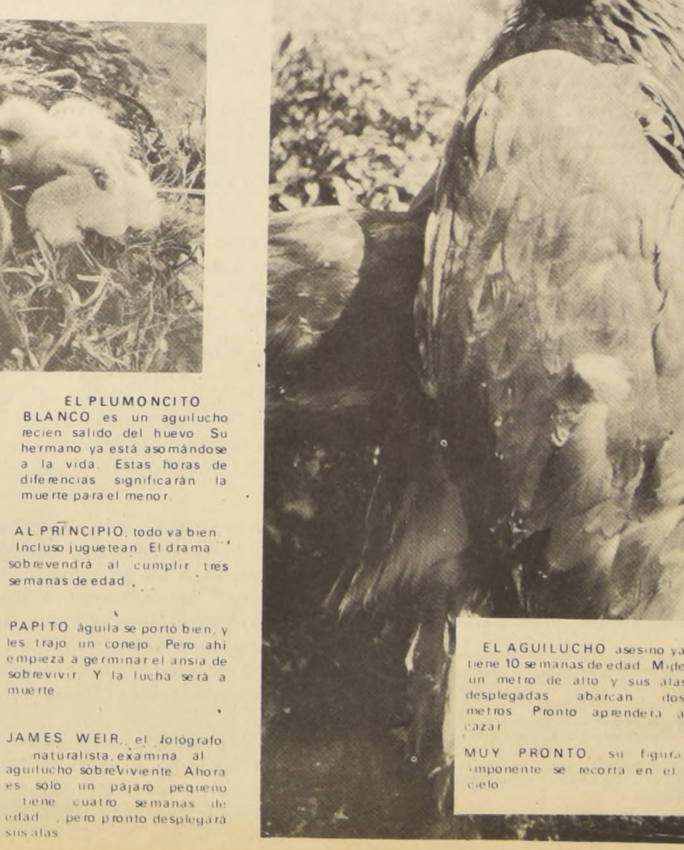
Europa Press

EL PLUMONCITO BLANCO es un aguilucho recien salido del huevo. Su hermano ya está asomándose a la vida. Estas horas de diferencias significarán la muerte para el menor.

AL PRINCIPIO, todo va bien. Incluso juguetean. El drama sobrevendrá al cumplir tres semanas de edad.

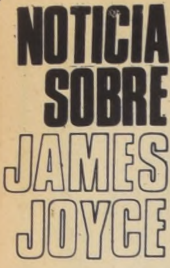
PAPITO águila se portó bien, y les trajo un conejo. Pero ahi empieza a germinar el ansia de sobrevivir. Y la lucha será a muerte.

JAMES WEIR, el fotógrafo naturalista, examina al aguilucho sobreviviente. Ahora es sólo un pájaro pequeño —tiene cuatro semanas de edad—, pero pronto desplegará sus alas.



EL AGUILUCHO asesino ya tiene 10 semanas de edad. Mide un metro de alto y sus alas desplegadas abarcan dos metros. Pronto aprenderá a cazar.

MUY PRONTO, su figura imponente se recorta en el cielo.



NOTICIA SOBRE JAMES JOYCE



Tanto la poesia como la novela latinoamericana moderna hallan su antecedente, muy exactamente caracterizado, en la obra del narrador irlandés James Joyce. Su huella se descubre sin ningún género de dificultades en todos los grandes nombres literarios de América Latina. Acaso primero en los poetas, pues a la poesia le toca siempre una suerte de alquimia vanguardista de nuevas sustancias expresivas; conquistas que después transfugan hacia la corriente narrativa.

Y, por lo demás, James Joyce les resulta a nuestros escritores un antepasado ilustre, de quien se ufanan no demasiado modestamente. Joyce ha venido nutriendo a varias generaciones de artistas, desde que en 1922 apareciera su famoso ULISES. Jean Paul Sartre, asi como varios intelectuales europeos, han reconocido el parentezco de su estilo con la frase joyceana.

Cosa no dificil de explicar.

James Joyce fue rebelde por naturaleza. sólo giraba en torno a si mismo despreciando que proviniese de la sociedad. Ello le obligó a describirse, a explorar un terreno subjetivo, distinto a las preocupaciones realistas. Y tuvo que inventar los medios para pintar algo tan confuso como la intimidad de un hombre. Recurrió entonces al ensayo audaz y desenfrenado de nuevas rutas literarias, abordando el lenguaje y el estilo sin pizca de renunciamientos ni contemplaciones para nadie.

Aunque Joyce en persona no participara en el grupo de innovadores norteamericanos que en 1923 redactaban la revista TRANSITION, esta falange se inspiró fundamentalmente en la reveldia del escritor irlandés para lanzar su famoso manifiesto VERTIGRAL, que los bautizó en la historia literaria como "los vertigralistas". Es interesantisimo comparar lo que sustentaba aquellos jóvenes con los postulados de la literatura latinoamericana moderna. El manifiesto VERTIGRAL decia en sus puntos más sugerentes:

"prima de las palabras que le imponen los manuales y diccionarios.

"prima de las palabras que le imponen los manuales y diccionarios.

"7) Tiene derecho a usar palabras de su propia invención y a desechar las leyes gramaticales y sintácticas existentes.

"10) El tiempo es una tirania que debe ser abolida.

"11) El escritor expresa. No comunica.

"12) Maldito sea el lector común.

Eso pensaba ya en 1923. De hecho se habia llevado a la práctica en ULISES, lo que le valió al lenguaje de Joyce por algunos criticos el apodo de " fuera de la ley", o "lenguaje de la noche", refiriéndose en este último caso a la oscuridad poco sondable de su verbo.

James Joyce nació en Rathgar, Dublin, en 1882. Pertenecia a una familia de clase media bastante venida a menos por la mala cabeza del padre. Aspecto que habría de marcarlo profundamente. Las molestias sufridas en el hogar le despertaron la animosidad contra la sociedad que lo habria de caracterizar. En 1904 le escribe a la que seria su esposa, Nora Barnacle, lo siguiente: "Mi mente repele todo el orden social actual y la cristiandad: la familia, la virtud reconocida, las clases sociales y las doctrinas religiosas. ¿Cómo puedo amar la idea de la familia? Mi familia fue vulgar y burguesa, y se arruinó por la prodigalidad habitual de mi padre. Mi madre se murió, pienso, por los maltratos de mi padre, por los años de tribulaciones, y por el modo franco y cinico de comportarme. Cuando vi su rostro en el ataúd- continúa Joyce-, un rostro gris y consumido por el cáncer, comprendí que estaba observando la cara de una victima, y maldije el sistema que hizo de ella una victima. En la familia éramos diecisiete. Mis hermanos y mis hermanas no significaban nada para mi. Y sólo un hermano es capaz de comprenderme".

Ese hermano era Stanislaus Joyce, que escribió el mejor estudio biográfico que se conoce hasta ahora sobre James.

Estudió en colegios jesuitas, vida que pinta magistralmente en "RETRATO DEL ARTISTA ADOLESCENTE" (1914), obra donde pueden percibirse las paulatinas transformaciones de su carácter y la lucha que sostiene en su interior con la fe católica, a la cual termina renunciando. Joyce, como la mayoria de los genios creadores se supo desde niño un ser distinto a los demás. No disfrutaba con los juegos corrientes. Fue inteligente y despierto en sus estudios, graduándose siempre con las mejores colocaciones.

En Dublin se aplico al concimiento de lenguas, siendo un verdadero maestro en filologia. Igual entusiasmo sintió por la música, interés que algunos entienden superior a su afición literaria.

Hizo abandono voluntario de Irlanda en 1904, año en que comenzaria a redactar el ARTISTA ADOLESCENTE, dedicándose a viajar por Europa sin rumbo fijo. Se exilió principalmente en Paris, Trieste y Zurich, siendo en la segunda donde residió largos años y donde conoció el ideario futurista de Marinetti, programa que era todo un despotricar contra el pasado y la razón. Guillermo de Torre no cree en la influencia manifiesta del futurismo sobre Joyce, aunque si lo "han asaltado reminiscencias de los "paroliberi" futuristas" leyendo ULISES, donde, en verdad, puede encontrarse lo que guste.

Miró la Primera Guerra con desinterés, desvinculado como estaba de la sociedad. Durante su transcurso concibió ULISES, que es un compendio de técnicas y estilos del todo diferentes, nutrido desde cualquier campo literario, acarreos "tan numerosos, en suma- dice Torre- como los influjos difusos que luego ha ejercido en la novelistica contemporánea".

Este libro adquirió muy luego leyenda. Se le tachó de pornógrafo, pidiéndose el retiro y prohibición de su circulación. En Estados Unidos, en la puritana y abstemia década del veinte, se le mencionaba en corrillos nada literarios con evidente sensacionalismo lujurioso. Y asi se le conoció. Durante muchos años. Sin embargo, hay quienes ven detrás de ULISES a un James Joyce discipulo obediente de los jesuitas, pues habria en su manera de abordar el sexo un claro linde con el asco, estimulando no la función sexual sino reprimiéndola. La dicotomia señala, por lo demás, hasta que punto las interpretaciones de ese dificil lenguaje joyceano topan con el subjetivismo resbaloso de su consistencia.

La resistencia de Joyce a mirar fuera de si se vio acentuada por una grave enfermedad a la vista, la inflamación de los iris, que lo tuvo al borde de la ceguera. Esta dificultad y muchas otras del ámbito familiar, asi como la incomprensión de los editores, lo hicieron alargar por diecisiete años la escritura de FINNEGANS WAKE, novela que sólo se público en 1939. Tan compleja como ULISES, esta obra avanza aún más en el acometimiento de nuevas revisiones estilisticas y semánticas.

Joyce murió al poco tiempo, en 1941, en Zürich.

Respecto a la transcedencia del camino abierto por su generación y por el mismo Joyce, Guillermo de Torre se pregunta: "¿Acaso no hay tantos modos de realismo como temperamentos individuales? Lo incuestionable es el avance alcanzado en la jerarquización de la novela, aceptando que su forma, tanto interna como externa, merece una consideración de primer plano. Quien lee hoy a James Joyce, a Virginia Woolf, a Aldous Huxley a André Gide, más allá del fondo, de la trama, se fija en la forma, en el esfuerzo de creación artistica llevado a cabo por dichos autores".

Y agrega más adelante: "Sólo los novelistas que de un modo u otro acertaron a plantearse, a resolver- aún a no resolver- los problemas de la forma, son casi los únicos que tienen garantia de seguir siendo leidos".

Planteamiento que acaso sea, de ahora en adelante, la condición suspensiva del derecho a la posteridad en todas las literaturas.

El "lenguajismo latinoamericano" ha nacido. Veremos si pasa a la historia con dignidad y antecedente motor de realizaciones concretas.

P. Tupper

George Eliot, popular novelista de la época victoriana por su sensibilidad a la moda, consiguió una reputación que se esfumó tras su muerte. En la actualidad se vuelve a leer su obra, y no resulta difícil descubrir por qué.



EL REALISMO SOCIAL Y PSICOLOGICO DE GEORGE ELLIOT

En los 150 años que han transcurrido hasta 1969 desde el nacimiento de George Eliot, han surgido dos opiniones sobre su obra. Este año, los habitantes de Nuneaton en las Tierras Medias inglesas se preparan para conmemorar su aniversario.

Los que creen en el arte por el arte, en que el "mensaje" debe ir implícito mejor que explícito, rechazan sus pesados rasgos equinos, su honradez germánica, como un mero fenómeno de puritanismo apropiado para la época victoriana, y que lo mejor era dejarlo en ella. Los que creen que el arte debe tener una influencia moral la consideran una mujer prudente, cuya sabiduría es universal y cuyas actitudes morales pueden abarcar los problemas actuales, ya que tuvo el talento de ver que no existían soluciones sencillas. Como ella manifestó en la novela que la reina Victoria más admiraba, "El Molino del Floss":

"El gran problema representado por la cambiante relación entre pasión y deber, es evidente para nadie que sea capaz de comprenderla".

El ligero tono de arrogancia de la última frase está totalmente justificado si se tiene en cuenta que como Marian Evans, antes de comenzar a escribir novelas con seudónimo a los 36 años, había editado el "Westminster Review", un diario filosófico y radical de la época, y había traducido a Feuerbach, Spinoza y Strauss.

Admirada por Dickens

Por entonces inició las relaciones, que durarían 20 años, con George Lewes, que los victorianos llamaban "vivir en pecado". El la animó a escribir novela, y sus primeros cuentos, "Escenas de la vida clerical" le produjeron gran admiración a Dickens. En este tiempo declaró como función del artista:

"... Ampliar nuestras simpatías...

Cuando Scott nos lleva a la casa de campo de Luckie Mucklebackit... se adelanta más en la unión entre las clases altas y bajas, en la eliminación de la vulgaridad del exclusivismo, que con cientos de sermones y comentarios filosóficos".

Esta mezcla de simpatía y observación sociológica hizo que su primera novela, "Adam Bede", fuera un éxito. Pone de relieve las relaciones sociales en una comunidad agrícola a finales del siglo XVIII, en particular a través de la cocina donde la Sra. Poyser reina con mordaz elocuencia. Igual éxito tuvo con los mezquinos y pueblerinos Dodsons en "El Molino de Floss", las conversaciones de la taberna aldeana en la poética "Silas Marner", y toda la estructura social de "Middlemarch", su obra cumbre.

"Adam Bede" tiene el tema de Némesis, característico en todos sus asuntos, que sin duda contribuyó a la popularidad conseguida como novelista de la época victoriana. Este elemento en su obra, unido a su costumbre de moralizar, motivó el eclipse de su fama a raíz de su muerte.

Conocimiento del Inconsciente

No obstante, ¿quién entraría en polémica hoy con su "nuestros actos nos determinan tanto como nosotros a ellos?", especialmente si esto va acompañado con su penetración de los motivos inconscientes:

"Nuestro proceso mental se desarrolla muy similarmente a los negocios de un Estado; una gran cantidad de duras labores es realizada por agentes no reconocidos".

Pensó que la "extensión de nuestra conmiseración" traería consigo el desarrollo moral, y el fornido Adam tiene que decirа su avanzada edad:

"No son las ideas las que nos hacen obrar bien, son los sentimientos". Y "Las doctrinas eran algo así como poner etiquetas a los sentimientos, de tal forma que se puede hablar de ellos cuando jamás se les ha conocido".

Este sutil ataque al cristianismo evangélico cerrado, del que ella misma había sido víctima en su adolescencia, se puede volver perfectamente en la actualidad contra el intelectualismo liberal. D. H. Lawrence se impregnó en su obra y la definió como la primera novelista "que comenzó a colocar toda la acción dentro".

La fascinaban los personajes atados por el egoísmo y el estrecho medio ambiente. Analiza casi afectuosamente la superficial Hetty en "Adam Bede", y la fuga en busca de su seductor y para ocultar su embarazo a los habitantes del pueblo está narrado con patetismo. Hetty se ve copiada más tarde en Esther Lyon y la Sra. Transome en "Félix Holt", Rosamund Vincy en "Middlemarch" y Gwendolen Harlethen "Daniel Deronda". A través de estos personajes George Eliot mostró la lucha y el desarrollo moral a través del reconocimiento y el respeto por personajes de carácter más elevado.

Evidentemente, su obra tiene fallos, siempre que ha de enfrentarse con idealismo sentido de un modo imperfecto. El radical Félix Holt, la Florencia del siglo XV dominada por Savonarola en "Romola", el sionismo y Daniel Deronda, jamás llegan a cobrar vida. No obstante, es en la descripción de personajes idealistas, con los que se siente identificada, donde se muestra interesante George Eliot, pues descubre sus debilidades.

Asombro ante su sensualidad

Maggie Tulliver, heroína de "El Molino del Floss", es inteligente y espiritual, una niña con anhelo de afecto, cercada de parientes prácticos y tercos sin la menor comprensión. Los críticos se aterraron al ver que, superada esta etapa adolescente, la espiritual Maggie se enamora sensualmente de un hombre que Leslie Stephen describe como "un zoquete de peluquero". Podemos pensar que George Eliot mostró una penetración superior al mostrar cuán cerca de la sensualidad estaba la espiritualidad de Maggie, incapaz —al igual que ella— de llegar a ponerse de acuerdo con el duro mundo real.

Dorothea en "Middlemarch" es otra Maggie, de noble corazón y con aspiraciones a realizar grandes obras, y sin apenas conocer el mundo exterior y por tanto a ciegas se casa con el viejo pedante, Casaubon, uno de los mejores retratos de George Eliot. Consigue una gran penetración psicológica acerca de la situación de Dorothea, que el moderno Kleiniano reconocería:

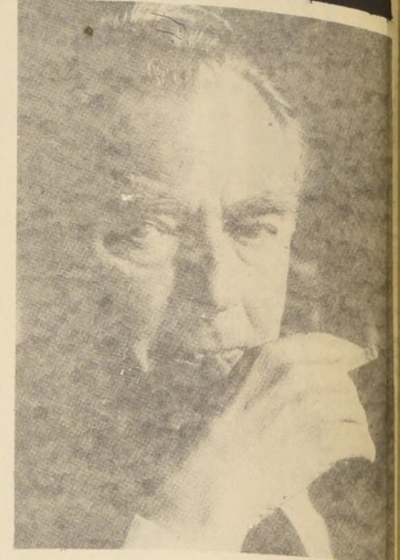
"Todos nacemos afectados de estupidez moral, considerando el mundo como una ubre que alimentará nuestra personalidad suprema: Dorothea había comenzado pronto a salir de esta estupidez; pero aún así le había resultado más fácil imaginar como se dedicaría al Sr. Casaubon... que concebir con esa claridad que ya no es reflexión sino sentimiento... que él tenía un centro personal equivalente, por lo que las luces y las sombras deben siempre caer con cierta diferencia".

Esta fue la madurez de sentimiento que interesó a George Eliot en aquella época, y que interesa a los psicoanalistas y los asistentes sociales de hoy día. Le daba un realismo social y psicológico que se ha comparado al poder de Tolstoi en conseguir el espíritu mismo de la vida.

George Eliot (Mary Ann Evans), la novelista de la época victoriana nacida hace 150 años. Este retrato, de tiza sobre papel, pintado por Sir Frederick W. Burton, en el año 1865, se halla en la Galería Nacional de Retratos de Londres.



Poesia moderna ALEMANA



ROMANCE OBJETIVO

Cuando se conocian ocho años
(Y se puede decir: se conocian bien),
Su amor de pronto se les extravió,
Como otros pierden un bastón o un sombrero.

Estaban tristes, fingian alegría,
Intentaron besos, como si nada hubiese pasado,
Y mirábanse sin saber cómo seguir.
Por último ella se puso a llorar. El se mantuvo impertérrito

Desde la ventana podian hacerle señas a los barcos.
El dijo que ya eran las cuatro y cuarto,
Y hora de tomar café en algún lugar.
Al lado alguien practicaba ejercicios de piano.

Se fueron al café más pequeño del pueblo
Y revolvían el contenido de sus tazas.
En la noche seguían aun en el mismo lugar.
Estaban solos y no hablaban ni una palabra
Simplemente no pudieron comprender lo pasado.

LIBROS RECIBIDOS



EL 20 DE JULIO DE 1944 ALEMANES CONTRA HITLER.

Una antología sobre la oposición alemana contra Hitler en la historiografía extranjera. Editada por Hans-Adolf Jacobsen. Bonn 1969. 364 páginas. Capítulos de conocidos estudiosos de la historia contemporánea como: Maurice Baumont, profesor de la Sorbona y miembro del "Institut de France". Henri Berbard, Profesor de la Real Academia Militar de Bruselas. John McCloy II, hijo del que fue alto comisionado de USA en Alemania. Danil Melnikov, Profesor de Historia Contemporánea de la Academia de Ciencias de la URSS. Terence Prittie, periodista inglés. George K. Romos, adjunto al Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Chicago, y otros varios.

3 EPISTOLAS A PABLO NERUDA, GONZALEZ VERA Y MANUEL ROJAS

de Enrique Espinoza. (Edición Babel) 1969. 78 páginas reproduciendo un artículo que Armando Uribe publicara sobre el autor de este libro en un diario de Santiago, en diciembre de 1962.

THE REALITY OF PORTUGAL. Un hermoso libro impreso en papel couché, a todo color, sobre Portugal, su historia y su desarrollo actual, con hermosas fotos e ilustraciones. (En inglés).

TENDENCIAS DE LA LEGISLACION ULTRAMARINA PORTUGUESA EN AFRICA, por Alfredo Héctor Wilensky. Editora Pax. Braga 1968. 270 páginas. Trabajo del catedrático argentino premiado en el Concurso del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid en 1967.

ANGOLA, PEQUENA MONOGRAFIA, por Norberto Gonzaga. Agencia General Do Ultramar Centro de Informacao e Turismo de Angola, Lisboa, 1968. En portugues). 354 páginas con fotografías y mapas de este territorio portugues en Africa.

MOCAMBIQUE: PEQUENA MONOGRAFIA, por Doutor Oliveira Boleo. Agencia-Geral do Ultramar. Lisboa-1968. 162 páginas. Igual que el anterior. (En portugues).

EL GRAN EMBUSTERO

TES Y DESPUES de Margarita sería apropiado para una análisis del teatro. No soy yo, por supuesto, quien puede. Del tema se ocupará, alguna vez, un ...ista. Básteme, sí, opinar que la eximia ...a Margarita Xirgú dividió la historia ...stro teatro. La ola de la revolución la ... desde España, a América, en 1936. ...estado el año 13, pero en esta segunda ...traer mejor repertorio, por permanecer ...empo o porque a ambas cosas se uniera ...ola de emigrada, produjo un impacto ... vivo. Y merecido. Antes de ella, los ...s de inútiles colorinches, con jardines ...os y salitas de papel tembloroso, las ...el desplazamiento distraído de un ... para no enterarse del íntimo ...mento de otro... Después de ella, la ...grafía necesaria, la iluminación que ...las escenas culminantes, un movimiento ...rpretes y un vestuario de armonizado ...o, como en un ballet. Los integrantes de ...ompañía Xirgú dejaron muchas ...anzas. Por algo formaban en su elenco ... López Lagar, Enrique Alvarez ...ado, Teresa Pradas, Eloisa Cañizares. Y, ...go, el fuerte de su repertorio era la poesía ... de Federico García Lorca. ¿Quién se ...ara quién? Margarita para Federico o ...o para afirmar la plataforma de ...rita? Llega un momento en que es difícil ...ira una sin el otro. El público aplaude ...ado este teatro español tan distinto a lo ...onal. Entre ese público hay un jovencito ...lia, en absoluto ajeno a la farándula no ...en mirada. En alguna ocasión, entre ...ueños, habrá soñado aplausos. A los ...os, nadie se libra de ciertas vanidades. ...el jovencito no se atreve. En su interior, ...voz silenciosa se burla de los jardines de ...y las pelucas evidentes. Pero, he aquí, ...obreviene una revelación: hay un teatro ... con jerarquía; un teatro por el cual ...pena dejar de ser un atildado pijecito ... a frívolas reuniones sociales y ...ente fijo de los bares de moda.

...ARDO ZALDIVAR SAN ROMAN se ... entre los primeros alumnos que ...n a la Academia de Teatro recién ...ada por la Xirgú. Otros nombres que ...n noticia, estuvieron a su lado. Es fácil ...arlos ya desaparecidos de Teresa León y ... Franulić, el de Alberto Closas, ...dor en España, y el de Hernán Millas y ...o Montero, cuyas actuales actividades ...en relación con las candilejas.

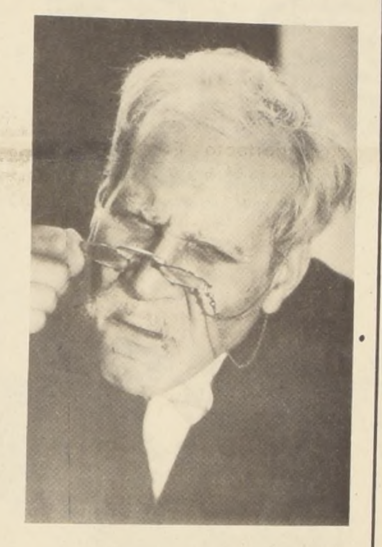
...ambio, Eduardo Zaldivar San Román ...punto de convertirse en el primer actor ...o Naveja. No inventa el apellido. Le ...ir un salto atrás y recordar a cierto ...semiolvidado. Con este nombre sube al ...pal, en un papel de "El Enfermo ...ario", de Molière, bajo la batuta de ...ita. Vamos por 1941, cuando la gran ... maestra decide partir a Buenos Aires. ...a la sigue. Allá es más ancho el camino ...meras actrices que necesitan un ...ero con gallardía. Podría decirse que ...arcés, María Duval, Elsa O'Connor, ...nco, le esperaban. Eran —y son las que ...en— primerísimas figuras de la ...rgentina. La carrera se hace fácil. En ...rta Singerman lo trae de primer actor ...temporada en el Teatro Lux, ubicado ...e levanta hoy el Gran Palace.

...usiasmo por el teatro, aun en las ...das en que las candilejas no lo ...n, es invariable. Como frente a una ...a propia, adiestra con acierto y ...cia a los no muy idóneos "artistas" ...o novelas que dirige. Y de este género ...tido —empezando por mí—, obtiene ... valor. Su ductibilidad interpretativa ...ente en las fotos que ilustran esta ...ellas se empieza por el muchacho del ...enta, demasiado cuidadoso de su ...e pasa al galán romántico, al galán ...l palurdo tabernero italiano, a la ...de un viejo macuco y la altanería del ... Todos ellos parecen no tener raíz ... Sin embargo, su apariencia real se debe ...rimañas creadoras de EDUARDO ...A. Prestidigitador de insospechados ...no convierte pañuelos en palomas ni ...a naipes en el aire, pero se ha ...ido toda una vida —su vida empezó ...era— inventándoles huesos, piel y ...las más encontradas pasiones ...Le bastan un poco de pintura, ...za y algunos gestos para llenar un ... de personajes perfectos. Por eso, ...earse, en su honor, un premio aparte: ...n Embustero del teatro chileno.

Molina La-Hite









TAMBIEN ASTRO EN LA VIDA REAL

En su último film Gregory Peck encarna a un ganador del Premio Nóbel. El argumento lo lleva a la China Roja, en donde sostiene una entrevista con Mao Tse Tung. Y el trato que recibe allí no es el de un posible y peligroso espía, sino el que corresponde a un adulto inteligente, maduro y equilibrado. Es decir, Peck recibe un trato de acuerdo a la personalidad que lo caracteriza en la vida real.

En "The Chairman" Gregory Peck refleja perfectamente esa imagen que ha sido sinónimo de belleza masculina por muchos años. A los 52 años de edad, este ex conductor de camiones es todavía muy gentil y buen mozo. Una generación completa de madres, que todavía eran solteras durante la guerra, aún lo consideran el punto máximo de virilidad al cual puede aspirar un hombre. Y a pesar de que estrellas como Cary Grant y David Niven personifican una especie de pátina cinematográfica (jamás, por ejemplo, podrían tener paperas o dolor de estómago), Gregory da siempre la impresión de mantenerse un poco atrás. Con la reserva, de que él da la impresión de que es una persona en la que se puede confiar, esté dentro o fuera de la pantalla.

Esta impresión se ve reforzada por una serie de éxitos que convirtieron a Peck en el caballero inglés por excelencia para los americanos, y para los ingleses, en el norteamericano educado.

El nombre de Gregory Peck fue propuesto por los políticos profesionales como la respuesta que los demócratas ofrecerían en California a la candidatura del Gobernador Ronald Reagan. La iniciativa no era tan descabellada. Peck era favorito de Lindon Johnson y además se había mostrado bastante activo en los asuntos culturales de la Casa Blanca. Peck descartó la posibilidad de presentarse, pero agregó:

Tal como muchos hombres de mi edad, que han disfrutado de algún éxito, estoy realmente interesado en llevar a cabo todos los servicios que me sean posibles con el propósito de ayudar a resolver problemas públicos...

NUCLEO FAMILIAR

Tiene 4 hijos y una hija, cuyas edades fluctúan entre los 10 y los 24. Son fruto de sus dos matrimonios y constituyen una proporción de hijos y esposas bastante impresionante para los standars hollywoodenses, donde las pasiones hacen fácil dar comienzo a la familia pero difícil mantenerla.

Nunca ha pertenecido a los círculos sociales de Hollywood. Tiene un departamento en Francia, un caballo de carrera en Gran Bretaña y periodista francesa por esposa.

Nacido en California, vivió allí hasta que se convirtió en actor. Cuando se presentó por primera vez a la Universidad no fue aceptado. En vista de eso decidió manejar un camión durante un tiempo.

—Y era un camionero bastante bueno... - dice.

Más tarde, persuadido por una amiga, volvió a intentar una carrera universitaria. Fue aceptado en la Universidad de California y, pensando dedicarse al teatro, cambió su nombre (sería muy interesante saber cómo habrían reaccionado los admiradores (as) ante Ekdred Peck, en aquellos días anteriores a los Beatles y a los Rolling Stones).

Su primer empleo "profesional" fue como anunciador en la sección de entretenimientos de la Feria Mundial de Nueva York. Las frases que debía decir, recuerda, eran más o menos así:

- ¡Siga esta ruta para dar una vuelta en auto! ¡Desafíe las leyes de la gravedad en un vehículo que corre como una bala por un riel de madera! ¡Vamos, vamos! ¡Es la única oportunidad que tiene de correr un riesgo apasionante que recordará toda su vida!

El trabajo no era precisamente de lo mejor, pero le permitía ganarse algunos dólares. A fines de mes, con la garganta prácticamente destrozada, solicitó trabajo como guía del Radio City. Poco después, una beca para la escuela de Teatro junto con un papel en "Morning Star", la obra de Emelyn Williams presentada en Broadway, hizo que Peck ascendiera rápidamente hacia la fama de un día para otro.





Desde que llegó a Hollywood, en 1943, ha trabajado en cuarenta películas. Siempre como figura central. Ha hecho de cow-boy, soldado, espía, científico, hombre de negocios y, ahora, de ganador del Premio Nobel...

SENCILLO Y TRANQUILO

Como no ocurre con la gran mayoría de las luminarias, la gran popularidad de Peck, su extraordinaria carrera y todos los







halagos recibidos no han cambiado su actitud al actuar. Siempre su trabajo es sencillo, tranquilo, como sin darle importancia a las cosas.

- En una ocasión - cuenta Peck - pedí consejo a Walter Huston. Esto fue lo que me dijo: "Bueno, chico, dales una buena representación y siempre viajarás en primera clase..." Por eso siempre he tratado de actuar bien, aún cuando no siempre lo he logrado. No me agrada el comportarme como si fuera una "estrella". Si lo hiciera, la novedad y el entusiasmo se me habrían pasado muy pronto. El estar arriba, en la cima, no es tan fácil como muchos creen. Es preciso estar siempre tratando de no dejarse arrastrar por todo lo que eso implica. Por todos los aspectos negativos que implica ser famoso...

Pero Gregory Peck continúa en la cúspide de su carrera, con aparente facilidad y provisto de su proverbial simpatía. Desde que comenzó a trabajar en el cine, hace ya 26 años, nunca ha dejado de conquistar a un público que todavía lo considera uno de los mejores actores que ha producido Hollywood.

Russel Claughton

'EL ESPIA DE LAS TARJETAS POSTALES'

Peter Roe

Gerald Brooke descendió corriendo las escalerillas del avión que recen había llegado desde Moscú al aeropuerto de Heathrow. Y con desesperación cruzó toda la losa hasta encontrarse con una mujer de unos 35 años. Ambos se abrazaron durante largos minutos, mientras los fotógrafos captaban la escena desde todos los ángulos.

El dí anterior, Gerald Brooke era uno de los prisioneros del Campo de Trabajos Forzados de Potma. En la tarde lo trasladaron a la Casa de Seguridad de Moscú donde recibió una buena nueva:

-Mañana estará en su hogar, con su esposa y su familia- le dijo un representante de las autoridades civiles del gobierno soviético.

Y, efectivamente, al otro día Brooke viajó a bordo de un enorme Ilushyn —62 soviético rumbo a Londres. Pálido y sin haberse afeitado, el ex prisionero se mostró nervioso al pisar nuevamente suelo inglés, luego de más de cuatro años de cautiverio.

-Me siento raro...No estaba acostumbrado a ver gente que hablará inglés. Es marabilloso poder estar nuevamente en casa. No había visto a mi mujer desde hace tres años.

Gerald Brooke estudiante de ruso y profesor de ese idioma en el "Holborn College of Law, Languages and Commerce", fue detenido en Moscú el 25 de abril de 1965. El cargo: actividades anti-soviéticas. Fue condenado a un año de prisión y a cinco de confinamiento en un campamento "de readaptación". El Gobierno británico logró su libertad al llegar a un acuerdo con el Ministerio de Relaciones Exteriores de Rusia para canjearlo por los esposos Kroger, espías soviéticos condenados a veinte años de cárcel en Gran Bretaña.



Gerald Brooke llega a Londres desde Moscú. Cuatro años estuvo en prisión

CONTACTO

Al llegar a su patria, Gerald Brooke reconoció ser culpable. Durante un viaje que realizó en 1965 a la Unión Soviética, junto a un grupo de estudiantes ingleses, llevó un código secreto de señales de radio y lo entregó a un ruso que espiaba para Occidente. Además, entregó al Dr. Constantinov- nombre de su contacto moscovita- un álbum de postales de Londres que contenía información codificada.

Luego de conversar con los periodistas occidentales, se ha sabido que Brooke no fue más que un simple relacionador entre la N.T.S.- organización antisoviética de europa- y miembros rusos contrarios al Kremlin. Antes de viajar a la Unión Siviética en 1965, Brooke se puso en contacto con Lev Rahr, uno de los dirigentes de la N.T.S. en londres, aceptando llevar material subversivo a Moscú.

-Fue una lamentable equivocacion de mi parte el acaptar llevar ese material. Sabía que era portador de códigos comprometedores y del riesgo que corría. Sin embargo, no me considero un espía y las autoridades soviéticas que me juzgaron así lo establecieron.

Actualmente el Gobierno británico está controlando estrictamente las actividades de la N.T.S. Pretende que la organización cese en sus actividades antisoviéticas. Sin embargo, es difícil que ello ocurra. La N.T.S. tiene centros en casi todos los países de la Europa Occidental, poseyendo muchos de ellos estaciones de radio que transmiten propaganda al pueblo soviético.



Brooke junto a su esposa en el jardín de su casa en Londres



Lev Rahr, dirigente de la N.T.S. en Londres

Pero, poco a poco, la labor se ha extendido más alla de la penetración ideológica, ampliándose hacia el espionaje en gran escala.

PIEZAS DE AJEDREZ

Gerald Brooke fue dejado en libertad gracias a un "juego" practicado desde hace tiempo entre ambos bandos: el trueque. En octubre próximo Helen y Peter Kroger viajarán a Moscú, librándose así de cumplir una sentencia a 20 años que fue impuesta por tribunales británicos, bajo el cargo de espionaje. Los Kroger fueron cómplices del famoso espía George Lonsdale, canjeado por Greville Wynne- espía inles en la Unión Sovietica- hace pocos años.

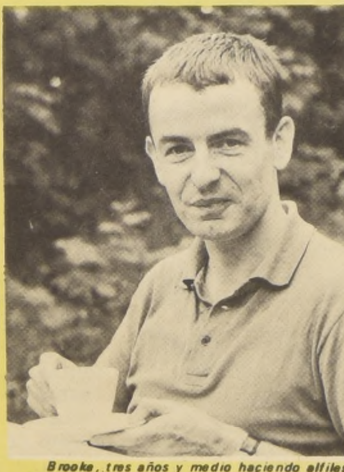
Durante su permanencia en el "Campo de Readaptación" de Potma, Brooke debió tallar y pulir alfiles para el juego de ajedres. Fueron tres años y medio dedicados solamente a eso. Mensualmente debía entregar 200 de dichas piezas. Por su trabajo recibía un sueldo que le alcanzaba sólo para comprar cigarrillo.

-La comida era bastante mala. Pero no recibí nunca malos tratos, ni siquiera durante los interrogatorios- manisfestó Brooke, de 30 años.

El profesor ingles y su esposa fueron detenidos en Moscú, el mismo día en que habían entrado en contacto con el Dr. Constantinov. Aparentemente, las autoridades de contra espionaje soviéticas ya estaban enteradas de las actividades del medico y lo tenían bajo vigilancia. Brooke fue llevado al cuartel general de la K.G.B.- policía secreta- , donde admitió su culpabilidad ante la amenaza de que su esposa sería también encarcelada.

Estuvieron tres años y medio sin verse, pero ahora los Brooke estan nuevamente juntos. No tienen hijos aún. El gobierno ingles dará al profesor tres meses de vacaciones pagadas antes de reitegrarlo a su trabajo

-De una cosa estoy seguro. No iré a Rusia de vacaciones- señaló Brooke, esbozando una sonrisa.



Brooke, tres años y medio haciendo alfiles de ajedrez.



Helen y Peter Krogger, canjeados por Brooke

OTRA PRINCESA VIVE UN DRAMA

Philippe le Marechal

Sola, en una villa al borde del desierto jordano, una joven mujer llora en silencio Es la princesa Mouna, la ex telefonista inglesa que se convirtió hace ya ocho años en a esposa del Rey Hussein.

Hace algún tiempo, los periódicos ingleses anunciaron que el joven rey se disponía a tomar una segunda esposa. Incluso deban la fecha: 15 de julio. Y el nombre, edad y profesión de la novia. Souha Toukan, de 24 años locutora de televisión

Enclaustrada en su villa de Sables, Mouna espera que el hombre que ama— y que sin duda también la ama—la condene al exilio y al olvido. Pero aún Mouna sabe que será separada de sus cuatro ninos (dos muchachos de 7 y 5 años y dos pequeñas mellizas nacida hace exactamente un año).

¿Qué sucede?

Oficialmente, nada.

El Embajador de Jordania en Londres entregó una declaración en que afirmaba "las posibilidades de que el rey Hussein vuelva a casarse con sólo rumores sin fundamento". En el Palacio Real, por su parte, se guarda un silencio total.

Pero en los cafés y en las calles de Amman sólo se habla del romance de Hussein y Souha. Y se condena a Mouna, la inglesa, la extranjera, y a sus hijos de ojos azules.

Se habla tanto, y con una imaginación tan oriental, que es difícil reconocer lo que hay de cierto. Sólo se sabe con certeza que el rey y la locutora se conocieron en circunstancias bastantes extranas.

ENCANTO Y BELLA VOZ

Sólo en abril del año pasado comenzó la televisión en Jordania. Era de gran necesidad encontrar una locutora. Hicieron someterse a ensayo a unas cuarenta jóvenes. Diez fueron seleccionadas. Hussein pidió escoger personalmente a una de esas diez postulantes.

Una mañana de marzo llegó a los nuevos estudios de la televisión e hizo proyectar en un circuito cerrado los 10 ensayos. Finalmente, se levantó y dijo a Omar Khatib, director de los tuturos programas:

— No hay margen de duda: la número 8. Es una verdadadera belleza jordana. Le hace honor a nuestra raza Tiene encanto, una bella voz y una aire inteligente...

Hussein se retiró sin siquiera averiguar el nombre de la elegida. Se trataba de Souha Toukan, una muchacha de rara belleza: cabellos negros y ojos verde claro.

El verdadero encuentro del rey con la joven tuvo lugar el 28 de abril de 1968, con motivo de la primera emisión.

— No me equivoqué - le dijo el rey cuando se la presentaron-, es usted una verdadera belleza.

Algunos días más tarde, se encontraron nuevamente Hussein fue a grabar un discurso. Souha fue la encargada de hacer la presentación. Ensayaron más de una hora en el estudio. Fue entonces cuando charlaron solos por primera vez.

¿Qué pasó en seguida?

Es muy difícil decirlo con certeza. En Oriente, la vida privada de un rey está bien protegida. Pero no cabe duda de que se volvieron a ver.

A menudo el rey parte los fines de semana a Akaba, al borde del Mar Rojo. Tiene allí una residencia y el lugar es ideal para la práctica de pesca submarina y esquí acuático. Desde hace algunos meses, Mouna no ha acompañado a su esposo en estos week-ends. Pero en Amman nos han confirmado que Souha estaba entre los amigos que Hussein llevaba con él a Akaba en su avión particular.

EXTRANJERA ENTRE SU PUEBLO

En cuanto a Mouna, que desde hace ocho años ha aceptado todo, no puede hacer nada más que llorar.

Sabe que el pueblo jordano no la quiere. Para ellos sigue siendo Toni Gardiner. No bastó que se hiciera llamar Mouna, ni que se convirtiera al Islam, ni que aprendiera el árabe a la perfección. Sigue siendo "la extranjera".

Hace apenas un mes, cuando el rey visitaba una aldea atacada por los israelitas, Mouna recibió una puñalada más. Fue recibida por un coro que gritaba:

—Hussein, dános una reina árabe...

Por su parte, el Partido Religioso, que ejerce una fuerte presión sobre el gobierno y el rey, exige-"por el estado de guerra con Israel"- la partid[a] de Mouna. Y la organizació[n] clandestina "El Fatah", ca[da] día más poderosa, tambié[n] exige lo mismo.

En el Palacio, Mouna tan bién tiene adversarios. El prin cipal: su propia suegra. L[a] anciana reina Zein jamás h[a] aceptado este matrimoni[o] sin embargo, ve con buen[os] ojos la presencia de Souh[a] Toukan junto al Rey. Y h[a] tomado, discretamente, dato[s] sobre la joven y piensa qu[e] sería una buena reina.

SOLO DOS SOLUCIONES

Hay un misterio en toda est[a] historia: nadie sabe cuáles so[n] los verdaderos sentimiento[s] del rey Hussein. Algunos pien san que él aún ama Mouna que si el se prepara para toma[r] una segunda esposa—su rel[i]gión se lo permite—es única exlusivamente para imped[ir] que su país caiga en la rev[o]lución.

Al casarse con Touha aseguraría una enorme po[pu]laridad. Ella es de una fami[lia] palestina, es musulmana, es famosa. El pueblo se a[le]graría de tener una "Reina ár[a]be".

Y después de haber lucha[do] durante ocho años para sal[var] a Mouna, ante la urgencia [de] la situación política, Huss[ein] tendría que ceder. Y sa[cri]ficarla.

¿Que va a suceder con Mou[na]?

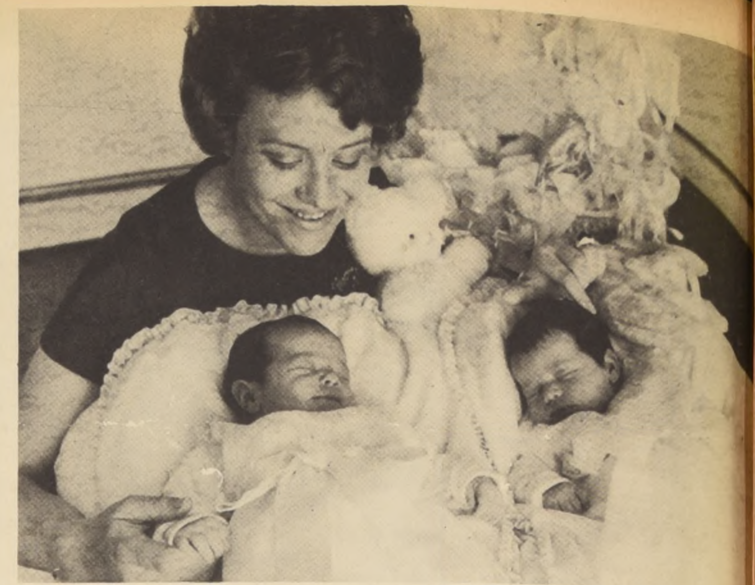
Dos soluciones: O acept[a] quedarse en el Palacio co[mo] una de las dos esposas del re[y] al estilo musulmano (y co[mo] es inglesa no soportaría u[na] situación así), o bien pide [ser] repudiada y vuelve a Ing[la]terra.

Pero, en este caso, al dolor [de] perder al hombre que ama, suma otro drama: según la [ley] musulmana, deberá dejar [sus] cuatro niños en manos de[l] padre.

Por el momento, Mouna e[stá] encerrada en la villa con [sus] cuatro pequeños. Un ejér[cito] de beduinos la protege [y] espera.

Souha no ha aparecido e[n la] televisión desde que estal[ló el] escándalo: se refugia en c[asa] de un primo.

Y Hussein medita. El pue[blo] espera su decisión final.



La princesa Mouna comtempla feliz a sus hijas mellizas. L[a] escena fue captada hace un año, cuando la ex telefonist[a] británica aún tenía esperanzas de conquistarse el cariño d[el] [pueblo]



Hussein y Mouna contemplan las fotos de las mellizas.



Pese a su sonrisa, Hussein vive días difíciles. La situación política de su país lo obligará a repudiar a su es[posa]